DICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 3 DE FEBRERO DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 16.496

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.

CUTLACK era uno de esos hacendados "de pelo en pecho" de Kenia, que había extraído riqueza y satisfacciones de la tierra virgen con sus propias manos. Había matado a los leones devoradores de sus animales vacunos; había permanecido alerto las veinticuatro horas de tres días consecutivos, luchando contra una invasión de langostas, y se había internado solo en una selva de bambú para librar duelos a muerte contra los terroristas au, que incendiaban sus plan- de maíz.

brazo y a través de la espal- pálidas y profundas cicatri- as por las garras de un leo- Atacó, cuchillo en mano, a la ando ésta saltó sobre uno de os. Había curtido la piel del y la destinó para cubrir un el living room de la confor- sa de campo que él mismo señado y construido. Sus ve- s próximos, a noventa y cinco s de distancia, y aquéllos onocían en el pueblo de Na- ejado ciento sesenta kilóme- ían una sola opinión acerca hombre rudo" —decían— "un ogro. Y como si esto fue- no es muy sociable que di-

nsiguiente, se sorprendieron e trasladó en avión a Ingla- el fin de pasar allí un mes iones, y regresó acompañado flamante esposa. Ella tenía o años —veinte años más e Cutlack—, de buena esta- igada, rubia y hermosa, de con los gustos de los habi- Kenia; y dominante, como es encontrar damitas de la lia inglesa. El hecho es que, transcurrido un mes de su Kenia, Cutlack decidió ma-

pensar en un divorcio. Cut- ba dispuesto a admitir su rrota, pero no quería que hombres blancos de Kenia pieran que se había equivo- a elección de su mujer. Po- nar las murmuraciones que la atmósfera en torno a las l Club de Nakuru a la hora ivo.

Cutlack —comentarían— es gricultor y hombre de mu- ter. Puede matar un leo- uchilladas, pero no es capaz r a una gatita rubia veni- ropa.



MUERTE EN KENIA

CUENTO POLICIAL por IAIN GALLANTRY

ería hiriente para él. Cut- un hombre orgulloso y de sí mismo, y su vida de no le había dado esa re- que adquieren los hombres ntienen en estrecho contac- semejantes.

alternativa al asesinato ante ella, lo cual era para le. Cutlack había formado con sus propias manos, y ía enseñado una modalidad vida. No podría cambiar ia para ponerse a tono con de su mujer. Era demasia- demasiado orgulloso, dema- ado para que los caprichos n esposa lo hicieran cam-

abía irritado desde su pri- n Kenia, y se había pre- é podría hacer para no ntra ella. Pero no fue sino de la cacería del elefan- ía decidido matarla. te había irrumpido en el eucaliptus y pisoteado los utlack logró herirlo en el n disparo de su fusil para de gran tamaño. Ense- un día sudoroso, sin agua, s huellas del gigante he- había dado muerte a uno eguidores, un viejo tribeño que había estado a su ser- e quince años, y luego es- la parte más densa del

de suponer, Cutlack llegó malhumorado. Ella lo re- galería, lo besó en pre- sirviente, y le ofreció un rosado bastante débil. que disculpar —dijo—, hielo. no? e descongelar el refrige-

qué esperas para hacer Tú eres la dueña de

la manera de hablarle a dijo ella suavemente—, pe- ficiente tono de reproche cual agregó una porción atiga e irritación. Descar- dejó caer los cartuchos en y se alejó de ella, lle- ebida al living room que icación con la galería. Se diván y extendió una ma- par la piel de leopardo, aba allí. está la piel —dijo con tivo—, la piel de leopar-

desde la galería, cu- nariz, y le respondió: inmundicia? La hice mañana. Apestaba y le ías pulgas. iró las largas cicatrices pálidamente en su an- ierdo tostado por el sol, ómo su sangre se había la del leopardo cuando hillo entre las costillas de una mirada a los cua- a había traído desde In- a colgarlos en las pare- lazo de los escudos y lan- bía arrinconado en un apado. Pensó en el rosal ría plantar al lado de su uchas ("Tan sólo un peda- ieja Inglaterra, querido"), aba cómo cambiaría su era que complacer en to- ujer. Ahora ella había piel de leopardo, símbolo a y carácter. Era la pa- uebró el espinazo al ca-

las dos disputas que ha- en el primer mes de su matrimonio —la primera, cuando ella había insistido en que los perros no entraran al dormitorio; y la segunda, cuando sugirió que Henry debería obligar a los sirvientes a hablar inglés en vez de los dialectos Kikuru o Swahili, y que usaran zapatos dentro de la casa. Ella estaba utilizando sutilmente amenazas ocultas detrás de su femineidad. Pensó en el proyecto que ella acariciaba de ofrecer mensualmente una recepción y comida a sus relaciones de Nakuru; luego su pensamiento volvió hacia la piel del leopardo. Miró nuevamente las cicatrices en su brazo, y no le cupo duda acerca de lo que tenía que hacer.

Pero, ¿cómo? ¿veneno? ¿Un disparo casual durante una cacería? ¿Una caída en las rocas que había al fondo del bosque? No lo sabía; tenía que pensar en algo. De inmediato se trazó un plan: ella no tenía que saber que le causaba desagrado a su marido. Se mostraría especialmente bondadoso y amable con ella.

Así, pues, Cutlack mostró una larga y cariñosa sonrisa a su esposa.

—¿De modo que echaste al fuego ese viejo cuero de leopardo? Hiciste bien, queridita. Yo tenía hábitos poco decentes de viejo solterón. Una pulguita por aquí y otra por allá no tenían importancia para mí—. Bebió el resto de su gin y le sonrió nuevamente; perdóname que haya sido tan rudo contigo. He pasado un día lleno de molestias. Mañana iremos a Nakuru y compraremos un nuevo refrigerador; uno verdaderamente de primera, de esos que no fallan cada dos días. También compraremos género, para esas cortinas y fundas de sillas de que me habías hablado.

—Eres un encantito —repuso ella, y lo besó en la frente. El beso coincidió con la entrada de un sirviente, y Henry sintió que la ira le revolvía nuevamente el estómago vacío.

Pensaba en la segunda parte de su plan mientras iban en el Land Rover por el camino rojo y polvoriento, rumbo a Nakuru, la mañana siguiente. Era simplemente para que todos vieran cuánto quería a su mujercita, y todo lo bueno que esperaba de ella. Se volvió hacia ella, quitó una mano del volante y le apretó afectuosamente el brazo.

—No tiene objeto que regresemos inmediatamente. Pasaremos todo el día en el pueblo, y en la noche iremos al Club. Así tendrás oportunidad de conocer a tus vecinos de ciento cincuenta kilómetros.

—¡Espléndido! —dijo ella—. Y podremos dejar invitados a todos tus amigos a una fiestecita.

—Muy buena tu idea —dijo él, con una sonrisa de aprobación.

Sin duda, una fiesta se ajustaría a maravilla a sus planes. En su propio hogar, todos los invitados podrían ver las finas atenciones que tenía para su joven esposa.

Durante todo el día se esforzó por mostrar generosidad y solicitud de marido modelo; estuvieron del brazo mientras ella elegía el nuevo refrigerador y el género para las cortinas. Enseguida entraron a una joyería de lujo, donde le compró un par de valiosos brazaletes hindúes. Mientras almorzaban, la regocijó con pintorescas anécdotas de los personajes del pequeño pueblo.

Hubo muestras de vivo interés entre la concurrencia del bar cuando llegaron al club aquella noche. Harper, el vendedor de ganado, más impetuoso que los otros, dijo a voz en cuello:

—¡Dejar de beber, todos! ¡Una nueva novia se encuentra en medio de ustedes!

—¡Un scotch doble para el ruborizado novio! —dijo Cutlack risueñamente—, y alinearse enseguida para presentarles a la encantadora dama. Dos libras esterlinas por estrecharle la manita, y cinco por darle un beso.

La presentó a todos en la sala, conduciéndola con una mano en el codo de ella y dándole ocasionalmente un apretoncito evidentemente afectuoso. La dejó conversando con las esposas de otros hacendados cuando entró al bar.

—Eres un hombre de suerte —dijo Harper.

—¡Clarito que lo soy! —repuso Cutlack—. Es la mujer más encantadora de Africa oriental, y yo mataría al que dijera lo contrario.

Un hacendado pobretón, con un par de hijas solteras y feas, preguntó con un gesto provocativo:

—Pero, ¿por qué ir a Inglaterra cuando se puede encontrar una esposa perfectamente buena en Kenia?

—Bueno —dijo Cutlack—. Yo quería una mujer que me fuera fiel toda la vida. Usted sabe lo que es Kenia —una tierra donde los pájaros no tienen canto, las flores no tienen aroma, y las mujeres no tienen virtud.

Era un viejo dicho que todos habían oído antes, pero rieron. Cutlack se preguntaba por qué se había casado con ella. Supuso que fue porque era tan diferente de las mujeres que conocía, estas mujeres blancas de Africa, tostadas por el sol y rudas; tal vez debido a que era tan esencialmente inglesa. No había sido por amor, de lo cual estaba seguro ahora; uno de esos encaprichamientos derivados de la atmósfera perfumada de un verano inglés.

Encontraba difícil mantener su modo sonriente y chistoso; pero cuando se retiraron del club a medianoche estaba convencido de que la segunda parte de su plan había tenido buen éxito. Habían invitado a un par de docenas de personas a comer con ellos en la noche del sábado siguiente, y había oído a Harper que decía:

—Cutlack es otro hombre ahora. Esa mujercita lo ha hecho humano. Ahí tenemos una prueba del poder del amor.

— o —

A la mañana siguiente Cutlack presenció la descarga del refrigerador del Land Rover, y mientras lo trasladaba a la cocina se dio cuenta de que ya tenía su método para el asesinato. Ella estaba vaciando el antiguo refrigerador, y miraba con cierta expresión de desagrado una caja de latón ligeramente oxidada que estaba envuelta con venda quirúrgica.

—¿Qué hace esta inmundicia entre los alimentos? —preguntó ella.

—Oh —dijo él, displicentemente, al tomar la caja—; oh, es suero contra las mordeduras de las serpientes.

Rompió la venda y abrió la caja. En el interior había dos pequeños frascos, cada uno con una nota que decía: "Este suero es eficaz hasta enero de 1957. Después de esa fecha habrá perdido su potencia". Le mostró a ella las notas.

—Desde hace años esto no sirve para nada. Tiraré estos frascos y haré un nuevo pedido.

—Siempre es conveniente que tengamos un contraveneno a mano. En el momento menos pensado se puede necesitar —observó ella, con su acostumbrado tono de reproche.

—Tienes toda la razón —repuso él—, pero es difícil obtener ese medicamento regularmente. Viene de Miami, pero no me preguntes por qué. Siempre he pensado que es extraño que Africa exporte serpientes a América, para que allí transformen el veneno en suero que nos envían de vuelta a Africa.

Se dirigió al patio y molió los frascos con los tacones de sus zapatos. Quería tomar toda clase de precauciones. A veces el suero, si es refrigerado continuamente, retiene su potencia mucho después de la fecha de expiración.

—Regresaré a la hora de almuerzo —dijo Cutlack—. Voy hacia el valle, hasta el "mbuga".

—¿Hasta el qué?

—El mbuga, palabra indígena que significa pantano.

—Bueno, ten cuidado; puede que haya serpientes allí.

—No me harían daño —repuso él, riendo—, pero en su interior ardía de ira. ¿Qué se imaginaba ella para atreverse a aconsejarlo que tuviera cuidado? ¡Podía cuidarse por sí solo, sin consejos de su mujer! "Puede que haya serpientes allí", había dicho ella. ¡Claro que había serpientes! Tiró un saco vacío al interior del Land Rover, y partió en dirección del pantano. Se detuvo un instante para cortar unas ramitas en forma de tenedor, y siguió su camino.

El pantano era un hervidero de vida acuática. Los miles de insectos que patinan sobre el lodo daban movimiento a la superficie; ranas de todos tamaños se asomaban y desaparecían en las pequeñas lagunas, y en la orilla, bandadas de pajaritos jugueteaban entre la hierba. Otros pájaros revoloteaban sobre su cabeza, mientras él hurgaba con sus palitos entre las raíces de las plantas y en los grandes hoyos formados por las pisadas de los elefantes.

Sacó una víbora sopladora, la más horrible de las serpientes africanas —corta, gruesa y maloliente bajo los quemantes rayos del sol—. La cogió entre los palillos y la lanzó a distancia en el agua. No, una víbora sopladora no era lo que necesitaba. Se movía demasiado lentamente y hacía una advertencia antes del ataque

(PASA A LA PAGINA 10)

Nuestra Primera Función Oficial

por Art BUCHWALD

LA OTRA SEMANA fuimos a nuestra primera función oficial en Washington, y fue algo que recordaremos el resto de nuestra vida. Fue una ocasión de etiqueta, la inauguración de la exhibición de la Mona Lisa en la Galería Nacional de Arte, y mi esposa no se habría mostrado más excitada si hubiera sido invitada al esquí acuático con John Glenn en Hyannisport.

Cuando llegó la invitación, ella no podía creerlo. Me estaba esperando cuando regresé de la oficina y echándome los brazos al cuello exclamó: "Hemos sido invitados a algo. ¡Y tras sólo cuatro meses en Washington! ¡Es difícil creerlo!".

"¿A qué hemos sido invitados?"

"A la inauguración de la Mona Lisa, y la invitación dice que el Presidente va a estar allí, y Andre Malraux y probablemente todo el gabinete, la Corte Suprema y el cuerpo diplomático, los miembros del Congreso y todo el mundo. ¿No es maravilloso?"

Nos abrazamos con entusiasmo: "Nuestra primera función en Washington... ¿Estaremos listos para ir?

"Yo tengo que comprar un vestido", dijo ella.

"Gasta, gasta", contesto sonriendo. "Estas cosas no ocurren todos los días".

"Y necesitaré nuevos zapatos, y guantes, y tendré que ir a peinarme y a que me arreglen las uñas. No sé dónde comenzar".

"No trates de aparecer más bella que Jackie", le advierto.

"Y creo que no haría mal comprarme un nuevo smoking. Esta probablemente será la primera de muchas funciones de la Casa Blanca a que seremos invitados. Después de todo, una vez que lo ponen a uno en la lista es difícil que lo quiten...".

"Tengo que llamar a mamá", dijo mi esposa. "Y a mi hermana Pat y a mi hermana Joanie, y a mi hermana Sue".

"Llama, llama. ¿Y no son para eso las llamadas a larga distancia?"

Durante las siguientes dos semanas no pudimos hablar de otra cosa. ¿Nos hablaría el Presidente? ¿Nos pediría Malraux que dijéramos unas palabras sobre la Mona Lisa? ¿Insistiría el Vicepresidente Johnson en presentarnos a su esposa?

Mi esposa leyó primero todos los manuales sobre protocolo que pudo hallar.

"Ninguno de ellos dice lo que debe hacerse al inaugurarse la exhibición de un cuadro", apuntó.

"Simplemente sé tu misma", le dije. "Los Kennedy no son muy particulares acerca del protocolo".

Por fin llegó la gran noche. Nuestra esposa había gastado quinientos dólares en un traje, treinta en peinarse, cien en accesorios. Pero difícilmente hubiera podido gastar menos para un acto social tan importante. Paul Young nos prestó su Rolls Royce, para que llegáramos en forma. Nuestro nuevo smoking estaba cortado directamente de la tela de la Nueva Frontera. En la puerta de la Galería Nacional, los Infantes de Marina estaban presentando armas bajo un largo toldo. Todo era como lo habíamos imaginado. Y le apreté la mano a mi esposa cuando entramos en la Galería.

Tras de entregar nuestros abrigos fuimos en el ascensor al segundo piso con dos almirantes, tres senadores y cuatro embajadores y sus esposas. Los dos estábamos deslumbrados. Luego entramos a la bella rotonda. No podíamos ver sino a una cantidad de personas que contemplaban un grupo de luces de arco a la distancia. Estuvimos pacientemente allí mirando las luces también. Obviamente, iban a dejar entrar a la multitud de una vez. Pasó media hora. Nos apretujaban los que estaban detrás. Pasó otra media hora. Nada ocurrió. Oímos algunas palabras en los micrófonos y luego aplausos. Las luces de arco nos deslumbraban.

Pasó otra media hora. Nadie se movía. Los cuerpos se estrechaban cada vez más. Más palabras y más aplausos, y de pronto todo el mundo se volvió.

"¿Qué pasa?", preguntó alguien.

"Qué pasa?", preguntamos nosotros también.

"Todo se terminó".

"Qué ocurrió?", le preguntamos al que dijo esto.

"¿Cómo diablos voy a saberlo?"

"Pero, ¿qué hacemos ahora?"

"Irse para su casa".

"¿Dónde está el Presidente?"

"Se fue a su casa, también".

"Pero ni siquiera hemos visto a la Mona Lisa.

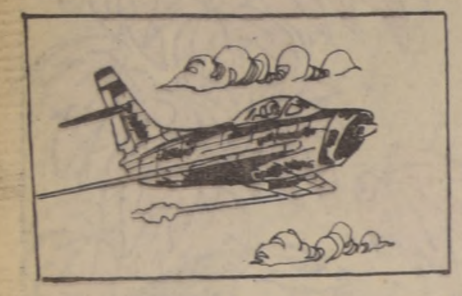
"Usted puede verla en la televisión mañana a las 8.30".

Nuestra esposa estaba desconsolada, llorando en la ropería. Una dama veterana en Washington trataba de consolarla, diciéndole: "Está bien, querida. Usted se repondrá pronto. La primera función es siempre la peor. Después de un tiempo usted se acostumbra. ¡Qué lindo traje el que luce!"

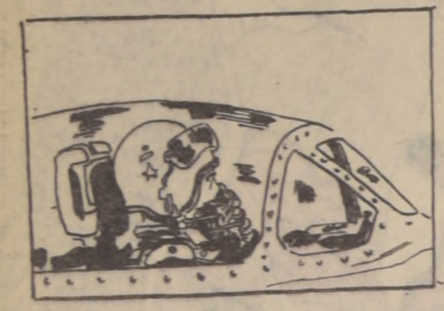
Esta última observación hizo que mi esposa llorara todavía más.

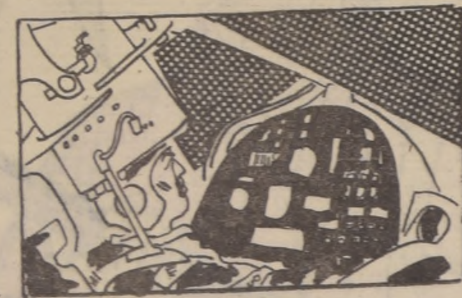
IMAGINACIONES

por Magdalena PETIT









EN SOLO ESTE último decenio de nuestro siglo XX, las hazañas científicas han sobrepasado todo cuanto pudiera soñar la mente más fantaseadora, de manera que al imaginativo le está permitido meterse a divagar casi sin control, en la seguridad que sus lucubraciones más extravagantes pueden aceptarse como posibles aciertos para su futuro distante o sorpresivamente cercano. Por eso no debe despreciarse la llamada Ciencia-Ficción que acicatea el espíritu creador de los hombres de ciencia, presentándoles lo fabuloso como algo a ser estudiado en sus imposibles posibles. Cerrarse puertas en nombre de la sensatez a ras de tierra, en momentos en que se abren visiblemente los espacios ante las más ciegas miradas de los que cortan las alas de la imaginación, es tal vez sólo un síntoma de agorafobia que debe ser señalado como tal. Pascal confesaba temer el vértigo de los espacios infinitos, y en nuestro tiempo quién no se abismaría, cuando la actual ciencia y no ya la simple deducción de un gran pensador, nos ha revelado la existencia de innumerables galaxias que se suman a la nuestra, universo dentro de uno inconcebiblemente mayor, conteniendo mundos y más mundos, que tal vez obedecen a sus propias leyes de reproducción, indefinida en el transcurso de un tiempo no menos vasto, también insondable.

Tres meses justos antes del primer vuelo espacial, conversaba sobre la posibilidad de llegar a efectuarse, con amigos muy cultos que, ante mi entusiasmo y seguridad de que se realizaría, me ponían mil objeciones de todo carácter. Yo contestaba, imperturbable en mi fe científica: ya verán, quizá no pase un año, y tendrán la prueba; posiblemente menos, apenas meses. Pero aquí venía, entonces, la hilaridad ante tan poca cordura, ya que si se aceptaba que se estaban efectuando estudios y ensayos de todo orden para dar solución a tamaña empresa, sólo en unos diez años quedaría resuelto el problema. Dije que sentía no atreverme a una apuesta, porque desearía hacerla fuerte y mis medios no me lo permitían, pero que la proponía de palabra; que, para mí, la cosa era cuestión de meses. Imaginarán, los lectores, con qué orgullo, sólo tres meses después, vi realizada mi afirmación que yo no consideraba temeraria, pues la hacía a base de lo que se sabía sobre los preparativos y la rapidez en inventos efectuados a diario en todos los campos. De manera que, al "ya verán", yo agregaba un convencido "todo será subsanado", y es ahí donde recibía un escéptico "quizá sí al cabo de muchos años", con el detalle de las objeciones.

Ahora bien, que profanos, por cultos que sean, hagan reservas y obstaculicen con dudas, se comprende. Pero que gente especializada, enterada más a fondo, ponga en discusión cosas que el raciocinio del primer imaginativo supone posible, porque ya no se trata de números y estudios técnicos, sino de simples comparaciones, eso sí que debe llamarnos la atención. Es lo que me sucede, ahora, con la noticia leída o escuchada en estos días, de que el Sabio X (no recuerdo el nombre, y la X es un buen distintivo para un científico) piensa que existen en ésta u otras galaxias planetas habitables por seres como los de nuestra Tierra me parece algo casi ingenuo, y más ingenuo, que colegas suyos lo discutan. ¡Cómo no afirmarlo! Afirmarlo con la misma seguridad de que, en cambio, no es habitado Marte, ni Venus, ni la Luna, donde no hay condiciones para la vida. Unas filosofías se oponen a otras, y en las mismas leyes científicas que se creían inamovibles, nuevos descubrimientos las hacen derrumbarse, existiendo entonces el derecho al escepticismo por parte del espectador desorientado. Si lo que ayer pareciera inalcanzable utopía se convierte hoy en probada verdad, bien podemos imaginar que lo aparentemente absurdo en suposiciones de hoy pudiera resultar algo lógico, perfectamente explicable, mañana.

Tomándonos, entonces, el derecho a imaginar, y tratando de hacerlo en base a comparaciones razonables, nos permitiremos estar de acuerdo con ese sabio X, que cree en la posible existencia de seres como nosotros en otros distantes planetas de nuestra galaxia y en los de sus innumerables hermanas repartidas por el espacio sin fin. ¡Si parece tan simple...! ¿No rigen las mismas leyes físicas y químicas para la materia, se encuentre donde esté? Entonces, un sistema solar de aquí o de más allá se ha engendrado y evoluciona en las exactas condiciones que el que conocemos de cerca por habitar su planeta Tierra. Nuestra razón puede resolverlo todo —en este aspecto que nos interesa—, ayudada por las matemáticas y los experimentos científicos en constante progreso: en todo caso, admite que se emitan teorías como se han emitido siempre desde que el hombre piensa. Y, sin matemáticas y teorías, debe admitir la sensatez de una evidencia que sería: por lo mismo que son innumerables las galaxias, e innumerables dentro de ellas las estrellas, entre éstas soles **exactamente iguales** al nuestro si han llegado al exacto punto de evolución en que el nuestro se encuentra —y en tantos millones de millares, cómo no pensar que suceda— y su propia tierrecita que partió, como la nuestra, desde átomos embrionarios para, etapa por etapa, llegar, de edades en edades a la que da vida e historia al llamado homos sapiens, tengamos la seguridad de que existen hermanos nuestros **idénticos** a nosotros **en alguna parte.**

Prosiguiendo con nuestras "imaginaciones", démos un paso más. Dicen que, según las leyes de la termodinámica, un sistema de materia no puede pasar **nunca dos veces e idénticamente** por el mismo estado; todos sus estados traen aparejada una disminución concreta de su energía disponible. De ahí su **irreversibilidad**. Muy bien. Algunos imaginativos podemos darnos el lujo de creer a nuestro modo que puede anularse esa "irreversibilidad", no sólo admitiendo el famoso "Retorno Eterno", de Nietzsche, sino adjuntándole una especie de espejo reproduciendo el objeto idénticamente.

En el primer caso, del Retorno Eterno, se trataría de que finalizada una etapa de evolución, la materia disgregada recomienza punto por punto la trayectoria misma anterior y, supongo que un determinismo absoluto la llevaría a reproducir en un momento dado al ser terrestre —yo, por ejemplo, y escribiendo esto mismo— que en los millones de años anteriores existió. En cuanto al otro caso, el Socias, como pudiéramos calificarlo con acierto, no se hallaría a distancia de Tiempo, sino de Espacio. La evolución conjunta de dos, o más, planetas del universo, dentro o fuera de nuestra propia galaxia, actuada siempre por riguroso determinismo, daría existencia a nuestro otro yo, viviendo conjuntamente el mismo momento Histórico Universal.

EL TIMBRE

por Alberto SPIKIN-HOWARD

LA CARMELA estaba desde hacía tiempo al servicio de doña A... viuda de un General en retiro, que vivía en una de las ca... barrio alto.

Gozaba doña Aurora del suculento montepío que le dejó s... do al fallecer. No tenía hijos.

Todos los martes organizaba una reunión íntima con sus ... amigas de colegio. El círculo, con el paso del tiempo, se había ... cando y si uno imaginaba a la dueña de casa como el centro, la ... ferencia que formaban sus amigas había disminuido de tamaño ... tiempo, doña Aurora recibía hasta veinte amigas a la hora del ... Carmela, su empleada, se sentía feliz de servir a toda esa gente ... y participar de vez en cuando de la conversación.

Le encantaba que se dirigieran a ella y la saludaran por su ... de pila.

—¿Cómo estás, Carmela?

—Lo más bien, señorita, ¿y usted, cómo se halla del reumat...

Conocía todos los achaques de las amigas de su patrona, ... la mayoría de ellas ya no eran jóvenes, todas sufrían de alguna ... cia, de manera que las once a menudo paercían sesiones clínicas ... hospital, en las cuales se analizaban minuciosamente los síntomas.

—Siento que el dolor del hígado me aumenta —decía doña ... en el momento en que la Carmela hacía su entrada en el salón, ... ja en mano.

—No hay nada mejor que el agua de boldo, señorita —int... la empleada—; pero hay que saberla preparar.

—¿Y cómo se prepara?

—Se cortan las hojas y se dejan toda la noche al sereno, ... fría. Luego se hace un cocimiento a la mañana siguiente.

—Yo creía que se cocinaban primero.

—No.

Cada una de las amigas de doña Aurora había oído hablar ... se preparaba el agua de boldo y asimismo, con todas las otras ... uso.

Cuando se iban las visitas, la Carmela comentaba con la pa...

—Doña Melania sigue peor...

—¿Crees tú?

—Sí, está más pálida...

Nada le agradaba más a la Carmela que mentar a las vi... su nombre de pila: Doña Melania, doña Eufrasia, doña Rosa... Natividad, doña Dolores, doña Mercedes.

—A mí, señora —dijo un día la Carmela—, me pusieron ju... el nombre que me viene. A veces, me miro al espejo, y pienso si hub... la misma llamándome Dolores, por ejemplo, y me parece imposible. ... se llama como le corresponde, ¿no es cierto? Usted no puede ser ... Aurora y el finado don Gervasio no habría sido militar si se ... llamado Pantaleón, ¿no le parece?

—Las cosas que dices, Carmela. A mi me podrían haber lla... cualquier modo: Aurora, Celestina, Hortensia, Teresa, da lo mis...

—¡Cómo se le ocurre, señorita!

—Para eso está lo del día del santo de una y no se nace ... sualidad. Yo vine al mundo para las Cármenes, el 16 de Julio. ¿... le ocurre que podría haberme llamado de otra manera o haber ... al mundo otro día?

Una tarde doña Aurora fue de visita a casa de la famil... tegui y oyó, por primera vez, que la señora no daba voces par... a la criada, como había sido su costumbre, sino que se valía de ... bre. Antes de retirarse de la reunión, preguntó muy interesada:

—¿Hace tiempo que tienes timbre?

—Muy poco. Es tan cómodo... Eso de llamar a gritos a la ... da es demasiado vulgar.

—¿Quién te lo instaló? —preguntó doña Aurora.

Su amiga Encarnación la informó de un electricista que ... el barrio. Mientras caminaba de regreso a su casa, doña Aurora ... dió a instalar un timbre en la suya. Aprovecharía el día de s... Carmela, a fin de darle una sorpresa cuando regresara. Se ima... feliz que se pondría la vieja fámula cuando ella tocara tres veces ... bre; la informaría:

—Tocaré tres veces. Una vez por cada una de las sílabas ... nombre. Entrenaría el artefacto durante una de sus reuniones ... les de los martes.

Como lo pensó lo hizo.

Vino el electricista, un muchacho joven y bien parecido, ... santiamén dejó instalado el timbre conectado con la corriente d...

Cuando volvió la Carmela, en la noche, su patrona, sin ... el secreto, llamó tres veces por medio del timbre.

Después de un momento, entró la empleada asustada a... dijo:

—¿Qué pasará, señorita? ¿Son fantasmas o chiquillos ... Tocaron tres veces. Salí a abrir y no había nadie.

Se abstuvo la patrona de revelarle en seguida el secreto y ... salió la empleada de la pieza, repitió la experiencia. Esta vez vo... mela con el rostro demudado.

—Son fantasmas —dijo— ¡no hay un alma en la calle.

Entonces doña Aurora le reveló el misterio, riéndose.

—Carmela —le dijo—, mandé instalar este timbre para no ... llamarte por tu nombre y a gritos. Cuando toque tres veces e... yo la que te llama. Una vez por cada una de las sílabas de tu ...

La empleada se quedó mirando a la patrona en silencio, ... nada y se fue a dormir.

A la mañana siguiente se presentó en el dormitorio de d... rora ataviada como para salir a la calle y con una maleta en l...

—Me voy —le dijo.

—¿Te vas? —preguntó la patrona, extrañada, sin entender ... taba sucediendo—. ¿A estas horas, tan temprano? ¿A dónde? No ... traído ni siquiera el desayuno.

—Yo me llamo Carmela, señorita —contestó la criada—, y n... va a llamar con un timbre, y salió dando un portazo.

ESTAMPAS HISTORICAS:

EL INCIDENTE DE CHACALLUTA

por Edmundo GONZALEZ SALINAS


GENERAL D. PEDRO LAGOS,

vencedor del Morro de Arica.

UN GRUPO de caballería marchaba desde Tacna hacia Arica el 1.o de junio de 1880. Lo componían escuadrones de "Cazadores a Caballo" y de "Carabineros de Yungay"; lo comandaba el sargento mayor don Rafael Vargas ,y llevaba como misión el reconocimiento de las inexpugnables posiciones peruanas del Morro.

Eran las 9 de la noche, aproximadamente, cuando la descubierta alcanzaba las márgenes del río Lluta —10 kilómetros al norte de la ciudad— en busca del puente de Chacalluta. En esta parte las escasas aguas del "río" se deslizan plácidamente hacia el mar, por el lecho de un angosto cajón de ocho a diez metros de ancho y con paredes abruptas, de unos cuatro metros de profundidad. A pesar de la intensa obscuridad reinante, se pudo observar que el puente había sido destruído por el adversario y que un sendero, a su derecha, conducía hacia el piso inferior El mayor Vargas dispuso que los escuadrones descendieran en columna de a uno y procedieran a abrevar el ganado. Se daba comienzo a la operación cuando se oyó el grito de quién vive y algunas balas de fusil pasaron silbando por sobre las cabezas de los jinetes. Por segunda y tercera vez se repitieron los gritos y las descargas, y el comandante del grupo estimó más prudente replegarse a pernoctar en la pampa norte: cada cual durmió botado en el suelo, sin otro lecho que las arenas que lo circundaban, completamente vestido y equipado y sosteniendo, en la mano, las bridas de la respectiva cabalgadura.

Con las primeras luces del alba, cazadores y carabineros montaron y partieron en dirección a Chacalluta. El comandante ordenó se diese de beber al ganado y se reorganizase la columna al otro lado del obstáculo. Un violento estremecimiento de tierra y un estruendo ensordecedor sembraron, entonces, la confusión y el espanto en las filas: una mina había hecho explosión debajo de las patas de los caballos y... luego, otra más. Ordenes e imprecaciones, en todos los tonos y de los más diversos calibres, se sucedieron a porfía. Pronto, empero, volvió la calma. Resultaron tres cazadores heridos y un carabinero contuso y el propio Vargas, el mayor Alzérreca y el capitán Lermanda escaparon con vida por un simple milagro. Quedaron, asimismo, varios animales estropeados y algunos, inutilizados completamente. Los daños, sin embargo, habían sido tan mezquinos, que ni el jefe ni su tropa podían convencerse de que allí, en medio de ellos, habían estallado dos bombas de dinamita...

Mientras los soldados trataban de calmar, de viva voz o con palmadas en el cuello, a sus atemorizados caballos, pudieron divisar a tres hombres —dos a pie y uno montado— que huían a través de la extensa planicie que se extiende hacia el puerto de Arica. Algunos partieron al galope en su busca y; a gritos; les intimaron detuvieran su marcha. Como se hiciera oído sordo a la invitación, los jinetes rompieron el fuego, uno de los fugitivos caía herido en una pierna y eran capturados, más adelante, los que avanzaban a pie. Los prisioneros eran el ingeniero Teodoro Elmore y sus ayudantes y en su poder fue encontrado el plan de minado de la posición defensiva del Morro y de la estación encargada de dirigir las explosiones, que hallábase ubicada en el hospital de la ciudad. ¡Ocho a diez de estos ingenios habían sido colocados en el puente de Chacalluta y alrededores!

El mayor Vargas informaba, en el parte oficial que elevara al General en Jefe, que despachó una patrulla con la orden de que los autores del desaguisado le fueran presentados, a breve plazo, vivos o muertos. "Media hora después —agrega— me trajeron dos jóvenes, un señor Elmore y otro Ureta. Elmore comprendió luego su situación, y me dijo que era ingeniero, que él había colocado unos torpedos y sabía, desde luego, dónde estaban muchos más." En honor a la verdad, cabe advertir que los prisioneros se negaron, en un comienzo, a prestar declaración. Pero, vista la amenaza de que serían fusilados en el acto y, especialmente, ante el hecho de haber sido encontrados los planos en poder del ingeniero, hubieron de optar por desembuchar cuánto sabían o suponían.

La función del 7 de junio fue a toda orquesta y color... con predominio del punzó, naturalmente. Es de imaginar cuánto más recargados y sombríos habrían sidos los tonos, a no mediar el casual incidente del puente de Chacalluta. Es indudable que la Divina Providencia tuvo piedad de nuestros rotos incorregibles.

Unas Frases de Steinbeck

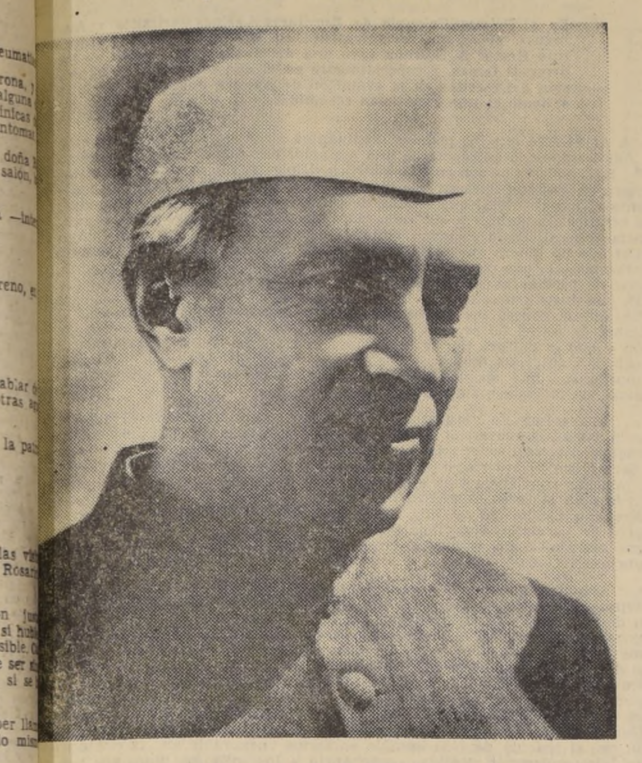
DURANTE el banquete que ofreció el Rey Gust... Adolfo de Suecia, el 10 del pasado, en honor de los ... laureados del Premio Nóbel, el escritor norteamericano ... Steinbeck, Premio Nóbel de Literatura, pronunció, de a... con la tradición que designa al literato como orador p... de la noche, el discurso de estilo.

"El escritor tiene como misión —dijo Steinbeck— ... tar y celebrar la grandeza del corazón y del espíritu hu... el valor del hombre frente a la adversidad y su capa... amor y compasión. A lo largo de su eterna lucha co... desesperación y las flaquezas, los escritores han sido ... abanderados luminosos de la esperanza y del esfuerzo ... critor que no crea apasionadamente en la capacidad de ... ción del hombre, no forma parte de la literatura."

Y antes de concluir su discurso, Steinbeck dijo: ... mos buscar dentro de nosotros mismos el sentido de la ... sabilidad y el don de la sabiduría que antes solíamos ... una divinidad cualquiera... El hombre se ha conver... definitiva, en nuestro mayor riesgo y en nuestra sol... ranza...".

La Agresión China y la Política de Neutralismo

por Patricio PIZARRO



JAWAHARLAL NEHRU

Con fecha 6 de enero pasado, publicamos en estas mismas páginas con el título "¿El fin del neutralismo?", un artículo del comentarista David Floyd, analizando en relación al caso concreto de la invasión de la India por China comunista el grado de legitimidad y vigencia que tendría actualmente la política de la "tercera posición". El presente artículo, escrito con ocasión del comentario aludido, discrepa de las opiniones sustentadas por David Floyd y examina el mismo problema desde diverso punto de vista.

MUCHOS han pensado que la política neutralista de la India es la responsable directa de los reveses iniciales sufridos por ella en el frente fronterizo norte, en que trataba de repeler la salvaje agresión de los chinos comunistas.

En su punto de vista, es esta política puesta en práctica, la que dio como resultado una peligrosa falta de preparación militar y la privó de amigos poderosos que la asistieran cuando su soberanía fue amenazada.

De esta conclusión, se desprendieron vastas generalizaciones —el no alineamiento se condena como impráctico e inútil, al ser usado un instrumento de política nacional en las relaciones exteriores; en el presente contexto ha fallado totalmente y lo más pronto que se abandone mejor será para los países subdesarrollados. Las implicaciones en este tipo de razonamientos, es que los países neutrales deberían incorporarse a un bloque o a otro, si desean preservar su integridad territorial y poner a salvo en forma fehaciente su seguridad.

En mi opinión, tales generalizaciones son incorrectas, de momento en que son torcidas y parciales. No soportan el escrutinio a fondo, ni las pruebas o análisis. En ambos campos, teoría y práctica, el neutralismo no ha fallado a la India, y, de hecho, es tan poderoso hoy en día como lo fue en el pasado. India por lo tanto continúa con esta política.

El conflicto fronterizo no ha revelado nada contradictorio, ni cambiado nada básico en relación al no alineamiento, excepto el hecho de establecer que la posición India estaba militarmente falta de preparación y fue cogida por ataques de sorpresa.

2.— ¿Qué es el no-alineamiento, la política neutral? En forma breve, diríamos que significa la no participación en los bloques militares de Oriente u Occidente, con una aspiración última de ayudar a la disolución de estos mismos bloques. Mediante la observancia sin descanso de esta línea de conducta, la India confía en que se logrará la paz mundial.

El no-alineamiento es el punto de vista fundamental de la India en sus relaciones exteriores con otros países. Entre otras cosas, tal política ayuda a cimentar la paz mundial además de poner bases seguras para la relajación de las tensiones en el globo. Algunas personas, llevadas de buena fe, a menudo confunden este concepto de no-alineamiento, desprejuiciado con respecto a la bondad de éste o aquel sistema político-social, y de ahí extraen conclusiones erróneas.

Una de estas confusiones al respecto es la de mezclar el aislacionismo y el pacifismo con la política de no-alineamiento o neutralismo. El concepto que emerge de la política neutralista no es ni el aislacionismo, ni la indiferencia cuando la paz o la libertad son amenazadas.

A menudo se aclaró este punto en base a las opiniones de estadistas indios.

"Cuando la libertad de los hombres o la paz está en peligro —dijo el Primer Ministro Nehru—, no podemos y no seremos neutrales; la neutralidad en tal caso sería una traición de lo que hemos defendido y de las cosas por las que hemos luchado".

En repetidas oportunidades India dejó incontestablemente en claro con preceptos y ejemplos que su política neutralista no le impediría tomar una plataforma definida o una decisión vital en cuestiones básicas de justicia o error. India solamente desea ser libre para retener una libertad que le permita juzgar los antecedentes y no votar en una u otra forma solamente porque está atada a éste u este otro bloque. Los ejemplos abundan. Pero a manera de ilustración podríamos citar su posición con respecto a la crisis del Canal de Suez en 1956 y más tarde del Congo. Además, dondequiera existió un problema de justicia, ella no vaciló en emplear las armas militares; por ejemplo, peleó en Cachemira, pero mientras continuaba la lucha, consideraba con frialdad y discernimiento la forma de lograr la paz allí. Mirando otro aspecto, una preparación bélica o un proceso de auto-armamentismo para defender el territorio nacional, son conceptos que no van en contra de la política de no-alineamiento. India cree que la agresión debería ser vencida por métodos pacíficos si es posible, y, si esto fallare, es justo emplear la fuerza. Las ro la alternativa constante no consiste escrituras indias así lo han afirmado y Mahatma Gandhi también reiteró este principio; vale decir, es justo y bueno vencer la maldad por la corrección, pero en someterse al mal con las manos juntas y en forma cobarde. Así, el concepto de no-alineamiento, mientras muestra una manera segura de lograr la paz mundial, no impide al país que lo practique, en ninguna forma, armarse en defensa propia, ni obstaculiza el tomar decisiones en cuestiones vitales.

3.— India mucho tiempo atrás se dio cuenta que el balance de las fuerzas militares en la región fronteriza era altamente desfavorable a ella. Aún así, India no se embarcó en una carrera armamentista, levantando sus ejércitos fronterizos, ya que esto distraería sus recursos de su cometido de mejorar los standards económicos de las prolíferas masas del pueblo indio.

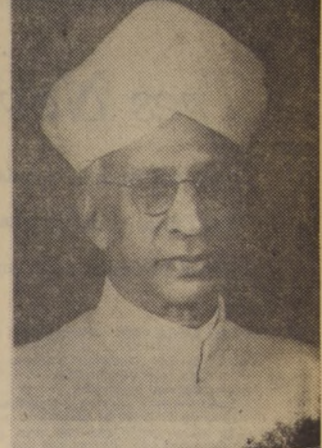
Ella, por lo tanto, se ha concentrado en desarrollar industrias y otros útiles proyectos económicos, al mismo tiempo que practica los principios Panch Sheela en sus relaciones exteriores. La irresponsable agresión china, le ha dado un remezón y ahora está decidida a aumentar su poderío militar, para repeler la agresión y al mismo tiempo seguir con su política de no-alineamiento.

4.— ¿Por qué tantos países, principalmente subdesarrollados, se han vuelto hacia el neutralismo como una política nacional para sus relaciones exteriores?. Durante los recientes años, varios países adquirieron su independencia del sistema colonial. Están ansiosos de preservar su independencia de la interferencia extranjera bajo cualquiera forma, y al mismo tiempo, mejorar el nivel de vida de su pueblo a través del desarrollo de sus economías. También existe una tremenda concentración de fuerzas en 2 potencias ideológicamente enemigas, ambas buscando incrementar el número de sus aliados y simpatizantes. En este nuevo contexto de las fuerzas mundiales, el no-alineamiento ha sido una respuesta a tres principales tendencias: Cómo garantizar la seguridad nacional; cómo maximizar las ventajas nacionales; y cómo lograr la paz mundial. En el caso de la India, factores adicionales son su posición geográfica, historia y cultura.

5.— Las condiciones para la seguridad nacional han cambiado sustancialmente desde la Segunda Guerra Mundial. Un país sin poderío nuclear suficiente no puede darse el lujo de verse envuelto en las guerras venideras. Además muchos países piensan que su participación en una alianza defensiva con USA o la Unión Soviética, aumentaría el peligro de una guerra nuclear y el de verse ellos mismos envueltos en ella, si ésta explotara.

Intentos de sacar el máximo provecho nacional, por medio de una política neutralista, son otra vez el producto de la rivalidad entre Oriente y Occidente, desde que ambos lados compiten por alianzas, no solamente ofreciendo alianzas militares, sino que también pactos de ayuda y comercio.

Así, desde el punto de vista de una nación recientemente independiente, cualquiera relación económica restringida con ambos lados, sin ataduras ni compromisos, puede resultar más ventajoso que la dependencia en un lado y la exclusión y depredación del otro.



S. RADHAKRISHNAN

Otra vez, el aspecto positivo de la política de no-alineamiento radica en la fuerza moral que las naciones no comprometidas buscan ejercer en ambas zonas de conflicto. Generalmente se persigue el desarmamento y la relajación de la tensión con el fin ulterior de una paz estable.

6.— Estas son algunas de las consideraciones que han determinado a muchas de las recientemente independientes naciones a adoptar una política de no-alineamiento. Estas consideraciones no han sido en forma alguna afectadas por el conflicto con China en la frontera norte.

7.— Setenta países, hasta el momento, han enviado su apoyo moral y simpatía a la India en su lucha contra China. Muchos de ellos expresaron su solidaridad y ofrecieron material y ayuda militar. Por la primera vez en la historia de los comunistas, la mayoría de los miembros del bloque comunista criticó a China y condenó su agresión como "una aventura que no tiene nada en común con la teoría marxista". Este magnífico apoyo mundial de ambos bloques y de los países no comprometidos, se debe principalmente a la política neutralista de la India. Este país obtiene en estos momentos ayuda militar de ambos bloques, incluso MIGS de Rusia.

Estos son factores que establecen más allá de la duda el triunfo de esta poltíica de no-alineamiento. No caben tampoco dudas con respecto al hecho de que la opinión pública mundial forzó a China a observar un cese del fuego y proceder al retiro de sus tropas.

a Compañía del Libro

por José GARCIA NIETO

NATURALMENTE, yo tengo unos cuantos libros **en mi casa**. Muchos libros buenos, o pocos... Muchos, si tenemos en cuenta el exiguo espacio de las casas actuales; en la mía yo sé invado parcelas que debería respetar para otros menesteres. Los queles avanzan, avanzan y van llenándolo todo, arropándonos por as partes... Tengo pocos libros si pensamos en los que puedo necer como escritor, en los que puedo apetecer, infatigablemente, como tor.

Alguien —y más de una vez— cuando entra **en mi casa, pregunta,** ando a las paredes:

—¿Se los ha leído usted todos?

Es una pregunta que subleva, porque está hecha sin ninguna ma-a, lo que tendría una disculpa; la de la ironía del interrogador. ; la indignación la produce la sencilla y directa inocencia del que gunta. Yo alguna vez he contestado:

—Bueno; todos, menos los diccionarios.

Pero la verdad es que tengo muchos libros por leer, o por lo menos leer del todo. Son libros en los que he calado de diferentes mane-. En unos a fondo y totalmente; en otros, de varia y superficial o ticular manera. Pero de todos sé algo; todos sé "lo que son". El errogador ingenuo piensa que los libros son para leerse, y la verdad que podría escandalizarse si le decimos que son para algo más y a es para algo menos que todo éso.

Alguna vez he recordado una anécdota sensacional de uno de nues- mejores pintores contemporáneos. Ante una cliente que le dio la día tras día para escoger un cuadro que "le fuera bien" a una itación que había puesto, y después de probar —y reprobar— mu- pintura de mi amigo, éste, harto de tanta banal discriminación, le bruscamente:

—Señora, la pintura no es para colgarse de las paredes.

Yo sé que nuestro pintor fue un poco lejos, pero en su exclamación ía toda una lección de historia del arte y sobre todo una defensa uisita del supremo oficio en el que tenía empeñados vida y talento.

No voy a decir yo aquí que los libros no son para leerlos. No. Mal tino el de la letra impresa, el de la letra paginada, el de la letra osamente encuadernada si su poseedor la quiere para ocupar "un lu- en el espacio", pero hasta ese lugar que el libro ocupa es algo contador y estimulante, algo que hay que defender y propagar con usiasmo.

El hombre que toma un libro, lo consume y lo abandona, abusa del vicio que puede prestarle el libro, quedándose al propio tiempo muy to respecto a la amistad que éste puede proporcionarle. Porque un o no es un amigo ocasional, fugaz, transitorio, que cumple su mi- y acaba su existencia, por lo menos su entidad para nosotros. Es o que debe estar allí, en nuestro alrededor. Si volvemos a él, para nos a veces enseñanzas que no adquirimos en su primer encuentro. no volvemos, para recordarnos, desde el lomo, desde el título, aquel tacto enriquecedor.

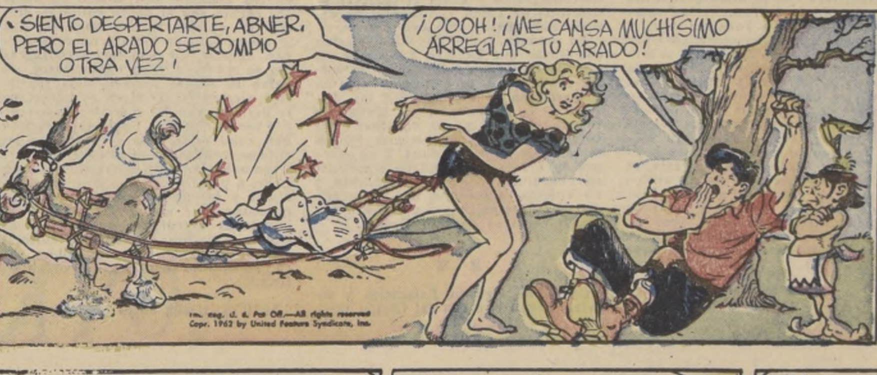
Leer un libro, y leerlo bien —naturalmente, cuando el libro me- e la pena— es un acto de simbiosis, en el que recibimos tanto como regamos; el libro nos da muchas cosas, pero nos arranca otras tan-, y de ese cambio es bueno tener memoria, y recuerdo vivo, y pe- ne sentimiento; de aquí que su presencia física, en el tiempo, en stro alrededor signifique un tesoro confortador e intransferible. "Li- cerrado no saca letrado" nos dirá el maestro Correas en su Diccio- io de Refranes; pero es como una llamada de atención, si está pre- te, y no lo conocemos, para invitarnos a su amistad. Si lo hemos o es una amistad antigua con la que tenemos una deuda, y que al y al cabo no pide más que un pequeño espacio en nuestra casa, des- el que esperará, pacientemente y en silencio, el momento en que lo vamos a necesitar.

Yo tengo unos hijos que están creciendo entre estos pocos —es- muchos— libros. Sé que hay algo familiar entre ellos; entre estas posesiones mías, entre estos dos cuidados míos. Son dos formas de or, frente a frente, que van entendiéndose y en cierto modo confor- ndo mis orillas. Y ellos no leen todavía esos libros. Los pequeños quitándome sitio en los anaqueles para guardar los suyos; también periódicos infantiles, sus cuentos, sus revistas. Poco a poco sé que diferencia será nula; que irán tomando lo que hoy es mío con gusto y natural inclinación. Son su aire, son su mundo, porque es el mío. Y encanta que entren en una casa y vengan llenos de extrañeza si en la ella no han encontrado una sola Biblioteca.















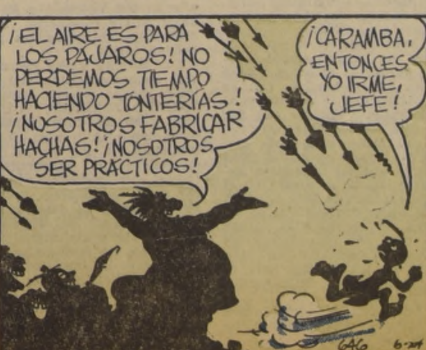














Tres Novelas Chilenas

"Juan del Agua", de Luis Vulliamy.

"Las Furias y las Vírgenes", de Lautaro Yankas.

"Según el Orden del Tiempo", de Juan Palazuelos.



DESDE AFUERA suele verse con distinta dimensión el desarrollo literario del país. En encuesta reciente, promovida por un conocido semanario, se vertieron opiniones, por lo general inconformistas, acerca de las obras decisivas de 1962. No he alcanzado a revistar todo lo impreso en Chile, entre otras razones por las imperiosas de tener que cautelar los derechos de mi patria en el Pacífico, discutidos en el Plata, como es notorio. Esto quita tiempo y hace descuidar lecturas y afanes eruditos.

En una tregua diplomática, he procurado ponerme al día y escoger entre los centenares de volúmenes que aguardan su turno para ser examinados.

No parece ser el año que termina de los más pobres, aunque se registran menos revelaciones que en anteriores. Dominan la novela y el cuento sobre la poesía, mientras se advierte la parvedad del ensayo.

Separé tres novelas, de diverso tipo, entre varias docenas de obras. La primera significa una innovación en la reducida producción indigenista de nuestra tierra: Juan del Agua, de Luis Vulliamy; la segunda, representa un cambio de tema y escenario en un autor consagrado: Las Furias y las Vírgenes, de Lautaro Yankas (Manuel Soto Morales), y la última, un curioso experimento, con aciertos y fallas, de un escritor novel, Juan Agustín Palazuelos, que se estrena con el relato Según el orden del tiempo (Zig-Zag, 1962).

En Juan del Agua se exhibe un escenario no por conocido menos tratado, en la narrativa nacional. Ya es un lugar común de la crítica la observación de que el indio araucano se ha mestizado casi en su totalidad. En su reciente estudio titulado El Indio en la Novela de América, la notable catedrática argentina Aída Cometta Manzoni expresa lo siguiente: "Desde luego, no es rica ni de honda calidad, esta literatura que en Chile repara en el indio y tampoco llega a adquirir el interés y el desarrollo que presenta en los países que ya hemos examinado". (Perú, Bolivia, Ecuador, México, Centroamérica, Estados Unidos). Faltaría, también, citar el Caribe, donde se encuentra un antecedente de este género en el Enriquillo, de Manuel de Jesús Galván.

Antes de Vulliamy se afronta el tema en dos novelas de Lautaro Yankas: Flor Lumao (1932) y El Vado de la Noche (1955). Mariano Latorre también se interesó por presentar problemas derivados de la colonización en Mapu, y varios cuentos que eran resultado de su experiencia en la zona de Cautín, donde residió en diversas temporadas de su laboriosa vida.

La marginalidad del araucano y su creciente mestización se han opuesto a un tratamiento en profundidad de la existencia de un sector social y económico de la nacionalidad que Luis Vulliamy reveló en Piam... (1957), donde pinta los valles y cerros que cruzan o bordean el Ahueco, el Collín, el Peu Peu y el Dollinco, ríos y esteros de aguas claras y mansas.

En Juan del Agua surge una visión realista, pero poética de un mundo primitivo, en que convive el supersticioso residuo de las viejas creencias araucanas con la codicia de los colonos y terratenientes criollos. En la trama sencilla y escasamente complicada de la ficción se presenta el contraste de dos mentalidades, y se enclava el argumento, como es habitual en este tipo de obras, en la tradicional lucha por la tierra y el agua, vinculada a la primera. El protagonista Cheuque Quidel es un símbolo del amor al suelo natal, a la superviviencia de la raza aborigen en su secular duelo con invasores que, aunque representen cierto progreso agrario y técnico, lo fundamentan en el abuso y la arbitrariedad. Es de simplicidad emotiva la aparición de Cheuque Quidel, afincado a su amor a los pinos nativos. "Se alegraba si a alguno le brotaba la piña semillera; compadecía a los torcinos; lamentaba la fuerza del viento que revolvía las copas y solía destrozar a los débiles. Cheuque no se cansaba de recorrer el pinar, ni de admirar su soledad y cada una de sus interminables sorpresas. Rara era la esencia desprendida del bosque. Algo inexplicable diseminaba su calma. Una lechuza, un zorro, palotes, hongos, cuya piel lucía encajes inverosímiles, la madriguera que una liebre escarbaba junto a una raíz y el viento verde, y la alfombra de musgo o de agujilla mullida..." (Página 15).

Expresa un crítico que los novelistas deben saber conquistar a sus lectores, obteniendo una disponibilidad total, una atención sin desfallecimiento. El libro de Vulliamy, sin innovar en la técnica tradicional de nuestros escritores realistas, consigue infundir una atmósfera de veracidad y de humano relieve, en la mayoría de sus personajes. La lucha colectiva de los campesinos mapuches, su esfuerzo por abrir un camino en el sitio en que estaba uno abandonado, para superar el bloqueo



LAUTARO YANKAS

impuesto por los Albián (los terratenientes vecinos) constituyen valores esenciales de Juan del Agua, que enriquece la pequeña producción literaria sobre el indio, en nuestra narrativa. Juan Quidel se encuentra bien diseñado, con una disección de sus móviles íntimos y su psicología, no siempre accesible para mentalidades modeladas en el medio urbano. Vulliamy no ha compuesto una novela de tesis, ni se ha dejado mover por ningún sectarismo. Sin embargo, su simpatía hacia el indio, a veces idealizado, salva los obstáculos casi siempre visibles de los alegatos indigenistas. Están ya lejanos los días en que Huasipungo, de Jorge Icaza, extendió un modelo de alegato en que la realidad solía aparecer deformada por un enfoque unilateral. Aquí no se perciben seres buenos enfrentando a los malos, sino que se analiza un conflicto extraído de la frontera. Se siente simpatía pronto a Juan del Agua y a los demás indios, mancomunados por un espíritu de cuerpo que trae a la memoria el hermoso relato de José María Argüedas, Wawar Fiesta (1941). El valor de este par de libros paralelos lo constituye el predominio de lo colectivo sobre lo individual, a causa del vigoroso resorte social y el ímpetu solidario extraído de la raza. Sin que haya influencia de Argüedas en Vulliamy, se capta pronto la similitud de sus vivencias artísticas. Todavía el novelista adolece de pequeños defectos y no conforma lo suficiente su estilo, pero todo ello aparece como minucia frente a su originalidad y a su espontánea frescura descriptiva.

* * *

Entre los criollistas de una generación posterior a Latorre, Santiván y Maluenda, se ha perfilado por su constancia y poder de observación, el escritor Manuel Soto Morales, más conocido por el seudónimo de Lautaro Yankas. Se inició literariamente, en 1925, con La Bestia Hombre, que comenté entonces, en la revista Zig-Zag. Sus obras más sólidas y bien cimentadas en el estudio de los caracteres y las situaciones dramáticas son Flor Lumao (1932) y El Vado de la Noche (1955). Esta última obtuvo el Premio Latinoamericano de Literatura en el Certamen de la Unión de Universidades del Continente. Agrego, por mi cuenta, que Lautaro Yankas, aparte de una colección de cuentos de Latorre y de escasas producciones narrativas, es considerado, fuera de Chile, como el más decisivo de los novelistas nacionales que se han ocupado en el indio del sur. Por eso, su reciente volumen Las Furias y las Vírgenes, constituye un salto brusco en su línea habitual, y algo quizá sorpresivo para la crítica.

El plan de la narración es ambicioso y pretende penetrar en el mundo santiaguino del arte, en un enredo basado en el fracaso del matrimonio del escultor Pablo y de la rica y hermosa criolla Amalia. La riqueza de esta mujer, cuya extracción social es modesta, plantea diversos conflictos a Pablo, individuo complicado, que vivió en Europa y, a su regreso, siente, de nuevo, la atracción del terruño, tanto en lo sexual como en la amistad y el estilo de vida de diversos personajes. Quiero creer que Lautaro Yankas ha pretendido en su último volumen presentar una especie de visión sintética de la sociedad chilena en el período de transición presente. Dije que la obra es ambiciosa por el excesivo número de personajes que pasan, a veces confusamente, por prolijas descripciones y detallistas cuadros de costumbres actuales. El ritmo impreso al relato es lento y los primeros capítulos se sumergen en un ambiente sofisticado y no siempre dominado por la naturalidad. El proceso de la desintegración matrimonial saca a luz el poder analítico de Lautaro Yankas y alcanza interés cuando surge la mejor figura femenina del libro, Ana Garcés, la hermana de Carlos, el compañero de Pablo. Creo que Yankas cometió el error de introducir demasiados episodios, cuya interpolación destruye, a veces, la fluidez del argumento. La morfología de diversos personajes secundarios (el escritor, vendedor de cuadros, muy parecido a una figura del mundo literario santiaguino, el pintor asesinado en Viña del Mar, etc.) obstaculizan más que facilitan el hilo argumental, perdido, a menudo, entre divagaciones y diálogos en que el autor se complace con pérdida de la autocrítica indispensable. En cambio, abundan las estampas extraídas del diario acaecer, como el ladrón Samuelito, de humor criollo; el roto Araya, muy sostenido en su perfil chileno y popular, aparte del acierto psicológico de dos o tres capítulos finales consagrados a situar el reencuentro espiritual de Pablo y Ana, después del equivocado matrimonio con Amalia.

En resumen, Las Furias y las Vírgenes comprueba que Lautaro Yankas, a pesar del esfuerzo desplegado y de éxitos parciales, no se mantiene firme en su evocación de una sociedad tan distinta de la revelada en sus libros más celebrados. Realizar es encarnar, dice Guy Michaud, en su reciente estudio sobre la obra y sus técnicas. Y no siempre se exhibe un resultado semejante en una trama laboriosa, complicada y no dirigida, a menudo, con la seguridad que debe exigirse a un diestro narrador como es Lautaro Yankas.

* * *

Con Juan Agustín Palazuelos y su novela Según el orden del tiempo (Zig-Zag, 1962), se palpa un clima diverso al de anteriores novelistas, y se ha querido ver, en él, un humanista. En verdad, en Chile, a partir de los últimos dos decenios, aumenta el número de prosistas y poetas surgidos de la Universidad, con preocupaciones modernas y un sentido rebelde frente a la vida, que no siempre posee una raíz política. Podrían citarse escritores al estilo de Jaime Valdivieso, Cristián Huneeus, Antonio Avaria, Poli Délano, Armando Cassigoli y Edmundo Palacios, algunos comunistas y comunizantes, varios católicos y otros indiferentes a los dogmas. Lo concreto es que las nuevas generaciones alientan una convicción firme de la necesidad de reemplazar la criolla indisciplina y autodidactismo por una sólida técnica o la búsqueda del oficio. Desde un punto de vista generacional, Palazuelos parece pretender la persecución de un orden, sin apuro. En Según el orden del tiempo no se elabora una acción ardua ni meticulosa; pero, en cambio, el argumento está planteado en primera persona, con alteraciones de la secuencia tradicional y un abuso, a veces pedantesco, del diálogo. La prosa es correcta, pero entrecortada y, en ocasiones, el jadeo persigue al lector con un ritmo pesado que después se libera, a medida que se capta el hilo psicológico de un asunto enquistado en la rebeldía juvenil.

Palazuelos maneja un ojo irónico y liviano que se desliza sobre la realidad aparente y la perfora con su estilete inconformista. La estructura se halla bien conformada, cuando se desmonta el mecanismo interior de los personajes y sus móviles secretos. El libro interesa y provoca reacciones encontradas, lo que es un síntoma de su valor. Tanto el narrador (la primera persona), como Hexe (la mujer eje del argumento), el padre, efigie de la rutina convencional y socialmente niveladora; Leonidas (la más desdibujada estampa del conjunto), y Alain, protagonista intelectualizado, ensamblan un grupo humano donde cobran movimiento los problemas actuales y también la angustia.

Sería tarea fácil descubrir fallas y pedanterías conceptuadas en Según el orden del tiempo, pero es más útil comprender la intención del autor y su emplazamiento vital a un orden estimado falso y a unos moldes dominados por lo aparencial. La acción se desdobla y rompe los montajes rutinarios con un estimulante dinamismo.

Es interesante, además, comprobar que en Chile aparecen simultáneamente tres tipos de narraciones, tan diversas y alejadas, más que por la edad de los autores, por la idea que sostienen de la estructura novelística. Mientras Vulliamy no se aparta del realismo, al que reviste de una fresca atmósfera lírica, Yankas pretende atrapar una totalidad nacional en un fresco descriptivo, deteriorado por el excesivo detallismo, y Palazuelos avanza por un camino nuevo, pero lleno de peligrosos escollos.

Considerando que la revelación de un escritor audaz y bien dotado no siempre cuenta con el apoyo editorial, merece un aplauso la impresora Zig-Zag al acoger plumas todavía no consagradas. Además, no siempre los consagrados se renuevan y, en ciertos casos, señalan la muerte literaria o la repetición aterradora. También es importante destacar que las polémicas provocadas por la discutida Generación de 1950 han contribuido a sacar a flote a los autores inéditos. El mérito literario y la responsabilidad intelectual abundan en Chile, a pesar de los agoreros, los envidiosos y los pesimistas. Pero, además, es conveniente sacudir la rutina y la inercia de los editores, que deben contribuir a vivificar el ambiente cultural y ensancharlo con libros discutibles, pero inquietantes como Según el orden del tiempo.

MONTEVIDEO, enero de 1963.

El Hombre de Letras en el Mundo Actual

por Héctor A. MURENA

En el Primer Coloquio de Escritores Latinoamericanos y Alemanes, efectuado recientemente en Berlín, el escritor argentino Héctor A. Murena tuvo una destacada intervención en los diversos temas, y especialmente en el que se refería a "La misión del escritor en la evolución de nuestra época". El presente artículo es una exposición resumida de su tesis de Berlín.

LA AMENAZA que los poderes dominantes alzan hoy contra el hombre de letras es la exigencia de una metamorfosis que significa extinción. Esos poderes no son ya sólo aquellos visibles y tradicionales que se encarnan en estados, iglesias, partidos políticos, asociaciones, sino principalmente el impulso letal que circula de célula a célula en cada comunidad: las erráticas, mutables y, sin embargo, férreas presiones del estilo de existencia general. Es la sociedad entera —postrada en un convulso letargo en el que no quiere que se la perturbe mientras se entrega a sus peores fantasmas— la que conmina al hombre de letras a que actúe como bufón capaz de prodigarle diversiones o como siervo capaz de fraguar los sofismas que justifiquen o encubran el gran crimen común de la violencia generalizada contra las criaturas. ¿Resulta necesario hacer notar que el hombre de letras no es más que la conciencia expresiva del hombre común y que la cultura por la cual lucha constituye la posibilidad de una mediación entre los hombres que afirme esa distancia —hoy coagulada o suprimida— que permite las aproximaciones, los contactos, una vida no animal, no mecánica, sino humana?

El movimiento natural del espíritu en cumplimiento de su vida es, por lo demás, la subversión. Pues la esencia de la vida espiritual o humana es subversiva, revolucionaria: su religiosidad consiste en acceder sin cesar a barrer con lo muerto, a morir, para dar paso a lo vivo, para renacer. La toma de conciencia y la ejecución de la dialéctica subversiva del espíritu forman la tarea específica del hombre de letras, la cultura. Pero esa subversión central se ve hoy sustituida por otras subversiones que, a fuerza de parciales, superficiales u oportunistas, no tardan en revelarse como callejones sin salida, a cuyo término espera invariablemente un silencioso verdugo.

Abundan quienes se dicen y hasta se sienten perturbados por la defensa de la cultura. Afirman que quisieran verla fortalecida. Manifiestan desear devolverle el lugar que ocupó, que debe ocupar, mediante una depuración de aquellos elementos que la han debilitado. Tal defensa tiene como fin mantener a la cultura como cómplice de la violencia general. Tal defensa quiere que la cultura permanezca aislada de una realidad en tremendo e intolerable deterioro. Pretende que se congele como muerto decorado en lugar de cumplir su objeto, que es el de comunicar a los hombres con lo vivo. Tal defensa aspira a que la cultura bloquee las comunicaciones para que no se torne estremecedoramente patente la aniquilación que el sistema de vida cumple en forma inexorable en las criaturas. Esta falsa subversión positiva —que apela a los infinitos tonos que pueden prestar las ideas de moral, libertad, religión, nación, familia, etc.— quiere que el hombre de letras convalide la muerte que impone el sistema.

Están, asimismo, quienes atacan la cultura por haberse convertido en encubridora de la violencia. Propician una reforma radical, según la cual la cultura sólo cumpliría su papel en la medida en que denunciara la violencia. Dicen que para edificar la verdadera sociedad humana, para superar de una vez la prehistoria, es preciso subordinarlo todo a la eliminación de la violencia abierta y oculta del sistema. Afirman que la tarea del hombre de letras consiste primordialmente en señalar la violencia y concebir los medios para suprimirla. Esa censura quiere de tal suerte que la cultura se convierta en acción, propone que el hombre de letras desaparezca. Semejante transformación parecería justificable si, al precio que representa, se alcanzase el ocaso de la violencia. Pero esa censura, al pedir el fin de la mediación —aún coagulada por el sistema— que la cultura significa, abre el camino a la acción absoluta, a la inmediatez total, a la violencia directa y sin paliativos. Tal falsa subversión negativa —que reclama en nombre del humanismo, de la verdad realista, de la palingenesis social, de la autonomía de las naciones, del pauperismo de las [illegible]cuaciones, de la libertad totalizada, etc.— quiere que el hombre de letras se aseste a sí mismo el golpe, tras el cual yacerá en la impotencia o la muerte.

En general, las falsas subversiones —de las que está hecha casi la total de la cultura presente— se dirigen al hombre de letras para reclamarle solidaridad con sus contemporáneos, contemporaneidad. Y, en efecto, el hombre de letras debe ser contemporáneo. Pero lo que la falsa subversión exige es adhesión a una de las facciones, inmediatez absoluta, liquidación de la distancia, que es justamente lo que la cultura debe instaurar y preservar en forma viva, para impedir la violencia inhumana y ahumana. Así, el hombre de letras, si desea ser contemporáneo, debe comenzar por ser anacrónico. Anacrónico en el sentido original de la palabra que designa el estar contra el tiempo. La entrega total al presente es una entrega parcial; la contemporaneidad inmediata es una atemporaneidad. Sólo se vive con plenitud el presente cuando se lo percibe en su totalidad desde la perspectiva del pasado. Sólo se es con profundidad contemporánea al sumergirse en la contemporaneidad con la distancia del anacronismo. Ese anacronismo contemporáneo puede encenderse en el mundo de las obras que el hombre de letras forja cuando vive su fe y se ve forzado por la historia a proclamarla.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

Poemas, por Raquel Weitzman. (Stgo).—

NOS DICE la autora, al comienzo de su libro: "Pienso que la poesía, este sentimiento de asombro ante el destino, ante la muerte, ante la belleza, es aquella parte del hombre que escapa a toda definición porque no la tiene, emana de ese último fondo, aún desconocido, de cada ser". Constituye, pues, la más íntima y sabia compañía. Nada importa que sea indefinible; lo que vale es su intento asombrado, y a veces asombroso, de definir el misterio que nos rodea. Esta es su misión, como la del poeta es valerse de ella para penetrar todo secreto y revelarlo. Raquel Weitzman sabe que en este afán es imprescindible la sinceridad, entendida como continua vigilancia que impida la intromisión de toda inútil retórica, por brillante que a veces parezca. Sus poemas destierran el adorno vano, la musicalidad externa; duros, apretados, coloquiales, surgen de una intimidad compleja, decepcionada de un mundo cuyos estímulos son fugaces engaños. El libro se divide en tres partes: "el amor", "la vida", "los lugares". En las dos primeras su voz es más auténtica, rigurosa. Estamos ante una autora para quien la actividad poética no es un simple pasatiempo. Su actitud es audaz, de exploradora de escondidas verdades. No es extraño que su poesía sea amarga, vaya sola por lo cotidiano, lo posible y lo ignorado, y no quiera otro halago que el nacido de sí misma, el silencioso halago de sentir que no se miente.

Por un puente de música, por María [illegible] Romero Nervegna. (Editorial Men[illegible] Montevideo).— El breve libro de [illegible] poetisa uruguaya es prologado [illegible] María Elena Guzmán Rivero, pro[illegible] seguramente, pues muchas cosas sencillas, fácilmente expresables, se dicen con enredo, levantando el índice, y ceremoniosa voz de tuba. Los poemas escapan de la presuntuosa actitud de la prologuista. Escritos en verso libre, fluyen sin tropiezos. Comienza el libro con una "Balada del atardecer", cuyo acento va de poema en poema hasta el fin de la obra. A ratos es levemente declamatorio, se apaga en seguida, y vuelve a chisporrotear.

Viento de mallines, por Mariano Latorre. (Zig-Zag).— Cuarta edición de este libro que, como todos los del padre de nuestro criollismo —acostumbradamente se llama así a Latorre en artículos y ensayos—, es incesantemente solicitado por un número de lectores cada vez más abundante. Aparecen en este volumen muchos de sus más celebrados relatos. Todos poseen el color, la fuerza, el conocimiento inimitable (Por su penetración, su verdad) de los hombres y las cosas de esta tierra. Se ha discutido precipitadamente a Latorre, se ha tratado de mostrarle como un realista que pone toda su atención en el paisaje y se despreocupa de la vida auténtica de quienes lo habitan, reparando sólo, cuando mira a éstos, en su apariencia física, sus más superficiales y pintorescas expresiones, su insignificacia humana. Una lectura menos apresurada desvanece tan inconsistente e insostenible impresión. El hecho es que si el enfoque crítico ha solido ser débil, inadecuado, el público parece prescindir muy acertadamente del juicio de no pocos comentaristas y sigue considerando a Latorre un gran escritor que capta como nadie el espíritu del chileno de las montañas, los valles y el mar.

Cuadrilátero, por Poli Délano. (Luis Rivano, editor. Stgo.).— Unos versos de Oscar Han sirven de epígrafe: "A los que vienen a golpearse, sin conocerse, sin odiarse, el cuadrilátero ya espera". El mundo de los boxeadores no ha despertado interés entre los literarios chilenos. Jaime Valdivieso fue una excepción, con su "Tornillito". Ahora Poli Délano nos pone ante el "Orangután", nombre que por sí solo es ya una movida narración. Pero el joven novelista hace más que aprovecharse del nombre y reunir unas pocas anédoctas que de inmediato sugiere. El Orangután no sólo está en el ring, hecho un catcher; la vida también tiene algo que hacer con él fuera de las cuatro cuerdas. El novelista lo cuenta ágilmente y una vez más demuestra que sabe relatar, interesarse por toda clase de gente, ser un escritor para el cual el mundo está lleno de historias.

NOTA: **En esta sección comentamos todo libro chileno y extranjero que se nos envía.**

"La Vida Adulta"

Novela de Luis Merino Reyes

por Leoncio GUERRERO

EN ESTA OBRA nos encontramos con un tema de gran auge y actualidad. Nos referimos a la etapa psicológica del hombre pasados los cuarenta o cincuenta años de edad. Hasta aquí la preocupación ha estado centrada en la infancia y en la adolescencia. Trascendentales, sin duda. Pero, ¿qué sabemos de ese ser que ha traspasado estas dos etapas, sin darse cuenta, atareado en criar hijos y forjarse un mediano pasar económico? ¿Qué sabemos de sus frustraciones, de sus proyectos soterrados por esta sorda y anónima lucha?

El avance de la medicina, la popularización de los antibióticos, la aplicación de la higiene en las viviendas y en los grandes centros poblados han hecho posible una prolongación de la vida hasta límites no conocidos por otras generaciones. De pronto, este hombre o esta mujer descubren que están libres de aquellas faenas y que su cuerpo y su mente están intactos. Pero, también comprenden que los mejores años han pasado y la cuota vital se hace cada vez menor. Entonces se angustian y quieren recuperar con premura las experiencias no vividas. Las pasiones, largo tiempo contenidas, afloran con violencia y los instintos se despiertan y reverdecen. Es una etapa dramática, enternecedora por su amoralidad tardía.

Luis Merino Reyes aborda en su novela estas inquietudes del hombre. Ya lo ha hecho en sus otras creaciones: REGAZO AMARGO, ULTIMA LLAMA, y en los cuentos publicados anteriormente. Allí encontramos extraños protagonistas, que es la característica de este autor. Atormentados, tímidos crueles, irresponsables, inestables. Estos seres angustiados, deseosos de vivir, de llenar la existencia con goces efímeros hacen del novelista un cultor del existencialismo.

Dejemos de lado estas consideraciones sobre la temática y analicemos los personajes de más relieve de la obra.

El protagonista es EUGENIO, al que pocas veces llama por su nombre, sino por el genérico de EL HOMBRE, como queriendo incluir a todos los varones adultos. Es, en realidad, el único, el héroe indiscutido, sin rivales. Es más fácil alejar a éstos en la novela que en la vida...

Son las mujeres las que destacan con nitidez propia "robándose" la novela con sus morbosas idiosincrasias. A EUGENIO sólo le interesan como motivos para el posible placer que pueden proporcionarle con sus cuerpos sensuales y sus desconocidos hábitos de goce. EL HOMBRE busca únicamente la satisfacción de la posesión. Después, las olvida y las relega en el almacén de las experiencias vividas. Es un Don Juan contemporáneo, sin espiritualidad, presuroso y desalado. Todas ellas, a su vez, forman lo que podría denominarse LA MUJER dentro de la retorcida psicología de EUGENIO.

Entre estas mujeres destacan: Adriana, Adela, Eloísa, Constanza y la Madre, que es como la antítesis de todas ellas.

Adriana, la esposa, se demuestra indiferente a las cambiantes reacciones de su marido. Lo perdona y lo desprecia, a pesar de amarlo como a un hijo truhán. EUGENIO siempre vuelve a ella, después de sus turismos eróticos, como un hijo pródigo. Junto a ella y a su maternal consuelo, recupérase de las heridas y desalientos que las amantes le ocasionan con sus desdenes e inconstancias.

Cuando ya se ha curado y vuelven las ansias a su cuerpo y a su espíritu, busca de nuevo la aventura. La encuentra en Adela, amoral como EL HOMBRE y que busca su propio goce, en ese momento, encarnado en EUGENIO. A él no le importan en absoluto la vida secreta de ella, sus sufrimientos disimulados ni sus problemas conyugales, sociales o económicos. "Nadie puede dar más de lo que tiene. Y esta mujer afronta complicados problemas en su casa, con su marido, con sus hijos, para que yo le imponga una obligación. Somos dos náufragos que nos necesitamos en el goce, con el afán de acortar la vida, pero jamás en la abnegación doméstica."

Eloísa, una mujer que conoce en un viaje a Buenos Aires, "pretendía encuadrarlo en una hermética disciplina en cuyo ajetreo "EL HOMBRE" dejaba de ser galán y se convertía en dócil amanuense". Pero él no se somete, lo que lo diferencia de muchos enamorados que caen como peces en el anzuelo. El siempre rehuye los compromisos que no sean el goce en todas sus formas heterosexuales. Pero esta Eloísa es más bien de un temperamento dominante, masculino que Eugenio analiza con claridad: "Evocaba, por ejemplo, la tarde despejada y tibia en que la reprendió por su atolondramiento, por su intemperancia apasionada que ella calificó de torpeza adulta, advirtiéndole su entusiasmo por el amor moroso, posternado, sin prisa, como debían amarse los seres maduros, sin ansias ya de devorarse entre sí."



LUIS MERINO REYES

Constanza es otra ave de viaje que lo acompaña a Estados Unidos. Es ésta una chilena de vida muy historiada, inestable, infiel, desleal, egoísta, explotadora: "No me acostumbro a salir con un hombre sin que él pague todo". Constanza tenía un leve parecido con su madre, recién muerta antes de salir de Chile. También lo deja, aunque EL HOMBRE cree que fue él.

En fin, la novela es una sucesión de mujeres y de lugares. Dijérase que cada amante le evoca un país o cada lugar es recordado por tales características sensuales de una amante. VIDA ADULTA está constituída por el estudio de distintas aventuras amorosas, engarzadas, no fundidas en un todo unitario. Son estampas de lugares vistos a través de las enaguas [illegible] de sus ocasionales amantes. Hasta el ambiente de las ciudades lo ve con color femenino. "Las mujeres de Río de Janeiro, dice, iban acompasadas por las aceras, la pierna alta, el tacón fácil, les daban un perfil de golosas aves marinas. Ya había anochecido, pero frente a la luz de las vitrinas brillaba la risa de los negros, se movían muchachas vestidas de rojo, celeste y [illegible], los hombres lentos y felinos iban junto a ellas; adelante, muñeca m[illegible], un crío". No le interesa el paisaje urbano, ni las bellezas turísticas. Está siempre atento al detalle sensual de las mujeres. No hay una gota de ternura, de pasión, de ensueño. Todo es sexo, vibración epidérmica. Dijérase que "EL HOMBRE" hubiese agotado todo su acervo amoroso en el prolongado y acendrado afecto por su madre.

¿Es ésta una novela en el tradicional sentido de tal género? Pero, por otra parte, ¿qué es una novela? Lo único que podemos decir que una narración es un trozo de vida, presentada de acuerdo con el tema o el sentido que el autor tenga de ella. En "LA VIDA ADULTA" hay vida realizándose turbulenta, morbosa. Hay también una gran sinceridad para narrar a base de propias experiencias y una gran valentía para afrontar el medio [illegible] que considera la novela inmoral. He aquí otra pregunta que debemos hacernos: ¿Una obra de arte es moral o inmoral?

Cierto es que la novela deja un [illegible] gusto amargo, contagia su [illegible] por vivir precipitadamente y se [illegible] a la conclusión de que la vida es breve y hay que paladearla con ansias.

Mas, no podemos negar que la novela está bien escrita, con oficio de escritor fogueado. No puede pasarse por alto. Es una obra interesante, de enfoque distinto del deambular del hombre sobre la tierra. Acaso pueda tachársela que fue escrita con la precipitación con que se vivió.

Santiago, enero de 1963.

Walt Whitman, Poeta de la Democracia

por Luis FUSTER MORRIS

...RABAJAR! ¿En qué? En construir casas en los aledaños de la ciudad; en dialogar con barberos y ...iles. Pocos poetas yanquis despier... mayor curiosidad que Walt Whit... Ningún misterio envuelve su vi... su obra.

...ún diré más: ¿Por qué, por razo... ue sólo él sabía, no eligió un lugar ...minado para vivir? La vida de es... ...eta fue, naturalmente, la de un ...calles ilustre. Su destino azaroso ...ició en West Hills el 31 de mayo ...19.

...plegado sobre sí mismo, sin que ...na sombra le estorbe, da la im... ...ón de un nazareno evangelizando ...eva Inglaterra. Su suerte noveles... ...u mundo real e imaginario, es lo ...os deleita al recordar las creacio... ...oéticas surrealistas de este viejo ...do.

...días fueron lentos y fatigosos. ...aba las horas leyendo. Por eso ..., el autor de Specimen Days, ...ce como uno de los incorregibles ... que se desviven por honrar las ...estaciones artísticas.

...dió la vida entre la acción, la ...nza y los sueños. Trabajó en el ... de un abogado; en el consulto... ...e un médico. Más tarde en una ...nta y después: ¡vagar! Estad se... decía Whitman, si al menos pu... ...leer del día a la noche, libro por ...sea cual fuere su género, viviría ...z con mi propio espíritu.

...Suffolk fue profesor de escuelas ...sinas; en Huntinghton publica ...manario. En Nueva York trabaja ...a imprenta y hace periodismo. En ... Orleans dirige un diario.

...1862 participa en la guerra de Se... ... asistiendo heridos en los hospi...

...a vez ocupó un cargo por mucho ...o. Se mantenía airosamente inde... ...ente. Y nada mejor para ello que ...onar el empleo cuanto antes. No toleraba los horarios ni los calendarios. Vivía a sus anchas, sin perderse en sutilezas.

Whitman fue apasionadamente un prestigioso forastero. No hizo caso nunca a ningún ofrecimiento sobre algún empleo fijo. Feliz y animoso, familiarizado con legiones de amigos, sabía fundamentar con palabras y hechos lo que sentía de sí mismo. Los obreros acostumbraban invitar al poeta a sus hogares y él, cada vez, unía a su sentimiento artístico, sus sencillos modales y su simpatía personal. Todo el ambiente popular de entonces le había demostrado, por su bondad innata, mas afecto y mayor amistad.

Un joven barbero español, en honor del buen castellano, le llamaba Gualterio. Un boticario yanqui, ya maduro, le decía Walter. Y los hombres de más edad, de Long Island, le conocían simplemente por Walt.

La poesía de Walt Whitman reaparece viva, como si ejerciera una fuerza divina contra el tiempo. Aun recuerdo algunos fragmentos del "Canto a mi mismo": "Aquí estoy en el légamo viscoso donde crecen las lampreas, donde los cadáveres se pudren, donde la bandera de plurales estrellas flamea a la cabeza de los regimientos... Aquí estoy acercándome a Manhattan por la lengua estrecha de la isla, bajo la catarata del Niágara que cae como un velo ante mis ojos; en las carreras de caballos, en la romería, en el baile, el rodeo, en el gran partido de base-ball... Aquí estoy, bebiendo alegremente con pícaros y parásitos. Aquí estoy, pasando revista, holgando en la playa, discutiendo en el bar, desgranando maíz, construyendo una casa."

En este cuento, desprovisto de sensiblería, está el hombre. ¡Nada, entonces, tenía de extraño que no pudieran comprenderlo!

Entonces los puritanos se dividían en sectas de costumbres rigurosas y de ahí que sus fuertes críticas cayeran pesadamente sobre el poeta. Whitman, de faz pacífica y tranquila, no les daba mayor importancia. Su anhelo era vivir, por iniciativa propia, lejos de la gente sofisticada. Gustaba alternar con gente sencilla y deliberadamente se alejaba de la atmósfera artificial.. Siempre el pueblo estuvo en torno suyo.

Whitman no estimó en gran cosa el dinero. ¡Qué terrible desinterés! Figuraos la emoción del poeta cuando sus amigos barberos y boticarios le regalaron algunas antigüedades y obras de artes. Anduvo libremente por ciudades, pueblos y caminos. León Felipe, refiriéndose a Whitman, sentencia filosóficamente: "Y no hay alegría legítima en el mundo que la del esfuerzo". Y a propósito citaré los versos de Federico García Lorca: "Y tú, bello Walt Whitman, duerme a orillas del Hudson con la barba hacia el Polo y las manos abiertas."

La franqueza, la confianza tonifican los ánimos. El amor viene a infundir nueva vida, un mundo de maravillosas realidades y, al parecer, Whitman dio prueba de interpretarlo fielmente: "Aquel que camina una sola legua sin amor, camina amortajado hacia su propio funeral." Y ya estaba en lo cierto cuando afirmó: "Soy de una nacion gigante formada por muchas naciones y donde las pequeñas valen lo mismo que las grandes."

En 1873 cayó abatido por una parálisis. Contrariamente a su costumbre, obligado por la enfermedad, permaneció quieto. Sin embargo, su inquietud literaria no fue devorada por este flagelo. Persiste en sus creaciones y muere en 1892. Vivió y murió como un demócrata.

Uno de sus más autorizados biógrafos declara: "Su vida fue enteramente una vida de poeta, desde el principio hasta el fin."

El libro "Hojas de Hierba", una vez leído, no es fácil olvidarlo.

El Pensamiento Crítico de los Críticos

por Antonio CAMPAÑA

ENTRE la numerosa producción última de obras de ensayos críticos, que nos presenta estudios generales de la literatura chilena, tres de ellos han logrado una atención preferente por la importancia de las materias que abordan, la seriedad de sus autores y profundidad del tema. Estos libros son el **Carnet Crítico**, de Ricardo A. Latcham; el **Panorama Literario de Chile**, de Raúl Silva Castro; y **Las Fronteras del Realismo**, de Fernando Alegría.

CARNET CRITICO

Por largos años —y de tiempo en tiempo— la intelectualidad chilena resbalada hacia la literatura había venido preocupándose del poco auge que tomaban los estudios literarios. Se había creído ver o comprobar cierta penuria crítica en algunos estadios de las letras nacionales y se consideraba, desde un alto punto de vista, que algunos de los más recalcitrantes cultores del ensayo crítico y la crónica literaria, las observaban desde un ángulo estrictamente personal, desde un punto de vista impresionista y romántico, escribiendo historias de esta índole que habrían llevado al desorden interno, a un confuso, arbitrario, reconocimiento de los valores. Se ha echado en cara a la crítica literaria chilena de este siglo, salvo excepciones muy valiosas, de no contar con ensayistas de gran vuelo, capaces de enjuiciar, sistemáticamente, una producción de gran calidad estética.

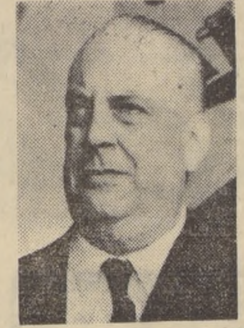
¿Pero hasta dónde estas y otras observaciones son un cargo para los ensayistas críticos?

Por otra parte algunos han creído ver en Chile una especie de servidumbre en otro aspecto de la crítica literaria. El mal lo encuentran en el excesivo número de cultores del comentario ajeno a la verdadera crítica. Seguramente tienen razón, pero a lo que exponen habría que relacionar las observaciones dadas a conocer más arriba, indicadoras de una insuficiencia de quienes trabajan el género. Porque unas y otras se preguntan frente a esta ausencia de una crítica realista en que, por ejemplo, el fenómeno estético producido por la poesía chilena de este siglo no ha sido enjuiciado por quienes se consideran los rectores del pensamiento crítico, ¿cómo, realmente, impedir que los propios poetas comenzaran a hablar de las obras de sus compañeros y que a estos comentarios, la mayoría de las veces interesantes, se agregaran por su cuenta y riesgo los turiferarios que nunca faltan? En Chile se tiene conciencia de que sólo entre muy escasos nombres es posible conceptuar la crítica literaria propiamente tal. Se echa de ver que en su país natal, Neruda, no haya tenido en suerte de que se dedique una obra al estudio de su poesía. Se señala, también, que un poeta ensimismado, como Rosamel del Valle, ha debido romper la tela de su universo para mostrar, en la dimensión que le corresponde, el valor poético de Humberto Díaz Casanueva. ¿Cómo impedir entonces que el aficionado quiera realizar a tontas y a locas, lo que los otros no hacen?

Sin embargo, como para empobrecer —o comprobar— esta afirmación polémica contra la vieja crítica, importantes obras de ensayo se han venido publicando en este último tiempo, y antiguos y nuevos nombres rivalizan en estudiar, clasificar y proyectar la literatura chilena desde ángulos más renovadores y justos. Entre éstos —para nombrar sólo uno— hay quienes, como Roque Esteban Scarpa, con sus obras sobre Thomas Mann y Federico García Lorca, además de comprobar la renovación del género en Chile y de la necesidad de que personalidades como la suya juzguen los problemas literarios chilenos, buscan, en naturales inclinaciones universalistas, un desplazamiento beneficioso de general integración intelectual.

Esta y otras reflexiones en torno a la verdadera crítica vuelven a suscitarse a la lectura del importante libro escrito por Ricardo A. Latcham, bajo el título de **Carnet Crítico**. La solvencia intelectual de Latcham se halla aquí a la vista: hay pericia en el ejercicio de la crítica literaria, se percibe el pulso, equilibrado ya, de la maestría del autor, está plena de riqueza de sus observaciones, la singular solidez de sus juicios. Se trata del verdadero crítico de que veníamos hablando y que a éstas une otras tantas características propias, las que en **Carnet Crítico** se desvaran, vigilantes, entre sus páginas.

El libro reúne los estudios que Ricardo A. Latcham ha dedicado a un número crecido de autores nacionales y extranjeros, entre quienes se cuentan venezolanos, mexicanos y uruguayos. A través de ellos Latcham muestra algunas de las mejores fases de su talento, de aquél que rompiendo las periferias literarias, ahonda y clava, con pupila sagaz, entre las obras que atrapan su atención. Latcham es un crítico que siempre está sorprendiendo por lo interesante de su juicio. No va tras la novedad, aquella que hace decir tantos disparates juntos a quienes buscan en la obra literaria puntos de apoyo para imponer ingenuos criterios personales y simplistas. Latcham busca sin rodeos la definición clarificadora, el testimonio medular, consiguiéndolo rotundo, definidor. El polemista de arrebatado encumbramiento recala, en plena madurez, en una suerte de sabiduría de la autenticidad, ni alejado ni distante de la pasión creadora; pero sí de la arbitrariedad contagiosa.



RICARDO LATCHAM

El libro, según Latcham, tiene un doble interés: relacionar de algún modo las literaturas chilenas y uruguayas. Incide en esta relación el hecho de que Ricardo A. Latcham sea actualmente Embajador de Chile ante el Gobierno y pueblo uruguayos. Creemos que **Carnet Crítico** obtiene la finalidad que el autor buscaba. Poetas y prosistas se nos aparecen a través de un examen vigoroso; pero no por ello menos atento, cargado de enorme material sensible, además de una información acabada. Los autores chilenos que Latcham estudia en su nueva obra, son Enrique Lafourcade, José Donoso, Armando Cassigoli, Helvio Soto, Cristián Hunneus, Fernando Rivas, Luis Alberto Heiremans, Daniel Belmar, Carlos Droguett, Humberto Díaz Casanueva, Rosamel del Valle, Efraín Barquero y, además, el libro se completa con un **Esquema de la Nueva Poesía Chilena**, donde aparecen, más o menos bien definidos, la mayor parte de los poetas que integran las más recientes promociones del género en Chile.

RAUL SILVA CASTRO

En este Esquema sólo son sensibles algunas ausencias, pero ya Latcham nos había advertido al iniciar el estudio: "No poseo a mano suficiente documentación para trazar un panorama completo de la nueva poesía chilena. Alentado por el esfuerzo de los amigos de Buenos Aires que solicitaron la presente colaboración superaré, como pueda, mi pobreza de textos. Por el hecho de residir en Montevideo, aunque sin perder contacto con los poetas de Chile, cumpliré el compromiso con cierta idea de lo provisorio del esfuerzo".

Para haberlo realizado en tales condiciones cualquier omisión resulta explicable.

Ricardo A. Latcham ha hecho bien en editar estos estudios literarios que renuevan sus juicios siempre importantes sobre autores y hechos de la literatura chilena y latinoamericana. **Carnet Crítico**, a grandes rasgos, nos ha traído y dejado aquel aire nutricio de certeros hallazgos que no siempre nos acompaña, es decir, de ese que, traedor de noticias, nos las entrega a tiempo y, además, envueltas en un fuerte pensamiento.

PANORAMA LITERARIO DE CHILE

La publicación del **Panorama Literario de Chile**, de que es autor Raúl Silva Castro, ha suscitado a su alrededor más del revuelo esperado, testimonial, por otra parte, de la envergadura de la obra, en la cual están expresas las virtudes propias de Silva Castro para presentar, en un volúmen, los altos y bajos que ha llevado el río de nuestra producción literaria a través del tiempo. Por su intermedio el autor nos presenta la literatura chilena desde una visión nacionalista, volviendo la mirada sobre hechos y aspectos exteriores que él relaciona con la producción intelectual del país. El panorama es más que nada un testimonio agrupador, copiosísimo, del hecho literario chileno al que concede una valorización general, tras demostrar la versación agotadora, sorprendente, del autor. El libro de Silva Castro es, hoy por hoy, a pesar de quienes no se sienten interpretados a través de sus páginas, un retablo para nuestra ordenación literaria interna y externa, un documento casi imprescindible, afirmado en la veracidad y en la habitualidad con que el autor se mueve entre los géneros que estudia.

El Panorama atrae por su información caudalosa y su visión optimista del desarrollo literario de Chile. Rico en antecedentes quiere proyectar más allá de las fronteras de su patria la producción de sus escritores. A veces uno piensa que desea abrumar, acumulando antecedentes, obstinado en una demostración panorámica que, en su conjunto, satisfaga toda exigencia histórica, cualquier rasgo no vertido o exaltado lo suficiente. Silva Castro intenta deshacer —¿será todavía necesario a estas alturas?—, el errado concepto que, a su juicio, se tiene aún del país en la vecindad americana. Es la apreciación salida de la leyenda negra que señala al pueblo chileno como un país conquistador, sin inquietudes de índole intelectual. El ha escrito su Panorama para probar, entre otras cosas, que, por el contrario, en Chile ha existido y se mantiene un proceso intelectual sólido, a partir del mismo instante en que don Alonso de Ercilla escribe **La Araucana**. De esta suerte, Raúl Silva Castro estimó mejor para sus fines la publicación de un extenso, vasto, panorama antes que una historia analítica, restringida de los hechos. Desestimó la historia personal, instintivamente caprichosa y deformadora, a que otros nos han acostumbrado.

Un hecho importante en el alegato de Silva Castro es aquel en que comprueba que Chile no ha sido un apís de emigrados intelectuales. Esta particularidad, según nuestro crítico, tiene su origen en la normalidad política del país, en el respeto del pueblo a su régimen jurídico. Chile, lejos de aventar, atrae por el fluir regular de su vida institucional, por su actitud social consecuente. El crítico pretende que esta normalidad chilena le ha traído desventaja. Confirma su aserto en el hecho de que sus valores no abandonan el terruño patrio. Ellos nacen, viven y mueren entre el mar y la montaña, sin alcanzar dimensiones —o el rango que Silva Castro les confiere— en el plano latinoamericano.

El Panorama de Silva Castro ha recibido algunas objeciones, se han discutido sus puntos de vista pero, a pesar de ello, la obra tiene importancia positiva, de alcances fundamentales. En ella, como pocas veces en nuestra historia literaria, un autor estudia las letras nacionales en visión de conjunto. Los posibles errores de Silva Castro nacen de la diferencia de apreciación entre lo que deberíamos entender por un panorama literario. El ha estimado que una obra de esta índole no debería tener relieve; que el análisis, la exhaustiva valorización, son finalidades de las obras de tesis, no de las que como la suya reúnen generalidades y no la calificación expurgatoria de cada escritor. Hasta dónde una obra panorámica debe distinguir categorías, sacar de la confusión juicios de valor, otorgar a cada cual lo que corresponda, es la más fuerte de las críticas que podrían lanzarse contra este Panorama de Silva Castro. ¿Pero hasta qué punto es esta una crítica? Es la pregunta que queda en el aire después de haberla formulado.

LAS FRONTERAS DEL REALISMO

La literatura chilena del siglo XX es sometida a juicio por Fernando Alegría en su nueva obra **Las Fronteras del Realismo**, desde el punto de vista de esta tendencia. En ella el autor nos revela, una vez más, uno de los rasgos característicos de su talento: la profundidad y originalidad con que se mueve por entre autores y orientaciones y su versación sobre los temas que acomete. Alegría, en su análisis, confirma tambien lo que de él ya sabemos: su maestría de estilo, por demás brillante, casi conversacional, donde la pincelada toma el colorido justo, se derrama en flúida seriación por entre los repliegues de la temática, la cual surge, mas que de la búsqueda apasionada, del choque cotidiano con su tema.

El encuentro con una realidad mas profunda es la corriente de toda una literatura: la contemporánea, y Alegría, atento a este discurrir la observa directamente entre determinados poetas y escritores chilenos. Pero tampoco deja sin calar la otra: la de la realidad cercana del naturalismo rutinario. Es decir, retoma la vieja querella traedora de útiles —a veces inútiles— edificios polémicos. Es la nueva dimensión que nos ha traspasado la literatura de nuestro siglo, su oscilar entre la realidad y la superrealidad, la esquiva frontera a que nos somete el problema de conjunto de la literatura de hoy.

En **Las Fronteras del Realismo** encontramos algunos de los profundos aciertos de Alegría. Los trabajos dedicados a Manuel Rojas, González Vera, Baldomero Lillo y Gabriela Mistral, son de esta índole. El crítico se adentra en el tema, revierte sus matices, dándonos una visión personalísima, sin dejar de ser objetiva, de los autores que ha elegido para desarrollar su tesis sobre el realismo en Chile. Otros juicios ya no lo son tanto, no adquieren la plenitud de sus condiciones intelectuales, acaso como que se desfiguran por la simpatía, casi confesa, de Alegría por los autores tratados. El crítico, junto con entusiasmarse, recala en puertos de arrobo, poco contestes para su actitud de investigador desapasionado. Es cierto que Alegría es a la vez un artista que se nutre de impulsos, en zonas más próximas al deleite, y ello puede que alcance a eximirlo un tanto de responsabilidad. Con todo, sus opiniones sobre Gonzalo Rojas, Nicanor Parra, Braulio Arenas y Efraín Barquero, son claras muestras de una visión comprometida.



Además, contra lo que en el propio libro se expresa, Fernando Alegría no presenta una imagen real, ni siquiera aproximada, de las generaciones literarias chilenas de 1940 y 1950, afines con la tesis que quiere sustentar. Alegría, al parecer, se ha dejado seducir demasiado por las circunstancias si observamos que los poetas de su interés son sólo aquellos que están o han estado mas cerca suyo en el Taller Literario de la Universidad de Concepción.

Los poetas que Fernando Alegría incluye en **Las Fronteras del Realismo** no bastan para ofrecer un panorama de los autores que se mueven entre las cercanías del realismo literario o en los sesgos de la superrealidad. Es más: pensamos que Alegría, urgido por la prisa, ha reunido en el texto algunos ensayos y artículos que de alguna manera quiere integrar en un volumen sobre el realismo en la literatura chilena. Son artículos aparentemente conexos, pero que en algunos casos se hallan en el libro como a la fuerza, poco dispuestos a servir, eficazmente, al tono general de la obra, al principio que la alienta.

En ensayo sobre Neruda está guiado por un entusiasmo fervoroso, pero en general la figura del poeta se recorta limpia y justa. Es un caso de crítica literaria en que la adhesión plena resulta justamente objetiva. Pero la otra cara de la moneda se da en el anexo que Alegría dedica a Vicente Huidobro. Así como creemos que Neruda merece todo lo que el crítico trata de sumar a su gloria y otro poco más, así también debemos señalar que su enfoque sobre el autor de **Altazor** carece de estatura, lo que para la materia poética de Huidobro, resulta más que injusto. Alegría señala que la poesía de Huidobro es asexuada, que posee influencias de Neruda y Darío, destiladora de amargura; en suma, la poesía de un funámbulo que especuló y repitió, que todavía espera que lo comprendan, lo amen y lo perdonen. Pero, en realidad ¿hace esfuerzos este Huidobro, muerto, pero requetevivo, para que los chilenos lo comprendan y lo amen? La pregunta ya ha tenido respuesta: dos valiosas obras de análisis se han publicado sobre el fenómeno huidobriano: la una, de Cedomil Goic; la otra, de Antonio de Undurraga. Son dos signos claros de amor y comprensión. Prosiguiendo con Huidobro, Alegría, de pronto, escribe: "Vicente Huidobro publicó tres libros de poemas en francés, con los cuales contribuyó a la fundación del movimiento creacionista". Decididamente, a Alegría no le agrada Huidobro; desea desmonumentalizarlo, desintegrarlo y convertirlo en materia de nada. Teníamos entendido que Huidobro no sólo contribuyó a fundar el creacionismo, sino que éste fue la obra de su propia vida. El creacionismo no tiene más que un creador, Huidobro, y ello está en la historia de la poesía contemporánea. Para muchos chilenos, Huidobro es el fundador, mantenedor y realizador del creacionismo. Es una lástima que Alegría no lo piense así.

FERNANDO ALEGRIA

Las Fronteras del Realismo es un libro de apasionado interés para la literatura chilena: lo salva su fervor local, la enorme cantidad de sus aciertos y revelaciones, el extraordinario talento de su autor, pero debe ser leído con reservas por quienes no están al tanto de los movimientos poéticos de Chile y del habla castellana en el presente siglo. Esto último lo decimos muy a nuestro pesar, pero deseamos seguir siendo amantes de la verdad.

EL ENSAYO, Voz de Nuestro Tiempo

por Ricardo GELCIC

...ANDINSKY fijo de clara manera lo que ha de ser la norma del creador cuando ...só en breve sentencia: "**El ...a debe tener algo que decir. ...area no consiste en dominar ...ma, sino en adaptar esa for... su contenido**". Lo que, en ...ras más llanas, implica exi... ...édula a la obra de arte; que ... reduzca a simple combina... ...de elementos formales, sino ... como floración verdadera ...a intimidad, modelando en ...de sí misma los materiales ... permitirán salir a luz. Pero ...e Kandinsky estatuye como ...tísima norma que permitirá ...guir al creador verdadero, ...lgo que decir, del mero arte... ...con simple dominio de for... ...cada época lo consigue del ...más natural, en toda la am... ... de su ámbito, creándose ...sí sus particulares formas ...sivas, aquellas que permiti... ...endir más cumplida cuenta ...pecífico contenido del tiem... ...n la medida en que la lite... ...a es uno de los modos esen... ... que tiene una época de ...se a sí misma, los géneros li... ...ios no funcionan, pues, como ...epertorio intemporal de cau... ...xpresivos, de donde el escri... ...lige el que prefiere, sino que ...modelados por las exigencias ...mporáneas; nacen, alcanzan ...lenitud y declinan en estre... ...paralelismo con la situación ...rica que los origina. La épica ...dió universalmente el momen... ...moral de los pueblos, cuando ...entamiento de la sociedad era ...vía proeza y combate. Corres... ...ientemente, las sucesivas mu... ...nes del cuerpo histórico de... ...inaron en las formas litera... ...y artísticas, correlativas adaptaciones al nuevo contenido que era menester expresar.



JEAN PAUL SARTRE

En nuestro tiempo —tiempo de crísis— el género literario que se mueve con mayor aplomo sobre la erosionada superficie de la época no es otro, indudablemente que el ensayo. Su misma indeterminación, que lo sustrae a la preceptiva más elemental, lo convierte en un vehículo excepcionalmente ágil para hacerse cargo de la perplejidad del momento.

Tanto en los secundarios detalles de su forma como en sus características más peculiares, el ensayo muestra una sorprendente adecuación a la heterogénea faz de nuestro mundo. En su brevedad guarda la indispensable cortesía que se le debe al hombre contemporáneo, habitualmente poco holgado de tiempo. Y como no es el caso de reclamar atención para formular gratuidades, esa brevedad exhibe compensatoriamente fondo de ideas. Su agilidad corresponde al dinamismo del tiempo que poco se aviene ya al tardígrado paso del relato, y el franco primado de lo conceptual trasunta la racionalización de la vida actual, manifiesta en tan disímiles aspectos como la planificación económica, el funcionalismo arquitectónico y aún el mismo psicoanálisis.

Carente de esquemas estructurales que lo predeterminan, en el ensayo el contenido lo es todo. Cada ensayo, vasto o minúsculo, se construye a sí mismo en la autoaclaración de su propio problema, va lográndose como tentativa de respuesta a la pregunta motivante y, al final, no es sino el itinerario cumplido de la inicial idea aventurera. Por eso, mientras la tarea del novelista es, por así decir, acumulativa —acumulación de experiencias, anécdotas, emociones, imágenes, un todo bizarro al que hay que dar estructura coherente— la función del ensayista es más bien horadante, tarea de abrir brecha (iniciales caminos, resquicios de luz) en la problematicidad no bien explorada del contorno. De aquí que al ensayo corresponda una esencial inquietud de futuro. No es "**la recherche du temp perdu**", lo que interesa, sino la anticipación del porvenir azorante, traer a combate inmediato el desafío de los días no llegados.

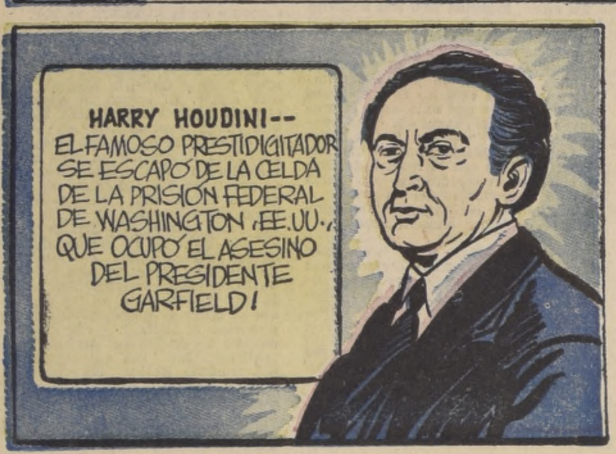
La auto-conciencia de la época, precipitada en uno de los más tormentosos rápidos del río histórico, y en busca de descifrarse a sí misma para no perecer en el torbellino angustiador, lleva por modo necesario a que la sensibilidad del escritor contemporáneo vuelque su inquietud en la indagación libre que le permite el ensayo. En ningún otro género las exigencias más inesquivables del presente inmediato alcanzan como en éste una mayor radicalidad de expresión. Por eso, el ensayo es voz de nuestro tiempo y quienes más completa y responsablemente lo han asumido, no han podido menos que hablar con esa voz. A tal punto se identifica el ensayo con los más hondos cauces del siglo que los otros géneros, en busca de mayor plenitud, han adoptado motivos y recursos que se podrían suponer privativos de la ensayística. Un poeta como Eliot, junto con ser ensayista de fuste, ostenta en su poesía un nítido campo de problemas comunes con los temas que lo han ocupado intelectualmente. Sartre hace decisivos aportes a la técnica teatral y novelesca valiéndose para ello de los recursos que le da su vasto dominio de ideas. Es que cada época tiene un nivel propio, al cual, y sólo al cual, se vive lo que es auténtico y representativo como documento del tiempo. El nivel de nuestro mundo, abocado a solucionar los más grandes, urgentes y dramáticos problemas que se hayan encarado jamás en la historia, es por modo necesario un nivel de lúcido alerta que obliga al máximo ejercicio de la capacidad reflexiva e ideadora del hombre. **Lo que se queda de espaldas a esta exigencia agoniza lastrado de anacronismo e inactualidad o juega simplemente, sin haber nacido a las tareas del tiempo, en el confiado y un poco bobo mundo de la irresponsailidad.**

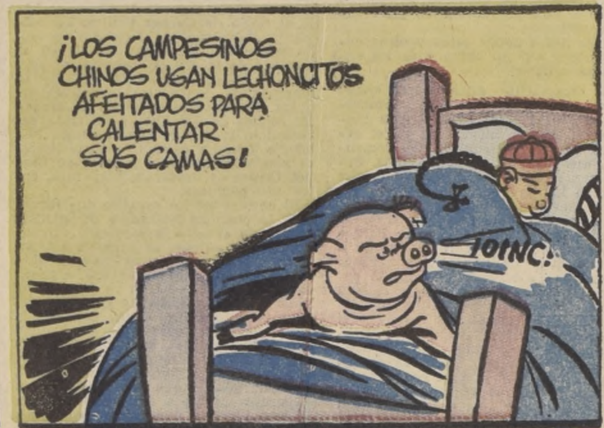
En la literatura chilena, el ensayo es, sin discusión, el género que ha tenido más precario y esporádico trato. De esta circunstancia sería aconsejable partir para apreciar el grado de encerramiento o universalidad de nuestras letras.

AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX











Los Gobelinos













"MIS SOSPECHAS PRONTO SE CONFIRMARON AL SER OBLIGADO A ATERRIZAR EN UNA FORTALEZA. ¡AQUELLO, SIN DUDA, ERA UN ROBO!

OCTUBRE DE 1962: CINCUENTENARIO DE LA PRIMERA PUBLICACIÓN DE TARZÁN.





ROLAND HAYES, UN TENOR UNIVERSAL



por H. B. GARLAND

URANTE UN período de más de dos generaciones, el mundo musical de los Estados Unidos se ha enriquecido con la voz de Roland Hayes, cuya vida es ejemplo e inspiración. Hayes domina con maestría varios estilos de canto: italiano, el francés, el alemán y el ruso; pero es, más que nada, un poderoso érprete de las canciones nativas de los negros de la región sur de los Estados idos, canciones folklóricas de carácter religioso llamadas "espirituales".

En mayo de 1962, el Alcalde de Nueva York, Robert Wagner hizo entrega a yes de un pergamino de honor y unos días más tarde el gran tenor dio un ncierto en el Carnegie Hall para celebrar su septuagésimo quinto cumpleaños. spués del intermedio, el auditorio se puso de pie espontáneamente y cantó con ntimiento la canción con que se celebran los cumpleaños en los Estados Unidos, ulada "Feliz Cumpleaños", en honor del artista que estaba en el escenario. El mpositor de música sinfónica y de ópera, Virgin Thomson hizo entrega a Hayes primer premio "Amistad", diciendo: "Usted nos honra con cantarnos esta che, y honra a la raza humana".

Roland Hayes nació el 3 de junio de 1887 en Curryville, Estado de Georgia, lugar que tenía nombre, pero que no era siquiera una aldea. Sus padres, arrendarios de una pequeña granja, habían sido ambos esclavos. Hasta la edad 12 años, Roland trabajó en las labores del campo y luego trabajó de barrenador un taller de máquinas.

Hayes había cantado siempre mientras trabajaba, pero nadie había reado en su voz hasta que conoció a un joven negro llamado W. Arthur Caln, quien era estudiante de música en la Universidad de Oberlin y que le ujo a estudiar música. Roland asistió a la Universidad de Fisk y luego fue Boston, donde trabajó como mensajero de una compañía de seguros y siguió ando lecciones de música. En 1917 se arriesgó a alquilar el "Symphony Hall" Boston para dar un concierto. Hasta entonces, ningún músico negro había sado dar un concierto en esta augusta sala. Hayes tuvo que pagar el alquiler adelantado antes de recaudar el valor de las entradas, pero su propósito ía encaminado a Hayes en la debida dirección. El concierto tuvo un éxito acional.

En 1921 Hayes fue a Londres y, después de uno de sus conciertos, fue tado a cantar en el Palacio de Buckingham, ante el Rey Jorge y la Reina ría. De allí siguió al continente europeo y repitió sus éxitos en París, Viena, raga, cantando "lieders" alemanes y canciones folklóricas francesas, italianas nglesas.

Al regresar a los Estados Unidos en 1922, el mundo musical por entero abrió sus puertas. Desde entonces su carrera ha sido una sucesión de jiras ísticas que le han llevado a todas partes del mundo, inclusive a su propio ado de Georgia.

Roland Hayes ha cantado con las más notables orquestas del mundo, en ís, Londres, Viena, Berlín, Madrid, Nueva York, Boston y Filadelfia. Aunque notable artista no sale actualmente en jiras artísticas de extenso recorrido, a todavía una activa vida artística, dando 20 o más conciertos al año en versidades de los Estados Unidos. Hayes y su esposa, Brooklyne, viven en suburbio de Boston. Tienen una hija a quien su famoso padre enseñó a tar.

Refiriéndose a su carrera musical, Roland Hayes ha dicho que tenía una ión que cumplir en la vida, es decir hacer todo cuanto pudiese en beneficio pueblo, y que había elegido el canto para cumplir con esta misión. "El ne- —dice Hayes— tiene el patrimonio espiritual de la música, para llevar al ndo una suma total de bienandanza". Su futuro estriba en el reconocimiento su patrimonio, es decir, en la conservación de las canciones de sus padres. propósito es la creación de la belleza en toda su fuerza. Yo me descubró mpre ante mi propósito; nunca me acerco a él sin poseerme de un gran fer- , dice Hayes.

El éxito logrado por Roland Hayes por sus dotes artísticas, no fue un éxi- del propio cantante negro solamente. Hayes contribuyó a allanar el camino a otros artistas de su propia raza, para artistas tan excelentes como Leontyne e, Mttiwilda Dobbs, Marian Anderson, Gloria Davy, Mahalia Jackson, Mu- Rahn, Grace Bumbry, Adele Addison, Camilla Williams, Todd Duncan, Ro- McFerrin y Lawrence Winters, para mencionar sólo unos cuantos que han uirido fama mundial.

Muchos cantantes negros han actuado en grandes escenarios de ópera. unos se han hecho famosos en el género de canciones folklóricas de los ros de la región sur de los Estados Unidos; pero pocos, como Roland Hayes cantado canciones de todos los géneros con la maestría con que él lo ha no. Esta sola razón bastaría para que se le recordase siempre.

La Política Soviética Respecto a las Artes

por Ronald HINGLEY

A VECES uno se pregunta si existe una política artística soviética... En 1962, la actitud oficial respecto a la literatura ha sido evidentemente más liberal. Durante varios años el partido ha tratado de actuar como árbitro entre las dos escuelas en conflicto, la de los "liberales" (Tvardovsky, etc...) y la de los "reaccionarios" (Kochetov, etc.). Pero en el momento de escribir estas líneas éstos están a la defensiva y hasta se rumorea que uno de sus órganos principales, el periódico "Literatura y Vida", está a punto de dejar de publicarse.

El principal acontecimiento literario del año ha sido la publicación del libro titulado "Un día en la vida de Ivan Denisovich", del que es autor A. Soljenitsyn. No se trata únicamente de una clara descripción de los campos de concentración de Stalin, publicada en Rusia, ni del mejor y más positivo ejemplo de prosa soviética, publicado desde antes de la guerra, sino que ofrece asimismo una gran desviación técnica respecto de las normas convencionales del Realismo Socialista. Revive y desarrolla al mismo tiempo la técnica narrativa rusa del skaz, en la que el narrador dirige un diálogo imaginario, haciéndonos retroceder a la tradición de Leskov, Remizov y otros, más que a los clásicos del siguo XX que son, generalmente, más imitados.

Es la más interesante de todas las obras de la nueva escuela de escritores, algunas de las cuales son experimentales en la forma (por ejemplo, el uso que hace Aksyonov del argot), otras "atrevidas" en el contenido. Los críticos extranjeros todavía no han tenido tiempo para asimilar este fascinante material; uno de los temas que ha escapado a su atención, es la conferencia con proyecciones sobre Italia de Victor Nekrasov, que ha sido publicado en el mismo número de "Novy Mir", que contiene la obra maestra de Soljenitsyn.

En ella cita Nekrasov las críticas hostiles de los comunistas italianos como un medio de marcar puntos contra la política cultural oficial soviética. Dice que los publicistas italianos tienen mucho más libertad para publicar material italiano. Se lamenta de la falta de versiones rusas de Faulkner, Camus, Kafka y hasta de Francoise Sagan, y recuerda cuán desconcertado se encontró una vez cuando Alberto Moravia empezó a hablar de Kafka a un grupo de famosos escritores que jamás habían oído hablar de él.

Nekrasov se lamenta, también, de la selección hecha por los inspectores culturales rusos de las películas occidentales que se exhiben en Rusia. ¿Para qué malgastar dinero en "Oklahoma", o "El Conde de Montecristo" en lugar de adquirir "La Dolce Vita", "El Puente Sobre el Río Kwai", "Ciudadano Kane" y otras semejantes? Y todavía es peor la crítica que hace Nekrasov de los periodistas soviéticos de la vieja escuela que visitan Norteamérica e inmediatamente se quejan porque no hay barrios pobres o no encuentran negros maltratados y, por consiguiente, "no pueden escribir nada en torno a eso". Este puede considerarse el comentario más intencionado aparecido en la Unión Soviética durante el año.

Nekrasov se aparta asimismo de los caminos trillados elogiando al catolicismo romano. Declara que la Iglesia romana es una organización moderna, avanzada, y, comparada con ella, la Iglesia ortodoxa es medieval y obscurantista. Considera al Papa como a un defensor de la "coexistencia pacífica". Igualmente, en otro relato de un autor soviético, Benjamín Kaverin, el Papa Juan XXIII es descrito poco menos como si fuera Khrushchev en persona: "Bromea, habla con el pueblo. Es un demócrata".

Hay que reconocer que estos ejempos no tienen nada de extraordinario considerados desde el punto de vista occidental. Pero en las condiciones soviéticas, indican casi una ausencia de trabas al libre desenvolvimiento del intelecto humano.

Sin embargo, en diciembre volvió a soplar un viento frío. La cuestión empezó con una exposición de pintura celebrada en Moscú, que coincidió con otra pequeña exposición, semi-oficial, de pintores abstractos, en un hotel cerca de donde se celebraba la exposicion principal.

Las dos exposiciones fueron visitadas por el propio Khruschev; en la segunda dijo que algunas de sus pinturas podían haber sido hechas con la cola de un burro y prosiguió con una homilía sobre la necesidad de que el arte se "acercara al pueblo" para inspirarle sentimientos elevados y todos lo demás. Los artistas soviéticos pudieron comprender fácilmente que esto iba para ellos, dado que esta comedia ya había sido repetida con pequeñas variantes muchas veces. En todo caso, enseguida se adoptaron "medidas de organización". El presidente de la Academia de Artes, B. Ioganson, que no era precisamente un puntal del liberalismo tolerante, fue sustituido por otro pintor, V. Serov, quien, a juzgar por la declaración política que publicó inmediatamente en "Pravda", parece haber tomado como modelo a su más eminente tocayo, el general Serov de la policía secreta.

El artículo lleva el siniestro título de "Un artista está inspirado por la realidad y la vida del pueblo" y contiene un ataque salvaje contra el "formalismo", la imitación del arte occidental en el arte soviético y otras cosas por el estilo. De todos los artículos que he leído recientemente en la prensa soviética, éste es el de tonos más stalinistas.

El temor oficial ante todo experimento formal en la pintura, la música y, en cierta medida, la literatura, parece ahora mucho mayor que antes. En particular ¿por qué este pánico ante el arte abstracto? Puede afirmarse que la autoridad soviética siempre ha sospechado de cualquier actividad que no encaje de alguna manera en la política, llegando a preferir el antisoviético al apolítico. Pero si es así ¿por qué se permite la publicación de historias políticas y personales como las de Kasakov, Tendryakov y otras?

En su conjunto, las diversas corrientes en pugna a que nos hemos referido denotan una cierta desorientación en la política cultural oficial soviética, respecto a las artes. Hay cierto tono de histerismo en las reiteradas invitaciones oficiales a un decoro y alteza de miras. Ello revela el temor de las autoridades soviéticas de que, si se abrieran más las compuertas, toda la nación podría estallar en una orgía de pintura, danza y obras en verso en el estilo de los Cantos de Ezra Pound. Apenas quedarían trazas de cualquier filosofía política sobre las artes.



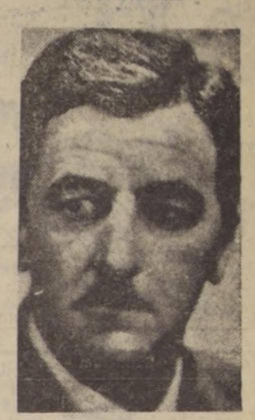
Francoise Sagan



Franz Kafka



Albert Camus



William Faulkner

Desconocidos para los escritores soviéticos.

Un Dibujo de Holbein Bajo los Rayos Infrarrojos

A NATIONAL PORTRAIT GALLERY (Galería Nacional de Retratos, de Londres) realiza, e el 11 de enero y el 10 de zo, una exposición para seña. el redescubrimiento del dibujo inal de Hans Holbein titulado rique VIII y los Cirujanos-Bar. s". Es uno de los últimos y más osos trabajos encomendados al ore pintor. En el estricto sen. de la palabra, el dibujo no ha recuperado. Bajo capas de pin. al óleo, probablemente del si. XVIII, que obscurecen por com. o el frágil papel debajo de ellas, presenta la apariencia de una copia dudosa de la pintura original.

La apariencia del dibujo sobrepintado fue descubierta en 1961 por el profesor B. Cohen, del Colegio Real de Cirujanos, al cual pertenece. Mediante el empleo de aparatos dentales de rayos-X, él confirmó que debajo de la pintura había numerosos dibujos montados sobre tela y agrupados para formar la composición completa, y que sus bordes habían sido clavados con alfileres para transferirlos de acuerdo con los preparativos iniciales para una pintura. La presente exposición incluye este cuadro final (facilitado en préstamo por la Venerable Sociedad de Barberos, con la cual estuvieron asociados primitivamente los cirujanos), el dibujo sobrepintado, fotografías tomadas con rayos X y rayos infrarrojos de ambos cuadros, tomadas a raíz del descubrimiento por el Instituto Courtauld, y una útil selección de material comparativo.

Siempre hubo dudas considerables acerca de si Holbein vivió hasta dar cumplimiento personalmente a la última misión que se le encomendó. En todo caso, la pintura quedó seriamente dañada en el Gran Incendio de 1666 —al extremo de que Pepys, en la esperanza de adquirirla por una "pequeña suma de dinero", desistió al ver el resultado— y sólo una parte reducida de su superficie actual parecería remontarse a los tiempos de Holbein. El boceto para el cuadro hizo su primera aparición documentada en una subasta realizada en la Casa de Christie, en 1786, ocasión en que fue adquirido por el Colegio de Cirujanos, que era entonces independiente de los Barberos. A la sazón, parece no haber existido duda de su autenticidad, y de que era un boceto trazado sobre papel y no una pintura.

Cuándo y por qué se produjo la vandálica transformación, parece incierto; pero en una carta dirigida a THE TIMES en 1890, George Redford, que acababa de realizar la limpieza de la versión de los Barberos, sugería que el villano de la obra era un tenebroso "Mr. Lloyd", restaurador a quien los Cirujanos encomendaron el tesoro recientemente adquirido, y que, para horror e indignación de ellos, trató de cobrarles 400 libras esterlinas por lo que había hecho o querido hacer. Por uno u otro motivo, la suerte del boceto quedó relegada al olvido, y los expertos en Holbein dejaron de mano la grotesca imitación como una copia de época más reciente.

La fotografía infrarroja ha revelado en las marcas de alfileres y en lo que pudieran ser vestigios del dibujo original (particularmente claros en el detalle de la cabeza del rey), diferencias considerables en la composición y en el trazado del dibujo de lo que es visible desde la superficie. La restauración del dibujo apenas ha comenzado, y no se puede asegurar que sea todavía posible la restauración del papel impregnado de aceite y pigmento. Es probable que el trabajo demore varios años.



Fotografía del rostro del Rey Enrique VIII de Inglaterra, tal como aparece en los rayos infrarrojos bajo las capas de pintura que se agregaron con posterioridad a un dibujo original de Hans Holbein.





Conversando con Camilo Mori

por Sara VIAL

VAMOS subiendo con Camilo Mori por el hermoso camino de autos que posee la Universidad Santa María del puerto, frente al mar que bordea la Avenida España. Sí, con ese mismo Camilo tan de Valparaíso que le hizo responder así una vez a una pregunta: "¿Ud. es de Chile?" "No, yo soy de Valparaíso".

Viene todas las semanas al puerto, por clases de arquitectura y por nostalgia propia. Desde su nacimiento, en el Cerro Santo Domingo, incluso desde su sangre italiana (su padre era de un puerto pesquero del golfo de Génova, frente al mar de Liguria), Camilo sigue siendo de Valparaíso. Aun en Santiago, vive cerca de un cerro, el San Cristóbal. Tiene que ser así. "Nacido en un paisaje vertical, no sentí la lejanía horizontal, salvo, a veces, como contraste, "dijo una vez. Sus frases más antiguas se recuerdan con frescura, se confunden con las que dice en el momento presente, con una sonrisa que mantiene la más joven picardía a través de los años: "Recuérdeme que después tengo que ir a comprarme un vigésimo a Valparaíso"; el anterior lo compré acá y me trajo suerte".

A mitad del camino, bajan alumnos de la Escuela de Verano, con tenidas tanto más alegres cuanto serías son las materias tratadas allá arriba. Un automóvil se detiene a nuestro lado: "Suban, adelante señor Mori". El "señor Mori" sonríe. Su natural gentileza es muy apta para enfrentar todo cuanto devenga de su popularidad. "No tengo el gusto de conocerlo personalmente, pero conozco sus cuadros". Era imposible que termiaáramos a pie el camino. Son las seis y media de la tarde y en la "exposición de Maestros de la Pintura Chilena", en el primer piso del Aula Magna, debe estar ya esperándonos el fotógrafo. "Parece que se aburrió", dice Camilo. Los cuadros nos miran en completa soledad. "No puede ser; estará aquí en unos minutos." Pasan algunos minutos y llega gente a la exposición. Pasan otros minutos. Estamos frente a su cuadro "Silencio": "¿Qué le sugiere este cuadro, este título?" Me interroga. Son dos personas, él y su mujer, Maruja Vargas. Un autorretrato a contraluz y ambos dándose la espalda: "Son dos personas que están calladas"... "Sí. Todo partió de una interrogación que me hice: ¿cómo se podría pintar el silencio? Sólo a través de algo, en este caso, dos seres que se aman, son marido y mujer, situados en el mismo tiempo y espacio y, sin embargo, aislados uno del otro, momentáneamente, por uno de esos instantes en que cada cual se queda dentro de su propio mundo incomunicable, para dar paso al silencio, que se ubica entre ellos como un tercer personaje, que es el que se ha querido pintar." Alguien aparece corriendo. Es el fotógrafo. Pero no viene de la calle, sino de adentro, del teatro, donde se estudia la Alianza para nuestro Progreso. Camilo sonríe.

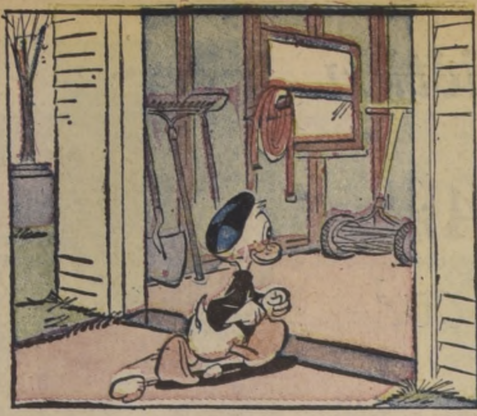
Es reconfortante esa sonrisa, que parece venir de regreso de tantas cosas, con tan quieta sabiduría. Nada la ha entorpecido: ni viajes, ni títulos, ni premios. Ni siquiera el calificativo de Hijo Ilustre de Valparaíso, de Premio Nacional de Arte. Pocos hombres sobrellevan con gracia y ligereza sus méritos como Camilo Mori. Es un ser intacto, que parece sonreír de sí mismo a cada momento.

A quien ni siquiera la ingratitud quita su benevolencia: "¿Recuerda mi cuadro "Año Nuevo en Valparaíso"? Tuve que venderlo a un "gringo" que se encantó con él." Su sonrisa tiene alguna leve pesadumbre: "Yo quería que quedara en Valparaíso. Era un cuadro muy grande para que adornara una casa de hoy, pero en un museo habría cabido". Sí, habría cabido, respondemos, recordando que tuvimos oportunidad de verlo en la exposición retrospectiva que se hizo en Valparaíso hace dos años de los cuadros de Camilo, con motivo de la inauguración de una nueva sala de exposiciones en el Instituto de Previsión de Empleados. "El norteamericano se entusiasmó con él y me ofreció doscientos dólares de inmediato; quedó de volver del sur a buscarlo."

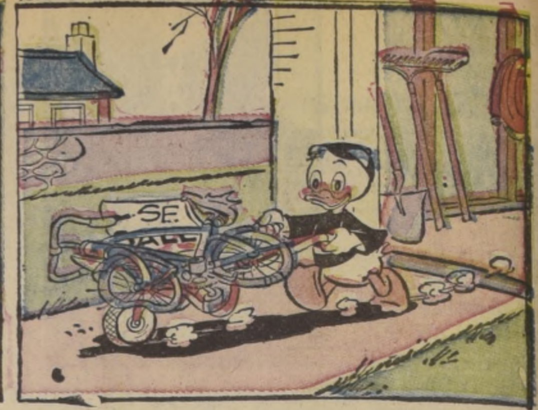
La noche anterior también nos recordó ese cuadro y se ve que le duele no quedara aquí. Estábamos convidados a comer en casa del poeta Pascual Brandi, amigo suyo desde la adolescencia, desde la antigua bohemia porteña "más romántica", según ellos, de allá por el año 20. Epocas del Ateneo de Valparaíso, de los juegos florales, de los días en que Camilo tenía su atelier cerca de calle Melgarejo, donde se reunían los amigos, poetas y pintores de aquel tiempo. (Camilo ha sido siempre buen amigo de los poetas y también compradores de sus primeras obras.) Horas de camaradería en el Peter Peter, bar alemán de calle Condell ya desaparecido, o en el otro bar alemán de plaza Aníbal Pinto, en cuyo segundo piso tuviera otro atelier. Le recordamos que fue precisamente en ese lugar donde hace seis años departimos con él por primera vez, después de un recital que vino a dar a Valparaíso el poeta Angel Cruchaga Santa María. Un lugar famoso por sus perniles con chucrut. Como él no tocó los perniles, su charla llena de "sprit" y calidades pictóricas, de agilidad espiritual y comunicatividad simpática nos probó que era más poeta que ninguno. Desde entonces nos acostumbramos a encontrarlo cualquier día caminando por calle Condell, con su chaqueta de tweed o, asomando en la niebla porteña con su boina oscura y su familiar sonrisa. Alguien lo conoció con una gorra de marino en su taller. Y tiene en verdad el aspecto de un sereno navegante del mundo. "Oiga, Sara, yo tengo que ir a comprar mi vigésimo". ¡De veras, el vigésimo! Al bajar vemos el auto blanco y rojo de un periodista santiaguino que asiste a la Escuela de Verano en misión informativa. "Debe estar en el teatro, oyendo lo de la Alianza", le sugiero. "No, debe estar en la playa o durmiendo. Pero puedo dar una vuelta hasta la primera fila de la platea, a ver si lo veo o me ve". Se va y demora. Cuando regresa, nuestro periodista está esperándolo conmigo. Efectivamente. Había estado durmiendo. Camilo se acerca, con su sonrisa. "Me demoré porque cuando iba saliendo, de repente oí algo y me quedé oyendo". Nos dirigimos a Valparaíso y como el periodista también tiene sangre italiana, la conversación cambia de idioma durante el trayecto.

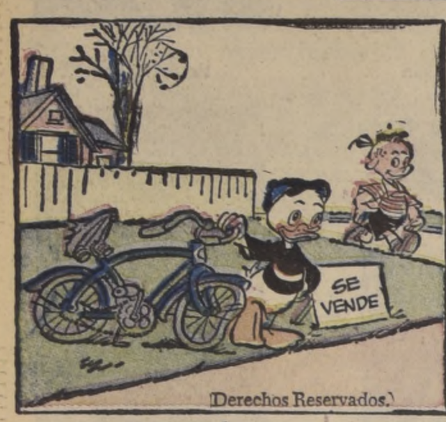
No acertó el premio con su boleto que compró al finalizar el día en el pequeño negocio que está frente a la Estación, pero él debe haberse alegrado de todos modos, pues el gordo cayó en Valparaíso...

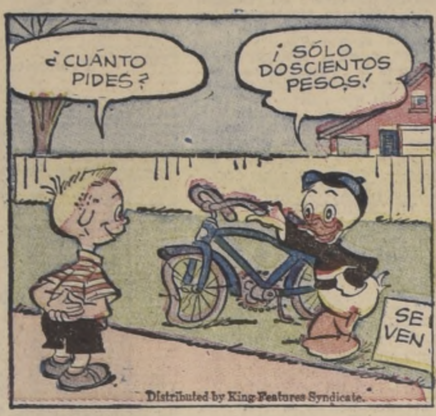


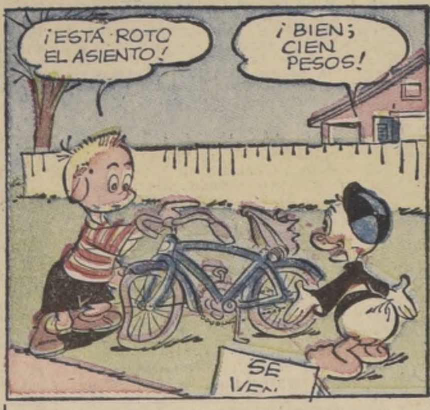






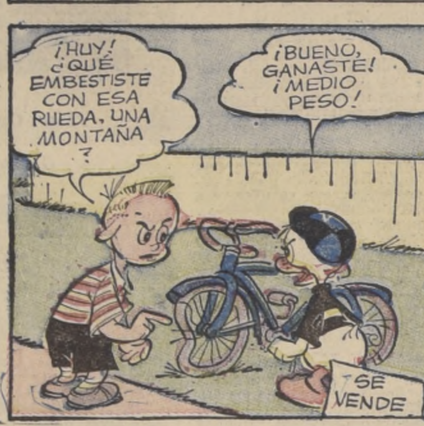
















En Q. Normal Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo

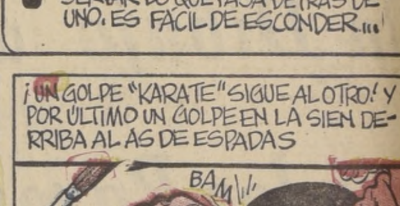


GLORIA J. ROJAS, de 9 años de edad, domiciliada en Los Suspiros N.o 2779, Quinta Normal, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado, mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitidc únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



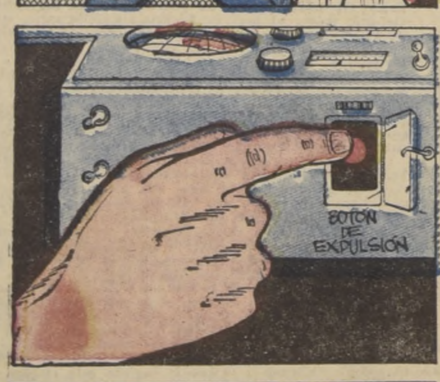


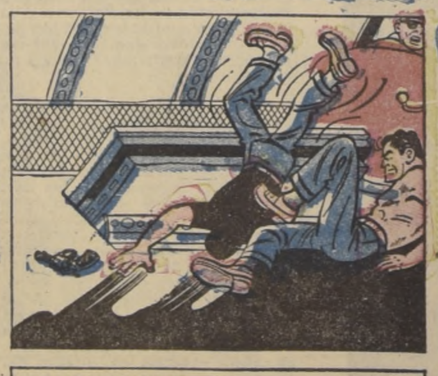


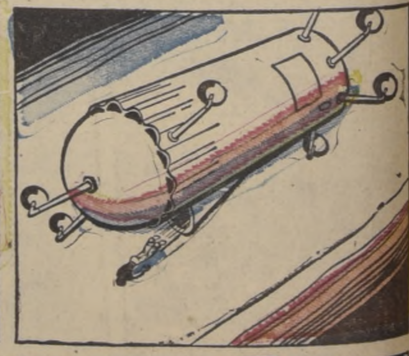


















LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE FEBRERO DE 1963
Precio: Eo 0,15



INGENIERO norteamericano proyecta lanzar cohetes a la Luna desde un tubo enclavado verticalmente en el Océano.

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el doctor FERNANDO CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

DEL MAR A LA LUNA

ENA PARTE del combustible de os cohetes espaciales, se consue en vencer la inercia del des- Sus tremendos motores no tieciencia propulsora durante los s segundos, cuando las llamas onantes derrochan la mayor e su energía moviendo aire, tal os pájaros luchan al abando- suelo. Solamente después que e asciende velozmente, aumenuerza.

resolver este problema de los s modernos, el ingeniero norcano, Corry McDonald ha re- al mismo método usado por erne en su obra de ficción cien- "De la Tierra a la Luna", donimaginario barco espacial sale do por un cañón gigantesco. lanzar un cohete de 50 mil kiuestro satélite natural, McDopone usar un tubo de acero de tros y medio de diámetro y 300 de largo, anclado verticalmente ar. En el fondo, una puerta que la entrada del agua, se abre ite cuando la presión interior a 500 libras por pulgada cua- El cohete es suspendido sobre sa de combustible auxiliar disen el fondo del cañón, cuya superior va cerrada por puertas a de agua, mientras el aire ins eliminado por bombeo al vacío. disparar el cohete son encen- l mismo tiempo su motor y el tible auxiliar. Los gases atrade combustión, producen una de 500 libras por pulgada cuaque eleva el cohete con 3.600.000 de impulso y 35 gravedades de ción, alcanzando la salida en egundos, a 1.600 kilómetros por e han quemado solamente 1.200 e su propio combustible, y está endo tan rápidamente, que su tendrá una excelente eficiencia ora.

istema de cañón de lanzamien- ingeniero McDonald, cuesta 400 lares y puede volverse a usar s veces. Un cohete equivalente desde tierra por los métodos cionales, usaría más de diez ve- combustible para alcanzar la velocidad.

VEDADES DESDE VENUS

ravés de 54 millones de kilóme- espacio, los increíblemente cados instrumentos del MARI- I fueron emitiendo sus inforsegurándons de que Venus no campo magnético. Por tanto, los cósmicos que azotan lo alto de nósfera crean una capa ionizae falsamente parece ardiente es examinada por los radiotes terrestres. Bajo esta capa, y s nubes venusianas, la superficie neta es lo suficientemente fresra alhergar alguna forma de

físico, Paul Coleman, de la Unid de California, puntualiza que ra, que posee un poderoso camgnético, rota una vez cada 24 Numerosos científicos creen que gnetismo es causado por cierto "dínamo" conectado con la ro- Júpiter, que rota una vez en as, tiene un campo mucho más so que la Tierra, en tanto que a que rota una vez en 27 días de campo magnético. El hecho Venus carece de campo, signie rota lentamente, y mantiene na cara hacia el Sol durante los as de órbita.

efecto podría tener en Venus nta rotación, como sitio potenara la colonización del espacio? spuesta no es prometedora. Cocara obscura del planeta es poco caliente que la cara asoleada, leva el calor de una mitad a la Ese algo deben ser los violentisiientos que circulan a través de nósfera venusiana, haciendo a la icie un lugar inconfortable pair.

MUJERES SON MOSAICOS GENETICOS

ha descubierto muy reciente- que, aún las mujeres normales, ezclas de dos diferentes tipos de o, lo que los investigadores llaman: "mosaicos genéticos". Si ambos tipos celulares son normales, así lo es la mujer. Pero si uno es defectuoso, aunque la mujer misma parezca gozar de buena salud, trasmite los defectos hereditarios solamente a sus hijos hombres.

Este descubrimiento está permitiendo a los geneticistas comprender mejor varias afecciones hereditarias, inclusive ciertas formas de anemia, la hemofilia, y la ceguera a los colores. Como, asimismo, numerosos casos de sexo confuso, en los cuales tanto los hombres como las mujeres poseen un extracromosoma sexual femenino. A su vez, esto tiene sorprendente importancia en las deficiencias mentales, donde son más frecuentes las anormalidades de los cromosomas sexuales.

SUBSTANCIA NATURAL CONTRA CANCER

Un experimento acaba de reavivar el interés que los biólogos tienen, desde hace algunos años en las propiedades anticancerosas del TROFOBLASTO, substancia que se encuentra en la membrana que rodea al huevo fecundado en los mamíferos. Se sabía que el trofoblasto roe la pared uterina y, una vez que ha ejercido esta acción erosiva, que permite al huevo fijarse sobre la matriz, desaparece del organismo. Su acción no es específica, pues ataca tejidos de todas clases: así por ejemplo, el de la laucha destruye los tejidos renales en el ratón.

El Dr. Kirby, de Oxford, trasplantando recientemente el trofoblasto sobre tumores cancerosos de la laucha, ha visto desaparecer estos tumores en algunos días, revelando de este modo una nueva vía interesantísima en el tratamiento anticarcinomatoso.

PICADILLO DE CORAZON EN ESTUDIO

En el laboratorio de Medicina Nuclear de la Universidad de California, se muelen tejidos vivos de corazón en una picadora de carne, y de estos restos van extrayéndose células que laten individualmente y que se cultivan en un recipiente, donde sus pulsaciones son sincronizadas. Las celulas palpitan una por una de 10 a 150 veces por minuto. En cultivo, emiten filamentos y forman una red, que late al ritmo de la célula con pulsaciones más rápidas.

Dentro de este puré de corazón existen dos especies de células: aquellas que laten espontáneamente dando el ritmo a las otras, y aquellas que no laten sino al contacto de las primeras. Las células pulsantes sirven de "modelos" de corazón reducido, para estudiar los efectos de nuevas drogas sobre el sistema contráctil del órgano cardíaco.

TERMOSTATO HUMANO

El organismo de los animales de sangre caliente es asiento de microvibraciones que, según opinión del Dr. Rohrracher, de la Universidad de Viena, quien las ha descubierto, constituyen el mecanismo regulador de la temperautra del cuerpo.

El organismo humano es atravesado durante toda la vida por estas vibraciones musculares, al ritmo de 7 a 13 pulsaciones por segundo. Ellas continúan aún cierto tiempo después de la muerte. Su amplitud y su frecuencia, son afectadas por los estados psicológicos, las drogas, las condiciones físicas exteriores, y por la invernación en los animales invernantes.

¡20 MILLONES DE AUMENTO!

La Universidad de Columbia acaba de poner en servicio el primer modelo comercial del microscopio a emisión de iones y con campo eléctrico, que realiza aumentos de 20 millones de diámetros, vale decir, 5 a 10 veces más fuertes que los más potentes microscopios electrónicos del mundo. El Dr. Machlin, profesor de metalurgia, lo utilizará para estudiar la estructura de los átomos en la superficie de los metales y obtener nuevas variadades revolucionarias de éstos. Al chocar contra un metal, los iones se dispersan como los perdigones de una escopeta, cubriendo sobre la pantalla una superficie mucho más grande que el punto del metal de donde fueron arrancados, dando claridad a la imagen estudiada.

¿Hay Vida en el Espacio Cósmico?

Los científicos consideran la posibilidad de formas de vida en los planetas

por Homer E. MEWELL

UNA DE LAS MAS incitantes posibilidades en la exploración del espacio es que se pueda encontrar allí vida propia.

El candidato con más probabilidades es Marte, donde observaciones de globos aerostáticos con rayos infrarrojos han percibido emisiones características de la unión del carbono y el hidrógeno. Aunque esto no demuestra la existencia de vida en Marte, es indudablemente muy intrigante. Por esta razón, están avanzando los preparativos con diversos tipos de instrumentos para buscar formas de vida en el Planeta Rojo. Estos serán conducidos en vuelos de paso o de aterrizaje tan pronto como nos sea posible proporcionar el transporte necesario.

Todos los datos disponibles en la actualidad parecen indicar que hay pocas probabilidades de vida en Venus. Diversas observaciones radioastronomicas del planeta indican que las temperaturas de la superficie son bastante superiores al punto de ebullición del agua. Estas temperaturas son de por sí bastante desalentadoras, pero si se consideran en conjunción con las presiones posiblemente muy elevadas existentes en Venus, parece probable que toda la superficie planetaria esté bañada en una atmósfera abrasadora y que no hay allí posibilidades de vida. Los biólogos insisten, sin embargo, en que puede quizás haber vida en Venus, existiendo ésta en la atmósfera superior más fría. Se están tomando muestras con globos de la atmósfera superior de la Tierra en busca de organismos que pudieran vivir en ella. Los resultados de estas investigaciones pueden arrojar más luz sobre la razón que puedan tener los biólogos en relación con Venus.

No parece probable que haya formas de vida en la Luna, debido a la falta de atmósfera, la ausencia de agua observable y las variaciones extremas de temperaturas a que está sujeta la superficie lunar. Algunos creen, sin embargo, que pudieran existir formas de vida a cierta distancia debajo de la hostil superficie de la Luna.

Pero aun cuando no hubiera formas de vida en la Luna, otros biólogos indican que ésta resulta además interesante, porque puede contener los residuos de formas previas de vida o posiblemente materias de la índole de las precursoras de la vida. Hay una encarnizada controversia sobre este asunto; algunos científicos catalogan de absoluto desatino este razonamiento de los biólogos. Pero éstos se oponen con la observación de que, si estuvieran en lo cierto, el caminar sobre la Luna con pies sucios o embadurnarla con material manchado puede destruir una oportunidad única de realizar estudios biológicos que pueden tener gran importancia sobre nuestra comprensión de la vida terrestre.

De todos modos, parece indudable que debemos ser cuidadosos con lo que hagamos en el caso de Marte. En el reciente Estudio de Verano de Ciencias del Espacio en la Universidad estatal de Iowa, se sugirió que debería hacerse de Marte una zona de conservación ecológica, adoptándose medidas para proteger al planeta de una indeseable contaminación. Conforme a la sugerencia, Marte sería investigado de tal modo que se protegieran los intereses y necesidades de los biólogos que desean buscar y estudiar las formas vivientes o vestigios de vida que pudieran existir allí. Esta proposición también incluyó la sugerencia de que, aunque no se consideren a Venus y la Luna como zonas de conservación ecológica, se tenga cuidado de reducir a un mínimo su contaminación.

Desde luego, si Marte ha de ser mantenido como una zona de conservación ecológica, esto sólo puede hacerse mediante cooperación internacional, específicamente, en la actualidad, entre los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Los que se preocupan acerca de la posible contaminación de nuestros vecinos en el espacio por la introducción de organismos terrestres, también indican el posible peligro de la contaminación a su vez de la Tierra mediante la introducción de organismos extraterrestres. Se debe dar una cuidadosa consideración a este problema y a su debido tiempo adoptar medidas apropiadas para suprimir todo riesgo que se juzgue inaceptable.

Todo lo anterior se refiere a la posibilidad de vida en el espacio sideral. Puede muy bien ser que tal vida no exista. Pero esto no da por terminado nuestro interés en la vida en el espacio, porque aun cuando pudiera no existir una vida natural en los otros planetas, en el curso de nuestro programa espacial vamos ciertamente a situar vida en ellos.

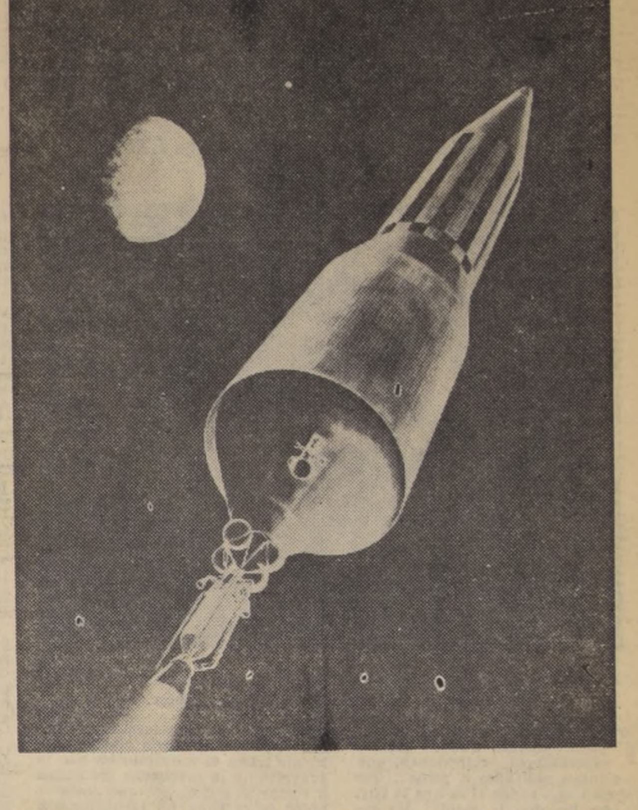
Realmente hemos ya comenzado a hacerlo en nuestro programa Mercurio, como lo han hecho los rusos en su programa Vostok. En estas condiciones, un aspecto muy importante de la vida en el espacio se refiere a la influencia del am[illegible]te del espacio y de los vuelos espaciales sobre los organismos terrestres.

En las exploraciones de satélites y vuelos espaciales habrá la oportunidad de estudiar los efectos de la ausencia de gravitación, radiación, nuevas periodicidades, y otras condiciones ajenas a la vida terrestre. El hombre mismo será uno de los principales objetos de estudio.

Otras consideraciones de la vida en el espacio han llevado naturalmente al asunto de los vuelos tripulados a través del espacio. Una de las transformaciones más fundamentales que se está produciendo en el mundo de hoy es la ruptura gradual de las cadenas que a través de toda la historia han atado al hombre a la tierra. Aunque no se ve aún cómo el hombre puede extender su presencia a otras estrellas, actualmente ya no se considera, sin embargo, como absurdo o irracional la especulación de que en el curso del tiempo la morada del hombre en el espacio incluirá verdaderamente el sistema solar.

La emocionante perspectiva de volar a través del espacio comprenderá viajes desde la Tierra a la Luna o los planetas, y la exploracion de los mismos. Con el transcurso del tiempo incluirá operaciones durante prolongados periodos en laboratorios y observatorios en órbita circundando la Tierra, pero en el futuro, algunos de ellos pueden muy bien ser puestos en órbita alrededor de la Luna o los planetas. En todos estos nuevos tipos de viajes, la ciencia de la astronáutica desarrollará el espacio y vendrá a asumir el papel que desempeña la navegación en los viajes terrestres.

Relacionando este vuelo a través del espacio con las travesías terrestres ordinarias, será un vuelo de alta velocidad a través de la atmósfera de la Tierra, tanto en la salida como en la entrada de regreso. Ciertamente, toda esta nueva actividad puede esperarse que ha de reflejarse sobre los viajes terrestres en forma de nuevas usanzas y mayores velocidades.

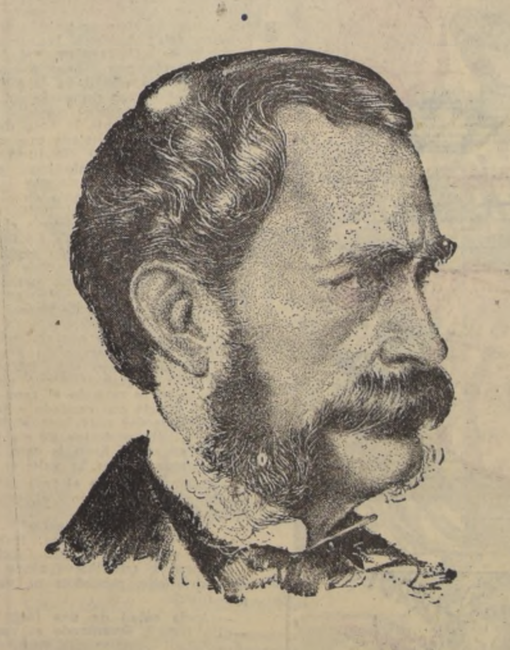


Los progresos realizados en los viajes espaciales comienzan a dar inminente actualidad al problema de la existencia de vida fuera de nuestro planeta.

HOMBRES DE CIENCIA:

William Morton

Introductor de la Anestesia en la Cirugía.



EN EL AÑO 1540, un médico descubrió el éter líquido, pero no fue hasta 300 años después que se utilizó por vez primera para calmar los dolores. Y Joseph Priestly, empleó óxido nitroso como anestésico, pero solamente como experimento en animales. Pasaron 70 años antes de que se utilizara en cirugía.

Estos experimentos en anulación del dolor continuaron en los Estados Unidos, Inglaterra y Alemania, desde fines del siglo dieciocho hasta principios del siglo diecinueve.

Mientras tanto, aquéllos que tenían que someterse a intervenciones quirúrgicas temían más al dolor de la cuchilla del cirujano que a la misma perspectiva de muerte.

"¡Si tan sólo pudiera eliminar el severo dolor de la cirugía!", escribió un médico de Viena en 1838. "El dolor a veces mata cuando el tumor no lo hace", dijo a su vez un especialista en tumores.

Cuatro años después un médico rural del Estado de Georgia, en los Estados Unidos, extirpó un tumor después de administrar óxido nitroso a su paciente. Había leído de los experimentos realizados en publicaciones médicas. El paciente recobró la salud por completo, ¡pero el médico en cuestión fue expulsado de su villa por practicar la brujería!

El punto decisivo en anestesiología se produjo cuando el Dr. William T. G. Morton (1819-1868), dentista, comenzó a extraer piezas dentales a sus pacientes anestesiándolos con gas. Su amigo, el Dr. Horace Wells, persuadió a la Facultad de Medicina de la Universidad de Harvard, de permitir al Dr. Morton participar en una operación experimental allí.

En presencia de profesores e internos, el Dr. Morton administró gas a un operando, pero cuando la cuchilla del cirujano hizo una incisión, el paciente se despertó gritando de dolor y de miedo. El método de administración había sido defectuoso.

Se precisó el paso de varios años para persuadir a Harvard de que permitiera otra operación similar. Esta vez había que extirpar un tumor del cuello de un paciente ante un auditorio de prominentes cirujanos de la zona de Nueva Inglaterra.

La operación tuvo efecto el 16 de octubre de 1844. El Dr. Morton, actuando de nuevo como anestesista, colocó un cono hecho de tela sobre la cara del paciente y vertió lentamente el anestésico líquido sobre la tela porosa del cono. El paciente se quedó dormido y no despertó hasta después de haber sido extirpado el tumor.

Oliver Wendell Holmes bautizó el procedimiento con el nombre de "anestesia", tomándolo de la palabra griega "insensibilidad".

¿Cuánto dolor se le ha economizado a la humanidad, gracias a la perseverancia del Dr. Morton? No hay forma de calcular el sufrimiento humano a no ser midiéndolo en comparación con la piedad y la pena que el hombre padece por sus semejantes. El Dr. Morton poseía estas cualidades, tanto como constancia y fe absoluta en sí mismo.

CINE.—

"Tres Veces Ana"

Un Tema con Variaciones

por Jorge LEIVA



MARIA VANER en el papel central de la última película del joven cineasta argentino David José Kohón.

YO SE que no es una película para aplaudir. Quiero que los espectadores reflexionen, que se sientan obligados a pensar. Que busquen una salida si es que la hay. Yo no les doy la salida". Ha expresado David José Kohon de "Tres Veces Ana". Su afirmación apunta a una característica principal de la película: la de ser ella una invitación a compartir con su autor una visión de ciertas cosas. Y esas cosas, que angustian a los hombres comunes y corrientes de nuestros días, dicen relación con esos problemas existenciales, propios de nuestro período de valores inestables, que con tanta lucidez intelectual y aptitud para el examen han hecho maestros como Bergman y Antonioni. En un tono menor, pero en su línea, Kohon nos enfrenta con sus tres historias al tema del amor, de la incomunicación y la soledad. Con conciencia crítica hace un análisis que no quiere ser explicativo, según lo apuntado por el propio autor, sino que operar descriptivamente en una realidad profunda.

En **La Tierra**, la primera historia, Juan (Luis Medina Castro) conoce a Ana en una forma bastante convencional. Se aman apasionadamente hasta el momento en que la gravidez de la muchacha los obliga a tomar una decisión, que mata el amor entre ellos. La reconciliacion posterior deja las cosas en un plano diferente, ya que lo que ahora los une es esa especie de comprensión o lástima recíproca en que vienen a parar las parejas de Antonioni. Para Juan será una soledad compartida.

En **El Aire**, Raúl (Alberto Argibay), conoce a Ana en una extraña caseta de balneario rodeada de seres tan extraños como el lugar. El amor entre ellos será imposible por vivir en mundos de valores diferentes.

En **La Nube**, "Monito" (Walter Vidarte), empleado de un periódico, vive obsesionado por una muchacha a quien no conoce y llama Ana, a la que ve todos los días asomada a la ventana de un edificio de departamentos al ir a su trabajo. Al conocerla descubre el error en que había incurrido. Se reintegra a su trabajo y a su soledad.

Bajo su aparente tripartición externa, la película tiene unidad interior. Si bien las causas son cada vez distintas, los tres protagonistas masculinos están imposibilitados para concretar su amor y hacer abandono de la soledad en que viven sumidos. Hay también progresión en el transcurso de la acción; como parecen indicarlo los títulos, ese símbolo del amor que es Ana está cada vez más lejano; en la tierra, en el aire y en la nube. Y a medida que se aleja, la soledad se hace más angustiosa. Hay en la última historia un personaje que parece ser lo contrario de lo que "Monito" es, nos referimos al periodista cínico representado por Lautaro Murúa, el que curiosamente lleva el nombre de Renner, que es el mismo que en 1950 usó Kohon para actuar en su cortometraje "La Flecha y un Compás". A las palabras de Renner hay que prestar más atención que la que aparentemente merecen.

Formalmente, Kohon crea su cine al nivel de la cámara, explotando sus posibilidades expresivas, y haciendo un uso eficaz y moderno del montaje. La banda sonora nos muestra las mismas bondades que ya le viéramos en su cortometraje "Buenos Aires" —1958—: la utilización de ruidos como elementos dramáticos, como en la escena del hotel de la primera historia; el uso de música de jazz, por el Moder Jazz Quartet, de Bossa Nova, de ritmos populares, y hasta una improvisación en arpa de juguete hecho por el propio director y por María Vaner; y todo armado en moviola, indicándonos, así, las preocupaciones de Kohon en la utilización del sonido a la par que sus habilidades artesanales. En el plano de la actuación, a una buena labor en los intérpretes principales hay pue oponer una actuación deficiente por parte de los secundarios. La fotografía no siempre es todo lo buena que sería dable esperar; la iluminación hace que a menudo parezcan feos decorados, ambientes que sabemos naturales.

Tres Veces Ana nos enfrenta a la verdad estética del "nuevo cine argentino", y nos dice que, a los pocos nombres que realmente importan en el cine que habla español, hay que agregar desde ya el de David José Kohon.



HOMENAJE rendido a la memoria de Rodolfo Valentino, en su ciudad natal de Castellaneta, en 1961.

Rodolfo Valentino,

Un Astro que Supo Morir a Tiempo

ALFONSO Gugliemi di Valentino, hijo de un veterinario de Castellaneta, había soñado desde niño en ser militar. Fracasó por deficiencias físicas: miopía y poca estatura. Para consolarse despilfarró su herencia en París y Montecarlo y un consejo de familia lo envió a Nueva York a probar fortuna. La suerte se mostró adversa. Vagó por los muelles, durmió en las plazas públicas, hasta que alguien le aconsejó buscar ayuda en el Bowery, entre sus compatriotas. Así se sucedieron los oficios: mozo en una "trattoria", jardinero, guardián de coches, vendedor ambulante. Valentino había olvidado sus admirables dotes de bailarín hasta que un amigo lo indujo a presentarse al Maxim's, el cabaret de moda de Nueva York. Fue contratado y debutó con un vestido alquilado y como pareja de una danzarina célebre: Bonnie Glass.

Llega 1914. Hollywood no figura aún en el mapa, sin embargo, allí está Valentino, en la puerta de los estudios que parecen barracas de circo. Con traje de montar y el cabello lustroso es un especialista en el papel de traidor o de apache. Cinco dólares gana en su primer contrato. Aunque el baile no tenía un lugar honorable en el cine de aquella época la fortuna sonríe a Valentino: se busca a un joven "extra", capaz de bailar un vertiginoso vals con Mary Pickford, la estrella del momento. La gloria lo cubre súbitamente, las mujeres enloquecen al verlo bailar un tango apasionado en "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis". Después de "El Sheik" sólo se puede hablar de delirio. Cuando pasea en su Rolls Royce fabuloso las sirenas de la policía motorizada lo preceden, sus admiradoras se arrojan bajo las ruedas. Pero el astro, al llegar a su gran mansión, en el inmenso salón de mármol negro y terciopelo rojo, rueda sobre las alfombras, gimiendo en italiano, con verdaderos ataques de desesperación. En los estudios sus accesos de cólera explosiva espantan a directores y técnicos.

Antes de ser famoso, en 1919, contrajo matrimonio con la bailarina Jean Acker, quien lo abandonó algunas horas después de casado. Un escándalo es secuela de su segundo matrimonio con Natacha Rambova. Valentino había olvidado un pequeño detalle: se había vuelto a casar sin divorciarse de su primera esposa. Esta distracción produjo estragos dramáticos, el deslumbrante bígamo tuvo crisis de dolor que conmovieron al mundo entero. Su tercer gran amor famoso fue Pola Negri. Un domingo, vestido de oro y blanco al borde de la piscina de Marión Davies, Valentino conoció a su ideal, la condesa Negri, la más perfecta mujer fatal de todos los tiempos. Chaplín, quien había estado locamente e[...] de ella, la llamaba "[...]gro". La muerte sepa[...]te par de monstruos s[...] la pantalla muda.

UNA MUERTE OPO[...]

Pero, ¿qué tenía Va[...] extraordinario?, se ha[...]tado durante treinta a[...]dad de personas que [...] testigos de esta explos[...] lirio colectivo en torn[...] desaparecido. La verd[...] que un cúmulo de c[...]cias favorables determ[...] apogeo de Valentino [...] quien reveló el enca[...] en un cine incipiente [...] el momento sólo había [...]do al justiciero de puñ[...] y duros. Valentino mu[...] y en plena gloria, su [...] conserva arrugas en el [...] de sus admiradoras. Y [...]mente, murió a la vísp[...] gran revelación del cin[...]te, que arrojó por tierr[...] los dioses mudos. Un[...] tarde, Hollywood fue [...] de una catástrofe sin [...]tes. Los inmensos coc[...]les de oro y tapiz de [...] los palacios de Beverly [...] los aderezos de esmer[...]ron rematados en subas[...]ca. Todo porque una [...] infernal hizo resonar [...] templadas en una pr[...]mática. De esta hecato[...] quedó intacta la gloria [...]lentino. En 1951 toda[...] cuenta clubes femenin[...] ban su nombre y cuan[...]lieron su casa, para amp[...] set Boulevard, sus adm[...] precedieron a la cuad[...] obreros, que al llegar a [...]sión-museo encontró tod[...]tando en el aire las últ[...]mas de los cojines de [...] de había reclinado su [...] "Bienamado".



VALENTINO en una de [...] lícu[l]as más famosas: "[...] del Sheik".

DEMOSTRACION

Por Memo Kuncar





















Muerte en... (De la 1.a página)

Silbaba un par de segundos antes de dar el golpe.

Se internó a través del fango pegajoso y el agua amarillenta, escarbando con sus palillos. Encontró dos mambas, una verde y la otra negra, pero también las devolvió al pantano. Figuraban entre las serpientes más mortíferas, pero eran tímidas. Solían huir al ser sorprendidas. Lo que buscaba era una cobra, una serpiente maligna y mortífera, que atacara velozmente, sin vacilación y sin ninguna clase de advertencia. Por fin encontró una, más allá del pantano.

Estaba enroscada en un hoyo fangoso, tomando el sol. Henry dejó caer el saco, punzó a la cobra con una varilla, y cuando ésta se aprestó para atacar, irguiéndose sobre la cola con la cabeza a más de un metro de altura sobre el suelo, la caperuza negra hinchada para el ataque, la derribó con una de las varillas, le sujetó la cabeza en el suelo con la otra, y la arrastró hasta hacerla entrar en el saco, que mantenía abierto con los pies.

Un trabajo limpio y profesional, pensó, pero la clase de trabajo que un hombre debía hacer a la perfección si vivía bajo la sombra del Monte Kenia. Había que hacerlo prolijamente; de lo contrario no le quedaría más que el tiempo necesario para hacer un testamento muy corto.

Amarró firmemente la boca del saco y pensó en lo enojada que estaría la serpiente. Era un día jueves. La mantendría sin alimento hasta el sábado, y entonces dejaría que la serpiente atacara por cuenta de él.

Arrojó las varillas al pantano, regresó a la hacienda, y detuvo el Land Rover junto a la pequeña bodega. La puerta estaba cerrada con candado y él tenía la única llave. Esta bodega era usada para guardar mercaderías de consumo doméstico —harina, latas de conservas, cajones de licores y tabaco.

Abrió la puerta, y con el Land Rover que impedía ser visto desde la casa, arrojó el saco entre otros que estaban en el piso. Observó un momento cómo se retorcía el saco, luego cerró la puerta con candado y se aseguró de guardar muy bien el llavero en el bolsillo posterior de su pantalón. Se encaminó hacia la casa, donde ella lo esperaba en la galería.

—¿Cómo te fue en el "mbuga"?

—Muy bien —repuso él, con cara risueña y de felicidad.

—¿Viste algunas serpientes?

—Las rosadas, solamente: Hubo demasiado scotch en el club anoche.

—Entonces, que llueva sobre mojado —dijo ella, pasándole un vaso de gin rosado.

—¡A la salud de una larga vida! —dijo Henry, levantando el vaso.

—¡Salud! —repuso ella, vagamente, y agregó—: estaba pensando que en ese potrerito junto al río, donde tienes los terneros, podríamos construir una casita para huéspedes. Así invitaríamos a los amigos a pasar aquí todo el fin de semana.

—Buena idea —dijo él, sonriente, y por primera vez en su vida tuvo sentimientos fraternales hacia una serpiente.

Ella se encontraba en la cocina, mientras el sol se ocultaba detrás de las Mesetas Blancas en el atardecer del sábado. Estaba enseñándole al cocinero kikuyu cómo presentar las aceitunas rellenas y los choricitos clavados con mondadientes.

—¿Te has preocupado del whisky, Henry?

—En eso estoy ahora —repuso él—. Arregló las botellas sobre una mesa en un rincón del living room, calculando lo que veintiséis personas podrían consumir antes de comida. Dos botellas de gin, dos de scotch, una de vermouth, un jarro de jugo de lima recién exprimido, una botella de ron, una de brandy, un jarro de jugo de naranja, agua de soda, ginger ale y cerveza— sí, el scotch tendría que desaparecer. Tomó las dos botellas de scotch y las llevó a través del patio hasta la bodeguita. Quitó la llave del candado, y entró con las botellas para dejarlas sobre una caja de madera.

Desató el cuello del saco, lo sacudió, y salió rápidamente de la bodega cuando vio que se asomaba la negra cabeza del reptil. Cerró con llave el candado y guardó cuidadosamente el llavero en el bolsillo. Se dio cuenta de que transpiraba ligeramente, al llevarse una mano a la frente. Tenía seca la boca. Tomó una ramita de la hierba que crecía a más de un metro de altura junto a la pared de la bodega. Luego de masticarla para que le volviera la saliva, regresó al living room. Hizo ruido de botellas al servirse un vaso de gin con agua mineral.

Ella entró a la sala, y dijo:

—¿Te gusta mi traje? —al tiempo que hacía un movimiento de rotación con el cuerpo.

—Es muy elegante —dijo Henry, luego de mirar detenidamente el hermoso traje negro, pero se dio cuenta de que tenía mangas largas.

—Pero...

—¿Pero qué?

—Bueno, es solamente una cuestión de tacto... Te verás un poquito fuera de sitio entre las damas que vengan de visita...

—¿Por qué?

—Las tenidas de fiesta en Kenia —explicó—, en esta parte de Kenia, se limitan a la falda y blusa. No olvides que ésta es una comunidad campesina y no un barrio elegante de la capital.

—¿Quieres decirme que llevo demasiadas prendas encima?

—No puedo negar que eso es lo que hay.

—Bueno —repuso ella bruscamente—; no estará de más que estas mujeres aprendan alguna vez cómo son los trajes de última moda.

Henry transpiraba nuevamente.

—No, por favor —dijo—. Bastará que luzcas una falda y blusa.

—Bueno, bueno —refunfuñó ella, y entró al pasadizo que conducía hacia los dormitorios.

Henry se sirvió otra copa, y escuchó un ligero zumbido que llegaba desde el fondo de la casa, al funcionar con toda la fuerza el generador que debía proporcionar abundante luz esa noche. Un sirviente, vistiendo una túnica blanca, entró silenciosamente y encendió las luces en el living room y en la galería. Cutlack avanzó por la galería, y sintió que en su frente el sudor se helaba con el aire del anochecer.

Observó que el crepúsculo caía, y vio las luces de un vehículo que avanzaba por el valle.

—¡Visitas! —advirtió a su mujer, con un vozarrón que retumb[...] la casa.

—Voy —repuso ella, agreg[...] seguida—: ¿crees que de[...] medias?

—¡No, no! —gritó Henry, [...]bía olvidado ese detalle.

—All right! —gritó ella [...] con enojo—. All right! Sólo [...]be por qué me di la molesti[...] prar una tenida de fiesta.

El coche se detuvo frente [...] y Cutlack bajó a recibir a [...]tados. Mostraba un gesto de [...]

—Mientras los esperaba —[...] he tomado ventaja de do[...] Vengan para que se pong[...]mente al día. Hay trago b[...] abundancia.

—¡Adelante, amigos! —[...] estoy muriéndome de dese[...] dueña de casa al estilo afr[...]

Cutlack se sintió satisfech[...] la vio con las piernas desnud[...] la blusa sin mangas que [...] descubiertos los brazos. La [...] un codo, luego deslizó un [...]rededor de su cintura, la be[...] mejilla, y dijo, aparentand[...] solemnidad:

—Queridita, voy a present[...] primeros visitantes, John [...] Rymington, de Nakuru. John [...] ésta es mi encantadora mu[...]

Se dirigieron por la gale[...] el living room. Cutlack se [...] la mesa en el rincón.

—Pidan con toda confianz[...] quieran —dijo—. ¿Qué prefie[...] Mary?

—Algo bien helado y fu[...] un león.

—¿Martini?

—¡Justo para mi gusto!

—¿Lo mismo para usted, [...]

—Scotch con soda para mí [...] John Rymington.

—Diablos —dijo Cutlack, [...] las botellas—. Increíble, pe[...] no hay scotch aquí. Hab[...] que traje varias botella[...] —agregó, mientras sacaba [...] del bolsillo—. ¿Quieres ir d[...]ta a la bodega? Mientras lle[...] par de botellas, yo preparo [...]tini.

—Que sean dos; yo quiero [...] —dijo ella, al tomar las llave[...]tando se dirigió a través de [...]cia la bodega.

Cutlack escuchó el ruido [...]sadas, y pensó que debía co[...] calma. No tenía que dar [...] ninguna preocupación. ¿Dar[...] grito, o simplemente volver[...]do a decir que había sido [...] una serpiente? ¿O errará [...] maldito animalejo? Conserv[...]ma; pulso firme y voz fir[...]

—Mary, ¿le gusta seco [...]

—Sí, lo más seco posible [...]ro muy helado.

El grito resonó a travé[...] púsculo, y luego un llama[...]

—¡Henry!.

—¿Qué es eso? —dijo C[...]terrumpiendo la preparació[...] bebidas. Dejó la botella de [...] la mesa, y salió corriendo [...]

—¿Qué pasa? —gritó.

—¡Ven! ¡Rápido!

Yo nací para ser actor, [...]tras corría a través del pa[...]tía orgulloso de la forma [...] arrollaba su papel. Los [...] mington corrieron detrás de [...] La señora Cutlack estaba [...]

(PASA A LA PAGIN[A ...]



Estatua de los músicos viajeros —el asno, el perro, el gato y el gallo—, tal como se levanta en la Plaza de Bremen.

Los Músicos Viajeros de Bremen

Variaciones de un arcaico motivo legendario.

EN LAS COLECCIONES de cuentos populares de todos países europeos hallamos el tivo de los animales músicos se dedican a correr mundo ra mejorar su suerte. En Italia trasladan a Roma, donde el ga- quiere llegar a ser Papa y el o pretende que le forren de oro rabo. En Bélgica aspiran a con-rtirse en cantores de una Igle- de Bruselas, y en Europa iental y Escandinavia, el buey, carnero, el cerdo y el ganso ambulan por cada país respec-o y defienden la casa que han nstruido en el bosque contra las echanzas de los lobos. Las in-stigaciones filológicas dan por guro que este esquema de la na-ativa legendaria europea fue ído a Europa por los cruzados sde Asia Menor, cuajando su rma más clásica en "Los músi-s viajeros de Bremen". En la dacción literaria de los herma-s Grimm, "Los músicos viajeros Bremen", han interferido las versas tradiciones nacionales eu-peas, pasando incluso a formar rte de los libros de lecturas es-lares en los Estados Unidos, en Canadá y en Chile.

LA CASA POPULAR SEÑALA UNA NUEVA PISTA

Ante esta difusión universal del moso cuento surge la pregunta por qué el asno, el gallo, el ga- y el perro se dirigen concreta-ente a Bremen, pues la creencia que este cuento les fue referi-o a los hermanos Grimm en la iudad hanseática no ha sido con-irmada por las investigaciones. El doctor Rudolf Frenzei, director el Museo Focke de Bremen, ha eclarado a este respecto que la escripción de la casa de la que os "músicos viajeros" consiguen on sus argucias expulsar a los adrones no coincide con la forma le casa típica de Bremen. Si bien s cierta la indicación de la leyen-da de que el gallo se coloca so-bre el "Habnenbalken" o tirante principal, lo que demuestra que se trata de una típica casa bajo-sajona, la indicación de la "puer-ta trasera", por la que escapan los ladrones cuando el gato se arroja sobre ellos, es desconocida en el tipo de casa de Bremen, en el que solamente existe la "puerta principal" ("Grote Door") y las dos puertas laterales que dan al "flett", o cocina y cuarto de estar a un tiempo. Ahora bien, el tipo de casa a que se hace alusión en el cuento se halla como forma especial en la región del Weser medio.

NUEVO ARGUMENTO: LA GENEALOGIA

Investigaciones genealógicas han dado como resultado —según ha indicado el doctor Frenzel— que la principal afluencia de emigrantes a la rica ciudad portuaria procede de esa comarca rural del Weser medio. El monasterio de Corvey, centro de dicha comarca, tenía también posesiones en la comarca de Bremen y era el principal elemento estimulador de las relaciones entre ambas comarcas. En las proximidades se hallaba, asimismo, el palacio en que, según las investigaciones más recientes, fueron recogidos y escritos diversos cuentos de los hermanos Grimm, entre ellos el de "Los músicos viajeros de Bremen". Los hermanos Grimm pertenecían a la tertulia literaria que acostumbraba a reunirse en torno a Annette von Droste-Hülshoff.

De estas vinculaciones puede inferirse que a los habitantes de la comarca del Weser medio llegó inicialmente una forma más generalizada de la leyenda —a la que Hans Cachs y Rollenhagen dieron ya forma literaria en el siglo XVI—, uniéndola entonces a su propio deseo de visitar un día la gran ciudad de comerciantes a orillas del mar, y quedarse a vivir en ella, por lo que hicieron que el asno, el gallo, el perro y el gato del cuento se trasladasen a Bremen.

SU INFLUENCIA LLEGA HASTA RUSIA

A la expansión universal del cuento contribuyó entonces la fuerza que le prestó la valía literaria de los hermanos Grimm. El que esta forma, admitida hoy en todo el mundo, llegase a interferir en la lejana Rusia la forma vernácula de la leyenda se debe a la influencia de un amigo de los hermanos Grimm, que en la primera mitad del siglo XIX recorrió el país por encargo del Gobierno ruso para estudiar la vida rural.

Una Mirada a la Filatelia Española

por Néstor JACOB



Reproducción de "La maja desnuda", de Goya. En 1930 este sello causó verdadero escándalo en los países anglosajones.

LOS PAISES del Norte en general, y anglosajones muy particularmente, son tierras de "HOBBYS".

Yo creo que un método, poco ortodoxo desde luego, para medir el auge en la prosperidad de una nación, consistiría en considerar la curva ascendente de sus coleccionistas. En efecto, los "Hobbys" se nutren de una clase media, con un bienestar suficiente como para poder distraer de la economía familiar cantidades discretas mensuales que, a su vez, pueden ser invertidas en este tipo de pasatiempos.

Pero hay otra causa que explica que en el norte de cierta latitud existan mayor número de coleccionistas y es, a mi entender, el clima. Los países fríos incitan, sobre todo durante largas veladas invernales a permanecer en el hogar y ocupar allí, de un modo u otro, el tiempo. La extroversión, el deseo de salir fuera, de los grandes espectáculos al aire libre, son privilegios de países del Sur de clima más dulce; de ahí que en Africa no se aprecie ni se apreciará nunca gran número de coleccionistas.

Ya dentro del dominio de la reina de los HOBBYS, la filatelia, España, que se encuentra en lo que todavía se podría llamar una buena latitud geográfica, por lo menos lo que afecta al centro y norte del país no ha escapado a este fenómeno y gracias a una economía favorable ve aumentar considerablemente el número de "aficionados".

Todos recordamos el "boom" en las cotizaciones de los sellos italianos, algunos años después de la guerra y los magníficos negocios que los acaparadores realizaron entonces; pues bien, algo así está a punto de producirse hoy en España. Nuestras autoridades postales que antaño por fortuna ignoraron olímpicamente la filatelia, y, por lo tanto fueron muy parcos en las tiradas y frecuencia de las emisiones, han creado por esta misma razón, un verdadero incentivo para el filatelista que se interesa por los sellos españoles.

Un norteamericano acostumbrado al manejo de "grandes cifras", quedaría pasando al saber la tirada de sellos claves entre los años 1930 y fechas todavía recientes: unas cifras le ilustrarán: ¿Sabe Ud. que, por ejemplo, para los siguientes números del catálogo Scott, las tiradas han sido?:

Número	Sellos emitidos o expendidos
513	6.000
572/573	20.000 cada
615/616	2.240 cada
778/ 79	41.000 cada
C 88/ 89	10.000 cada
C 129/130	41.000 cada, etc.

Es sabido asimismo, que los sellos españoles de las primeras emisiones se encuentran entre las piezas más raras del mundo ya que las cantidades que se expendieron fueron ridículamente bajas. De los dos reales por ejemplo, de los años 1851, 52 y 53, no circularon más que 1.432, 3.394 y 3.875 respectivamente. Existe asimismo, una rareza, sólo conocida en cuatro ejemplares hasta hoy, que vio el día en el año 1851 y proviene de la inclusión de un cliché del dos reales en la composición tipográfica de la plancha del 6 reales, con lo cual este sello adquirió el color azul en lugar del naranja. Cada una de estas piezas vale más de 20.000 pesetas y una pareja en donde están los dos sellos unidos estuvo, y acaso siga todavía en casa de uno de los más acreditados comerciantes de Madrid que ya ha tenido ofertas superiores a las 30.000 pesetas sin haber nunca querido desprenderse de ella.

Fácil es pues de comprender que tan pronto contara España con más de 25 mil coleccionistas, iba a haber puja, esto sin considerar los filatelistas que desde fuera de nuestro país se interesan también por nuestros sellos y son muchos.

De las colonias españolas mejor no hablar, pues el filón no está explotado y todavía los precios no conservan ninguna relación con las existencias. Que juzgue el lector si tiene en cuenta que las tiradas de muchos 5 y 10 pesetas de sus primeras emisiones, 2 pesos de otras y las famosas pólizas de Fernando Poo, Elobey, Guinea y Río de Oro se emitieron casi generalmente a menos de 1.000 unidades, y a veces mucho menos.

España, como todos los países, ha tenido sus modas en lo que a la confección de las figurinas se refiere. Ha habido sellos feos y poco afortunados y ha habido sellos que allá por los años 1930 causaron un verdadero escándalo en los países anglosajones, pues reproducían el magnífico cuadro de Goya de la Maja desnuda. Se dice que en cierto país querían requisar las cartas que llegasen franqueadas por aquella preciosísima figurina, en señal de protesta.

España ha continuado reproduciendo en sus sellos las obras de nuestros magníficos pintores: Velázquez, Zurbarán, Murillo, y una nueva serie de Goya, que ha aumentado considerablemente el interés de los coleccionistas de temas de nuestro país. Hay que reconocer, asimismo, que las tiradas de estos sellos siguen siendo razonables incluidas dentro del marco de la capacidad postal de nuestro país, sin inflaciones de tipo especulativo ni pretendiendo, como lo hacen ciertas otras administraciones postales, realizar una verdadera succión de dólares y divisas.

Madrid y Barcelona se están transformano hoy día en centros filatélicos de categoría internacional. Una en Madrid y una en Barcelona realizan subastas regulares de 3 a 4.000 lotes cada una con una presentación tan buena como la de cualquier casa internacionalmente conocida y con algunas piezas que en dura pugna alcanzan los tres y cuatro mil dólares. Las grandes "vedettes" que son los primeros sellos de España, han dejado de ser ya el monopolio de los "auctioneers" de Londres, New York y Suiza; en los grabados podrán los lectores apreciar algunas piezas que van a ser subastadas muy en breve en Madrid y de las cuales damos una "Avant-premiére".

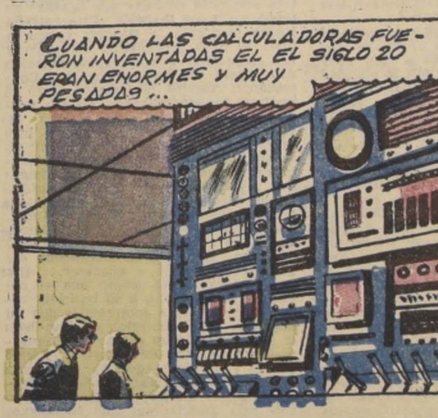
Aparte de ello, el comercio de tipo convencional, las bolsas al aire libre, las exposiciones filatélicas, también florecen en España. En el año 1960 el Director de la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre tuvo la idea, por primera vez en la historia de la filatelia, de unir en un sólo certamen una exposición de sellos y un Congreso Internacional en donde se debatieron apasionantes temas que abarcaron desde la confección del sello hasta la forma de eliminar las falsificaciones. Fue un éxito. La idea ha hecho su camino entretanto y otras Naciones han seguido estos pasos. Podemos por lo tanto, decir sin pecar de optimistas, que la filatelia en nuestro país tiene ya su sitio bien marcado en el coleccionismo mundial y que los sellos de este país verán todavía incrementar su cotización en términos muy fuertes en los años venideros.





















LA LOMA DE LOS TILOS

RELATO DE CIENCIA FICCION

POR
HUGO ALEJANDRO SANHUEZA A.



HACIA bastante calor. El claro cielo parecía entrañar un indescifrable misterio. La brisa que otros días amainaba el sofocante aire tibio del estío, se había encaramado a la copa de los árboles a jugar su ronda con las ramas empinadas. No sé porqué flotaba algo de inquietante: los caballos briosos; los bueyes intranquilos; los perros de la casa que ladraban con un dejo de dolor y de distancias. Aladino vino a decirme que la vieja del estero se había puesto a llorar sin consuelo. Hasta yo mismo, también, sentía una extraña opresión. Casi de noche, cuando empiezan a surgir las primeras sombras y el silencio del campo nos incita al miedo, regresó Pedro con los encargos que le había hecho. Creo que ya empecé a sentir algo extraño. Llamé a Aladino y lo hice sentarse a la mesa. Charlamos largo rato. A eso de las diez, entré al cuarto que me servía de dormitorio.

Me gustaba mi aposento. En noches anteriores, fue testigo de grandes divagaciones; en él, mientras afuera hacía ruido el silencio, leí tantas cosas, me impuse tantos sacrificios, exploré mil regiones de mi recuerdo, que, prácticamente, era la capilla de mi castillo de vacaciones. A las once de la noche me encontré sentado al borde de la cama mientras la candela chisporroteaba lúgubremente. Sentí golpear: era el güeñi Alberto que me traía un vaso de leche como todas las noches. Le abrí sin decirle nada. Al cerrar la puerta para irse, me dijo: "Patrón, la Ofelia dice que andan penando..." y se fue.

Aquello se estaba tornando extraño e interesante. Mucho más extraño a medida que pasaban los instantes. No quise desvestirme y continué leyendo en mi posición de meditabundo. Afuera, en la cocina, sentí de pronto una sonora carcajada. Debía ser Lucas, un inquilino de mi padre. Después, todo volvió a quedar en silencio. Presumí que la servidumbre debía estar en pie, comentando el día en torno a la herrumbrosa llanta, en la que restarían seguramente algunas escasas brasas. Mientras así pensaba, un fuerte tintineo atravesó, de oído a oído, mi cabeza, sesgando completamente el hilo de mis pensamientos. Recordé que eso, al decir de la gente, era la muerte que rondaba muy cerca. Aún no volvía de filosofar esto, cuando otro campanillazo, más fuerte que el primero, vino a sacarme de un equilibrio distraído y a dejarme sordo por varios segundos. Ya no era un decir de la gente. Era algo completamente real. Era un sonido extremadamente agudo, de una altura difícil de apreciar, ni siquiera mentalmente. Repuesto de mi asombro, pude seguir percibiéndolo, pero en forma más lejana; como sirena en noche de invierno. Comprendí que mi situación se volvía delicada. Recordé todo lo ocurrido aquella tarde. Imposible pensar que todo fuera producto de la casualidad. Volví a sentir el tintineo en mis oídos y otra vez perderse en la lejanía de la distancia. Temeroso, me asomé al corredor y desde allí pude percatarme que todos permanecían en la cocina; callados, sigilosos; temiendo entregarse al sueño y quedar desprevenidos. Al alzar mi vista, noté una extraña claridad en los cielos; una claridad plumbada, como aquella que adquieren las nubes cuando cubren una luna llena. No podía pensar ya en lo rutinario. Aquella noche debía ser extraordinaria.

Volví a mi cuarto. Recordé la radio a pilas que tía Olga había regalado a Sarita. Estaba en el dormitorio de ellos. Salí al corredor; al trasponer la puerta de la alcoba, se apagó la vela. Tuve que seguir a tientas hasta dar con el alto ropero. Saqué el aparato y retorné a mi cuarto. A intervalos, volvía a sentir el agudo sonido y perderse en la distancia. Nervioso, abrí el contacto: sentí un prolongado chasquido, mientras las placas del condensador giraban rápidamente en su camino de 180º... Nada; absolutamente nada. Imposible pensar que el receptor estuviese descompuesto; lo habíamos usado el día anterior. El prolongado chasquido se oscurecía a veces para dar paso a una onda portadora que terminaba por agudizarse y finalizar en un ruido de altísima frecuencia; luego volvía el intermitente chasquido y otra vez la onda portadora que cubría enteramente el recorrido de la aguja. Examiné el aparato y, aparentemente, nada había de anormal. Seguí en mi intento: el prolongado chasquido, la onda portadora que terminaba por agudizarse y termina en un sonido de muy alta frecuencia; luego, unos instantes de silencio, tal vez porque el altavoz se negaba a seguir reproduciendo en su carrera ascendente aquel sonido extraño, y luego el chasquido, que me puso decididamente nervioso. Francamente, aquello era extremadamente delicado: la inquietud de la tarde; el miedo colectivo; el tintineo en mis oídos; la claridad plumbada de los cielos y ahora el mutismo de aquel aparato que lo sabía en perfectas condiciones.

Debía ordenar mis pensamientos... Me tendí sobre la cama y comencé a fumar con la aparente tranquilidad con que uno trama una aventurilla romántica. ¿Qué podría significar aquello? ¿Alucinación? ¿Miedo a la soledad nocturna? No. Decididamente no. Había hechos totalmente reales y no de imaginación. Pero había que tomar una determinación. Averiguar el porqué de todo aquello. El porqué... y me acordé de mi viejo profesor de filosofía.

Poniendo en orden los antecedentes, pude deducir: intuición de algo insólito (como rezaría un parte policial), manifestación de un fenómeno celeste muy extraño, como aquella claridad plumbada; un agudo tintineo en mis oídos y la negativa empecinada de aquel aparato de radio para aclarar mis dudas y saber qué ocurriría más allá del hermoso valle de mi padre: Santa Luisa. Todo esto me indujo a armarme de valor y seguir investigando... Eran las 12 de la noche de un día de febrero.

Después de debatirme entre el miedo y la tranquilidad fingida, otro hecho misterioso vino a confundirme más de la cuenta: el largo y rojo secundario de mi reloj de pulsera, único testigo de tantas aventuras, se había detenido. Imposible que hubiera dejado de marchar por falta de cuerda. No. Sencillamente se había detenido por influencia de algo extraño. Traté, en mi inquietud, de hacerlo caminar, pero continuaba más dormido que un vetusto carillón. Salté de la cama, abrí la puerta y salí disparado al fondo del corredor, donde, por muchos años, como almuecín de un alminar campestre, surgía el viejo reloj de pared, con su barba de péndulo, mirando hoscamente la perspectiva de la casa. Inmóvil también. Parecía un experimentado observador que ponía su dedo en la comisura de los labios mientras su otro índice marcaba el noroeste de la claridad plumbada. Se había detenido marcando las 12 y cuarto de la noche... ¿Qué podría suceder...?

Casi derrotado, presa del pánico y queriendo aparentar tranquilidad, volví a apoyarme en la balaustrada del corredor y comprobé que todos permanecían aún en la cocina. La claridad plumbada se hacía más difusa, proyectando una sombra opalina sobre el dormitorio silente. El tintineo en mis oídos se hacía casi familiar y los leves ruidos rutinarios me eran débilmente perceptibles. El receptor mudo... Los relojes detenidos... ¿Un campo electromagnético...? Claro, aquello podría ser un campo electromagnético. Como una ráfaga cruzó por mi mente aquella novela de Julio Verne: "Un capitán de quince años", cuya lectura nos entretuvo en el gran comedor del colegio en los días lluviosos del invierno, entre el eco grandioso de los ruidos de platos, cuchillos y soperas que se perdía entre el vaho penetrante de ovaladas azaderas.

Vuelto de mi soliloquio, me encontré hurgando el viejo baúl de mi padre, en el que guardaba sus mejores cosas, como siempre decía. Mientras pasaba lista a mis recuerdos de colegio, había encendido la lámpara del comedor e hincado frente a ese inmenso baúl, trataba de encontrar la antigua brújula que, según se decía, había pertenecido a un famoso y viejo explorador francés que buscaba una mina en los dominios de mi padre. Allí estaba: envuelta en su riguroso estuche de cuero. Simpático aparatito en cuya esfera los signos del Zodíaco enmarcaban fatalmente la Rosa de los vientos... Corrí hacia afuera y a la difusa claridad de la noche pude comprobar con horror que la aguja azuleja se desviaba nerviosamente, como aquéllas que indican el peso de nuestra humanidad en la salida de las farmacias... Miedo, pánico, horror y deseos inmensos de gritar, fueron la única consecuencia de esta comprobación, mientras trataba de mantener inmóvil aquel artefacto que seguía reluciendo bajo el techo de una claridad plumbada.

En aquel instante salían de la cocina Aladino y el chico Alberto... Sus caras estaban descompuestas. Me miraron con asombro, mientras yo trataba de guardar la brújula, arrollando la larga correa del estuche. El güeñi se había quitado la chupalla y miraba furtivamente la claridad del cielo. Caminé unos pasos y entré en la cocina. Ofelia, Lucas y otros inquilinos me observaron temerosos, mientras la vetusta pieza se iluminaba con el escaso fulgor de los rescoldos. A una de mis indicaciones, Ofelia comenzó a encender las lámparas y chonchones, mientras yo retornaba al corredor. Debería ser la una menos cuarto de la madrugada cuando Pedro apareció en la casona.

Hurgando otra vez el enorme baúl, dí con el ruinoso anteojo de larga vista que mi padre adquiriera para mirar desde la ventana el largo camino que serpentea a través de una de las lomas de enfrente. Esto y la vieja brújula del explorador francés podrían ayudarme a intuir el extraño misterio de aquella noche memorable.

Un grito de Ofelia vino a poner el rictus dramático de esos momentos: corrí hacia afuera y junto a ellos pude comprobar con asombro que la claridad plumbada se tornaba diáfana, en tanto que, desde el Noroeste, a una altura difícil de apreciar por la luminosidad extrema, aparecía una corona gigante, descendiendo rápidamente sobre la loma de los tilos, que quedaba atrás de nuestra casa. El tintineo en nuestros oídos se volvió algo así como susurrante cascabeleo, incitante como chasquido de cortinas orientales. Mientras comprobaba a medias la realeza de este insólito hecho y no repuesto de mi estupor, pude ver al pobre güeñi y a Ofelia tenderse sobre la tierra, como si quisieran ocultarse y huir de esa monstruosidad que caía de lo alto.

Todo el valle quedó intensamente iluminado, como escenario colosal. La corona gigante que vimos descender parecía haberse posado ya en la loma de los tilos. Un rosario de fugaces aerolitos surcaba la combada superficie atmosférica, como serpentinas siderales, y un abanico de artificios luminosos cubría la humilde loma de los tilos, sobre la que acababa de posarse ese extraño heraldo de los cielos.

Llantos y gritos: voces de misericordia y un desgarrante ¡Virgen María! me volvieron de nuevo a la realidad. El viejo castaño tenía su copa con un tul de albayalde y el ancho patio de la vieja casona aprisionaba un montón de luz opalina. No hallé qué hacer. Entré con Pedro a la casa y, tratando de calmar mis nervios terriblemente excitados, busqué mi máquina fotográfica, me colgué al cuello los anteojos de larga vista y la brújula y salimos disparados hacia afuera, donde la claridad ponía un acento de apocalipsis prematuro. Junto a nosotros se reunió Aladino, que no pudo decir nada a nuestras preguntas, Genaro, el viejo inquilino, y Onofre, el vaquero, que balbuceaba no se qué extrañas e ininteligibles palabras.

Por el sendero que bordeaba el ancho patio avanzó el improvisado tropel en demanda de la loma de los tilos. Ofelia y una que otra vaquera quedaron en el antiguo caserón, expuesto a la triunfal claridad de la noche.

Aladino, Genaro, Lucas y el güeñi Alberto trotaron los primeros tramos hasta llegar a las vertientes de las canoas. Avanzábamos como en un set profusamente iluminado para llevar al celuloide de la historia el corto más trascendental. No recuerdo cómo llegamos al viejo puente que cubría la vertiente, donde todas las tardes cantaba la vieja del estero; recuerdo sólo que nuestros pasos resonaron ligeramente bajo la carcomida madera y se perdieron murmurando con las guedejas de agua...

Al entrar al alfalfar la claridad se nos extendió como piélago de libertad. Nuestro temor se tornaba en ansiedad.

La brújula seguía en su vaivén acompasado mientras se desviaba notoriamente hacia el noroeste, precisamente en dirección a la majestuosa corona que acababa de descender. Con la ayuda de los prismáticos sólo logré divisar más cercano el foco de claridad; pero círculos concéntricos, espectrales y movedizos estorbaban mi nerviosa exploración.

Seguimos atravesando en diagonal el callado potrero, mientras la loma de los tilos seguía sustentando su trono de luz. El cascabeleo en nuestros oídos era como un canto de sirena y la profusa luminosidad que se recortaba a través de los seculares árboles, una encantada isla desde donde nos llamaban no se qué extraños seres. El camino se nos hizo más largo que de costumbre. Tropezando con preduscos que brillaban a la claridad, fuimos trasponiendo los ruinosos árboles hasta desembocar en la planicie. Nuestro asombro llegó al clímax... En medio de esa claridad sobreabundante, bulliendo en un cascabeleo incesante, giraba, sin tocar la tierra, la extraña corona. Lucas y el vaquero se echaron la mano sobre los ojos, en tanto que Aladino y el güeñi Alberto se colocaban a prudente distancia, atisbando por detrás de nuestros cuerpos. Pedro y yo, alardeando valentía, caminamos unos pasos más, explorando con todas nuestras potencias el clamor de aquella noche. El corazón se nos salía por la boca... Una rara sensación de bienestar nos hizo permanecer inmóviles. Pedro me susurró algo, pero no pude escucharle...

De pronto, cuando volvíamos de nuestro estupor, el cascabeleo se fue haciendo cada vez más agudo, sin perjudicarnos en absoluto, mientras advertíamos que, sin dejar de tocar la tierra, la extraña corona, partiéndose horizontalmente como en dos medias manzanas, comenzaba a girar vertiginosamente la una sobre la otra. La claridad aumentó a medida que la rotación aceleraba su ritmo. Pude darme cuenta que esas dos mitades giraban en sentido inverso. Pedro y yo dimos unos pasos más hacia adelante. El resto quedó inmóvil, contemplando nuestro desvarío. La intensa claridad y el punzante chasquido no nos permitían explorar detenidamente aquello que se nos ofrecía con tanta magnificencia. Continuaban girando y siempre en sentido contrario aquellas dos ruedas en torno a un eje invisible. Una extraña fuerza mantenía la soberbia corona a unos 30 ó 40 centímetros del suelo y nos sorprendió que la rápida rotación no causara un lógico torbellino. Continuamos nuestra observación, pero el instinto nos advertía que éramos nosotros los observados desde aquella esplendente atalaya. Pedro me lo hizo notar con un inexplicable movimiento de sus manos. Creí llegado el momento de utilizar mis escasos instrumentos... y con bastante miedo desenfunde mi máquina fotográfica dispuesto a archivar tan solemne circunstancia. Calcé el obturador, con la idea de imprimir en el celuloide esa luz extraterrena, pero noté que el mecanismo del compur se negaba a obedecer... tuve que forzarlo hasta sentir que el obturador había vuelto a su posición; sólo entonces vine a comprender que mi máquina, como mi reloj, estaban bajo la influencia de un campo electromagnético. Comprobé mi brújula... y creo que el viejo explorador francés habría muerto al contemplar aquello: la azuleja agujita giraba en torno a su pivote más desorientada que yo mismo. Sólo quedaban mis anteojos de larga vista, los que nada agregaron a mis apreciaciones cuando los alcé ante mi vista. Pedro me miraba atentamente, sin dejar de atisbar el misterioso carrousel.

Súbitamente, en medio de aquella salvaje sinfonía de misterio, vi aparecer muy cerca del disco, interponiéndose entre él y yo, un raro monstruo, cuya presencia advertí instantáneamente, sin que hubiese mediado un acercamiento progresivo... Era un ser aovado, casi transparente, bajo de estatura y cuya cabeza y tronco infundían un aspecto repugnante. No pude comprobar si Pedro se percató de tan inminente aparición, ya que mi vista no podía zafarse de tan extraño espectro, que parecía no querer asustarme. Me dió un tranquilo intervalo en que, totalmente ajeno al curso de la insólita circunstancia, pude percibir que aquel raro ser trataba en lo posible de hacerme comprender sus instintos de amistad. No hizo ademán alguno, como yo, pero una extraña fuerza psicomagnética me advirtió ciertamente sus fines pacíficos y tranquilizadores. Quedé, entonces, totalmente aislado entre el silencio estupefacto de mis acompañantes y el sordo lenguaje de aquel ser que se hallaba ante mi vista. Luego, una rápida desesperación se apoderó de mí... Algo así como aquella que se produce entre dos seres que desean vivamente comunicarse entre sí mediante lenguajes recíprocamente desconocidos. De pronto, a una de mis tantas preguntas que atolondradamente hacía en mi imaginación, pude captar una nítida respuesta, algo así como la súbita aparición en nuestra mente del número telefónico olvidado que tratábamos de recordar... Fue la chispa que inició aquella memorable charla.

Avancé algunos pasos, sin volver la vista que mantenía clavada sobre aquel desconocido ser que empecé a denominar no se por qué Grumy... La intensa claridad permanecía inalterable junto con el girar del extraño aparato. Mientras me acercaba cautelosamente, Grimy respondía a muchas interrogantes que en rápida sucesión acompañaban mis temerosos pasos. No cabía duda que él conocía muy bien mis pensamientos. Cuando estuve a su lado, casi junto, noté la transparencia y sencillez de su cuerpo. Era una transparencia turgente y azulina. Seguimos avanzando. Noté que no caminaba, sino más bien se deslizaba, como haciendo esfuerzos para acomodarse a mi descompasado andar.

La extraña y gigante corona seguía en su vaivén a la misma distancia del suelo. Grimy me dio a entender que nada temiera, y me invitó a conocer el soberbio carrousel. Dimos una vuelta. Enteramente igual. De superficie intensamente bruñida, de color plomizo; sin líneas que modificaran su estructura totalmente acorde a las leyes circunferenciales. No se advertían ventanas, ni ranuras, ni prominencias; sólo una línea azul, casi imperceptible, que dividía horizontalmente las dos partes del aparato. De súbito, noté que los ojos de Grimy disminuían intensamente de color, como también la transparencia azulina de su cuerpo, hasta el punto de desaparecer completamente de mi vista. Las tapas del convexo aparato comenzaron a separarse dejando en libertad una copiosa luz azulina. Mi cerebro se negaba a dar crédito a la sensación que percibían mis exhaustos sentidos. Luego, cuando las tapas quedaron separadas a una distancia de varios pies, el aparato se posó en tierra, mientras el agudo cascabeleo se hacía más débil, apenas perceptible. Vi renacer, entonces, la fosforescencia de Grimy, que me ordenó subir a la extraña nave del espacio.

Como un anciano ayudado por bondadosas manos, fui guiado por Grimy al interior, mientras las tapas comenzaron a cerrarse, haciéndose nuevamente agudo el punzante tintineo. Una vez dentro, sin saber si existía verdaderamente o era todo una alucinación, vi otros extraños seres, como Grimy, esplendiendo con la misma claridad azulina. Interrogué a Grimy con quien ya podía familiarizarme mentalmente, el que empezó por explicarme que nuestros sentidos no perciben sensaciones en razón de las funciones que desempeñan en un momento determinado, sino que están dispuestos a punto fijo para todas las sensaciones... Vine a comprender, entonces, que vemos cuanto podemos ver, pero no cuanto necesitamos ver... Mientras esto me decía, ya las tapas del misterioso carrousel se habían cerrado herméticamente. Me encontraba dentro de una cabina de [illegible] lencio fecundo y solemne. Era una ca[illegible] Nada [illegible]tiera alguna orientación con respecto a lo superior o a lo inferior. Enfrente de mí, una pantalla iluminada por una débil luz anaranjada, dividida en 4 partes por líneas que se interceptaban, en cuyo centro lucía un punto rojo intermitente. Pero, ¿cómo podían observar lo exterior... Grimy se había colocado en el otro lado de la cabina, junto a un panel con varias lucecitas. La respuesta no se hizo esperar. Ante mis aterrados ojos, una franja anaranjada comenzó a circundar enteramente la cabina, como amplio ventanal, dejando ver todo el exterior. Aquello se convertía, de pronto, en una torre de marfil. Pude contemplar, de este modo, todo el valle de Santa Luisa. Vi cómo mis amigos seguían contemplando la extraña nave, haciendo denodados esfuerzos por ubicarme. Luego, la franja comenzó a teñirse de un color rosa pálido y a empequeñecerse, hasta tomar una extensión mucho más diminuta, mientras se producía un "dissolve" sobrecogedor. Pronto, el punto de observación se trasladó fuera de la cabina... y el tiempo retrocedió. Entonces me pude contemplar con mi indumentaria campesina, mis anteojos y mi máquina, en medio de la diminuta y maravillosa pantallita.

Era un sueño de hadas. Un radar extraordinariamente sencillo, pero inmensamente superior al humano, sin tiempo ni distancias. Luego la franja roja comenzó a desaparecer débilmente, quedando, de nuevo, en m[illegible] una ostra, lisa y combada. [illegible] a preguntarme si allí no me a[illegible] pero Grimy, atento a mis [illegible] volvió a decirme que allí no [illegible] ocurrirme nada. Sabía perfec[illegible] mis funciones biológicas. El p[illegible] jo de todas mis necesidades. E[illegible] bio, ellos iban del anonadamie[illegible] tal a la superación máxima, de[illegible] do a la voluntad. Podían ex[illegible] una atmósfera de oxígeno c[illegible] helio, en el espacio o en la pre[illegible] hidrógeno. Disminuían o aume[illegible] su capacidad visual, auditiva, [illegible] tiva o táctil de acuerdo a las c[illegible] tancias... Sólo entonces vine [illegible] prender, también, cuán distan[illegible] tábamos de esos seres, para qui[illegible] condiciones de vida eran un p[illegible] menor. Y comenzó nuestro [illegible] quio... Inquirí detalles sobre l[illegible] misma y fui consultando a cad[illegible] con esa pasmosa facilidad te[illegible] que iba adquiriendo gradual[illegible] Frente al panel de lucecitas q[illegible] tivaba mi atención, fueron expli[illegible] me el "Alma Mater" de todo [illegible] Dijeron que no hacían otra co[illegible] aprovechar las leyes naturales [illegible] gen el Cosmos Infinito. Que esa[illegible] eran el caudaloso río que descie[illegible] las montañas de la omnipoten[illegible] vina al sereno mar de lo creado [illegible] el lecho del cual basta depos[illegible] rústico tronco que se deja lle[illegible] la corriente. Un silencio fecundo [illegible] claridad azul traspasaron mi [illegible] de asombro.

Temieron herirme, pero repro[illegible] con lástima la ciencia humana, [illegible] pecial la mecánica, que para e[illegible] la pobre y equivocada manera de [illegible] vechar las leyes naturales. Me [illegible] ron, sentenciosamente, que mientr[illegible] humanos persistieran en quebrar [illegible] den de estas leyes, estaríamos [illegible] dos al fracaso y a la decepción [illegible] cambio, aprovechando miles y mi[illegible] fuerzas desconocidas, podríamos [illegible] mo ellos: amos de los espacios [illegible] a comprender que los llamados [illegible] tos, el Serendipity, eran la [illegible] cuencia ilógica de un mundo [illegible] todo es armonía y orden, no [illegible] vención ni burla. Quedé aver[illegible] do... pero, con diáfana clarid[illegible] explicaron sus motivos.

Sin que pudiera comprender [illegible] la extensión de su sabiduría, me [illegible] ron de los dos campos: electro[illegible] tico y gravitacional... La destr[illegible] inteligente de ellos, más bien, [illegible] ciación juiciosa, conduciría a [illegible] tracción de una enorme fuerza [illegible] ca... Serían las resultan[illegible] campos medios. No debemos [illegible] der a la destrucción total de [illegible] misma, sino a su "trasmutación" [illegible] obtener una fuerza superior, inc[illegible] las bombas termonucleares. La [illegible] la aceleración, la gravedad, todo [illegible] utilizarse en una resultante [illegible] constante y fija, manejable des[illegible] laboratorio volante, como el de [illegible] La luz, el calor del sol, la fuerza [illegible] tromotriz, todo, en fin, podría [illegible] nir en una resultante grand[illegible] constante. Me hablaron, adem[illegible] enormes fuentes de progreso o[illegible] por el hombre... Era un reto a [illegible] manidad, y sobre mis hombros [illegible] la vergüenza y el oprobio.

No levanté mi vista sino hasta [illegible] tir que uno de ellos apuntaba [illegible] ma elogiosa: pero el humano [illegible] algo grandioso: Su música... [illegible] tantáneamente irrumpió en el [illegible] cio de esta charla el sonoro aire [illegible] cial de una página de Sousa; [illegible] acompasado ritmo de Offenbach [illegible] terminar con el endiablado 4.o [illegible] miento de la séptima sinfonía de [illegible] thoven... No pude saber de qué [illegible] nera, pero aquella ostra se convir[illegible] pronto en un sonoro teatro de [illegible] tos, con la tercera dimensión [illegible] ubicuidad... Vino el anonadamie[illegible] todos ellos... Quedé solo... No [illegible] zaba a percibirlos. Fue un [illegible] supremo en que realmente m[illegible] superior. Luego, emergiendo [illegible] sombras de aniquilamiento, emp[illegible] a surgir ante mis ojos: sig[illegible] transfigurados. Sin que me [illegible] nuaran, comprendí que la mús[illegible] el único poder contra esos seres [illegible]

Antes de terminar nuestra m[illegible] ble charla, me llevaron frente [illegible] pantallita mágica: allí, en su[illegible] cambios de panoramas, pude ver [illegible] naves surcando la inmensa [illegible] sideral, lugares de la tierra [illegible] cidos por mí, barcos en alta m[illegible] giones y páramos desolados. [illegible] era, simplemente, el rústico tro[illegible] locado en el caudal de las fuer[illegible] turales... Grimy comprendió [illegible] seo de abandonarlos. Me habían [illegible] brado demasiado. Luego, la [illegible] claridad azulina disminuyó pro[illegible] mente, mientras comenzaban a [illegible] rarse las tapas de mi inolvidable [illegible] sión extraterrena. Grimy me [illegible] a descender... Vuelto a tierra, u[illegible] traña sensación de desaliento se [illegible] deró de mí. De pronto, en me[illegible] un intenso torbellino, la extraña [illegible] quina comenzó a levantarse en [illegible] perfectamente vertical, hasta al[illegible] una apreciable altura... Giró e[illegible] ma brusca y enfiló hacia el No[illegible] Pude captar, entonces, el último [illegible] de Grimy, que me prometía volver [illegible] Loma de los Tilos.

Audacia de Cleopatra

por Sara JARPA GANA de LASO

HAN HUIDO 20 siglos desde que esta hermosa mujer pasó por el escenario del mundo y su recuerdo vive aún. Desde que escuchamos su nombre en la historia, la admiramos como reina de Egipto.

Su infancia y juventud, sus deslices con dos señores del mundo romano, los hemos conocido detalladamente en geniales biografías.

o0oOo0o

Para alcanzar el Trono, hizo desaparecer a la hermana mayor, Berenice, bastarda como su padre y ella misma.

Al hermano menor le correspondía reinar. Según la leyes faraónicas, dispusieron reinara Cleopatra con ese hermano y compartiera el trono con él; jamás lo aceptó como marido. Un incesto la aterraba. Siempre había soñado dar su amor, en forma lícita, como era costumbre en los países de otros continentes.

o0oOo0o

Pasó el tiempo. Gracias a su talento y astucia, Cleopatra evitó disturbios y dispuso del país a su antojo. El pueblo la admiraba aún más, casi la adoró cegado por su belleza y formas esculturales. Pero Egipto estaba tambaleante a pesar de que sus guerreros sabían defenderlo.

o0oOo0o

Súbitamente, tres días después de la batalla de Farsalia, donde César venció a Pompeyo, llegó el primer Triunviro a Alejandría a tomar posesión de las tierras y palacios egipcios. Era el Gran Capitán romano: Julio César. Su primer deseo fue el de visitar la tumba de Alejandro Magno, donde estaba sepultado hacía 300 años. Luego llamó su atención el Faro más alto del mundo.

—¿Cuál fue la actitud de Cleopatra al recibir un llamado del vencedor?

—Negarse a obedecerle. Y después de mucho cavilar, imaginó un plan diabólico. Lo puso en acción: tomaría al conquistador por la ruta del HOMBRE.

Ordenadas sus ideas en la mente, indagó en qué sitio se encontraba César. Le informaron que reposaba solo, enteramente solo, en un salón del Palacio. Hizo llamar al más fiel y fornido de sus salvajes servidores: Apolodoro. Le ordenó aportar un tapiz grande y fino. Mientras éste llegaba, ella siguió paseando por el río Nilo en su barca real. Al dormirse el sol se hizo envolver en la alfombra. Iba cubierta con una ligera túnica. En medias palabras mandó al esclavo llevarla en sus fuertes hombros, discretamente, al salón del palacio, muy bien atada.

Los guardias romanos y egipcios dieron paso libre al conocido servidor, quien golpeó la puerta con los nudillos. Seguro, César, que era uno de los suyos, gritó: —¡Entrad! —¿Tal vez un regalo de Ptolomeo? Estaba César tendido en un amplio diván, los brazos formando arco para sostener la cabeza. ¡Pensaba! ¿En qué? —"En la pena de la satisfacción". ¿Cuántas alabanzas recibiría al volver a Roma? "Taedium Vitae" (Asco de la vida).

De pronto, su ágil pensamiento ancló en la reina de 21 años. El, tenía 50; pero su vigoroso organismo estaba en el período en que se renueva la sensualidad...

Entró el esclavo con su preciosa carga. La depositó suavemente sobre el piso y la desató. Obedeciendo a un gesto de su ama, se retiró, dejando la puerta muy bien cerrada.

—¿Qué vieron los ojos de César?

Surgir del tapiz, una aparición fantástica. Una Venus de Grecia, luciendo un cuerpo que parecía de Alabastro. Los rubios cabellos sueltos, en desorden. Comprendió César. Sonriendo se aproximó a ella. La reina de Egipto, rápidamente se puso de pie, aprisionó en su brazos al soldado romano y le ofreció sus rojos labios. Tenía la boca más linda que él había conocido. Luego ambos se observaron, reparando en sus dientes que semejaban perlas. Olvidados del mundo entero, reían, y cuando la mujer habló, César encontró musical su voz y la besó de nuevo. Evidentemente prendió la chispa del deseo.

Cleopatra había vencido al vencedor por AMOR. César se rejuveneció. Y quizás si ese mismo día, a la hora del crepúsculo, se gestó el primer hijo de César, porque Bruto no lo era. Cleopatra tuvo la dicha de ser madre de Cesarión, quien mostró todos los rasgos físicos de su padre, "como decía Homero".

NOTA: "NO ES CUENTO EL QUE NARRAMOS, ASI LO HA RELATADO PLUTARCO A LA POSTERIDAD." (LUDWIG).

La Especialización Permite el Progreso de la Medicina

AY CIENTOS de partes en el cuer- humano, decenas de miles de kiló- ros de pasajes y alrededor de 100 ones de células. Cualquiera de es- partes puede ser víctima de algu- de miles de afecciones para las cua- hay cientos de medicinas y un dic- ario lleno de términos.

Ninguna persona puede hacer fren- tantos conocimientos", dice el doc- Walter D. Wiggins, director de Edu- ón Médica y Hospitales de la Aso- ón Médica Norteamericana (AMA). cada uno de los médicos tuviera que cticar enteramente dentro de los tes de sus conocimientos, el progre- e la medicina estaría limitado a un de tortuga.

ediante la especialización, agrupan- los pacientes conforme a la edad, enfermedad, condición y otros factores, la medicina trata de mantenerse a la par con sus propios descubrimientos y revelaciones. Por ejemplo, un osteópata no intenta hacer cirugía oftálmica, ni tampoco determinar los problemas del cerebro.

"En un mundo de complicadas especializaciones, sea en el ramo de la ingeniería, la agricultura, la enseñanza o lo que sea, la medicina no podría calificarse de verdaderamente moderna si no contara con especialistas", dice el doctor Wiggins.

Sin embargo, la medicina moderna no convierte al médico de familia, al médico general, en cosa del pasado. Considera el doctor Wiggins que el médico general debe tener algunos conocimientos en cuanto a todas las especializaciones, tener conocimientos prácticos de todos los problemas médicos más corrientes, y saber qué especialista está mejor preparado para atender las complicaciones de sus pacientes.

La AMA reconoce 33 especializaciones, incluyendo la práctica general. A continuación se ofrece la lista de las otras 32 especializaciones más reconocidas, sus campos aliados y definición general:

Medicina administrativa.— Cargos en negocios, programas de salud, hospitales, etc. que exigen conocimientos y preparación médica para administración.

Alergia.— (subespecialización de la medicina interna) Diagnóstico y tratamiento de reacciones resultantes de sensitividad singulares a ciertos alimentos, polen, polvo, medicinas y otras sustancias.

Anestesiología.— Administración de distintos tipos de anestesia para operaciones o diagnóstico.

Medicina de aviación.— Tipo de medicina preventiva que trata de los problemas de la aviación y de los vuelos espaciales.

Enfermedades cardiovasculares.— Sub especialización de medicina interna que incluye el diagnóstico y tratamiento de enfermedades cardíacas y de los vasos sanguíneos.

Siquiatría infantil.— Subespecialización de la siquiatría y la neurología que trata de los desórdenes mentales y nerviosos en los niños.

Cirugía del colón y del recto.— Diagnóstico y tratamiento de desórdenes del aparato digestivo inferior.

Dermatología.— Diagnóstico y tratamiento de enfermedades de la piel.

Patología forense.— Ramo especial de patología que se ocupa de diversos aspectos de la medicina y de la ley.

Gastroenterología. — Subespecialización de la medicina interna que se ocupa del diagnóstico y tratamiento de desórdenes del aparato digestivo.

Medicina preventiva general.— Rama de la medicina que se ocupa de la relación del ambiente a la salud con especial preocupación por las necesidades sanitarias del grupo de población.

Cirugía general.— Diversos aspectos de la cirugía aparte de los que se incluyen en otros grupos especiales.

Medicina interna.— Diagnóstico y tratamiento no quirúrgico de enfermedades de adultos.

Cirugía neurológica.— Diagnóstico y cirugía del cerebro, la médula espinal y desórdenes nerviosos.

Neurología.— Diagnóstico y tratamiento de enfermedades del cerebro, médula espinal y nervios.

Obstetricia y ginecología.— Diagnóstico y tratamiento de enfermedades de los órganos reproductivos de la mujer y la atención durante el período de gravidez, parto y postnatal.

Medicina ocupacional.— Ramo especial de la medicina preventiva que se ocupa de los problemas y las prácticas médicas relativas a la ocupación y especialmente al empleado en organizaciones industriales.

Oftalmología.— Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades de los ojos, inclusive la receta de anteojos.

Cirugía ortopédica.— Diagnóstico y tratamiento quirúrgico de enfermedades, fracturas y deformaciones de los huesos y las coyunturas.

Otolaringología.— Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades de los oídos, nariz y garganta.

Patología.— Estudio e interpretación de los cambios en los órganos, los tejidos y las células así como las alteraciones en la química del cuerpo.

Pediatría.— Prevención, diagnóstico y tratamiento de enfermedades de los niños.

Alergia pediátrica.— Subespecialización de la pediatría que se ocupa del diagnóstico y tratamiento de las alergias en los niños.

Cardiología pediátrica.— Subespecialización de la pediatría que se ocupa del examen y tratamiento de los niños afectados por enfermedades cardíacas.

Medicina física y rehabilitación. — diagnóstico de enfermedades o afecciones en los diversos sistemas y áreas del cuerpo y tratamiento por medio de procedimientos físicos, así como el tratamiento y la recuperación de los pacientes en convalecencia y físicamente incapacitados.

Cirugía plástica.— Cirugía correctiva o de reparación para restaurar partes deformadas o mutiladas del cuerpo.

Siquiatría.— Diagnóstico y tratamiento de los desórdenes mentales.

Salud Pública.— Ramo especial de la medicina preventiva que incluye el uso de métodos médicos y administrativos para impedir las enfermedades y mejorar la salud general mediante esfuerzos comunales tales como la sanidad y la educación sanitaria.

Enfermedades pulmonares.— Subespecialización de la medicina interna que se ocupa del diagnóstico y tratamiento de las enfermedades de los pulmones.

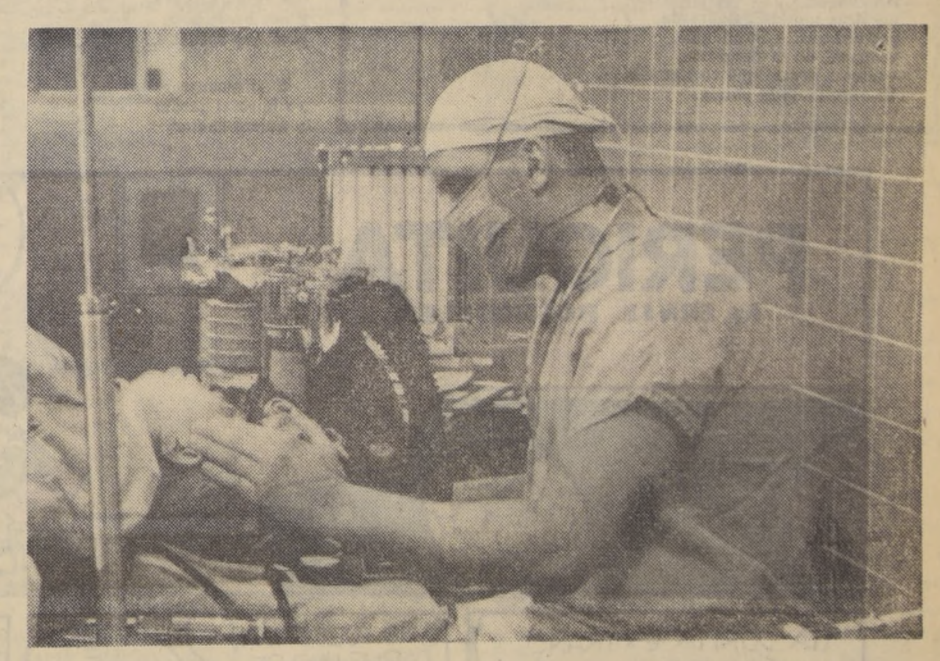
Radiología.— Uso de la energía radiante, inclusive de rayos X, radio, cobalto 60, etc. en el diagnóstico y tratamiento de enfermedades.

Cirugía torácica. — Tratamiento quirúrgico de los pulmones, el corazón o de los vasos sanguíneos grandes en la cavidad torácica.

Urología.— Diagnóstico y tratamiento de enfermedades o desórdenes de los riñones, la vejiga, uréteres y uretra y de los órganos reproductivos del hombre.

dermatólogo diagnostica y trata las enfermedades de la piel. En caso de este paciente, el doctor Stanley E. Huff de Illinois, adistra tratamiento de rayos X. Profesor asistente de dermatología la Facultad de Medicina de la Universidad de Northwestern, tua su cargo las exposiciones científicas durante el Congreso Internacional de Dermatología que se celebró en septiembre de 1962.

Un pediatra examina a un bebé prematuro en la sala especial de un gran hospital de los Estados Unidos. La pediatría es la ciencia que se ocupa de la prevención, el diagnóstico y el tratamiento de las enfermedades de los niños. Más del 96 por ciento de los bebés de los Estados Unidos nacen en hospitales con asistencia de médicos. Alrededor del 98 por ciento de los que nacen vivos en los Estados Unidos sobreviven.



El doctor Alexander Guira administra la anestesia a un paciente que prepara para intervención en el quirófano. Hijo de un inmigrante rumano, se recibió en junio de 1962 en la Facultad de Medicina de la Universidad de Marquette, en Wisconsin.

us modas varían. Hace 120 años el "último grito" en los peinados era te, reactualizado por los peluqueros de Hamburgo en su competencia ual. La Academia para la Investigación de la moda se propone indagar n las sutiles motivaciones psicológicas y sociales qué determinan las predilecciones de las grandes masas.

Academia Para la Investigación de la Moda

por Sybill SCHEER

LOS VISITANTES alemanes y extranjeros de la INTERSTOFF, la gran feria de vestuario y tejidos que se realizó en el mes pasado en Francfort, llevaron a casa no sólo nuevas ideas sobre la evolución de los tejidos en el nivel internacional, sino pudieron dar parte a sus colegas de una nueva institución que no tiene par en el mundo y puede llegar a tener gran importancia para el desarrollo futuro de la moda. La Academia para la Investigación de la Moda de Francfort, fundada hace tres años por peritos de moda y científicos, se presentó por primera vez al público internacional con una serie de conferencias y discusiones sobre el tema "Directrices de la Moda".

Aunque en la vida moderna la moda desempeña un papel psicológico y económico importante, hasta ahora fue sólo objeto de investigaciones sistemáticas bajo el punto de vista de la historia de la civilización. No existe siquiera una definición específica y reconocida del fenómeno designado "moda". No hay investigaciones de causa y efecto de temas tan esenciales para los fabricantes de tejidos y para los especialistas de la moda como, por ejemplo, "cambio de la moda", "leyes que rigen los fenómenos de la moda" o "actualidades de la moda en la producción en masa". Por otra parte, la moda ya no es, desde hace tiempo, un privilegio de la "alta costura" y, con eso, de una escasa capa de la población; al contrario: la moda penetró en las masas y da trabajo a una industria de artículos de consumo de gran envergadura.

Cuando en los escaparates aparecen las "últimas colecciones de primavera", que seducen a las señoras a compras espontáneas y hacen a los padres de familia suspirar sobre los eternos "cambios de la moda", el fabricante y el comerciante de tejidos ya preparan la colección para el año que viene. En la industria del vestido están simultáneamente en elaboración hasta seis modas diferentes, naturalmente en frases de desarrollo distintas. El peligro de ser rechazada una moda hecha con tanta anticipación, envuelve un gran riesgo para un ramo de la economía que en la República Federal Alemana representa un valor de 50.000 millones de marcos. La industria y las federaciones sugirieron ya hace unos 30 años que se crease una central de investigación de la moda. Especialistas de la Alemania Occidental se unieron con científicos, psicólogos, investigadores de mercado, sociólogos, químicos de fibras textiles, especialistas de la historia del traje y médicos, haciendo suyas estas sugerencias y formando un grupo de trabajo para llevar a cabo investigaciones fundamentales y análisis especiales. La Academia para la Investigación de la Moda no pretende ni influir ni orientar la moda, sino crear a la economía un fundamento científico que le permita disponer de modo más seguro y proyectar con menos riesgo. Los resultados de las investigaciones son revelados a los interesados en conferencias, discusiones y publicaciones, tan útiles para las empresas como para los clientes y compradores.

Una selección de los temas hasta ahora tratados demuestra la variedad del programa de trabajo de la Academia: "El cambio de los colores de moda y sus motivos", "Reacciones distintas ante la moda en los diferentes sectores de la población", "El papel de la juventud en la moda", "La situación sociológica de la mujer en el presente". Los fundadores de la Academia esperan que en lo futuro científicos y empresarios extranjeros participen también en su trabajo, tanto más que la moda se vuelve de año en año más internacional.

CUENTO INFANTIL:

Los Fieles Palomos

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

TODO se fue quedando solitario.

La casa, los muebles, los árboles. Todo lo que tenía vida, se fue muriendo lentamente.

Así como fueron desapareciendo los seres de la casa, también lo hicieron los seres, que no hablan, pero que sufren y sienten la soledad.

Bonzo, el perro, se cansó de aullar, llamando a los amos. Sólo cuando el hambre le apretó las entrañas, tomó el camino del abandono, de esa casa que lo vio nacer y crecer.

Con el rabo encogido y la cabeza gacha, lentamente salió del hogar, trecho a trecho daba vuelta la cara, como si unas tenazas invisibles le quisieran hacer volver, pero para qué, si ya todo era silencio y abandono.

Sólo se resistía a esta soledad una pareja de palomos. Parados en un alero contemplaron la ida de este mundo de la mujer que se preocupó de su alimento y de la casita donde poner sus huevos.

Ahora sólo les quedaba el recuerdo de cuando revoloteaban por sobre el balcón y se posaban suavemente en la mano de su dueña, para recibir el alimento o las migajas de pan recolectadas con gran cariño por ella.

—¿Qué irá a ser de nosotros?, —se preguntó una de ellas—. He sabido que esta casa la cerrarán hasta que llegue nuestro amito que viaja muy lejos, —continuó diciendo.

—¡Yo creo que lo más práctico para nosotras, es quedarnos aquí!, —exclamó la otra paloma.

—Pero, ¿y nuestro alimento?, —preguntó la de cuello negro, que había sido la primera en hablar. Estábamos tan acostumbradas a cogerlo de nuestra ama que casi me he olvidado de hacerlo de otro modo.

—¡De veras!, —dijo la otra, que era blanca como la nieve—. Y quién dice de los peligros que podamos pasar, ya que vamos a tener que volar por los campos, o en los patios de las casas, para coger nuestros granos, y nos puede sorprender un niño malo y tirarnos piedras y herirnos.

—¡Me parece que lo más acertado es que no abandonemos esta casa! Luego vendrán nuestros hijos y no quiero que nazcan abandonados en un campo o cerro, sino que tengan una casa donde refugiarse cuando llegue el crudo invierno —dijo la alba paloma, con pena.

Y así como lo pensaron lo hicieron.

Acomodaron el nido que les había hecho su ama entre las vigas, resguardándolo del viento y la helada lluvia y se pusieron a esperar al nuevo dueño de la mansión.

Pero, pasaron varios años, la familia de los palomos creció. Ya no volaban cuatro ni cinco, sino toda una bandada, que era la admiración de los vecinos y la envidia de los pilletes malos, que no podían entrar a esa mansión solitaria para tirar piedras a las palomas o robarles sus huevitos.

Y así como pasaban los años, también la casa se fue deteriorando con el tiempo. Fue agujereada por los ratones, que habían hecho de ella su sitio de reunión predilecto, donde a altas horas de la noche se les oía correr y saltar, disputándose los robos cometidos en las casas vecinas. Sabían que allí podían estar tranquilos, ya que sólo turbaban el silencio reinante sus chillidos y correrías.

Hasta que llegó el día en que por fin se abrió la puerta de hierro de la entrada.

Fue una mañana. Las palomas, levantaron sus cabezas con curiosidad desde el alero y con nerviosismo, que las hacía golpearse entre ellas, levantaron el vuelo para dar la bienvenida al que llegaba.

Eran tantas que cubrieron un buen trecho del jardín. Temerosas, contemplaron al joven que hacía su entrada a la casa.

—¡Estas deben ser las palomas de que me habló en su carta mi abuela, antes de fallecer! —exclamó el joven. Pero no imaginé que fueran tantas.

Y así, escoltado por esa recepción de emplumadas dueñas de casa, cruzó el umbral y se quedó parado contemplando el que sería su nuevo hogar.

—¡Hay que hacer mucha limpieza! —exclamó para sí el joven.

Después de pasar varios días dedicado al aseo, nuestro amigo, se dedicó a recorrer los rincones y muebles que pertenecían a su abuela y que estaban en el que había sido su dormitorio.

Allí todo olía a antiguo. Los cortinajes, las tapas de las camas, pero aún con los años pasados, se notaba, todavía, el orden y gusto exquisito de la abuela.

El joven, para purificar un poco el ambiente, abrió de pronto los anchos ventanales de la alcoba, extendió sus brazos fuera como si quisiera co[...] re para adentrarlos en [...] mitorio tan querido y [...] de recuerdos. Pero lo [...] fue dos viejos palomos [...] llaban felices entre su[...] como si una nueva fuen[...] da les hubiera llegado, que ya estaban casi sin [...] y con las alas caídas por [...]

—¡Los palomos de [...] la! —exclamó de inme[...] muchacho. Ahora está el [...] completo. ¡Gracias, abu[...] este grato recuerdo que [...] dado!

Y como si comprendie[...] viejos palomos volaron [...] marco de la ventana de[...] de llamaron a sus hijos [...] y éstos revolotearon por [...] la ventana, como dando [...] este bello recuerdo.

LA BANDERA

por Enrique LOPEZ ALBUJAR

— I —

LA BANDERA es palma heroica,
la bandera es arca santa
que, en la mano de los pueblos,
pone el Dios de las batallas.

— II —

Sol bendito que, en la noche
del destierro se levanta,
y nos trae en cada rayo
mil recuerdos de la patria.

— III —

Es la patria la bandera:
en el campo de batalla,
cuando avanza o retrocede,
van tras de ella las miradas.

— IV —

¡Oh bandera!, tú que has visto
nuestras glorias desgarradas
por el hosco y formidable
vendaval de la desgracia,
vuelve a ser lo que tú has sido:
El orgullo de la patria.

Canto a Natura

por Antonieta PARDO

YO MIRO la noche estrellada
y quiero cantar,
a la luna blanca,
a la estrella chiquita
que titila con miedo a caer
a la estrella grande
que fulgura suave
y nos hace señas,
para que subamos.

Y al amanecer
yo miro el jardín
y quiero cantar.

a la rosa roja
a la rosa blanca
y a todas las flores
que adornan el campo
a la más humilde
a la flor del yuyo
como la camelia,
que orgullosa se mece en lo alto
como la violeta,
que besa la tierra.

Y a todas las miro
con gran embeleso
y alabo al Señor

PARA DORMIR BIEN Y SACAR PROVECHO

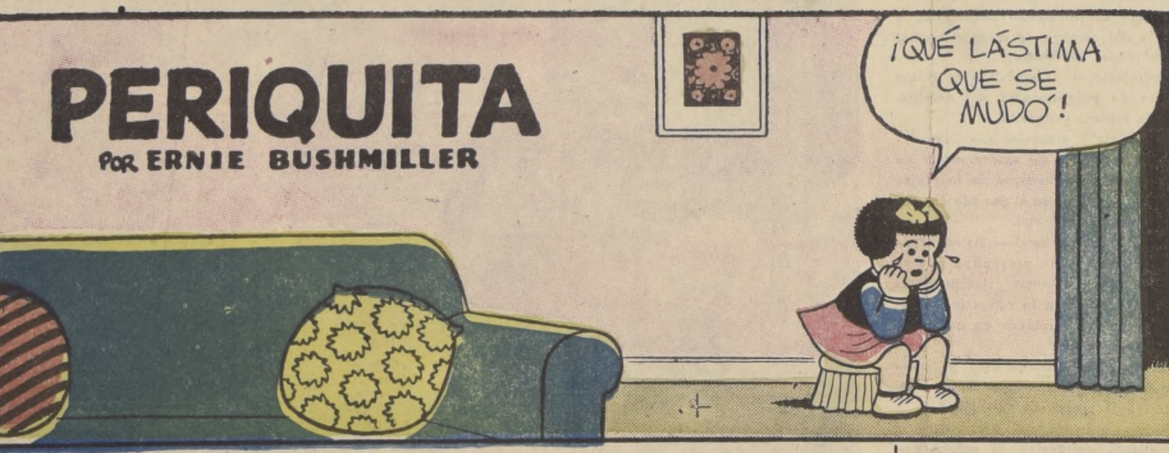
EN ESTAS NOCHES calurosas y mientras nos encont[...] disfrutando del sueño reparador, de seguro nos hemo[...] dado de unos pequeños y necesarios trabajitos que nos ser[...] una utilidad enorme para sacar mayor provecho de nuestr[...] canso nocturno.

Por ejemplo: ¿has lavado tus manos y cara, te has [...] do tus dientes? son éstas normas acostumbradas que no de[...] vidar nunca.

Ahora, ¿has dejado tú ventana bien abierta?, recuerd[...] una buena ventilación te da una normal respiración en esta[...] cantes noches de verano.

Además, de ésto, recuerda siempre que un buen va[...] leche tomado antes de acostarse elimina las toxinas que p[...] afectar tu reposo y además te aquieta los nervios. No cub[...] cama con muchas tapas, el aire debe circular libremente [...] cuerpo y tu cama debe estar bien ventilada.

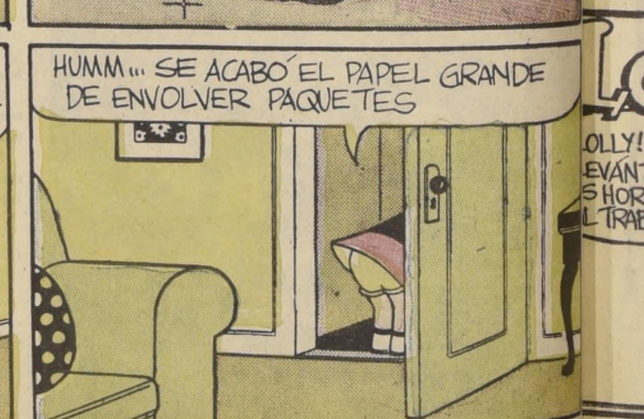
Si prestas atención a estos consejos, de seguro tendr[...] sueño reconfortante y cuando despiertes al día siguiente tú [...] estará ágil y podrás empezar tu nueva jornada con el [...] sano y sin somnolencias.















BUENHUMOR

—Miren nomás qué fracturas más hermosas.



—El dinero no es la fuente de todos los males. No tenerlo es la fuente.



—Ya se lo he dicho a Pepe. Si me hubiera casado con un embajador, estaría ayudando en la política exterior, en vez de ayudarlo a él a vender salchichas y huevos.



—Debo mi longevidad a que nunca me gustó salir con las chicas. A propósito: ¿qué va usted a hacer hoy en la noche?



—Yo la invité a ella y ella invitó a las otras dos señoras. Así que haga dos cuentas separadas, por favor.



—Mi vida, comprendo que aprecies nuestros regalos de boda; pero no dejan espacio para comer.



—Ah, no, castígalos de otra manera. A mí también me gustan los helados.



—Tendrá que tener paciencia con Jaimito, señorita. Es un pícaro encantador, igualito a su padre.

Muerte... (De la Pág. 10)

el umbral de la bodega, apretándose el hombro derecho con la mano izquierda.

—¿Qué ha pasado, amorcito?

—Una serpiente... —repuso ella, con voz apagada—; me mordió.

La cobra descansaba sobre el piso de concreto de la bodega. Caía sobre ella la luz irregular, alimentada por el pequeño generador doméstico.

—Mary —dijo Cutlack, secamente— acompáñela al interior de la casa. En el refrigerador hay una caja de latón con los contravenenos. Por favor, John, tráigame la escopeta; está en el estudio.

Enseguida cerró de golpe la puerta, y dándole la espalda dio una mirada a las primeras estrellas.

Respiraba profundamente, sintiéndose tranquilo y un tanto majestuoso. A distancia se divisaban las luces de los automóviles de otros invitados que se aproximaban. Ante ellos, también tendría que "hacer teatro", pero ya conocía la técnica. "Te felicito, viejo —murmuraba para sí—; mereces un premio por lo bien que has desempeñado tu papel".

Rymington corría a través del patio, cargando la escopeta a medida que se acercaba. La entregó a Cutlack, diciéndole:

—¿Quiere que yo mate a la cobra?

—No, esto quiero hacerlo yo —dijo Cutlack, al tiempo que apoyaba una rodilla en el suelo.

—Abra la puerta, y aléjese un poco —ordenó.

Rymington puso la mano en la perilla de la puerta. Cutlack pensaba que en cualquier momento se descubriría que no había suero contra las mordeduras de las serpientes.

—Empuje la puerta hasta atrás —dijo con cierta brusquedad.

Rymington hizo lo que se le pedía y retrocedió algunos metros. La puerta quedó completamente abierta. Cutlack hizo la puntería, y le bastó un disparo para dejar a la cobra partida en dos pedazos. Fue entonces cuando sintió el golpe en la nuca, al lado de una oreja, como si lo hubieran punzado suavemente con una varilla.

Volvió el cuerpo, y vio una lustrosa cabeza negra que se alejaba de él y se internaba entre la maleza de un metro de altura que crecía junto a la muralla de la bodega.

— o —

Todos los invitados habían llegado y permanecían de pie silenciosamente en el living room del finado Henry Cutlack.

—Pasó lo que tenía que pasar— dijo Rymington al grupo de hacendados—. La cobra hembra había quedado encerrada en ese cuarto, y el macho esperaba afuera. Me imagino que el pobre Cutlack estaba tan abatido por la desgracia ocurrida con su linda mujercita, que olvidó un detalle importante.

—Que una cobra hembra siempre atrae al macho —aún a través de veinticinco centímetros de ladrillo.

La esposa de uno de los hacendados comentó tristemente:

—¡Qué pena! Se veía que iban a ser una pareja realmente feliz.

Tradujo: LAUTARO BARAHONA

MÁS PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA — POR Radebaugh

TERRAZA GIRATORIA

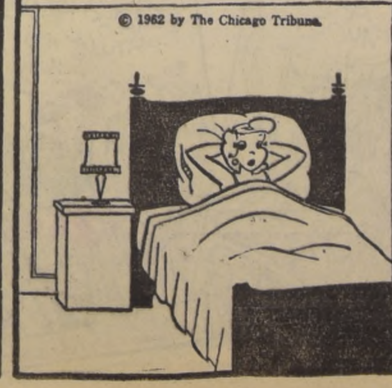
RECOGEDOR DEL CALOR

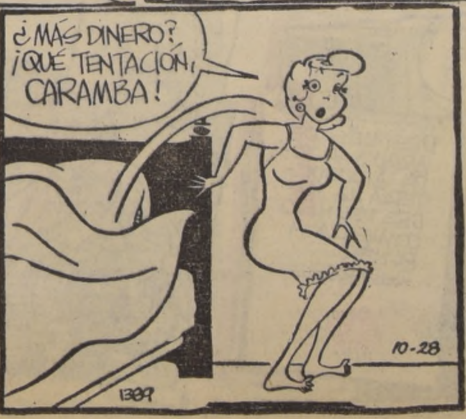
The Chicago Tribune. 1389 10-28

ALOR SOLAR EN LAS CASAS.— S RAYOS DEL SOL SE USAN EN MUCHAS OSAS Y DE DISTINTAS MANERAS.— USO IMPORTANTE ES EL DE CALENTAR S CASAS. UNO DE LOS SISTEMAS CONSISTE EN UN RECOGEDOR DEL CALOR, HECHO DE TUBOS DE COBRE INSTALADOS SOBRE LOS TECHOS DE LAS CASAS. ESTOS TUBOS ROTAN LENTAMENTE PARA ABSORBER EL CALOR. EN EL INVIERNO EL AGUA CALIENTE CIRCULA POR LOS RADIADORES. ¿QUÉ PASA EN LOS DÍAS NUBLADOS? ENTONCES EL AGUA VIENE DE UNOS DEPÓSITOS ENTERRADOS, DONDE EL CALOR HA SIDO "ALMACENADO".









Palabras Cruzadas

1	2	3	■	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13			14	■	15							
16				17	■	18						
19					■	20						■
21					22	■	■	23			■	24
25				■	26	27	28		■	■	29	
30				■	31			■	32	33		
34		■	■	35				■	36			
	■	37	38		■	■	39	40				
■	41				42	43	■	44				
45							■	46				
47							48	■	49			
50									■	51		

HORIZONTALES:

1.—Exactamente divisible por dos
4.—Lugares solitarios.
13.—Ciudad del S. E. de Francia.
5.—Mondadura, acción y efecto de pelar.
6.—Rociar con agua una planta
8.—Quitaron la vida.
19.—Querré, apreciaré.
20.—Una de las prendas sacerdotales (Pl.).
—Que tiene sal (Fem.).
—Te diriges a un lugar.
5.—Indios de Tierra del Fuego.
26.—Palo torneado que se pone derecho en el suelo.
9.—Símbolo del lantano.
0.—Pelo suave y rizado de algunos animales.
—Acción de usar.
—Dueña o señora (Pl.).
—Existe.
5.—Aro, planta aroidea.
8.—Letra griega.
7.—Prep. que significa de la parte de acá.
9.—Puerto más meridional de Marruecos.
1.—Perfecciona una cosa dándole los últimos toques.
—Acierte.
5.—Opresores, déspotas, dictadores.
6.—Hilo o cuerda de la caña de pescar.
47.—Torre en lugar alto para registrar el campo (Pl.).
9.—Planta leguminosa de fruto parecido a la judía.
0.—Compañeros, los que viven con otro.
1.—Especie de gorra que usaban los soldados españoles.

VERTICALES:

1.—Quitasoles, sombrillas.
2.—Naturales de Alemania (Fem.).
3.—Dan gratuitamente.
5.—Notación musical: opus.
6.—Letra que se pone a los emblemas.
7.—Antiguo Estado vecino de la Caldea, cap. Susa.
8.—En las lenguas declinables, caso que indica la atribución.
9.—Data en una cuenta.
10.—Firmes, sólidos, resistentes.
11.—Nombre dado por los griegos al Amor.
12.—Apócope de santo.
14.—Hombre afeminado.
17.—Tejido de mallas poligonales.
22.—Agur, adiós.
24.—Puente ligero (Pl.).
27.—Mamífero carnicero plantígrado.
28.—Tela gruesa y fuerte.
29.—Latín, macarrónico (Fam.)
32.—Presbítero extranjero (Pl.).
33.—Aparato que mide cualquier cosa.
35.—Hacer asonancia dos sonidos.
37.—Una de las islas Malucas (Indonesia).
38.—Italiana (Poet.).
40.—Fluido aeriforme.
41.—(Santa), fiesta el 22 de mayo.
42.—Princesa entre los antiguos peruanos.
43.—Exponed un manjar al fuego.
45.—Onomatopeya del ruido de un golpe.
48.—Sociedad Anónima (siglas).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

RICAS SISMO
LUNAR P OXAPI
ABEL LES IRAN
TES ROCIN ACA
EN C A T ON
X L R A I E
CORO MOFA
F R N A U C
LA O R S RE
AZA ENANO POS
MORO ARO LAMA
ACERO A ROTAR
ALAMO COLAS

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

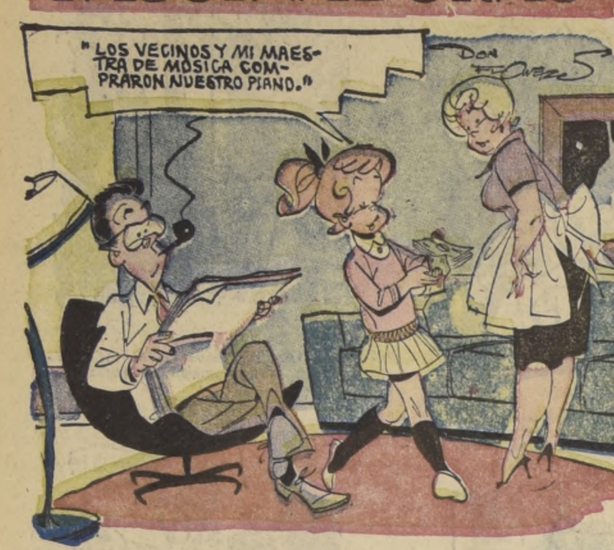
NOMBRE ....

DIRECCION ....
....

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO 1917

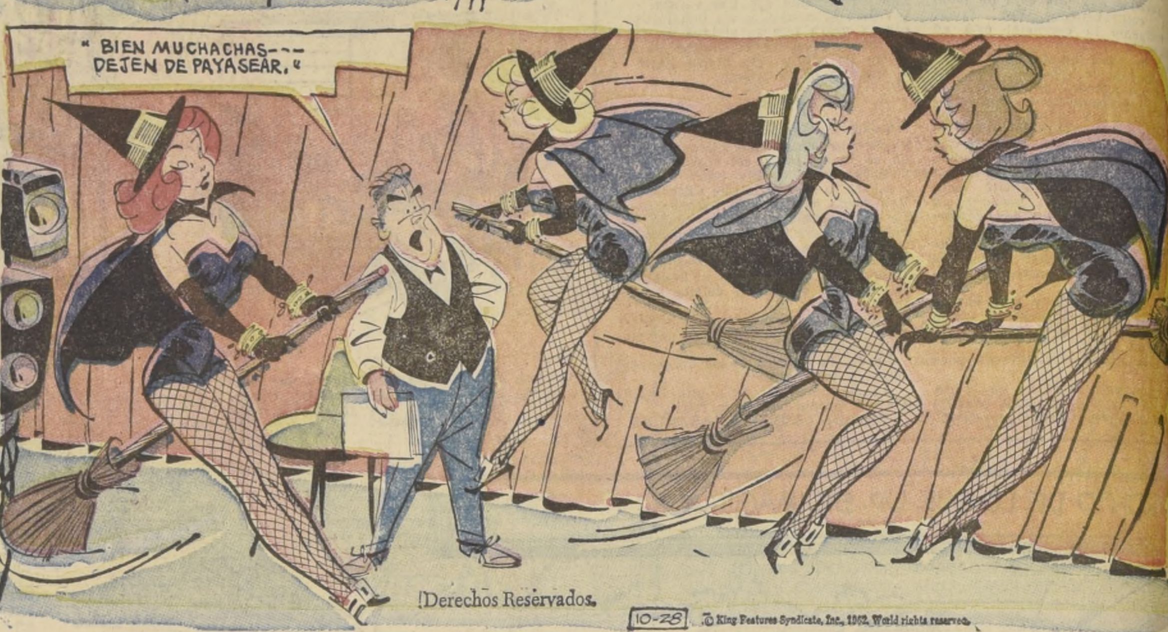
FASCINADORAS





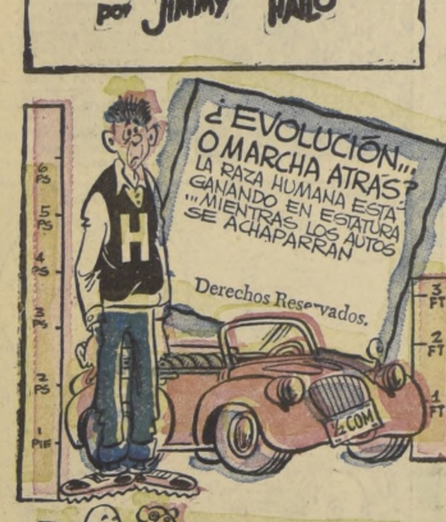




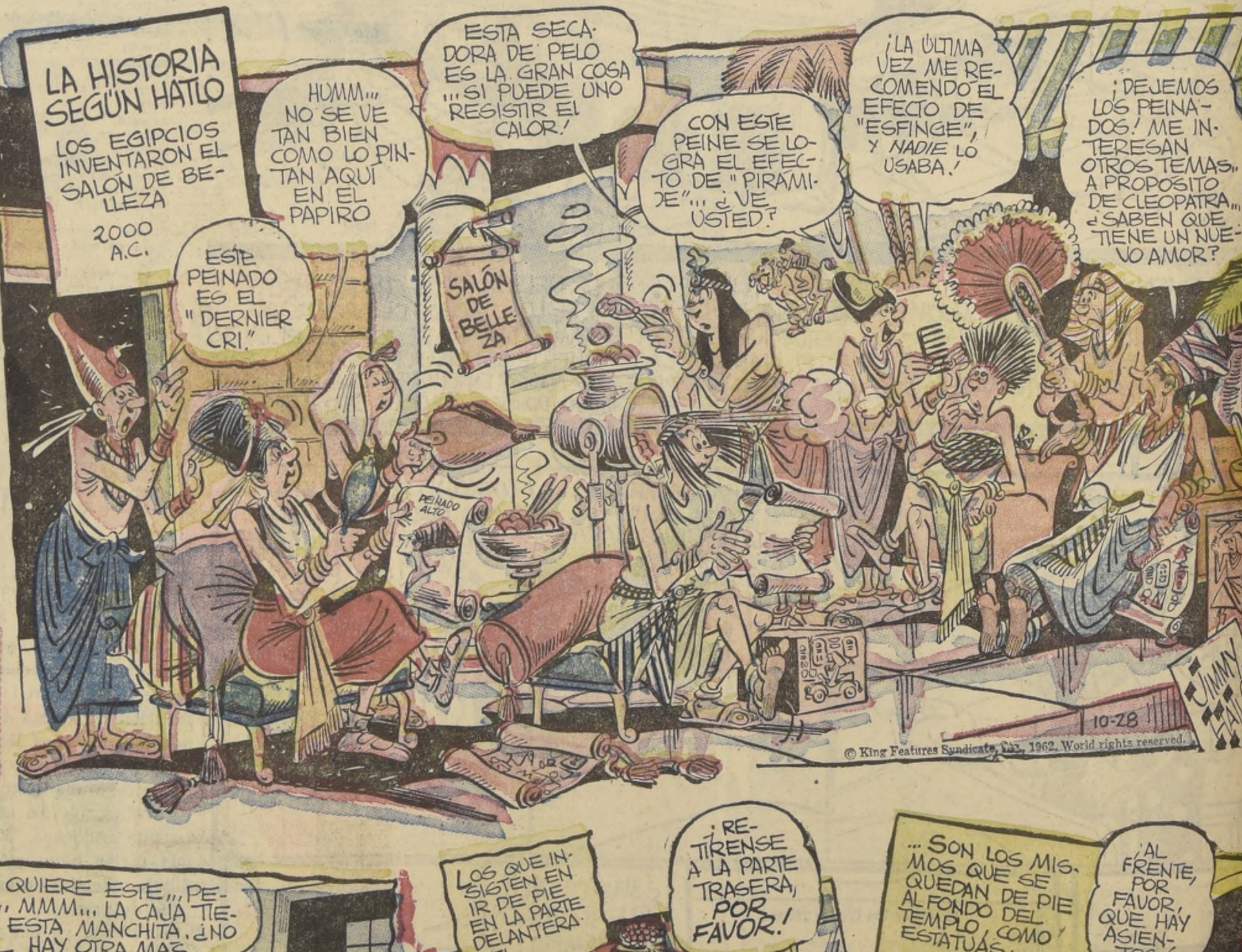


Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO



Derechos Reservados.







LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE FEBRERO DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 30,2° C, a las 16.30 horas. Mínima, 15,4° C, a las 6.43 de la mañana.

HONORES DE OFICIAL GENERAL:

Héroe de Chorrillos fue Sepultado Ayer

EL COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO Y ALTOS OFICIALES CONDUJERON LA URNA

Se ha cumplido la última jornada

ales en servicio activo y en retiro, jun- oficiales de alta graduación, condu- ataúd de los restos del "Soldado Desconocido" hasta el nicho que le servirá de postrer reposo. Así se cumplió la última etapa del viaje del glorioso combatiente.

El Ejército y el pueblo acompañan los restos



RUMBO A SU ULTIMA MORADA.— Con la Banda de Guerra del "Buin" a la cabeza, el cortejo que lleva los restos del combatiente de la Guerra del 79, J. del C. G. hacia su última morada: el Mausoleo del Cuerpo de Veteranos de la Guerra del Pacífico. Detrás de la carroza formaron el Comandante en Jefe del Ejército y delegaciones de Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas. El numeroso público avanzó, también, silenciosa y respetuosamente.

Los restos momificados del "Héroe Desconocido" descansan en paz desde ayer en el Cementerio General. Yacen junto a las demás reliquias militares de la Guerra del Pacífico, en uno de los nichos del Mausoleo del Cuerpo de Veteranos del 79, y recibieron la cálida y emocionada despedida de jefes, oficiales y tropas de las Fuerzas Armadas. Antes que la hermosa urna fuera depositada en el nicho, la Banda de Guerra del "Buin", en cuyas filas militó durante ese conflicto bélico, lanzó a los aires los sones del "Adiós al Séptimo de Línea", lo que contribuyó a que el acto alcanzara mayores relieves.

EL ULTIMO VIAJE

Eran poco más de las nueve de la mañana, cuando el combatiente, conocido hasta ahora sólo por las iniciales J. de la C. G., inició su último viaje, rodeado de los suyos, hasta su postrer morada. Junto a él, desde la puerta del Cementerio, marcharon lenta y silenciosamente, delegaciones del Ejército, Armada y Fuerza Aérea, incluyendo Unidades, escuelas y otras reparticiones. Encabezó el cortejo, flanqueado por soldados del "Buin": el Comandante en Jefe del Ejército, general de División, Oscar Izurieta Molina; el Comandante en Jefe subrogante de la FACH; la delegación naval y otras altas autoridades militares. En la puerta principal del Camposanto, un Destacamento de Honor había rendido los honores correspondientes a "Oficial General". Enseguida, el general Izurieta y otros cuatro oficiales, tomaron el ataúd, conduciéndolo personalmente hasta el Mausoleo, mientras conscriptos y soldados del viejo Regimiento retiraban la carroza fúnebre donde había sido transportado.

El cadáver del glorioso tercio había llegado desde Lima a bordo de un LAN-Chile. Posteriormente fue llevado hasta el "Buin" y durante toda la noche de ayer una Guardia de Honor se mantuvo junto a la capilla ardiente.

DISCURSO DE DESPEDIDA

El discurso de fondo estuvo a cargo del Comandante del Regimiento "Buin", coronel Emilio Cheyre T. El siguiente es el texto de sus palabras:

Transcurridos 82 años desde las acciones de San Juan de Chorrillos, corresponde al primer Regimiento de la República recibir y despedir los restos mortales de uno de los combatientes que cayó en el campo del honor, seguramente durante el fragor del combate, donde el Regimiento Buin perdiera a 85 de sus hombres y dejara a 215 heridos en el campo de batalla.

Ni el transcurso de los años, ni la lejanía del lugar, ni el anonimato de los caídos han sido causales para que el pueblo de Chile y los soldados de hoy, inspirados en el ejemplo de sus antecesores laboren en el presente para proyectar el futuro, utilizando como norte la tradición inmaculada que les legaran los viejos soldados, entre los cuales contamos a quien hoy día rendimos nuestro más cálido, sincero y emocionado homenaje.

Este soldado que un día partiera cumpliendo el llamado del deber para con la patria, seguramente abandonó su tierra natal llevando como su más preciado bagaje el último consejo de su padre, el cariño de su madre y el beso de su novia que tal vez permaneció aguardando hasta su muerte el retorno de este noble soldado.

No sabemos si el que fuera robusto mocetón de veinte años, nació entre los bosques

(PASA A LA PAGINA 18)

NTRAOFENSIVA ITALO-BRITANICA:

ETENDRAN POLITICA AISLACIONISTA ROPICIADA POR EL GRAL. DE GAULLE

ld Macmillan y Amintore Fanfani resolvieron ayer intensificar las relaciones políticas y económi- as de ambos países para evitar el aislamiento del viejo continente bajo la dirección de Francia

A, 2 (UPI).— (Por Wi- F. Sumderland).— El Ministro británico, Ha- lacmillan, y su colega , Amintore Fanfani, de- n hoy intensificar las es políticas y económi- tre sus dos países, co- o inicial de una acción da a contrarrestar la del Presidente de la ica francesa, Charles de de aislamiento de Eu- ajo la dirección de .

dos Jefes de Gobierno ron sus dos días de saciones francas y " con la decisión de las organizaciones ya es para acelerar la ción en los problemas opeos. En este estre- nto de relaciones se in- a participar con Gran e Italia a otras na- de Europa. ue fuentes italianas se a decirlo de plano, lan y Fanfani están mente planeando me- contrarrestar el plan Gaulle de una Europa da por Francia, con ex- de Gran Bretaña y sin ación de los Estados

Italia y Gran Bretaña quieren la mayor cooperación posible con los EE. UU.

Según fuentes italianas, "no se silenció ninguna dificultad ni peligro de la situación, complicada por los acontecimientos de Bruselas".

Italia es la más vigorosa partidaria de que Gran Bretaña ingrese al Mercado Común. El veto francés a la aspiración británica no fue bien acogido en Roma.

Los informantes agregaron que tanto Macmillan como Fanfani quedaron de acuerdo en que la unión de Europa Occidental será el mejor vehículo de las intensificadas conversaciones político-económico europeas.

La unión de Europa Occidental está integrada por las seis naciones del Mercado Común —Francia, Italia, Alemania Occidental, Bélgica, Holanda y Luxemburgo— y la propia Gran Bretaña, con la que Francia no quiso que se asociasen en el Mercado.

Para esas conversaciones también se usará la Comisión Anglo-Italiana. Los informantes dijeron que los dos Jefes de Gobierno "decidieron convocar cuanto antes una sesión de la Comisión Anglo-Italiana de problemas económicos y relaciones comerciales, pero aún no se ha fijado fecha definitiva".

"Macmillan y Fanfani —manifestaron— estudiaron abiertamente las posibilidades de cooperación más estrecha que existen en los campos industrial, cientfífico y cultural. Se decidió sostener consultas sobre los aspectos de problemas separados al nivel ministerial, además de reuniones técnicas"

Estos informantes dijeron que los dos días de conversaciones terminaron con ambos Jefes de Gobierno de acuerdo en que las tres esferas concéntricas de los problemas europeos, de la alianza atlántica y mundiales hubo una acusada identificación de criterio y perspectiva", y agregaron:

Por su parte, Fanfani resumió diciendo que sus recientes entrevistas de Washington le permitieron confirmar que la coincidencia de criterio evidenciada estos días en Roma entre Italia y Gran Bretaña adquiere particular importancia porque coincide también con el punto de vista de los Estados Unidos".

Macmillan, que llegó aquí ayer, regresa a Londres mañana. No hay más entrevistas concertadas, pero el Primer Ministro británico concederá una audiencia colectiva a la prensa mañana por la mañana, y a continuación de su partida se dará a la publicidad un comunicado conjunto.

Marinos norteamericanos visitaron al Min. de Defensa

Pertenecen a la dotación del "State Island", que navega por mares antárticos

A bordo del Transporte "Angamos". (Por Carmen Merino, Enviada Especial).— El Ministro de Defensa, Julio Pereira, y los Jefes de las Fuerzas Armadas que lo acompañan en su jira al Territorio Antártico Nacional, fueron recibidos hoy por las autoridades de la Base "Gabriel González Videla", encabezadas por el capitán Luis Valdés, jefe de la base y por el Jefe del Programa Antártico de la Universidad de Chile, Alejandro Aldunate. En su oportunidad, Pereira pronunció un breve discurso, en el que destacó la labor que están realizando las Fuerzas Armadas en las bases chilenas, y los importantes estudios científicos y universitarios que se realizan. Posteriormente, el Ministro recibió la visita de una delegación de marinos norteamericanos que forman parte de la dotación del buque de esa nacionalidad, "State Island". La delegación estuvo integrada por el Comandante Palmer, el Capitán de Fragata Price Lewis y otros oficiales.

Después de esta cordial visita de cortesía, los marinos norteamericanos regresaron a su unidad, en tanto que el "Piloto Pardo", zarpó a las 16.30 horas a su base "Yelcho", de la Armada, disponiéndose para continuar su jira.

as e importantes obras para oé anunció Ministro Sandoval

yen: Fomento Pesquero, Planta Lechera, habil- n de caletas y puertos, parcelas ostrícolas y poder comprador de leche

obierno puede exhibir tisfacción la labor que ltimo año ha llevado a xpresó el Ministro de tura, Orlando Sandoval, nunciar el discurso de durante la inauguración Exposición Agrícola y ra de Chiloé.

Ministro continuó ayer o a efecto un intenso na de visitas a estacio- rícolas, celebró reunio- n representantes de los os agricultores de la Is- Chiloé y anunció que el primera hora regresa- Santiago para reasumir o.

FORMA AGRARIA

do pronunció su discur- alcó la importancia y dencia de la Reforma , y señaló que esta le- n constituye un todo tende resolver los pro- agrarios, con una ción única otorgada por sterio a su cargo, a tra- l Consejo Superior de o Agropecuario y el o de Desarrollo Agro- o. Estos organismos, stó, han sido reorgani- y orientados a esta fi- común y de ellos de- , en gran parte, la ma- ación de aquellas me- Es aquí, sin duda, dijo, esperamos, también, el o de los agricultores que nden que la Reforma era una necesidad able, que no atenta en alguna contra los legí- derechos de cada cual, sino que, por el contrario, pretende orientarlos, mejorar sus explotaciones y procurarles a todos satisfacer ese afán de superarse y progresar.

La Reforma Agraria es, sí,

(PASA A LA PAGINA 18)



TAKAYAMA, Japón.— Las casas, caminos y árboles están profusamente cubiertos de nieve a raíz de tempestades que han azotado una gran extensión de las costas del Mar del Japón. Los residentes de las poblaciones han tenido una ardua tarea para despejar los techos de sus viviendas. El 26 de enero se había registrado la muerte de 56 personas en las afueras de Takayama; además, 7 personas habían desaparecido. (Telefoto UPI.)

Llegaron Sonia y Miriam



SONIA Y MIRIAM, el más famoso dúo melódico nacional volvió al país. Al mediodía de ayer regresaron desde México, donde cumplieron una actuación triunfal. Su jira estaba programa para tener una duración de seis a ocho semanas, pero se prolongó al doble. Ganaron tres premios y postulan a un cuarto. En el grabado, Sonia (izquierda) y Miriam saludan efusivamente a sus admiradores que las esperaron ayer en Los Cerrillos.

CINCO RELIGIOSAS Y 65 ALUMNAS MUERTAS:

BUSCAN NUEVAS VICTIMAS ENTRE LOS ESCOMBROS DE ESCUELA PARROQUIAL

EL ACCIDENTE FUE CONSIDERADO EN ECUADOR COMO TRAGEDIA NACIONAL

BIBLIAN, Ecuador, 2 (UPI). Las autoridades informaron hoy, que "más de 70" niñas estudiantes y monjas resultaron muertas antenoche, al desplomarse el techo de una escuela parroquial, en momentos en que asistían a una ceremonia religiosa en la capilla del plantel. (Esta noticia fue dada en nuestra edición de ayer sábado, y hoy ampliamos sus detalles).

Hasta bien entrada la tarde de hoy, las brigadas de rescate, que laboran infatigablemente en medio de una pertinaz llovina, habían recuperado 40 cadáveres de las niñas, cuyos uniformes azules con cuellos blancos están llenos de lodo y partículas de escombros.

Las autoridades dijeron que el origen de la tragedia fue el debilitamiento de las paredes del viejo edificio, causado por las copiosas lluvias recientes.

Cinco monjas oblatas de la Congregación del Sagrado Sacramento, perecieron aplastadas al desplomarse el techo. La directora del Colegio, R. M. Ynelda Zurita, hállase en gravísimo estado en un hospital, creyéndose que no podrá sobrevivir a sus lesiones.

Las monjas sobrevivientes dijeron que no menos de 66 niñas, de entre seis y 16 años de edad, murieron o han desaparecido. Se cree que los cadáveres de las desaparecidas están entre los escombros.

Unas 300 niñas estaban en el colegio al producirse la tragedia. La mayoría asistía a los servicios religiosos vespertinos en la capilla. Súbitamente, se desplomó el techo.

Los bomberos dijeron que uno de los muros del antiguo edificio, socavado por las lluvias, cayó hacia el interior, provocando el desplome del techo, sobre el cual, a su vez, cayó otra de las paredes.

Veintenas de niñas más sufrieron lesiones, la mayoría de gravedad, siendo trasladadas a los hospitales de Biblián, Cuenca y Azoques.

Las monjas sobrevivientes llevaron a cabo hoy un cuidadoso recuento de las niñas hospitalizadas comparándolo con sus listas de alumnas, para establecer el saldo aproximado de muertes.

Los bomberos fueron los primeros en llegar al escenario de la tragedia, siguiéndoles después durante la noche grupos de médicos del Ejército y ambulancias de la Cruz Roja, despachadas desde las dos poblaciones más cercanas a Biblián, ubicada en un pintoresco valle de los Andes, 270 kilómetros al sur de Quito.

El Gobierno concedió un crédito de emergencia equivalente a cinco mil dólares para afrontar los gastos relacionados con

(PASA A LA PAGINA 18)

EL BANCO CENTRAL DISPONDRA DE 85 MILLONES DE DOLARES

Firmados en Washington los convenios correspondientes al nuevo préstamo. Producirá un alivio definitivo en la balanza de pagos

En un plazo de diez días, el Banco Central comenzará a recibir un préstamo por 60 millones de dólares, proporcionados por diversos organismos de los Estados Unidos.

Sobre el particular, el Vicepresidente del Banco, Félix Ruiz, manifestó ayer al mediodía a los periodistas que los documentos respectivos quedaron firmados el viernes último en Washington, interviniendo en la firma el Embajador chileno Walter Müller y el Gerente de la Corporación de Fomento, en Nueva York, José Zavala.

De este modo, expresó Ruiz

(PASA A LA PAGINA 18)

WOLFGANG LARRAZABAL: "HAY QUE PENSAR COMO PIENSA EL PUEBLO"

El Embajador venezolano deja su cargo para dedicarse a los trabajos de su postulación presidencial. "Busco la unidad de mi pueblo. Ojalá Dios me ilumine para que nadie pueda torcer esta firme convicción"

"Yo no soy comunista. Soy católico y soldado". Así, rotunda y claramente se define Wolfgang Larrazábal, Embajador de Venezuela ante la Moneda y Almirante de la Armada de su país, cuyo nombre tiene amplia resonancia en el ámbito político venezolano y que por segunda vez postulará a la primera magistratura del país que vio nacer al Libertador Simón Bolívar.

Wolfgang Larrazábal, que



jugó un papel relevante en la revolución que alejó del poder a Marcos Pérez Jiménez, regresa a Venezuela el 5 de marzo próximo para dedicarse de lleno a los trabajos de su postulación presidencial, propiciada por el Partido Fuerza Democrática Popular. Recientemente viajó a Caracas para concretar su renuncia al cargo diplomático que ejerce en nuestro país y para acogerse a retiro en la Armada venezolana.

Larrazábal define sus convicciones políticas expresando: "Lo único que busco es el bienestar de mi patria. Los venezolanos necesitamos establecer en nuestro país un clima de convivencia. El pueblo busca una fórmula de entendimiento que le permita desarrollar sus actividades en forma libre y sin temores de ninguna especie. Mi candidatura debe encontrar el mayor apoyo en la masa ciudadana independiente de la República".

"Si yo fuese el gobernante —continúa— mantendría y defendería el sistema de la propiedad privada, la pluralidad de los partidos, la lucha franca y legal de las ideas, el secreto en el sufragio de elección de los directores del Estado, la justicia social compatible con los postulados y la dignidad democráticos".

En su primera postulación, en la que tuvo como rival al actual Mandatario venezolano, Rómulo Betancourt, Larrazábal contó con el apoyo electoral de los comunistas. Esa circunstancia hizo que muchos de sus adversarios políticos lo acusaran de tener estrechos lazos con los miembros de ese partido, que en Venezuela ha asumido una franca actitud terrorista y subversiva.

Larrazábal explica que, antes que nada, es venezolano, católico y soldado. "No soy comunista —agrega—, personalmente, desearía que los comunistas llevaran su propio candidato. Así tendrían una oportunidad democrática de participar en la vida política de mi país de manera positiva". Luego, manifiesta que el principal objetivo de Venezuela y su pueblo es constituir lo que podría llamarse la "República de la Convivencia". Según Larrazábal, "los comunistas, mezclados en el momento actual en un torvo y reiterado terrorismo, no tendrán buena acogida en sus planes".

Frente a los proyectos y acción de la Alianza para el Progreso, Larrazábal formula su pensamiento: "No se ha hecho, hasta ahora, lo que se dijo en Punta del Este. Eso trae como consecuencia ciertas dudas. Lo importante es que se ponga en marcha, para creer en ella. Creo indispensable despojarla de todo factor político, para que sea como una grande empresa. La política atrasa, posterga, retarda su dinámica. Cuando estos asuntos se ventilen de pueblo a pueblo será distinto".

En su postulación presidencial, Larrazábal apela fundamentalmente a los sectores independientes de su patria, aquellos que no están cegados por la intransigencia y sectarismo inherentes a los bandos participantes en una ruda querella política. "Ojalá —subraya— Dios me ilumine, para que nadie pueda torcer esta firme convicción, la de aglutinar a todos los venezolanos. Necesitamos vivir en un clima de convivencia. En caso contrario, hay que quedarse en casa. La Magistratura Suprema no es el único camino para trabajar por el bien del país".

"No tengo doctrina política determinada —afirma—, porque soy militar: dondequiera haya dolor, hay que remediarlo, y donde exista miseria, erradicarla. Hay que pensar como piensa el pueblo."

CREADO EL BANCO DE PRUEBAS DE CHILE

Tendrá a su cargo control de armas, municiones, explosivos, substancias químicas y nucleares, tanto nacionales como importadas

El Ministerio de Defensa Nacional puso en vigencia hoy, un decreto por el cual se aprueba el Reglamento Orgánico y de funcionamiento del Banco de Pruebas de Chile.

La misión general de este organismo, será ejercida por el Instituto de Investigaciones y Control del Ejército y tendrá como objetivo general efectuar el control de calidad, estabilidad y peligrosidad de armas de fuego, municiones, explosivos, artificios pirotécnicos y cualquier sustancia química o nuclear de carácter explosivo fabricados en el país o importados del extranjero.

El Banco de Pruebas será la única entidad en el país que podrá efectuar el control técnico de los productos nacionales y extranjeros ya mencionados y será obligación de fabricantes e importadores someter estas especies a control.

La planta del Banco de Pruebas estará integrada por un Coronel Director, un Teniente Coronel Subdirector, un mayor con el cargo de Jefe de Control, un sargento dactilógrafo, dos sargentos armeros y el personal administrativo que sea necesario.

Canciller recibe a diplomático de Dinamarca

Mañana será recibido en una audiencia especial por el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, el Ministro Plenipotenciario de Dinamarca, Harry Toyberg Frandzar. El diplomático danés desempeña igual cargo en la República Argentina.

TIENE 20 AÑOS Y RECIEN RECIBIO SU TITULO:

Joven bióloga marina, egresada de la "U", integra misión que va al Mar de Weddell

● La cientista chilena es Deanna Carter, tiene 20 años de edad y obtuvo su título el 23 de enero último. ● La misión la integran treinta científicos internacionales, entre ellos biólogas italianas y de USA

Deanna Carter Verdeilhan, joven bióloga marina que acaba de obtener su título luego de brillante examen ante el Departamento de Ciencias de la Universidad de Chile, se embarca hoy en Punta Arenas en la nave norteamericana "Eltanni" para dirigirse al Mar de Weddell integrando una misión científica que viaja con destino a esas apartadas regiones marinas.

La señorita Carter, va especialmente invitada por la National Foundation de Washington, en esta travesía de estudios por ocho semanas, integrando un grupo de treinta científicos internacionales, entre los cuales hay dos Dras., en Biología Marina, de nacionalidad norteamericana, y la señorita Carter, de nacionalidad chilena, la más joven apenas, bordeando los 20 años, única chilena en este grupo de fama internacional, cuyos estudios científicos son de gran importancia para la humanidad.

La señorita Carter, recibió esta invitación desde Washington, a raíz de la visita que hicieran los científicos a la Estación de Biología Marina de Montemar, hace poco tiempo, cuando ya cursaba el último año. Durante los cuatro años de su carrera universitaria, se distinguió como excelente alumna, única mujer entre ocho alumnos, hizo sus estudios primarios y humanísticos en el Colegio Dunalastair, del cual egresó bachiller, a los 15 años con excelente puntaje, en las menciones de Biología y Matemáticas, domina a la perfección los idiomas de inglés y francés, habiendo estudiado en estos últimos años el ruso, debido a su necesidad de consultar textos en este idioma, para lo cual la Estación de Biología Marina de Montemar, tiene una biblioteca.

Este viaje de estudio, es de gran importancia, para el porvenir de la señorita Carter, como para Chile, quien ha entregado recién el título de biólogos marinos, al primer grupo de egresados, un total de ocho alumnos, todos con muy buen puntaje.

Gerente de FAO a Roma



EL CONDE BONACCORSI, gerente administrativo de la FAO en Chile, viajó a Roma, por vía aérea, acompañado de su familia, con quienes aparece en el grabado al embarcarse en el avión ALITALIA.

NO SERA PRORROGADO PLAZO PARA DECLARACION DE BIENES RAICES

Impuestos Internos dio a conocer información al respecto

La Dirección de Impuestos Internos, ante los insistentes rumores de que el plazo para hacer declaraciones de bienes raíces, que vence el 14 de febrero, sería prorrogado, nos ha solicitado informar lo siguiente:

"El plazo para presentar estas declaraciones **vence impostergablemente el 14 de febrero de 1963,** toda vez que se requiere de una ley para la ampliación general del término dentro del cual deben realizarse las referidas declaraciones y el Honorable Congreso Nacional se encuentra en receso.

De acuerdo a las amplias informaciones que la Dirección de Impuestos Internos ha estado divulgando por la prensa, radio, cine, carteles, etc., los formularios para presentar las declaraciones están a disposición de los interesados en todas las Impecciones de Impuestos Internos del país."

Préstamo del BID para obras de regadío

Con fondos proporcionados por el Banco Interamericano de Desarrollo se llevarán a cabo las obras que permitirán incrementar la superficie irrigada de la Hacienda Mariposa, situada en Talca. El Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria hará entrega a fines del presente mes del proyecto definitivo para estos trabajos.

En la actualidad sólo 1.500 hectáreas de la mencionada hacienda disponen de regadío adecuado. Con el proyecto denominado "Maule Sur", que elabora el Departamento Técnico de la Corporación de la Reforma Agraria, esta superficie será aumentada considerablemente.

Ministro de OO. PP. visitó obras de Pudahuel

Los terrenos en los que se realizan los trabajos preliminares para la construcción del Aeródromo de Pudahuel fueron visitados ayer en la mañana por el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, a quien acompañaron altos funcionarios técnicos de esa Secretaría de Estado.

En la visita participaron también el Director de Vialidad, Pedro Alvarez, y el ingeniero Jorge Maldonado, quien permaneció recientemente en Isla de Pascua, realizó estudios de las obras que se llevarán a cabo en esa posesión chilena para la construcción del aeropuerto de Mata-Veri.

NUEVAS... (De la Pág. 17)

declaró, una severa advertencia para aquellos que no comprenden el papel social de la tierra y que se empecinan en mantener medidas y sistemas inadecuados que constituyen un serio obstáculo al progreso y, más que eso, una rémora que debemos inexorablemente destruir.

LAS CIFRAS

Chiloé —afirmó— es una unidad en su economía que debemos procurar que se desarrolle con este sentido propio, por un camino armónico en que la agricultura, especialmente la ganadería y la pesca, sean el eje de otras actividades.

Durante el año 1962 —informó— esta industria exportó, por los puertos del norte, más de cuatro y medio millones de dólares y el Gobierno colaboró con una bonificación del 30 por ciento del costo de la materia prima que fue muy cercana al millón de escudos. Se instalaron, además, 32 nuevas industrias pesqueras a través del país, importándose sus implementos. Los capitales invertidos en 1962 sobrepasaron los 55 millones de escudos; la producción pesquera aumentó de 226 mil toneladas en 1958, a 431 mil toneladas hasta julio del año pasado; la harina de pescado que se exportó fue de casi 11 mil toneladas en 1958, en tanto que en 1962 se elevó a más de 47 mil toneladas.

NUEVOS PROYECTOS

Anunció, al mismo tiempo, que en Chiloé se apoyará decisivamente a la industria pesquera, procurando en primer lugar reconstruir los establecimientos de Ostricultura de Ancud y Mitilicultura de Castro, destruidos por los maremotos de 1960. Hasta ahora —dijo— se han invertido 60 mil escudos.

Dijo que, a su vez, la Corporación de Fomento ha destinado más de E° 6.000.000 para el fomento pesquero en un plazo de 5 años y el Ministerio de Obras Públicas casi 3 millones de escudos para la habilitación de caletas y puertos pesqueros. En el próximo año, agregó, se iniciará la explotación ostrícola bajo un nuevo sistema de explotación sobre base de parcelas ostrícolas con la prestación de asistencia técnica y ayuda crediticia del Estado y el doble propósito de intensificar el cultivo y acrecentar esta inmensa riqueza.

LA GANADERIA

Manifestó que en materia agrícola, se ha atendido a más de 80 pequeños agricultores para proteger su ganado. Un programa de siembras de empastadas artificiales, dijo, se está llevando a cabo, habiéndose aprobado mil doscientos escudos para que se inviertan en siembras experimentales en sectores apropiados.

La CORFO, por su parte, otorgó créditos agrícolas y ganaderos por cerca de 550 mil escudos, lo que permitió limpiar y habilitar 3 mil hectáreas más y construir más de 15 mil metros cuadrados de galpones y bodegas. La industria, por su parte, recibió créditos por 430 mil escudos.

FOMENTO LECHERO

A continuación, Sandoval anunció que de acuerdo con un convenio con CHIPRODAL, en el presente año se espera adquirir un millón de litros de leche, lo que significará una entrada de más o menos 60 mil escudos para los agricultores.

Dijo que para el presente año se consultan 95 mil escudos y 48 mil dólares para construir una planta lechera. Esta planta, subrayó, tendrá características propias y recibirá 20 mil litros diarios de leche. El 2 de enero, informó, se abrieron las propuestas públicas para la adquisición de su maquinaria y en el plazo de 80 días se adjudicarán propuestas.

Un muerto y varios heridos al chocar automotor y tren en tramo Arica-La Paz

ARICA.— (Por Humberto Crossa, corresponsal).— Un muerto —Aníbal Tapia Rivera— y numerosos heridos resultaron a las 12 horas de ayer cuando el automotor Salón Diesel, que realiza servicio semanal internacional, chocó contra un tren de pasajeros en el sector boliviano a la altura del kilómetro 310, en las cercanías de la localidad de Calacoto.

El automotor, conducido por el maquinista chileno Nicolás Peppe, que llevaba como conductor a Bernardo Ossandón, viajaba de regreso de La Paz. Los dos resultaron con heridas de gravedad.

El tren de pasajeros se dirigía hacia la capital boliviana.

Varios de los pasajeros de ambos trenes recibieron heridas que hicieron necesario su traslado a La Paz para recibir atención médica.

Desde Arica se disponía a partir en la tarde de ayer, con destino a La Paz, un convoy con auxilios médicos.

Hoy debe abandonar el país "astrólogo" Luis Rodríguez Mamby

Hasta el mediodía de hoy tiene plazo para abandonar voluntariamente el país el "astrólogo" Luis Rodríguez Mamby. En caso que no lo haga, personal de la Policía Internacional procederá a colocarlo en la frontera.

Así lo informó el Director de Investigaciones, Emilio Oelckers, luego de entrevistarse con el Ministro del Interior.

El "astrólogo" colombiano presentó el viernes un recurso destinado a demorar la aplicación del decreto de expulsión.

REFUERZAN MINERIA DEL COBRE:

INVERTIRAN CASI NUEVE MILLONES DE DOLARES EN DOS MINERALES

CORRESPONDEN A LAS EMPRESAS ANACONDA Y BRADEN COPPER

Las empresas cupríferas Anaconda Company y Braden Copper, harán nuevos aportes de capital por un monto de 8 millones 750 mil dólares, con el objeto de aumentar la actual capacidad instalada de los minerales de El Salvador, Chuquicamata y El Teniente. Los dos primeros son explotados por la Anaconda, y el último, por la Braden.

El aporte de esta última empresa alcanza a 1 millón 425 mil dólares, y serán invertidos en plantas, equipos, maquinarias y en divisas para el mineral de El Teniente. El de Anaconda es por 7 millones 335 mil dólares en maquinarias, implementos y divisas.

Al dar esta versión, el Departamento del Cobre informó que el Comité de Inversiones Extranjeras prestó ya su aprobación a los dos nuevos aportes de capitales.

Hoy regresa de Chiloé Ministro de Agricultura

El Ministro de Agricultura, señor Orlando Sandoval Vargas, y la comitiva que lo acompaña en su jira por Chiloé, ha continuado realizando un intenso programa de actividades.

Hoy, a las 8 horas, practicó una visita a la Estación de Ostricultura, ubicada en la localidad de Quetalmahue, imponiéndose de los adelantos que se le han introducido. Esta tarde, a las 15 horas, presidirá una reunión con los dirigentes del Comité de Pequeños Agricultores del área de Chacao. Mañana visitará la Estación de Viticultura de Castro y también se reunirá con los representantes de los pequeños agricultores.

El regreso del señor Sandoval está anunciado para hoy en la tarde y reasumirá su cargo en la mañana del lunes.

ESTAN AMENAZADAS DE DESAPARECER LAS AREAS VERDES DE SANTIAGO

Conservadores de la Segunda Comuna plantean necesidad urgente de su recuperación y defensa

El directorio de la Segunda Comuna del Partido Conservador, entregó una declaración en la cual expresa su preocupación y malestar por la supresión paulatina y destrucción de las áreas verdes y paseos públicos de Santiago, mientras las Municipalidades de las comunas vecinas, como Providencia, Las Condes y Ñuñoa invierten centenares de millones en nuevas plantaciones de árboles y jardines, y en la defensa y cuidado de sus grandes parques.

Señala, enseguida, que el proyecto de abrir un túnel bajo el Cerro Santa Lucía, pondrá en peligro uno de los pocos paseos que le queda a la capital, ya que están semidestruidas o en vías de desaparecer el Parque Cousiño, Quinta Normal, Avenida Diego Portales, Playa Yungay y la Avenida Bernardo O'Higgins.

Se refiere luego al problema del tránsito y sugiere algunas soluciones para el descongestionamiento.

Se acordó pedir a los regidores conservadores y candidatos inicien una campaña de defensa y recuperación de las áreas verdes de la capital, que benefician a los santiaguinos que por carecer de medios económicos no pueden salir a veranear ni cuentan con locomoción propia. Solicitan a los parlamentarios del partido el saneamiento, cierre y plantación en las riberas del Mapocho; proveer el riego de los árboles, después de dotarlos de tazas; y colocar los bancos que no han sido repuestos desde hace muchos años.

EL Banco...

(DE LA PAGINA 17)

el Banco Central dispondrá inmediatamente de 85 millones de dólares, provenientes del Departamento del Tesoro de Estados Unidos, parte del Stand-by del Fondo Monetario Internacional, del Eximbank y de cinco Bancos particulares norteamericanos. Otra parte corresponderá a inversiones en obras de desarrollo de la CORFO, de acuerdo con lo dispuesto por el Plan Decenal.

Ruiz añadió que este aporte significa, en la práctica, un alivio definitivo para la balanza de pagos, porque en lo sucesivo las importaciones podrán efectuarse de nuevo con coberturas inmediatas. El Fisco, explicó, recibirá en moneda corriente el equivalente a esos dólares para financiar parte del presupuesto de inversiones.

BUSCAN...

(DE LA PAGINA 17)

esta tragedia nacional y, además, despachó inmediatamente frazadas, medicinas y otros artículos por intermedio de la Cruz Roja ecuatoriana.

Funcionarios de esta institución calificaron el desastre como el peor de que hay memoria en la historia reciente del Ecuador.

Diez de las niñas hospitalizadas fallecieron durante la noche.

El antiguo edificio del colegio había sido restaurado en 1961.

El hecho ha causado honda consternación en todo el país.

Otro accidente se registró en un lugar diez kilómetros al norte de Quito, en el que perecieron diez personas, cuando el vehículo en que viajaban cayó a un abismo de treinta metros de profundidad.

Tres lesionados al fallar escalera automática

La falla de una pieza del mecanismo que mueve la escalera automática del Banco Nacional del Trabajo provocó un accidente ayer con varios heridos.

Un grupo de personas subía y bajaba cuando se produjo el accidente. La escalera se detuvo bruscamente y luego comenzó de nuevo a funcionar. Resultaron heridos: Vitalicia Pinto de Peterson, 60 años de edad, grave, debió amputársele parte de la mano derecha; Jorge Vega Cerón, 24 años, grave, y Leonel Lizana, de 20 años, también grave.

El Mausoleo... (De la P

frondosos de nuestro sur, teniendo como canción de cuna el murmullo cristalino de las hermosas aguas de nuestros ríos y lagos, si su cuna fue mecida en algún caserón de los centros de las grandes ciudades, o si sus primeras imágenes captadas fueron las de los paisajes del norte que configuraba el país en esa época.

Lo grande es, que este mocetón fue un soldado chileno que supo cumplir con su deber y que cumplió con honor el juramento que había pronunciado ante el sacrosanto tricolor nacional.

Seguramente a este soldado, a quien hoy día la Superioridad Militar ha dispuesto se le rinda los máximos honores, conoció y combatió al lado del Comandante Juan León García o del capitán Juan Ramón Rivera, Comandante y ayudante del Regimiento Buin en la acción de San Juan; tal vez vio caer en el campo de batalla a los tenientes Carrillo y Ramos, al sargento 1.o José Jerónimo Trejos o a los sargentos Juan Carvajal y Pedro Arriagada, todos los cuales combatieron noble y bravamente en defensa de la patria, legando un bello ejemplo a su regimiento.

Seguramente este mismo soldado fue testigo presencial de la hazaña del sargento Rebolledo que perteneciera a este regimiento, y que en San Juan clavara la bandera chilena en su cerro más elevado, lo que le valió ganar las presillas de capitán.

Seguramente este mismo soldado, en muchas oportunidades conoció de las Ordenes del Día en las cuales se felicitaba al regimiento que hoy lo recibe en su seno.

Este soldado que murió con su mirada clavada en el cielo azul y sin otro consuelo que el recuerdo de la patria y de sus seres queridos, meditó apoyando la cabeza en su sable, sobre la fortuna que había tenido al nacer en esta tierra, la satisfacción del deber cumplido y el dolor de no retornar jamás al terruño que lo vio nacer, pero el destino le fue generoso y hoy regresa cargado de gloria y del reconocimiento del pueblo del cual formó parte.

El Alto Mando del Ejército ha dispuesto qu do tenga, aunque cas horas, como tuma, el cuartel miento Buin, y unidad que lo d lo chileno, para dos los efectivos to forman el cu con sus bandera ta y su estand con viva emoci razones, pero co ción de tener u su formación a ha sabido cump ber.

Las acciones cipó este solda ron ante un adv te, inteligente y condiciones esta blo peruano ha ner y acrecentar tiempo, proyec las relaciones mantiene con C quedado compr magnífico gesto dad humana, de cívica y de inte honor militar, al patria los restos dado.

El Ejército en Regimiento Buin lar, agradecen la mida por el Go blo peruanos en tunidad.

El Comandante miento Buin, e ción del person dad y cumplien que le dispens Mando, despide de estas cuatro son el cofre de de la infantería soldado que un su vida por la la reliquia de s tuvo como mor del campo de b gimiento Buin m miración por el rioso del Ejér nuevos bríos pa lo en el present la esperanza de misorlo para la ¡Soldado de C supiste cumplir has tenido el p pués de ochent de volver al descansar en el necerá tu cue pre, rodeado de y cariño de t nos.

INTOXICADAS CON QUESO CH PERSONAS EN POBLACION "J.

El dueño del negocio que vendió el pro de las víctimas

Queso Chanco comprado en un negocio de puestos varios causó una grave intoxicación a siete personas, incluyendo el propietario del establecimiento que expende el producto.

El Hospital Barros Luco debió atender de urgencia a Olegario Díaz Villarroel, de 52 años, propietario del negocio ubicado en Fernández Albano 6639, de la Población "José María Caro", conjuntamente con Julio Munster Keiter, 30 años, obrero; Catalina Bravo Caro, 30 años; Bravo, 3 años; Riveros, 65 a Riveros, 25 añ Riveros, 13 añ va Riveros, 2

Díaz Villarr hace cuatro dí vendedor ambu de Chanco de consumir parte experimentó a estómago, aum ratura y vómi síntomas fue posteriormente demás perso que son client gocio y que h queso.

El resto de la decomisada por Subcomisaría " ro" y enviada cional de Salu men de las mu cer el grado d pudiera tener

TELEVISION

CANAL 13 - U. CATOLICA

19.30	Show del Tío Alejandro.
20.00	Telecine.
20.15	Cine Semana.
20.35	Stereovisión.
21.00	Noticias del Deporte, con Hernán Solís.

ALUMNO DISTINGUIDO



...l Curso de Especialistas en Administración y Personal, realizado en la Escuela Latinoamericana de Albrook, Panamá, con participación de alumnos de todos los países latinoamericanos, obtuvo el primer lugar el ...to 2.o Filadelfio Toledo Villarroel, de ...erza Aérea de Chile, por lo cual fue felicitado por las autoridades de la ...en Albrook y por los de la FACH a su regreso al país. En el grabado, aparecen, de izquierda a derecha, el sargento Toledo recibiendo el Premio Académico de manos del Embajador de Chile en Panamá, Teófilo Reyes C. Al centro está el mayor general Leland S. Stranathan, Comandante del Comando Aéreo del Caribe y el coronel Thomas L. Crystal, Director de la Escuela Latinoamericana de Albrook, y compañeros del sargento Toledo.

Robo a la alta escuela en el barrio alto: se llevaron E° 15.000 en joyas

● El o los autores operaron a plena luz del día, mientras la dueña de casa había salido

El más cuantioso robo de joyas perpetrado en los últimos años en el país, tiene movilizada a Investigaciones, estimándose que se trata de un típico golpe de una banda argentina, cuyos pasos son seguidos desde hace tiempo por la Interpol, por encargo de la policía de ese y otros países vecinos.

La víctima, doña Rebeca Vial Errázuriz, domiciliada en Pedro de Valdivia 0206, formuló la denuncia a Carabineros y éstos de inmediato dieron cuenta a Investigaciones de Ñuñoa, que destacó sus mejores hombres para pesquisar el caso.

El botín fue avaluado por la dueña en quince mil escudos. Las joyas estaban guardadas en una caja de seguridad, que fue abierta con llave maestra. La policía procedió a detener en el mismo lugar del hecho al cuidador de la residencia, Samuel Gómez Cuevas, quien abandonó el domicilio justamente durante las horas en que debió perpetrarse el robo, entre las cuatro de la tarde y las ocho de la noche.

Doña Rebeca Vial, declaró que salió de su casa para tomar once donde una familia amiga, luego de regresar de vacaciones, y dejó encargado a Gómez que no se moviera de la residencia hasta que ella no regresara. Pese a que el cuidador insiste en que no tiene ninguna conexión con el desaparecimiento de las joyas, no ha logrado explicar satisfactoriamente por qué se ausentó, desobedeciendo lo dispuesto por su patrona. Se trata de un antiguo servidor de la familia, de conducta intachable y a quien siempre se le confía la casa cuando la señora Vial sale de vacaciones.

Expertos de la Policía Técnica recogieron algunas huellas, pero éstas ponen en evidencia que los autores del robo operaron premunidos de guantes de goma. Lo que resulta asombroso es que el golpe fue dado a plena luz del día. Sin embargo, ningún vecino observó la llegada o salida de extraños.

En Investigaciones se informó que el sistema empleado corresponde al de una banda que huyó de Buenos Aires hace dos meses, luego de operar en idéntica forma. Estos maleantes internacionales tienen como característica estudiar cuidadosamente el terreno en que van a actuar, y una vez terminada su faena preliminar, destacan uno o dos hombres para materializar el robo.

Por otra parte, se señaló en el curso de examen de la casa, que procedieron con extraordinaria rapidez y posiblemente usando instrumentos silenciadores, ya que el descerrajamiento de puertas y ventanas debió necesariamente producir ruido, que nadie sintió.

VALIOSA COLECCION

Las joyas robadas de la residencia de Pedro de Valdivia 0206 están avaluadas, grosso modo, por su dueña, en 15 mil escudos, pero especificó que un inventario de las mismas, más detallado, podría hacer subir este monto a 20 mil escudos.

Se trata de dos pulseras, una con 15 brillantes, otra con un brillante de aproximadamente un centímetro de diámetro; un prendedor de oro, dos anillos de brillantes, 19 monedas de oro del año 1850, tres cadenas de oro para el cuello, una colección de medallas de oro compuesta de 12 piezas, y un servicio completo para 8 personas marca "Christofle" con las iniciales V. E.

Parte de las alhajas estaban guardadas en la caja fuerte y el resto en el cajón de un velador, en su dormitorio.

...ARDON A PANAGRA POR SU APORTE AL TURISMO

...bió pergamino y banderín otorgados por Oficina del Turismo de EE. UU.

...Pan American Airways, ...labor en favor del turismo ...acia la América Latina ...do reconocida en varias ...nes, acaba de ser pre... por el gobierno norte...cano por sus aportes al ...ollo del turismo extran... los Estados Unidos. ...remio, consistente en un ...nino y un banderín "E" ...elencia, fue presentado a ...presa en nombre del ...ente John F. Kennedy ...olt Gilmore, director de la oficina de turismo de la nación, en reconocimiento de "su exitosa y dramática campaña encaminada a incrementar el turismo y visitas de hombres de negocios a los Estados Unidos desde el extranjero".

Aceptó el premio en nombre de la Pan Am, el vicepresidente Willis G. Lipscomb, a cargo de tráfico y ventas. Asistieron al acto de entrega, nueve representantes de la Oficina de Turismo de los Estados Unidos en el extranjero, quienes se encuentran en la Unión para participar en una conferencia relacionada con el programa de fomento turístico del país para 1963.

Es la segunda vez que la Pan American recibe el premio "E", siendo la única compañía que se ha hecho acreedora a la distinción dos veces. La primera vez recibió el premio por la creación de su programa de fomento mercantil, que consiste en colaborar con exportadores, fabricantes e industriales de todo el mundo en el fomento de nuevos mercados para sus productos y la facilitación y promoción del intercambio comercial.

...a Uruguay ...ritora Brunet

...escritora Marta Brunet, ... Nacional de Literatu... ...Agregada Cultural de la ...ada de Chile en Monte... pasó a despedirse del ...ro de Relaciones Exte... Carlos Martínez Soto...

...a Brunet se hallaba en ...go haciendo uso de li... y hoy se dirigió por vía ...a la capital uruguaya ...reasumir sus funciones.

1.600 funcionarios del SNS se retiran voluntariamente

● Pueden hacerlo en virtud de la nueva ley 14.904

Mil seiscientos funcionarios del Servicio Nacional de Salud presentaron solicitudes de retiro voluntario de la institución, como resultado de la aplicación de la Ley 14.904 (de reencasillamiento), que les permitía hacer uso de este beneficio.

Mil de ellas ya fueron aprobadas por el Consejo Nacional de Salud y las restantes serán consideradas el 6 de febrero próximo.

Las solicitudes aprobadas corresponden a funcionarios con más de 25 años de servicios y mayores de sesenta años de edad y que no plantearon condiciones. Las restantes son de funcionarios con más de 25 años de servicios y con informes favorables de sus jefes directos. Entre estas últimas figuran funcionarios que optaron por retirar la condicionalidad.

Al respecto, la Dirección General del SNS puso en conocimiento de los interesados que el Consejo Nacional de Salud había acordado "dejar constancia de que sólo puede pronunciarse sobre las solicitudes presentadas sin condiciones. O sobre aquellas cuya condición sea cumplida dentro del plazo que fija la Ley 14.904, para su aceptación, hecho que deberá comunicarse a los interesados para que resuelvan si retiran las condiciones o se desisten del retiro voluntario". Tal plazo vencerá el próximo martes 5 de febrero.

Buen vendedor

—Como usted puede verlo, ¡le queda perfecto!

Respuesta jabonosa

La Democracia Cristiana, aunque al final anduvo escondiendo la mano, parece que con su respuesta les pegó en el "hueso bailarín" a comunistas y socialistas. ¿Porque cómo se explica, de otra manera, que se les haya entrado el habla?

Además, después del acuerdo secreto entre el Padena y el Partido Comunista en la Asamblea Presidencial que proclamó a Salvador Allende como candidato a la Presidencia de la República, las cosas no andan muy bien que digamos entre comunistas y socialistas y entre ellos se ha producido el siguiente diálogo:

—Ya, pues, contéstenles a los demócratacristianos. Por algo el candidato es de ustedes —dicen los comunistas.

A lo que los socialistas responden:

—El candidato es nuestro hasta por ahí no más. No se olviden del "acuerdito secreto" que hicieron con el Padena. Además los palos más fuertes son para los comunistas...

Los socialistas se han disculpado diciendo que no tienen tiempo para dar respuesta, pues están muy ocupados estudiando y organizando la campaña de regidores, de la que Salvador Allende es generalísimo con la misión de reunir seiscientos mil votos. Si no los reúne (y Dios y el Diablo saben que es imposible que pase de quinientos mil), "El Chicho", según el "acuerdito", dejará de ser candidato a la Presidencia de la República de comunistas y padenistas para convertirse, otra vez, en "saludo a la bandera" de los socialistas.

—No ven —les dicen a los comunistas—, ustedes nos han metido en este zapato chino y, encima, quieren que demos respuesta a los demócratacristianos...

—¡Zapato chino! Esa indirecta sí que no la aguantamos. Nada con los chinos —dice el P. C.

Y los socialistas, para demostrar que, efectivamente, no tienen tiempo para preocuparse de la respuesta, la otra noche asistieron a una reunión para estructurar la propaganda electoral para la campaña de regidores, teniendo en vista la presidencial del 64. Asistió el generalísimo y candidato. El experto en publicidad les preguntó:

—¿Tienen veinte millones de pesos?

Los socialistas se miraron.

—¿Para qué? —preguntó uno de ellos.

—Para instalar una fábrica de jabón.

—¿Cómo?

—Sí —dijo el experto. Se instala la fábrica y se produce un jabón de lavar, cuya marca sería "Don Chicho", para regalarlo en los centros obreros, en el campo. . .

—La idea no es mala —atajó alguien.

—¿Qué perfume tendría? —intervino el candidato.

—Perfume, ninguno. Es un jabón de lavar —dijo el experto.

—Sería para rotos, no más. No sirve.

Y se acabó la reunión.

Y es por eso que primero se decía que los socialistas no iban a responder; después, que lo harían los comunistas; luego, que ninguno de los dos se daría por aludido y, por último, que lo va a hacer cada uno por separado.

Mientras tanto la Democracia Cristiana, que, como decía mi colega Piscis hace dos o tres días, no se distingue ni por su modestia ni por su humildad, sigue sacando pecho y ufanándose de los anatemas que lanzó al rostro de los marxistas chilenos (repetición de lo que ya les había dicho el Frente Democrático), totalmente olvidada que hace apenas un año encontraban alto y macizo al "chicho" Corvalán.

La cosa les escuece a socialistas y comunistas, tanto porque se dan cuenta de que los demócratacristianos con su acto de contrición han comenzado a ver claro, como porque les entraron el habla.

Lo probable es que al fin salga la famosa respuesta, pero nada violento, sino una cosa suave, jabonosa, para ver si logran que no les sigan sacando los trapitos al sol.

CAPRICORNIO

Carrera espacial

Ante la perspectiva cierta de que el hombre llegue a la Luna mucho antes de lo previsto, ha surgido el problema jurídico de su eventual posesión. Hay quienes, con un sentido de ecuanimidad que los enaltece, proponen que la parte de la Luna "que se ve" sea para quienes lleguen primero, y la "que no se ve" para los que lleguen después. Otros, no menos recursistas e ingeniosos, son partidarios de convertir a nuestro satélite en un "campo de nadie", tal vez con la secreta esperanza de que sea allí donde las grandes potencias diriman sus rivalidades atómicas o sus terrenales controversias.

Con lo que se ha gastado hasta este momento en la carrera por quién llega a la Luna primero, habría más que suficiente para edificar la felicidad material de quienes habitan la Tierra. Esto, de más está decirlo, nunca lo entenderá un hombre sensato.

Pero es el caso que el hombre quiere llegar a la Luna... cuanto antes. Y allá él.

Todo hace suponer, no obstante, que la carrera no se detendrá allí. Ya hay sabios impacientes que están proyectando viajes a puntos más lejanos aún. Unos a Júpiter y Venus; otros, más emprendedores, a Canopus y Aldebarán.

La magnitud de las inversiones que la aventurada ejecución de estos proyectos podría suponer, no detiene, sin embargo, a los sabios. Después de todo, ellos son sabios. No son contribuyentes. Tampoco, aparentemente, los detiene el peligro que significa vencer tanto insondable obstáculo. Para eso están los aeronautas, y no ellos.

La única manera de conseguir que las inversiones espaciales se quedaran aquí en la Tierra, al servicio de las necesidades más domésticas, sería obligar a los sabios a acompañar a los aeronautas en la ejecución de sus proyectos...

Por otra parte, no existe ninguna posibilidad de que las potencias terrenales se pongan de acuerdo sobre las cosas espaciales.

Si el hombre no quiere convivir en paz en su propio planeta, menos querrá hacerlo en los planetas más lejanos.

Cuando leemos las "tiras" de dibujos, sus relatos acerca de imaginarias reyertas interplanetarias protagonizadas por seres humanos, nos inclinamos a pensar, no sin pesadumbre, que ellas podrían llegar a convertirse, algún día, en una escalofriante realidad...

Contrapunto.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Mal momento

Surgen nuevos motivos de ansiedad, tanto en el plano mundial como en el plano americano.

Después de un avance promisorio hacia la solución del problema de la supresión de las pruebas atómicas, bajo control, las negociaciones americano-soviéticas se ven amenazadas de un estancamiento de tal naturaleza, que los Estados Unidos anuncian medidas para reanudar las experiencias nucleares subterráneas.

De otra parte, los organismos políticos y aun los encargados de la defensa de los Estados Unidos hacen pública manifestación de su inquietud por la presencia de considerables contingentes militares de las fuerzas armadas de la Unión Soviética, con poderoso armamento propio, en el territorio de Cuba. Al respecto, se indica la posibilidad de transferir la consideración de este asunto a la Organización de Estados Americanos.

En vista de tales hechos y circunstancias, aún sin considerar la gravedad y trascendencia de la repulsa de Francia para que Inglaterra ingrese al Mercado Común de Europa, y la enfática determinación de seguir adelante con sus experiencias nucleares, no pueden caber dudas de que hay motivos justificados de desaliento en todos los pueblos y en todos los hombres amantes de la paz.

Las cosas por su nombre

El Embajador de Bolivia en el Paraguay, don Francisco Mealla Ruiz, publicó una carta en el diario "El País", de Asunción, a la que dio debida y oportuna respuesta nuestro Embajador, don Jaime Egaña Barahona. A continuación reproducimos ambos documentos:

CARTA DEL EMBAJADOR BOLIVIANO

Asunción, 25 de enero de 1963.—

Al señor doctor
D. Emilio Saguier Aceval,
Director del diario "EL PAIS".
PRESENTE.—

Distinguido señor Director:

Tengo el agrado de dirigirme a su digna persona, para insinuarle tenga a bien dar paso a la publicación de la presente nota en ese importante matutino, con el objeto de aclarar el comentario que hace el Excmo. señor Embajador de Chile, don Jaime Egaña Barahona, refiriéndose a la cuestión de la MEDITERRANEIDAD de mi país, en la carta que en fecha 22 de los corrientes registra el diario "EL PAIS", que se edita bajo su inteligente dirección.

Mi deseo es que la opinión pública paraguaya aprecie en su verdadero alcance y significación la Campaña que Bolivia realiza para que se haga justicia al ENCLAUSTRAMIENTO MARITIMO a que se halla sometida desde la injusta guerra de 1879; nadie mejor que el pueblo del Paraguay para juzgar este Problema, ya que sus anhelos y esperanzas están también mirando HACIA EL MAR.

Las declaraciones del Excmo. señor Subsecretario de Relaciones Exteriores de Bolivia, don Luis Alberto Alípaz Alcázar, emplazando a Chile a demostrar su llaneza y sinceridad para ingresar en conversaciones directas, están ampliamente fundamentadas en la comunicación enviada por el Excmo. señor Presidente del Consejo Nacional del Uruguay, Dr. Faustino Harrison, que abre, efectivamente, nuevas perspectivas en las relaciones boliviano-chilenas, en razón directa a que Chile, en los últimos años manifestó reiteradamente "estar dispuesto a entablar conversaciones con Bolivia para tratar de la cuestión de la Mediterraneidad siempre que exista un clima favorable en la opinión pública", expresa, asimismo, el Subsecretario de Relaciones Exteriores que "Bolivia se atiene a esos ofrecimientos, para cuyo efecto está dispuesta a contribuir a la creación de un clima propicio necesario", y añade "Que Bolivia, como es natural, se halla dispuesta a reanudar relaciones diplomáticas con Chile al iniciarse las conversaciones directas", manifestando luego "que las desinteligencias existentes obedecen precisamente a la falta de disposición del Gobierno de Chile para ingresar en conversaciones directas con Bolivia, y desaparecerían lógicamente y de inmediato si el Gobierno de Chile manifiesta un temperamento favorable para entrar en esas conversaciones directas dentro de un plazo razonable" —declarando finalmente—: "Por último, y esto es bueno recalcar, Bolivia sabe perfectamente lo que quiere respecto a una solución a su enclaustramiento y está dispuesta a hacerla conocer al Gobierno de Chile cuando se presente la oportunidad".

Si las expresiones sinceras de los Embajadores del Uruguay y Colombia, Dr. José María Penco y señor Hernán Alzate Avendaño, pueden ser consideradas como opinión propia y personal de cada uno de ellos, no puede decirse lo mismo de la Declaración del Congreso de Panamá y la Declaración de Maracay, suscrita esta última por los Presidentes Rómulo Betancourt y Víctor Paz Estenssoro, de Venezuela y Bolivia, respectivamente, en favor del anhelo boliviano de conseguir una salida propia y soberana sobre el Pacífico, desarticulando la frustración manifestada en la carta del Embajador Egaña Barahona al expresar que "esta Campaña inamistosa ha tenido un duro contraste en los últimos días".

Algo más, el objetivo de la campaña que realiza Bolivia en escala mundial no tiene por meta crear situaciones conflictivas en este tiempo en que la lucha por el crecimiento nacional exige esfuerzos más importantes que los de orden militar, carente de efectividad ante el formidable aparato interventor de la ONU y la OEA contra cualquier agresión bélica. El propósito de mi país es el de procurar, en un plano de armonía y de verdadera justicia, un puerto propio y soberano sobre el Océano Pacífico, en base a compensaciones que pueden ser convenidas y estudiadas por las partes, tomando en consideración sus intereses vitales. Chile posee una costa de 2.300 kilómetros de longitud. ¿Qué lesión significaría para su desenvolvimiento y desarrollo el otorgar un mínimo de su territorio donde Bolivia pueda construir una instalación portuaria moderna, conectada con el resto de su territorio? Ello significaría, por el contrario, un acto de justicia, reparador de un encierro que dura 83 años, y así, desaparecida la causa de nuestro malestar geográfico, superadas las complicaciones del "libre tránsito" a que está sometida, Bolivia abrirá a Chile una inmensa posibilidad de acercamiento económico en beneficio de ambos países.

Bolivia siempre ha estado llana a entrar en conversaciones directas con Chile siempre que éstas traten de lo fundamental: la solución del anhelo boliviano de volver al MAR. La reanudación de relaciones, suspendidas a raíz del desvío unilateral del río Lauca, será, pues, el paso inicial a este efecto.

Chile, pese a sus notas oficiales de estar dispuesto a reconocer nuestro derecho, mediante negociaciones directas, no ha dejado de darle un carácter espectaticio y de jugar con el problema, dilatándolo en procura de una solución cada vez más lejana.

La conciencia americana lo ha entendido así. Una serie de categóricos apoyos prueban el aserto. La justicia de nuestra causa ha encontrado eco en varias naciones hermanas del Continente. No podía ser de otra manera, los problemas del Hemisferio son consustanciales con la solución del ENCLAUSTRAMIENTO BOLIVIANO, pues el desarrollo equilibrado que pretende la "Alianza para el Progreso" correría el riesgo de frustrarse, ya que el aislamiento geográfico impide el pleno desenvolvimiento económico, con las repercusiones consiguientes dentro de la comunidad americana. Es por ello que en este Continente y el mundo se está despertando la conciencia del injusto encierro de Bolivia, y eso también lo sabe Chile. ¿Por qué no adelantarse, entonces, a la presión mundial y avenirse a un entendimiento que dé ejemplo de americanismo y de real propósito de cooperación entre Bolivia y Chile?

Uruguay, país de justa y clara política internacional, ha abierto el camino. La Resolución adoptada unánimemente por el Consejo de Gobierno de este país democrático, expresando su simpatía solidaria para que se lleven adelante negociaciones directas entre los Gobierno de Bolivia y Chile, son el reflejo del común pensamiento Continental.

Bolivia ha respondido. Chile, en cierto modo, tiene la oportunidad —ahora— de demostrar la sinceridad de sus propósitos, tantas veces repetidos en declaraciones públicas como en documentos oficiales.

Agradezco anticipadamente por la atención que se sirva usted prestarme, publicando la presente y aprovecho de la oportunidad para reiterar al señor Director los sentimientos de mi más alta y distinguida consideración.

FRANCISCO MEALLA RUIZ
Embajador de Bolivia

CARTA DEL EMBAJADOR CHILENO

Asunción, 29 enero de 1963

Señor
Emilio Saguier Aceval,
Director del Diario
"EL PAIS",
PRESENTE.

Estimado Director y amigo:

Nuevamente recurro a su buena voluntad de siempre, para solicitarle la publicación de estas líneas, mediante las cuales deseo hacerme cargo de algunas apreciaciones contenidas en la carta del Embajador boliviano, señor Francisco Mealla Ruiz, publicada en "EL PAIS", en su edición de hoy, con referencia al tema de las aspiraciones portuarias de Bolivia.

Creo que es conveniente abordar esta clase de problemas sin orillar sus verdaderos términos, porque soy partidario de llamar a las cosas por su nombre y porque se suele decir, con razón, que el infierno "está pavimentado de buenas intenciones".

El Embajador Mealla Ruiz expresa que su deseo es "que la opinión pública paraguaya aprecie en su verdadero alcance y significación la campaña que Bolivia realiza para que se haga justicia al enclaustramiento marítimo a que se halla sometida desde la injusta guerra de 1879" y que "nadie mejor que el pueblo del Paraguay para juzgar este problema, ya que sus anhelos y esperanzas están también mirando hacia al mar".

A este respecto, pienso que, ciertamente, la opinión pública paraguaya necesita estar al corriente de esta materia; pero no quiero ser remiso a la obligación de procurar que el conocimiento público sobre este problema incluya antecedentes que son básicos.

En primer término, aquella "injusta guerra de 1879" fue provocada por Bolivia.

Segundo, considero que el señor Embajador Mealla Ruiz no ha estado afortunado al querer encontrar identidad entre la situación mediterránea de Bolivia y la del Paraguay, a pretexto de justificar sus puntos de vista, puesto que los problemas de nuestros países, cualesquiera que sean tienen características particulares específicas; lo cual no es óbice para que, con verdadero sentido de americanidad, anhelemos para ellos las soluciones más adecuadas.

A este propósito, y frente al asunto que ha motivado este cambio de opiniones, puedo decir que mi país, desde hace 50 años, ha escuchado las aspiraciones de Bolivia y ha dado respuesta a todas su pretensiones, de acuerdo al derecho. Lo que no acepta es que Bolivia ventile estos problemas ante organismos internacionales ni ante terceros países, debido a que siempre Chile ha estado dispuesto a un entedimiento directo entre ambas naciones. Y si se ha insistido, por parte de mi país, en la necesidad de que para ello debe existir un clima favorable en la opinión pública —como lo menciona el Embajador Mealla Ruiz— es porque la campaña realizada por Bolivia "en escala mundial" como él lo afirma—, ha tenido sistemáticamente un tono ingrato y descomedido para Chile, llegándose incluso al expediente de tergiversar informaciones y declaraciones de carácter oficial. Así ocurre, por ejemplo, con la Declaración de Maracay, interpretada por el Embajador Mealla Ruiz "en favor del anhelo boliviano de conseguir una salida propia y soberana sobre el Pacífico", en circunstancias de que en su parte sustancial (artículo 8.o) el citado documento sólo expresa que "las dificultades que confronta Bolivia derivan de la mediterraneidad y que sería deseable una adecuada solución al problema dentro del marco de la solidaridad y cooperación interamericanas".

Resulta, también, un tanto apresurada la afirmación del señor Embajador Mealla Ruiz en el sentido de que existe conciencia americana en favor de las aspiraciones portuarias de Bolivia, citando como ejemplo la resolución adoptada por el Consejo Nacional de Gobierno del Uruguay con fecha 11 de los corrientes, en la que se expresa que "En lo concreto de las aspiraciones de Bolivia para encontrar una salida al Pacífico, el Gobierno uruguayo ve con la mayor simpatía solidaria se lleven adelante las negociaciones directas entre los Gobiernos de Chile y Bolivia, ya encaradas en documentos diplomáticos intercambiados entre ellos, en ocasión que se estime propicia". En concreto, éste es el fondo de la citada declaración. Como se puede apreciar, hay alguna diferencia entre estos conceptos y la interpretación hecha por el Embajador Mealla Ruiz. Como la hubo también respecto de la actitud de Colombia, cuya Cancillería —el mismo día 11 de enero— definió su posición en los siguientes términos: "Colombia ha mantenido siem-

(PASA A LA PAGINA 21)

De la Semana Política

Por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Luego de casi un mes de suspenso, el Consejo Nacional de la Democracia Cristiana dio a la publicidad un extenso documento, respondiendo a ataques formulados por los dirigentes marxistas.

El documento de marras

RENAN FUENTEALBA
Como a los mercaderes del templo.

—18 carillas, tamaño oficio— produjo sorpresa y encontradas reacciones en los círculos políticos. Los primeros comentarios versaron casi exclusivamente sobre la acidez de lenguaje con que el Partido del ascético diputado Renán Fuentealba analiza la estrategia y los propósitos políticos de los Partidos Comunista y Socialista. ¡Una sorpresa!

A medida que se avanza en la lectura del documento, el lector se imagina que la conclusión sólo puede ser una, diáfana como el agua de una fuente montañesa. Son 17 carillas que no pueden menos de hacer pensar que quizá se cometió un error al derogar la Ley de Defensa de la Democracia. Los ideólogos demócratacristianos Jaime Castillo y Jorge Cash pusieron su marca de fábrica en el lenguaje punzante, recio, tremendamente caústico del documento, aderezado, además, con la proverbial franqueza del diputado Alfredo Lorca.

Pocas veces, en los últimos tiempos, habíase conocido una respuesta que viniera tan de perillas a la permanente bravuconería de los sectores marxistas.

En esas 17 carillas queda claramente demostrado, con una dialéctica casi sangrienta, que el marxismo, y especialmente el comunismo, es frívolo, liberticida, antirreligioso, inconsecuente, déspota, imperialista, en permanente función de servir exclusivamente los intereses soviéticos.

Hasta ahí, todos conformes, salvo, como es lógico, los marxistas. 17 carillas capaces, incluso, de hacer meditar hasta al mismo Luis Corvalán Lepe.

Y viene entonces la carilla número 18, que en realidad es sólo media carilla, y todo lo anterior, toda la acometividad que se empleó para demostrar que la posición de la Democracia Cristiana no es de "café con leche", se viene a tierra en breves líneas. Los liberticidas, los frívolos, los demagogos, "entre cuyos métodos están la supresión de las elecciones, la prohibición de los partidos, la instauración de una filosofía del Estado, la eliminación progresiva de las entidades culturales, religiosas y sociales independientes" son invitados "a sumarse a la gran tarea" de laborar por una reforma social de envergadura.

¡Señor, dame tu fortaleza!

Lo más curioso del caso es que la catilinaria demócratacristiana, el duro sermón elaborado por la gente del senador Frei, no vino sino a confirmar, a fin de cuentas, que Manuel Mandujano, Luis Corvalán Lepe y Salomón Corbalán tuvieron toda la razón cuando sostuvieron que la política y la posición de la Democracia Cristiana es de "café con leche"; que pretenden sentarse en dos sillas al mismo tiempo, aunque la posición resulta evidentemente incómoda.

Los marxistas —según el Consejo Nacional demócratacristiano— son gente abominable, traidores en potencia, pero... ¿por qué no se suman a nosotros?

Es contradictoria, indudablemente, la increpación del PDC. ¿Acaso, de concertarse una alianza, las primeras 17 carillas del documento dejarían de tener valor?

Hay inconsecuencia, a todas luces, entre la primera y la última parte de la filípica. Hasta ingenuidad para creer que una regañina podría ser suficiente para que los comunistas dejaran de ser todo lo

Lentamente empiezan a reaccionar las bases del PADENA, luego de la farsa tragi-cómica organizada por socialistas y comunistas para proclamar al senador Salvador Allende como candidato a la Presidencia de la República para la elección de 1964. Ese acto, realizado en el Salón de Honor del Congreso, al que, conforme a los principios democráticos que informan nuestra vida republicana, tienen acceso todos los sectores políticos, incluso, los totalitarios, se preparó con el beneplácito de la Junta Ejecutiva padenista, que preside el diputado Luis Minchel Balladares. Nadie ignora que fue un "show" político y nada más.

LUIS MINCHEL
Las bases le vuelven la espalda

Hace algunos días, desde Valdivia se anunció que numerosos dirigentes, ex alcaldes, ex regidores y hasta un ex intendente, como asimismo militantes de base, se marginaban del Partido Democrático Nacional del señor Minchel, como protesta por el acto del domingo pasado, e ingresaban al Partido Democrático a secas, que preside Hernán Leiva.

Poco a poco, el ejemplo va cundiendo. Ayer, por ejemplo, el Centro Democrático "Artemio Gutiérrez", enclavado en la popular Décima Comuna de Santiago, adoptó un acuerdo similar. Con Máximo Venegas a la cabeza, más conocido, desde luego, que el "patriarca" Nolasco Cárdenas, decidió reconocer a la directiva nacional del Partido Democrático que dirige Hernán Leiva. La nota correspondiente fue enviada de inmediato.

En realidad, es lo menos que puede suceder al PADENA, como reacción natural ante el paso que dirigentes como los diputados Minchel y Oyarzún y el señor Budnevich dieron, luego de negarse terminantemente a consultar con las bases partidarias, a través de un Congreso.

Por otra parte, fue muy poco lo que comunistas y socialistas ganaron con la proclamación del domingo recién pasado. Algo falló, quizás debido a los muchos años del "adversario" del señor Allende, el nuevo "patriarca", Nolasco Cárdenas. La actuación de este último fue realmente deplorable, como diría un crítico teatral. No quiso, o no pudo, aprender su papel como correspondía y la ayuda de los consuetas, entre ellos la del señor Orlando Budnevich, no sirvió sino para embarullar aún más al anciano segundo actor de tan importante acontecimiento frapista.

El secretario general del Partido Comunista, senador Luis Corvalán Lepe, justificando la realización de lo que se llamó, con mucha prosopopeya, la "Asamblea Presidencial del Pueblo", dijo que la martingala "daría solemnidad a la proclamación del señor Allende".

Pero la verdad es que la cosa resultó al revés, y a no ser por la actuación de la experimentada actriz María Maluenda, el acto, hasta como sim-



Los imprevistos de la historia

La historia es supuestamente previsible, por lo menos en su obra gruesa. Los hombres que pusieron su firma en Versalles sabían que el documento que allí suscribían no era un adecuado seguro contra incendios. Nadie dejó de prever la segunda guerra mundial, aunque en el primer tiempo no todos acertaron con su desenlace. Aceptado esto, hay que aceptar también que, siempre, la historia esconde ángulos que escapan a todas las miradas, esto es, que existe un margen imprevisible, que puede dar lugar a los más desconcertantes giros.

Algo parecido es lo que está ocurriendo en estos momentos.

La oposición de Francia —o del Presidente De Gaulle— a permitir el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común, en las actuales condiciones, y la airada reacción de Canadá, por lo que ha considerado una "injustificada intromisión" de Estados Unidos en sus propios asuntos, a propósito de su política atómica, están revelando uno de esos hechos nuevos, que escapan a las habituales previsiones de la política. No es posible confundir ambas actitudes, porque emanen de muy distintas situaciones, pero como síntomas corresponden, aproximadamente, a un mismo fenómeno histórico, que podría definirse como una amistosa rebelión al incontrastable peso de la influencia mundial norteamericana. Hasta ahora, sólo dos potencias han llevado la voz cantante de los asuntos mundiales: los Estados Unidos, como vocero de la democracia, y la Unión Soviética, en representación del orbe comunista. Aunque la actuación de cada una corresponda, naturalmente, a su concepción ideológica de la existencia social, no es menos cierto que, confirmando o configurando este cuadro de rebeldía contra la dirección hasta hoy indisputada de los estados colosos, tenemos también la hostilidad creciente de la China de Mao Tsé-tung contra la línea de Moscú.

En el caso de Occidente, indudablemente, no se puede pensar en que se llegue a términos ofensivos. El caso es otro. A todas luces, en la oposición francesa al ingreso de Inglaterra al Mercado Común es algo más que una situación económica la que se dirime. Más bien se diría que, a través de lo económico, lo que se busca son objetivos políticos de gran envergadura, pero que todavía no aparecen a luz plenamente y en su totalidad. Dos guerras mundiales libradas y ganadas por la Europa Occidental con el concurso decisivo de los Estados Unidos, han determinado que la influencia de esa potencia, en todos los órdenes, cruce el Atlántico para instalarse en un sentido más que figurado en el Viejo Mundo. Así, Norteamérica se ha convertido en una potencia europea, en la primera de todas. El cetro de la Europa tradicional, sostenido a lo largo de muchos siglos, ha saltado de sus manos para caer en los de la ex colonia inglesa que todavía, por raza, vocación y múltiples otras razones, sigue manteniendo estrechos lazos con su antigua metrópoli. En estas circunstancias, no es raro que haya quienes teman que a través del Reino Unido, instalado en el Mercado Común, Estados Unidos acentúe su reinado sobre el continente.

Pero ocurre que las naciones que montaron la estructura de ese mecanismo económico, deliberada o inconscientemente, lo hicieron con

[G]iras a provincias iniciará el [p]residente del Partido Radical

[A]cuerdos adoptados ayer por los presidentes radicales de 23 provincias, en [r]eunión que presidió Raúl Rettig. Se anticipa aumento de la votación radical en las elecciones de abril

Con asistencia de 23 presidentes provincia[le]s, de numerosos parlamentarios y con la di[re]cción del presidente del Partido, Raúl [R]ettig, del vicepresidente, Voltaire Lois, y del [se]cretario general, diputado Juan Checura, se efectuó ayer, de 11.30 a 13.30 horas una reunión en la sala del CEN para analizar la situación electoral del radicalismo y tomar acuerdos frente a las elecciones de regidores del 7 de abril próximo.

[L]os diversos presidentes pro[vin]ciales rindieron una deta[llad]a cuenta de la situación [que] ha alcanzado el Partido [Rad]ical en sus respectivas ju[risd]icciones, haciendo notar el entusiasmo con que tra[baj]an dirigentes y bases, el au[men]to de militantes que han [llega]do las diversas asambleas, [e]l prestigio de que goza la [a]ctividad en todos los círcu[los] hace prever que en las [elec]ciones de abril próximo no se mantendrá el actual [núm]ero de regidores en el país [y] porcentaje de votos alcan[zado], sino que esas cifras serán [sup]eradas.

[Lo]s presidentes provinciales [dier]on a conocer también va[rias] iniciativas de sus respecti[vos] Consejos y Asambleas ten[dien]tes a intensificar el des[arro]llo económico del país. Así, [por] ejemplo, el representante [de A]ntofagasta se refirió a la [nece]sidad de acelerar el Plan [Pesq]uero de la CORFO en esa [prov]incia. Estas sugerencias [fuer]on aprobadas, encargándo[se a la] Mesa de obtener su pron[ta re]alización.

[El] presidente provincial de [Atac]ama, Alcalde de Copiapó, [Orla]ndo Poblete, manifestó la [prof]unda satisfacción con que [es]a provincia se ha visto la [actu]ación del presidente del [Parti]do don Raúl Rettig, no [sólo] en su acción en favor del [radic]alismo en la zona, sino muy especialmente, por [sus e]sfuerzos en pro de la re[cupe]ración de la minería del [cobr]e.

[Va]rios presidentes provincia[les s]e refirieron también a la [desta]cada acción que en la vi[da d]el radicalismo tienen las [muje]res, y el entusiasmo con [que] se preparan para actuar [en la]s próximas elecciones.

[Al] término de la reunión, [entre] otras conclusiones, se [acord]aron las siguientes: 1) [Aprob]ar la constitución de los [organ]ismos del Frente Demo[crátic]o provinciales y locales [para] actuar con la mayor efi[cacia] posible frente a las pró[xima]s elecciones y en los pro[blem]as de diversa índole que [se pr]esenten; y 2) programar [una g]ira del presidente del [Parti]do y demás miembros de [la M]esa por todo el país, seña[lánd]ose por ahora para reali[zarla] las provincias de Antofagasta, Atacama, Valparaíso, Santiago, Concepción y Magallanes.

Concluída la sesión en la sala del CEN se continuó un cambio de ideas sobre materias electorales y organizativas en una reunión-almuerzo en el Círculo Español.



PLANIFICAN CAMPAÑA DE REGIDORES. — Presidentes de Consejos Radicales de 23 provincias se reunieron ayer con la Directiva máxima de este partido, para planificar los últimos detalles de la campaña de regidores. En el grabado, la directiva: izquierda a derecha, Sergio Cifuentes, Voltaire Lois, Raúl Rettig y Juan Checura.

CENTRO DEMOCRATICO SE MARGINO DEL PADENA

Anoche celebró sesión, con asistencia de más de un centenar de socios, el Centro Democrático "Artemio Gutiérrez", de la Décima Comuna, con el objeto de elegir el directorio y determinar la línea política a seguir por este importante conglomerado democrático.

Efectuada la votación, resultó elegida la siguiente directiva: Presidente, Máximo Venegas Sepúlveda; vicepresidente, Emilio Grovo; secretario general, Alejandro Gallegos; prosecretario, Tito Amaya; tesorero, Bernardino Costa; protesorero, Juan Arañón, y directores: Manuel Ayaya, Julio Toro, Ernesto Rey, Goya Martínez y Gabriel Olguín.

ACUERDO POLITICO.— La nueva directiva de los dedemocráticos de la Décima Comuna acordó luego, por unanimidad, declarar que el Centro "Artemio Gutiérrez" se margina definitivamente del PADENA y reconocer a la Directiva Nacional del Partido Democrático, que preside Hernán Leiva, para cuyo efecto se acordó enviar la nota correspondiente.

[R]eúne hoy la [Asam]blea Liberal [de S]an Miguel

[En] su nuevo local de Gran [Aveni]da N.o 5856, 2.o piso, se [reúne] hoy, a las 11 horas, la [Asam]blea Liberal de San Miguel. Se cita a todos los com[ponen]tes de dicho organismo [por h]aber importantes asun[tos qu]e considerar.

[La]s cosas por...

([VIENE] DE LA PAGINA 20)

[...la]s mejores relaciones con [Bolivi]a y Chile. Y con respec[to a] cualquiera discrepancia [entre] estas dos naciones ami[gas, e]l Gobierno colombiano [no pr]etendería imponer, ni si[quiera] insinuar, soluciones y [procedi]mientos distintos de [aquello]s que las partes acuer[den li]bremente y por los me[dios p]acíficos y acordes con el [espírit]u que preside las frater[nales] relaciones entre los [pueblo]s de América".

[La] verdad es que debe en[tender]se que existe el buen de[seo de] que las dificultades que [se]paran a Bolivia y Chile [puedan] ser resueltas a través [de con]versaciones directas. Y [no pod]ría ser de otro modo, si [se pre]tende —como lo quiere [Colombia]— hacer profesión de una convivencia sincera [a toda] ajena y al margen de [toda a]ctitud que sea lesiva a [la dig]nidad y soberanía de [cada n]ación.

[Agra]deciéndole la gentileza [de pub]licar estas líneas, ofrez[co a u]sted las seguridades de [mi ma]yor aprecio y conside[ración].

[Manuel] Egaña Barahona, Em[bajado]r de Chile.

Al mediodía se reúnen gráficos radicales, 8a. Comuna

Hoy, a las 12 horas, en el local de la 8a. Comuna Universitaria en San Francisco 817, los gráficos del Círculo de Jubilados y gran número de componentes del núcleo gráfico proclaman a su candidato José López Payacam. Terminada la reunión se dirigirán los asistentes a un ágape cordial a una quinta de un correligionario de La Cisterna.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE QUINTA NORMAL.— Cita a reunión general ordinaria para las 16 horas del día de hoy, en el local de Mapocho 4014.

PARTIDO RADICAL

CANDIDATURA LOPEZ PAYACAN (Santiago).— Será proclamado hoy, a las 12 horas, en el local de la 8a. Comuna, San Francisco 817, por el Círculo de Jubilados Gráficos.

CANDIDATURA VOLTAIRE LOIS (Santiago).— A las 12 horas de hoy, en el local del Comando General, Lira 1701, se reunirán los presidentes de los diversos comités, radicales e independientes, bajo la presidencia del jefe del Departamento de Independientes, Claudio Irarrázaval Avendaño, y del jefe del Departamento Electoral, Gabriel Barrios.

PARTIDO CONSERVADOR

DIRECTORIO DEPARTAMENTAL DEL PRIMER DISTRITO.— Cita a sesión para mañana, lunes, a las 19.30 horas, en la sede del partido, Compañía 1263. Deben concurrir todos los miembros, tanto de la rama femenina como de varones.

El regidor Alarcón pidió pavimentación de nuevas calles

El regidor radical Rubén Alarcón, se entrevistó con el Director de Pavimentación de Santiago, Rubén Rioja, y le solicitó se adoptaran las medidas necesarias para pavimentar las calles López, Echazarreta, Educadora Adela Edwards, Recreo, Lincoln y Juan Bautista González. La petición encontró acogida y dichas arterias serán pavimentadas a la brevedad posible, dentro de los presupuestos con que cuenta la Dirección.

DIPLOMA DE HONOR.— El Deportivo Juventud Santa Rosa, en un acto solemne, otorgó un Diploma de Honor a su presidente honorario, el regidor Alarcón, por la labor desarrollada en beneficio del deporte popular.

En el mismo acto, el señor Alberto Pinto Ledesma hizo entrega de la presidencia a la directiva recientemente elegida, que integran Franklin Alvarez, como presidente; Pedro Díaz, Luis y Víctor Vives, Guillermo Lobos, María Angélica Marchant, Raúl López, Mario Díaz, Mauricio Pérez, Pedro Marchant y Luis Celis.

También se repartieron los premios a los equipos campeones de 1962 y diplomas a la señora Hailina Salinas de Alarcón y al señor Franklin Alvarez.







DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 11 AL 28 DE ENERO, INCLUSIVE.

Clase 1.—Substancias minerales en bruto: "PLEGARIAS".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería: "QUAKE", "RANCHERO", "MADEMSA".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso: "BOSTIK", "RYM".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales: "PISCIS".
Clase 19.—Aceites, grasas lubricantes y para pintura: "PERMATEX", "BAKER", "BOSTIK", "PISCIS".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas: "SHERWIN-WILLIAMS MARINE PAINTS" (Etiq.).
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar: "PERMATEX", "LAVILISO", "COPITO", "AVANTI", "ANTISNAG-FLUOX", "AUTO-SHAMPOO".
Clase 22.—Vidrios para construcciones: "PLOXIT".
Clase 24.—Papeles decorativos: "DECOMURAL".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas: "BIZERBA", "MADEMSA".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas: "MADEMSA".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación: "EMEGE", "ETIQUETA (Alas)", "MADEMSA".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio: "MADEMSA".
Clase 36.—Maquinarias y vehículos: "ETIQUETA (Escudo)", "ACADIAN", "BEAUMONT", "CANSO", "INVADER", "ENNE", "JLO", "C. 2.o RUDLOFF", "ETIQUETA (Compás)", "MADEMSA".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales: "GOLD-FUNK", "MOMOPLAS".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornamento: "MADEMSA".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado: "MADEMSA".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc.: "PLASTIGRAF", "KODAPAK".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera: "MADEMSA", "KING".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles: "ANALPAC", "ANTISNAG-FLUOX", "TILA", "RHONELLO", "RHONELLY", "RHONELLA".
Clase 45.—Telas y tejidos: "TILA", "RHONELLO", "RHONELLY", "RHONELLA".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas: "RHONELLO", "RHONELLY", "RHONELLA".
Clase 47.—Ropa de vestir: "ANALPAC", "ETIQUETA (Niña sentada)", "ASTRALON", "PICSSO", "BESTFORM", "ETERNIT", "ANTISNAG", "ANTISNAG-FLUOX", "AVON-P. CELLI", (Etiq.), "GIBB'S", "BURCILINI", "EL PROTECTOR", "TOP" (Etiq.), "TOP", "RHONELLO", "RHONELLY", "RHONELLA".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc.: "EL PROTECTOR", "RHONELLO", "RHONELLY", "RHONELLA".
Clase 50.—Calzado: "DI VINCI", "SAPITO", "COSENTINO", "ESTESO", "HANGA-ROA", "PAGLIACCI", "RHONELLO", "RHONELLY", "RHONELLA".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras: "ESTESO", "EVELYN".
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos: "ESTESO", "SOBERANOS".
Clase 55.—Grabados en materia y piedras no preciosas: "MADEMSA".
Clase 56.—Instrumentos de tocador: "UNIVERSAL".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador: "CHARDIN", "SILBENA", "VERINITA", "SILBINITA", "REGINA", "GUY LAROCHE", "SEVEN WONDERS", "RAPHAEL", "ADONFLEX", "ADONXIN", "ADONFIX", "VISONYL", "VISONAL", "TEXODOR", "CONDITION", "TONIC - SHAVE", "PERLA DE FRANCIA" (Etiq.), "EMPERADOR" (Etiq.).
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos: "PISCIS".
Clase 59.—Grasas comestibles: "NOVO", "WINTER".
Clase 60.—Leche y productos de lechería: "VACCARDI".
Clase 61.—Aliños y condimentos: "WESSON", "BAKER", "NOVO", "LA ROSA", "DIAGUITAS", "PISCIS", "ANATTO".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos: "LA ROSA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan: "LA ROSA", "PISCIS", "TRIGOLECTA".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces: "PARTY", "WINTER", "CAMPING", "PISCIS".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares: "LA ROSA", "GEISHA".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes: "DUCAL", "ETIQUETA (Mozo corriendo)", "LA ROSA", "SUCHARD" (2 Etiq.), "MONREY".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos: "LA ROSA", "TILDIN".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados: "CHUSMIZA", "JET".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas: "CHUSMIZA", "VIÑA PERALILLO", "OUDE MEESTER" (Etiq.), "BOOTH'S" (Etiq.).
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves: "PISCIS".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos: "LYRIC", "SOBERANOS", "CLINTON" (Etiq.), "NOVA" (Etiq.), "ST. MORITZ" (Etiq.).
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes: "EVELYN".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes: "ESTESO".
Clase 74.—Telas y ropas impermeables, zapatillas de goma: "RHONELLO", "RHONELLY", "RHONELLA".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos: "AZORAN", "CALCETOSAN", "ATOVERAN" "BEDUCEN", "BANALGEN", "LARIL", "KUTROL", "ANAXEN", "OXICAL", "LANDEX", "APIRAL-CE", "EUFORON", "TENSILON", "ALGOPLEX", "BIODEPAX", "CHOFITOL", "AERANTAS", "SILANTAS", "MILLANTAS", "FANTIL", "NORFLEX", "MOS-QUITTO-NO", "DUCAL", "ETIQUETA" (Mozo corriendo), "SILBENA", "SILVERINA", "SILNITRIL", "SILBE - NITROL", "OLIGOMYCINA", "FRECHACOL", "PRESTOCIC", "VERINITA", "SILBINITA", "LENSIDET", "GARDONA", "PANSINA", "DIAMANT", "DIACORTICINA", "ZEPEL", "AFRAN", "LACTOLAXINE FYDAU", "SILOW", "BERNENSAN", "CASSAFEN", "DISTA", "ANTISNAG", "ANTISNAG - FLUOX", "DEPASAN", "RUKAWAN", "ANTINSECT", "LUTEVERIN", "CONTRONAT", "LUTUNIK", "NATALITROL", "CONTROLUTEN", "FECUNTROL", "FECUNURIN", "SULFINTESTIN", "MONREY", "QUEMI - SPRAY", "DEDEVAP", "RENNET", "UROBIOTICO", "BARNICETS", "FIMARTIL", "FLUXINA", "GASTROSE", "GOTENSINA", "AXITRIAL", "SALIPIREN", "TEMPITAL", "ALGINEVRITON", "ASPO - NEVRITON", "ALGI-NEVRITOL", "ALGI - NEVRITAL", "COLUBREUMIL", "RECADOLIN", "RECADOLON", "EGUISLAN", "DERANSIT", "PREGOBIN", "TEREXIN", "NAQUELIN", "REQUENZYM", "AFRODINA", "FERMATE", "DELSAN", "BASFORMID".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc.: "TAPONOR", "NODEN", "SILOW", "PIPO".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos: "BIZERBA", "ETIQUETA" (Alas), "VERALENT".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales: "GOLD-FUNK".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos: "SPIDRAYINK", "HUDSON", "UP-VICMAR", "ESTESO", "SELLO ELEGANTE", "ILENCO", "TOP" (Etiq.), "JET", "S.O.S.", "ANGLO-CHILENA", "MOMOPLAS".
Clase 82.—Publicaciones periódicas: "REDES", "MUNDO ARABE", "GONG".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases: "HABITACRET", "DOBAL", "VIEC".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"LA GLORIA", botillería, en la provincia de Santiago; "COLN", fuente de soda, café y similares, en la provincia de Santiago; "LA MODERNA", mueblería y venta de artículos y artefactos para el hogar, en la provincia de Santiago; "ASCOT", establecimiento comercial de novedades y artículos para caballeros y señoras, en Santiago; "LA CASA DEL PEINADOR", establecimiento comercial de venta de artículos, productos y artefactos para salones de belleza y peluquería, en Santiago; "INGACIN", oficina de proyectos de ingeniería civil, industrial, construcciones e instalaciones industriales. Oficina de representaciones, en la provincia de Santiago; "UNIDOS", empresa de transporte de carga y pasajeros, en Santiago; "TIA", establecimiento comercial de bazar, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "MARTINI", establecimiento comercial de venta, distribución, propaganda de alimentos y bebidas de todas clases, en especial, restaurante, bar, fuente de soda y rotisería, en todo Chile; "OFIPRES", "OFIPREV", oficina asesora de trámites administrativos en general, en la provincia de Santiago; "MUGUET", bazar, en Santiago; "CINE EN EL AIRE", empresa de propaganda de programas, hablada, radiada y televisada, en Santiago; "PUBLI NORTE", agencia de publicidad, en Santiago y Antofagasta; "PRO-RAD", empresa productora de programas radiales y televisados, en Santiago y Antofagasta; "PARIS", peluquería y salón de belleza, en Santiago; "FENIX", ferretería, en Santiago; "PIO-PIO", establecimiento comercial de venta de aves y huevos, en Santiago; "DANEMANQUE", parcela, granja y predio rústico, en Santiago; criadero de toda clase de animales y aves, en Santiago; "VIÑA PERALILLO", predio agrícola, en la provincia de Curicó; "BABYLANDIA", feria infantil educativa, en la provincia de Santiago; "RYM", establecimiento industrial de revestimientos, cerámica eléctrica, artística y artículos de loza en general; "ESTESO", tienda, en las provincias de Santiago, Valparaíso, Concepción, Aconcagua, Osorno y Valdivia; "LA BENEFICENCIA PUBLICA, empresa de pompas fúnebres, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "PROQUIMPORT", establecimiento comercial de importación de productos químicos, en Santiago; "MADRID", ferretería, en la provincia de Santiago; "SELLO ELEGANTE", imprenta, en la provincia de Valparaíso; "CASA WEISS", establecimiento comercial de venta de calzado, en las provincias de Concepción y Cautín; "SU DIARIO MUSICAL"; "POR EL MUNDO DE LA MUSICA SELECTA", "HABLANDO DE POLITICA", "RITMO EN LAS PISCINAS"; "NADANDO ENTRE DISCOS"; "LA REINA DE LAS PISCINAS"; "VIDA DE PERROS"; "FRENTE AL DESTINO"; "LA PATRULLA JUVENIL"; "NUESTRO CORRESPONSAL EUROPEO"; "SU COMPAÑERO DE VIAJE NOCTURNO"; "LOS DISCOLERICOS", empresa de propaganda, en general, hablada, radiada y televisada, en la provincia de Santiago; "KAMET", establecimiento industrial de fabricación de artefactos de plomo, lingotes, aluminio, bronce, zinc, plomo, soldaduras de estaño y cobre en lingotes. Establecimiento comercial para los mismos artículos, en la provincia de Santiago; "HABITACRET", fábrica de artículos de construcción; "DOBAL", fábrica de artículos de construcción; "VIEC", fábrica de artículos de construcción; "LA CHILENITA", carnicería y amasandería, en la provincia de Antofagasta; "FRUT-AL", fábrica de conservas de fruta, legumbres y alimentos, en general; "VICENTE VERA", escuela profesional de ski, en la provincia de Santiago; "PLASTIGRAF", fábrica de artículos de la clase 40; "MI CASA", bazar y tienda de regalos; dulcería, fuente de soda, cafés y establecimientos similares; empresa de funerales y ramos similares, en las provincias de Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Santiago, Maule, Malleco, Cautín, Valdivia y Osorno; "BIARRITZ", establecimiento de hotel, bar, restaurante, casino, residencial, pensión y similares, en la provincia de Valparaíso; "ANGLO-CHILENA", empresa comercial de venta de maquinarias y repuestos agrícolas, en la provincia de Cautín; "HUSA", empresa hotelera, en la provincia de Santiago; "NEGRESCO", hotel, en la provincia de Santiago; "VILLA BORGHESE", restaurante y boite, en la provincia de Santiago; "BRITANIA", empresa de ambulancias, en la provincia de Santiago; "CAP", cooperativa agrícola, en la provincia de Osorno; "CRISTALERIAS DEL SUR", establecimiento industrial de elaboración de artículos de vidrio; "SOREN", perfumería, en la provincia de Santiago; "KING", fábrica de persianas; "ESPLENDOR", oficina de publicidad, en la provincia de Santiago; "LA UNIVERSAL", establecimiento comercial de venta de calzado, en la provincia de Santiago; "HORIZONTE", fábrica de harina de pescado y similares; establecimiento comercial de harina de pescado, similares, en las provincias de Tarapacá y Santiago; "ULTRAMAR", fábrica de harina de pescado y similares; establecimiento comercial de venta de harina de pescado y similares, en las provincias de Tarapacá y Santiago; "PLASTIX", establecimiento comercial venta de artículos de materiales sintéticos y artificiales, en las provincias de Coquimbo, Atacama y Tarapacá; "A B C", imprenta, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias, de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias
SANTIAGO, 1.o-2-3-II-1963.



VALPARAISO.— **BELLEZAS EN LAS PLAYAS.— Miles de personas escapando del calor de la capital buscan refugios en las playas del balneario de Viña del Mar, poniendo las lindas santiaguinas un tono agradable a la temporada veraniega con sus tenidas a la moda y sus encantos naturales. En el grabado, María Angélica Rodríguez y Rosa Delgado, dos buenamozas veraneantes son captada por la lente de LA NACION en la playa de Los Lilenes.**

Construcción de poblaciones en Valpso. estudiará N. Rockefeller

Hoy visita el puerto para recorrer diversas localidades en que se pueden construir importantes grupos habitacionales

VALPARAISO.— Hoy visitará el puerto, el hijo de Nelson Rockefeller, Ronald Rockefeller, presidente de la Empresa Ibec de Nueva York, que está interesado en estimular la construcción de obras en Valparaíso, con un nuevo método de edificación puesto en práctica en construcciones en la población llamada Villa El Dorado de la capital.

Rockefeller fue invitado a Valparaíso por el Intendente don Luis Guevara, tanto en su calidad de alta autoridad de la provincia, como en la de Presidente de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales", para que vea modo de estudiar en nuestra región las posibilidades de este moderno tipo de edificación.

A mediodía será recibido por el Intendente y procederán a realizar visitas a Quebrada Verde y terrenos que ofrecen condiciones para favorecer núcleos habitacionales. El Intendente le ofrecerá después un almuerzo privado en su residencia.

En la tarde visitará la Villa Agua Santa, financiada por la Asociación "Diego Portales", obra de gran envergadura que consta de 129 viviendas para el personal ferroviario y visitará además Villa Berlín.

Ronald Rockefeller llegará al aeródromo de Rodelillo en un avión Cessna y en la tarde regresará a la capital, utilizando el mismo medio de transporte, para seguir viaje a Estados Unidos el lunes.

Trofeos para ganadores de la Exposición Agrícola de Chiloé

ANCUD.—En ceremonia realizada ayer, los Consejeros de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA) procedieron a entregar los trofeos donados por esa institución a los dueños de los ejemplares que se adjudicaron el Premio Champion en las razas overo negro y overo colorado, entre los vacunos presentados en la XVII Exposición Agrícola y Ganadera de Chiloé, que se realiza en esta ciudad.

Los Consejeros de la CORA que se encuentran en esta ciudad son los jefes de los departamentos Técnico y de Inspección de Colonias, Joaquín Leiva y Daniel Poblete, respectivamente. Ellos fueron comisionados por el organismo que representan para establecer contacto con los agricultores de Chiloé, conocer el estado de la ganadería en la zona y visitar las colonias que existen en la región, sobre todo lo cual realizarán un informe que presentarán en Santiago.

Por otra parte, el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval en compañía del Director de Agricultura y Pesca, Raúl León, y funcionarios de esa Secretaría de Estado visitaron y recorrieron las dependencias de la estación de ostricultura de Quetalmahue, imponiéndose en detalle de su funcionamiento. Por la tarde se entrevistarán con representantes de los pequeños agricultores de la zona de Chacao, para imponerse de los principales problemas que les afectan y estudiar conjuntamente la solución.

Ambas delegaciones regresarán a la capital en las últimas horas de hoy.

Será creada Subdelegación de Camiña en Dpto. de Pisagua

Dada la importancia que ha tomado la Quebrada de Camiña, en el interior del Departamento de Pisagua, el diputado Juan Checura Jeria, ha logrado interesar al Ejecutivo para que de acuerdo con la Constitución Política de la República, se cree la Subdelegación del mismo nombre, en vez del actual Distrito de Camiña.

En esa quebrada agrícola están ubicados unos treinta pequeños pueblos que, con el camino construido a iniciativa del mencionado parlamentario, han tomado una importancia considerable y la zona ha absorbido gran parte de la emigración de la pampa salitrera.

Para tales efectos Checura ha sostenido varias entrevistas con el Ministro del Interior, Doctor Sótero del Río y también con el Subsecretario de esa Cartera, Jaime Silva. Dicho Ministerio ha oficiado a la Dirección General de Estadística solicitando los datos concernientes a esa región para preparar el envío del Mensaje respectivo al Congreso Nacional.

ACLARACION A UN COMENTARIO RADIAL SOBRE ADQUISICION DE MOBILIARIO PARA ESCUELAS

El Gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales dirigió la siguiente comunicación al Director del programa "Entretelones", de Radio Nuevo Mundo:

"Con fecha 22 de enero, en el programa "Entretelones" se hicieron algunos comentarios sobre compra de muebles escolares en 1962, expresándose —entre otras cosas— que esta empresa había adquirido 20 mil juegos de sillas y escritorios a Eº 17 cada uno. Esta información es inexacta.

Las órdenes de fabricación colocadas por la Sociedad durante el primer semestre de dicho año, previa petición de propuestas, alcanzaron un total de 17.349 juegos, con un costo promedio de Eº 13,50 cada uno.

Durante el segundo semestre se adquirieron 17.381 juegos, con un costo promedio de Eº 14.94.

Las propuestas aceptadas corresponden a nueve fabricantes. Los precios son fijos, es decir, no sujetos a ningún reajuste posterior.

Es posible que algún otro organismo que compre mobiliario escolar haya obtenido precios diferentes, como ocurre en el propio caso de la Sociedad, dentro de los promedios señalados. Pero para que la comparación sea válida, es preciso comparar también la calidad del producto, especialmente la clase de madera empleada, los detalles técnicos de ensamblaje y construcción, y el acabado y presentación. También es interesante conocer el cumplimiento que se ha dado a los contratos.

La simple confrontación de precios no dice nada, ni prueba nada.

Quedo a su disposición para explicar a usted, con mayor detalle, las diversas medidas y normas adoptadas por esta empresa para encuadrar, dentro de la más absoluta seriedad y corrección, todas las actuaciones referentes a compras de mobiliario escolar.

Rogándole se sirva disponer la lectura de esta comunicación en el programa "Entretelones", lo saluda atentamente, SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE EE. EE. — **Sergio Undurraga O.**, Gerente."

Eº 110.000 para terminación de cárcel de Curicó

CURICO.— Durante el presente año quedará terminado totalmente el edificio para la nueva cárcel de esta ciudad, habiéndose considerado para esta obra la suma de 110 mil escudos, según anuncio hecho por la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

El proyecto para la terminación de la nueva cárcel y Juzgado del Crimen de Curicó, incluye la construcción de cuatro pabellones de celdas y talleres para el penal. La edificación tomará la línea por la calzada poniente de la Avenida Manso de Velasco Norte frente al Cerro Condell, lo que presentará un mejor aspecto y será un adelanto urbanístico para este sector. Se espera que cuanto antes se llame a propuestas públicas para iniciar pronto esta gran obra de progreso, que redundará en un mejor servicio para estas dos reparticiones del Poder Judicial. (**Merino Bustos, corresponsal.**)

AQUI...EL PUER[TO]

NUEVA ESTACION EN QUILLOTA.— Hoy ... en esta ciudad la nueva Estación de Ferrocarril... la población CORVI. El valor de la obra fue de... dos, y constará de dos pisos, que abarcan 110 m... dos de construcción sólida de concreto armado, ... porcione seguridad asísmica e incombustible.

ESTRENO TEATRAL.— Se estrena hoy, en el ... de Valparaíso, la obra "La Soga", drama policial ... Hamilton, dirigida por O. Muñoz, con escenogr... Celedón e iluminación de Daniel Araya.

ASCENSO EN CARABINEROS.— El Prefecto ... raíso, coronel Humberto Gorigoytía, será ascendi... ral, en el mes de marzo próximo. Con motivo ... censo, deberá pasar a ocupar la Jefatura de una ... zonas del servicio en el país.

CONSULTIVO CLAUSURADO.— Hoy se c... un almuerzo, el Consultivo Nacional Extraordin... Empleados de Aduana de Chile, que aprobaron ... midad la cuenta del presidente nacional, don José ... sobre la gestión del directorio en el período 1961 ... y el balance de tesorería.

ARRIBO DEL "USODIMARE".— En la mañ... llega el vapor italiano "Antoniotto Usodimare", pr... Génova y puertos intermedios, con 350 pasajeros y ... tida. Entre los pasajeros viene el Embajador de ... señor Felipe Azofeita.

ODONTOLOGO BECADO.— El mes de abril ... Valparaíso el ex Director de la Escuela Odontoló... U. de Chile en esta ciudad, doctor Fernando Lan... tualmente goza de una beca de la Fundación Kellog... go, EE. UU.

CASETAS RADIOTRANSMISORAS.— Serán ... tres casetas para transmisiones radiales en el escen... libre de la Quinta Vergara, obras que deberán pr... servicios en el próximo Festival de la Canción, ... en la segunda quincena del mes de febrero, en Viñ...

PAVIMENTO INAUGURADO.— Hoy se inaugu... ña del Mar la pavimentación del primer tramo ... Campaña del 79, del barrio Forestal, con asistenci... ridades y juntas de vecinos.

Inician Seminarios de Ve[rano] en U. Católica de Valpa[raíso]

VALPARAISO.— Se iniciarán en la Universi... lica de esta ciudad los seminarios de la VIII T... de Estudios de Verano, organizados por la Asociaci... tadores de esta Universidad. Se harán cuatro semi... bre Plan Habitacional, Proyecto de Reforma ... Presentación y Análisis de Balances y Estadística ... Cursos destinados a profesionales y ejecutivos de ...

El Plan Habitacional se inicia con una duración de 5 sesiones, que suman un total de 10 horas y funcionará de lunes a viernes, a las 19 horas. Como relator actuará el señor Enrique Costa Goycolea, constructor civil y Director-Gerente de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales".

Proyecto de Reforma Tributaria: se iniciará el viernes 8 de febrero, con una duración de 3 sesiones de 2 horas cada una, los días 8, 15 y 22, de 19 a 21 horas. Relatores, los abogados Gustavo Serrano Mahns y Enrique Piedrabuena Richard.

Presentación y Análisis de Balances: Se inicia el lunes 11 de febrero, con seis sesiones de dos horas cada una los días lunes y miércoles, de 19 a 21 horas. Relator será el contador señor Roberto Richardson.

Estadística aplicada: se inicia el lunes 18 de febrero y constará de 12 sesiones de dos horas cada una, con horario de lunes a jueves, de 19 a 21 horas. Relator será el señor Gabriel Lascorz, ingeniero y profesor de la Universidad Técnica Santa María. Los seminarios tendrán un valor de Eº 25, exceptuando el seminario sobre Reforma Trib... costará Eº 28. La ... tará abierta de 18 ... ras, en la Univer... ca, sala 2-1.

En Hosp. De[l ...] bautizarán [...] trillizas por[teñas]

VALPARAISO.— ... de Valparaíso, M... lio Tagle, bautizar... llizas porteñas na... temente en este ... Maternidad del H... formes.

El acto se efectu... horas, en la parro... rro Esperanza, do... madre de las peq... Yolanda Cabrera ... bres de las tri... María Angélica, ... lomé y María Ma... drinos serán Gusta... señora, Carlos Pi... Nora y Guillermo ... ñora, personas que ... generosamente pa... la modesta condic... ca de esta familia.

Barco sueco "Gripsholm" [...] de Valparaíso hoy a med[iodía]

VALPARAISO.— Un palacio flotante es el b... co "Gripsholm", al ancla en Valparaíso hasta ... diodía. La vida a bordo es similar a la del m... hotel de lujo; cines, diario, sistema de difusión ... interna, peluquerías, conjuntos artísticos, tiendas ... de reunión social, un hospital con capacidad ... pacientes, (médico, enfermeras, pabellón de ope... hasta un sector aislado para infecciosos).

El barco posee una biblioteca muy completa y toda clase de entretenimientos, desde juegos de salón hasta deportes. Se dan además, tratamientos de belleza a bordo, incluyendo los famosos "masajes suecos". Además tiene piscinas temperadas, pisos enteramente alfombrados, y un auditorio con capacidad para trescientas personas donde se oficia la misa diaria. Los turistas han sido trasladados a diversos lugares de ... na y Santiago. A... un paseo al Cris... situado en una de ... llas zonas cordiller...

Hoy a mediodía e... co zarpará a P... después de perma... días en Valparaís... yendo un hermoso ... con su color blan... chimeneas amarill... atraído a numeros... hasta el costado ... muelle.

Construirán en Quillota [...] sucursal de Caja de EE. [...]

QUILLOTA.— La directiva del Sindicato de ... Particulares de Quillota, ha realizado gestiones ... en esta ciudad una sucursal de la Caja de EE. P... lo que ha permitido que la superioridad de esto ... llame a propuestas públicas para el arrendamien... local que sería destinado para el funcionamiento d... oficina.

Con la apertura de esta sucursal, significará para ésta ciudad y para el gran sector de empleados un beneficio de gran trascendencia que hasta hoy día tienen que hacer sus tramitaciones en Valparaíso.

INAUGURAN ALUMBRADO— Fue inaugurado el alumbrado de gas de mercurio en el Camino Troncal, entre el fundo Esmeralda y el puente San Pedro.

Al acto inaugural concurrieron las autoridades locales, representantes de instituciones y vecinos del sector quienes aportaron un valor del cuarenta por ciento de la instalación.

FALLECIMIENTO — Después de soportar una larga y dolorosa enferme... en esta ciudad, ... profesional abogad... lomena Casarino ... Después de una m... or el descanso ... realizada en la ig... quial, sus re... conducidos al Ce... El Mallaca. En el ... despidió los resto... de los abogados ... dor departamen... Ovalle Devoto.— (... rresponsal.)



LLEGAN:

Hoy:
Antoniotto Usodimare, de Génova.

Mañana:
Reina del Mar, de Liverpool.
Andino, de El Callao.
Travestein, de Hamburgo.

SALEN:

Hoy:
Almagro, para El Callao.
Lago Carrera, para Puerto Chacabuco.
Cónsul, para El Callao.
Gripsholm, para Estados Unidos.
Eidanger, para Long Beach.

Kermesse a[...] de Iglesia [...] hoy en La C[ruz]

LA CRUZ.— ... realizará en ... una Kermesse ... ganizada por ... Vecinos, con el ob... gar fondos para ... ción de la Nuev... rroquial de la S...

Esta fiesta, ... tradicionales bail... mana de las Fl... zada con la act... Orquesta Los L... ciparán, además ... conjuntos criollos ... imitadores, cant... tos de bailes esp... tistas profesiona...

Este Carnaval ... concluirá con ele... na y concurso ... (AGUSTIN VA... ponsal).

...plementeros de Santiago hacen ...a realidad su Campo de Recreo

Está ubicado en El Tabo y se inaugura el 11, Día del Suplementero

...esfuerzos y sacrificios, los suplemen... de Santiago han logrado reunir los ...s necesarios para la adquisición de un ...o de reposo en El Tabo. En esta tarea ...contado con la ayuda de algunas em...s y de la Asociación Nacional de la ...a.

Ahora, para celebrar el "Día del Suplementero", el Sindicato General Profesional de Suplementeros de Santiago, el 11 del presente mes realizará un paseo a El Tabo aprovechando la ocasión para inaugurar los terrenos, con la asistencia de socios y familiares.

...YECTOS.— La directi... Sindicato no ha esca... esfuerzos por ver con... en realidad esta aspi... de contar con terrenos ...casa de reposo, donde ...los y familiares puedan ...ir en el verano a reparar sus energías. Para ello, con la comprensión de las autoridades de la comuna de El Tabo y Santiago, se proyecta levantar construcciones sólidas, con todo confort y adelantos modernos, para que las familias cuenten con todas las facilidades en sus estadas de veraneo.

PASEO.— Con el objeto de organizar este paseo y que todos lo realicen con el máximo de comodidades, la directiva sindical ha llamado a inscribirse a los que deseen participar en él y conocer los terrenos donde se levantarán las construcciones de su Casa de Reposo.

Con este fin ha impartido la directiva las siguientes instrucciones: 1.o) Las inscripciones se recibirán únicamente hasta el martes 5 del presente en el respectivo comité del socio o con los dirigentes encargados de las inscripciones, cuyo valor mínimo es de 900 pesos, pagaderos anticipadamente, para poder contratar el tren especial hasta Cartagena; 2.o De Cartagena a El Tabo, se viajará en micros que ya han sido contratadas por el Sindicato; 3.o) Estando la población de El Tabo distante del Campo de Reposo, cada familia debe llevar sus alimentos y se contará con concesionarios para la venta de bebidas a precios módicos en el mismo terreno; 4) A las 11 horas del día 11 del presente, se procederá a inaugurar el campo con asistencia de representantes de la prensa y autoridades especialmente invitadas; 5.o) El regreso a Santiago se hará en la misma forma que el viaje de ida; 6.o) Los socios que deseen quedarse algunos días en el terreno del Sindicato, lo podrán hacer previa información a los dirigentes del tiempo que permanecerán en él y reservarles el pasaje de regreso al mismo valor de 900 pesos. Para estos grupos, no se contará con micros gratuitos de El Tabo a Cartagena, por lo que deberán hacer este viaje en las máquinas de recorrido habitual.

La directiva, en atención al interés que hay por concurrir al paseo del "Día del Suplementero", advierte que las inscripciones quedarán totalmente cerradas el día 5 de febrero y con los inscritos hasta esa fecha se hará la contratación del tren y los micros.

...ación de servicios postergados ...considerada por Ministro Mackenna

...vista sobre el particular tuvo la ANEF en Hacienda

...l vicepresidente de la ANEF, Azarías Herrera declaró ...abía sido ampliamente provechosa la entrevista de los ...ntes de esa institución con el Ministro de Hacienda, ...Mackenna, quien "después de escuchar la exposición so... situación económica de los servicios postergados, ma...ó su firme voluntad de darle una solución integral den... un plazo brevísimo".

...era dio a conocer, ade...ue este fue el único pun...se había tratado en es...nión y que figuraba en ...lugar en el memorán...ue se le entregó al Mi... Mackenna con fecha 31 ...ero, quedando para una ...fijada para el próxi...eves, la discusión de la ...idad de un reajuste para ...pleados fiscales; nivela...utomática de la asigna...amiliar de acuerdo con ...gozan los empleados ...llares; y el restableci...del reajuste automático ...s funcionarios fiscales.

...que respecta a los Ser... Públicos del Gobierno ...l que no había obtenido ...es por reestructuración ...ntas, corridas de grados ...orías o de asignaciones ...les, en 1962, señaló que ...uentra en esta situación ...cción de Industria y Co... las Subsecretarías; ...sionamiento del Estado; ...ecas, Archivos y Museos; ...istrativos del Ministerio ...ucación; Casa de Mone... Especies Valoradas; Di... de Estadística y Cen... Dirección de Turismo; ...os Eléctricos y de Gas; Instituto Médico Legal. ...llos se pidió corrida de categorías y grados en las Plantas Directiva, Profesional, Técnica y Administrativas o de Servicios.

Además, se solicitó que los funcionarios que actualmente estuvieren percibiendo remuneraciones por planilla suplementaria, continuarán recibiéndola en la misma forma, sin que sea absorbida por los nuevos sueldos que resulten del encasillamiento. En todo caso, se pidió que a las promociones que se originen por la aplicación de estos aumentos, no les afectará el artículo 14 del DFL N.o 338 de 1960, es decir, se mantendrán los quinquenios.

Otros servicios públicos que tienen proyectos que les benefician en el Congreso, no fueron considerados en el transcurso de la entrevista. Pero, manifestó Azarías Herrera, que el Ministro de Hacienda había acogido la sugerencia para reparar omisiones o errores que se hubiesen producido en su redacción, los cuales serían reparados con indicaciones en futuros proyectos de leyes, para no incluirlos en este proyecto para los servicios postergados, que es de carácter general. Entre estos casos estarían funcionarios de los Servicios de Investigaciones y Prisiones.

BREVES GREMIALES

POBLACION "MONTERREY".— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población Monterrey, cita a los pobladores a reunión general para hoy, a las 11 horas, en calle Monterrey 2686, con el objeto de proceder a la elección de directiva para el presente año.

ASAMBLEA.— La Agrupación Nacional de Montepíos de Suboficiales de la Defensa Nacional, que preside la señora Ida viuda de Faúndez, cita a todas sus socias para hoy, a las 15 horas (3 de la tarde), en su sede social ubicada en calle Lord Cochrane N.o 120, para tratar asuntos de interés para las asociadas.

Nuevas atenciones presta el Servicio de Bienestar del Círculo de Periodistas

En asamblea se aprobó presupuesto para el presente año

En la Asamblea General celebrada por el Círculo de Periodistas recientemente, fue aprobado el proyecto de presupuesto de entradas y gastos de la institución para el presente año, el que fue elaborado por la Comisión de Finanzas y aceptado por el directorio.

En dicho presupuesto se considera un 54,66 por ciento de las entradas para la atención de socios y familiares a través del Servicio de Bienestar Social, lo que permitirá mejorar su funcionamiento.

De esta forma, aparte de la atención gratuita a socios y familiares en Medicina Interna, Ginecología, Pediatría y Cirugía Menor, se considera en este presupuesto la adquisición de una Clínica Oftalmológica, que entrará en funciones aproximadamente en el mes de marzo o abril del año en curso, atendida por especialistas. Además, se concederán con cargo a estos ingresos, ayudas a los socios para intervenciones quirúrgicas, hospitalización y nacimiento de cada hijo.

También se encuentra en funcionamiento, atendida por dos profesionales, la Clínica Dental para socios y familiares, con honorarios mínimos.

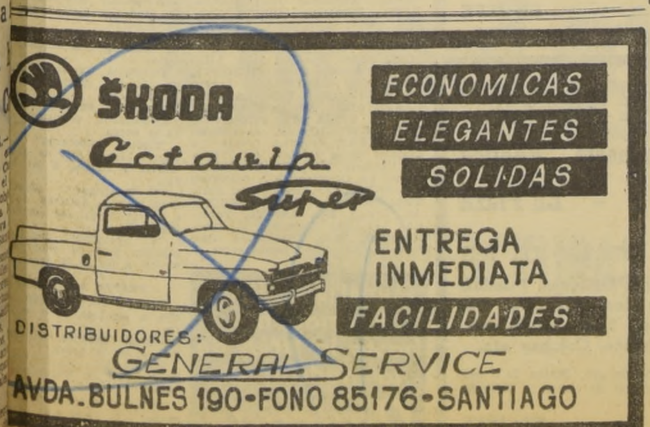
Finalmente, la Asamblea, oída la cuenta y el estudio del presupuesto, aprobó una cuota extraordinaria por el presente año, a fin de dar término a la construcción del Mausoleo Social en el Cementerio General, cuyos trabajos de obra gruesa ya han sido iniciados, y para atender a las necesidades del Departamento de Bienestar.

Por otra parte, la Secretaría del Círculo de Periodistas de Santiago, informa que ha asumido sus funciones la nueva recaudadora de cuotas del Círculo, señora Elena de Stark, quien es la única persona autorizada para ejercer esta labor.

Cálculos de asignación familiar obrera publica revista Unidad del SSS

Se encuentra en circulación el número 230 de la Revista "Unidad", de los empleados del Servicio de Seguro Social, correspondiente al presente mes, el cual trae abundante material de interés para los funcionarios e imponentes, como también artículos de magazine y actividades de los funcionarios.

En este número viene el texto completo de la Ley N.o 15.141 de reajuste del 15 por ciento para el sector privado y una tabla para el cálculo de la Asignación Familiar Obrera, puesta en vigencia desde el 1.o de octubre de 1962.



3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

VENDO POLLOS GORDOS, BROILer. Olivos 1114. Independencia, altura 700.
A. 4|3.

4.—AUTOMOVILES, GARAJES Y VEHICULOS

ELECTRICIDAD DE AUTOMOVILES, reparaciones garantizadas. Atendido por técnicos especializados. C. Paules del Toro Vicuña Mackenna 143.
Z. 28|4.

ESTANQUES PARA CAMIONES bencineros. Maestranza Ferroglobo. Santa Rosa 2265.
Z. 28|4.

TALLER DE BICICLETAS. SOLDADURAS. Trabajos garantidos, rapidez y seriedad. Atendido por su dueño e hijos. Brown Norte 800.
Z. 28|4.

MOTOCICLETA BETA - BIANCHI 1960, 175 cc. Recibo motoneta en pago. 60657.
Z. 28|4.

CONTADO COMPRO AUTOMOVIL Campero, 1959-1962. Fono 60657.
Z. 28|4.

MOTORES DIFERENTES H.P. 3|4, 1|2, 1|4. Arturo Prat N.o 651.
Z. 28|4.

HAGO TODA CLASE DE TRABAJOS mecánicos. Ajustes de cigueñales, encamisado de cilindros, trabajos en general de motor. Santa Rosa 909.
Z. 28|4.

OPORTUNIDAD, UN EQUIPO OXIGENO, 2 Boules Voguells, 45 kls. soldadura, 1 banco de fierro. Arturo Prat. 651.
Z. 28|4.

COMMER 1960, STATION WAGON, radio, calefacción, poco uso, recibo coche en pago. Romo. 60657.
Z. 28|4.

BICICLETAS, TRICICLOS, BICImotos. Grandes y niños. Créditos desde 11,50 mensuales. Alameda 2781 y Coquimbo 1055.
Z. 28|4.

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

NECESITO DOS LOCALES COMERciales. Sector 10 de Julio-San Diego, con casa para habitar. Tratar 10 de Julio 436.
Z. 28|7.

EN CONCHALI NECESITO CASA de más o menos, Eº 70. Teléfono 40299.
Z. 28|7.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO PIEZA GRANDE, A LA calle. Huérfanos 1693.
Z. 28|8.

BELLAVISTA N.o 0599, FRENTE Puente Arzobispo y frente paradero buses, arriendo pieza a matrimonio o dos señoritas. Pensión con baño agua caliente. Casa de respeto.
Z. 2|8

ARRIENDO LINDA PIEZA C|S muebles personas honorables. Teléfono. Bueras 182.
A 2|8

ARRIENDO PIEZA MATRIMONIO O señores trabajen afuera. Todo derecho. Catedral 2029.
A 4|8

SE ARRIENDA FUNDO CERCA DE Valparaíso, con o sin animales. Mayores detalles al fono 59858. Av. Pacífico 402. Playa Ancha, Valparaíso.
C 4|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

COMPRO ENVASES DE CERVEZA. Arturo Prat 824.
Z. 28|9.

TODA CLASE DE ARTICULOS DE aseo y materiales eléctricos vendo. Simón Bolívar 3779. Fono 43874.
Z. 28|9.

VENDO FRIGIDAIRE MARCA SERvel, corriente universal, 5 1|2 pies, en buen estado. Eº 150 al contado. García Moreno 825.
Z. 28|9.

VENDO CORRAL DE PINO, BUEN estado, con plataforma. Eº 10 al contado. García Moreno 825.
Z. 28|9.

VENDO HIELERA EN BUEN ESTADO, 5 pies. Arturo Prat 1032. Depto. 2-B.
Z. 28|9.

VENDO UN SOMMIER CON PATAS, plaza y media, buen estado Arturo Prat 1032, Depto. 2-B.
Z. 28|9.

SE VENDE UN FLAMANTE LIving de ocasión o permuta por material de construcción. Abdón Cifuentes 50, frente al Teatro Carrera.
Z. 28|9.

13.—DEPORTES y PASATIEMPOS

DE TODO PARA EL DEPORTISTA. Equipos completos de fútbol a precios increíbles. Deportes Chile, San Pablo 2235.
Z. 28|13.

PELICULAS 8mm. ARRIENDO, COmicas y descriptivas. Bandera 206 Of. 616.
Z. 28|13.

VENDO Y CAMBIO REVISTAS Y novelas. Entretenciones. Arturo Prat 824.
Z. 28|13.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

FIERRO PLANCHAS, VIGAS, EJES. Angulos, perfiles. Se corta a la medida. Ferroglobo Ltda. Santa Rosa 2265.
Z. 28|10.

MATERIALES DE CONSTRUCCION, cemento, yeso, cal, fitting. Simón Bolívar 3771. Fono 43814.
Z. 28|10.

PINTURAS, LATEX, GALON Eº 5,20. Simón Bolívar 3779. Fono 43814.
Z. 28|10.

REPARACIONES DE PROPIEDADES ejecute Veroiza. Seriedad y honradez. Gasfitería, alcantarillado, cierres, ampliaciones, piezas empleadas, económicas. Pida presupuestos sin compromiso. Responsabilidad. Fonos 978075-97875. Veroiza.
Z. 28|10.

PINTURA OLEO LATEX, ESMALte ejecutamos. Llamar fono 93711.
Z. 28|10.

TUBOS DE FIERRO.— 5|8, 3|4, 7|8, 1", 1 1|2 y 2".— 10.000 kilos eléctricos de 5|8. Especial para estructuras metálicas, parrillas de autos, para jardines, antenas de televisión, etc. Tratar José Joaquín Pérez 4809, Quinta Normal.
Z. 28|10.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO TAlonario de cheque cuenta N.o 448, Banco del Estado Chuquicamata queda nulo por aviso correspondiente.
A 3|14

QUEDA NULA POR HABERSE EXtraviado libreta de ahorros del Banco del Estado N.o 830425 a nombre de Mario Pérez Rojas.
A 3|14

AVISO

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 154 KV, en una extensión de 25.366,35 metros de longitud entre la línea Charrúa-Temuco y Nacimiento, en la provincia de Bío-Bío.

Esta línea está destinada a suministrar energía eléctrica a la fábrica de celulosa que Industrias Forestales S. A. posee en la ciudad de Nacimiento y atender otros suministros de la zona.

La línea de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. se conectará a otra línea similar de propiedad de Industrias Forestales que irá hasta la Fábrica de Celulosa en Nacimiento y cuya concesión de servicio privado está tramitando dicha industria.

En su recorrido la línea atravesará los predios siguientes, en las longitudes que se indican, y en los de propiedad particular será necesario establecer servidumbres, en conformidad con la Ley:

NOMBRE DEL PROPIETARIO	Nombre del Predio	Longitud en metros
Matilde Cerda viuda de Pavón	Fdo. Poco a Poco	326,60
Fisco	Camino Long. Sur	64,40
Matilde Cerda viuda de Pavón	Fdo. Poco a Poco	829,30
Fortunato de la Maza	Fdo. Duqueco Maza	391,20
Raúl Ramírez Bravo		811,00
Com. Suc. Simón Rebolledo	Fdo. Pallihue	1.581,50
Fisco	Camino Público	7,80
Alberto Matus Chiessa	Fdo. Sta. Magdalena	339,20
Fisco	Estero Pallihue	12,00
Com. Suc. Simón Rebolledo	Fdo. Pallihue	2.015,10
María Teresa Calvo vda. de R.	Fdo. El Mirador	765,15
Fisco	Camino Público al Resbalón	25,00
María Teresa Calvo vda. de R.	Fdo. El Mirador	1.223,85
Gunther Jahn Radman	Fdo. Arrayán	1.673,55
Laura Rioseco de Castillo	Hijuela El Encino	271,00
Eliana Reyes de García	Hijuela Santa Elena	1.244,45
Arnoldo Vásquez Muñoz	Hijuela Santa Elena	10,00
Benjamín Carrasco Godoy	Hijuela Cabecera de Collanco	737,00
Ramón Carrasco Godoy	Quinta La Granja	113,30
Arnoldo M. Vásquez Muñoz		185,70
Francisco Settil Godoy	Hijuela El Acacio	175,00
Fisco	Camino Público a Negrete	18,00
Custodio Carrasco Godoy		433,00
Ramón Carrasco Godoy	Quinta La Granja	414,15
Custodio Carrasco Godoy	Fdo. Los Maitenes	408,50
Juan Cifuentes Fuentes		89,50
Yolanda Cifuentes Fuentes		324,35
Fortunato Lobos Fuentes		133,70
Juan Capponi Pérez		131,50
Tomás Mc Gree Grant	Quinta El Refugio	259,30
Roberto Tordecillas Hermosilla	Las Rosas	353,50
Manuel Barrueto Hermosilla	Fdo. Las Delicias	933,15
Duncan Mc Vicar de la Maza		402,65
Carmen Lardinois Aguilera		453,25
Berta Stensaller viuda de Vidal	Hijuela N.o 58, San Juan	746,25
Carlos Bordeau Alemparte	Fdo. Virquenco	1.047,15
Suc. Com. Edmundo Bordeau A.	Fdo. La Candelaria	2.138,55
Suc. Moisés de la Maza	Fdo. Las Quilas	797,80
Fisco	Camino Público	24,40
Suc. Moisés de la Maza	Fdo. Las Quilas	966,10
Maximiliano Quintana Burgos	Parcela N.o 17	974,55
Victoriano Canales Alarcón	Parcela N.o 18	42,00
Fisco	Camino Público	20,95
Alejandro Morales Molina	Parcela N.o 21	68,80
José Santos Sanhueza Oliva	Parcela N.o 11	631,60
Guillermo Fernández Watt	Parcela N.o 20	129,00
Fisco	Camino Público	22,85
FF. CC. del Estado	F. C. Long. Sur	26,70
Caja de Colonización Agrícola	Parcela N.o 36	652,80

CICUTA..



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137 Of. 73. Fono 80813.
H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|GP.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 320, Teléfono 61070.
GP. 2|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
G.P. 31|1.o

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
22|6. GP.

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono número 86762.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6-9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Elena Blanco 1165 (Bilbao esquina Miguel Claro).
Teléfono 491337.
GP. 81

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 26369.
Atención desde las 16 horas
GP. 28.2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños.
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
14|2. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

OPTICAS

ANDRES HAMMERSLEY
Lentes de contacto.
Optico titulado en Berlín.
Bandera 183, local 19 (subterráneo)
9|3. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez Compañía 1068. Oficina.
GP. 28|2

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL.
Compañía 1068, oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
GP. 28|2

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 28|2

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

POR HABERSE EXTRAVIADO CHEque Serie WA, 1231157, del Banco Osorno y La Unión, por Eº 400, girado por Victoriano Mora Echague a la orden de Miguel Kantereviltz, queda nulo y sin valor.
Z. 4|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL talonario completo de 50 cheques, del Bco. Sud Americano, Sucursal San Pablo, Serie T., N.o 344651 al 344700, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente. El uso indebido de estos cheques, será sancionado por la justicia.
A. 4|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta 68704, Banco del Estado, perteneciente a Andrés Cáceres Barahona, queda nula por haberse dado aviso.
A. 4|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 8798, Banco del Estado, perteneciente Luis Díaz Arriagada, queda nula por aviso correspondiente.
A. 4|14.

QUEDAN ANULADOS Y SIN EFECto las libretas de ahorro Banco del Estado, N.o 887 y 12089 y de la CORVI, Banco del Estado, Sucursal Huérfanos, pertenecientes al señor Ramón A. López González. Del mismo modo los cheques N.o 6080394, Banco Chile, y el N.o 1558248, del Banco Crédito e Inversiones Principal.
A 3|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques Serie A 2975135 al 150, Banco Sudamericano, principal, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A 6|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin Nueva York 66

NO SE DESESPERE. UD. PUEDE tener su agua caliente a bajo costo, con un termo a parafina protecnia. Pida folleto explicativo en la fábrica de Padre Las Casas 2469 G. (Vivaceta altura 1499).
Z. 28|15.

MUEBLES EN FIERRO FORJADO. Cabot cuatro sillas y una mesa desde Eº 49,90. Fabricantes: Arcadia 1456, altura 2800 de San Ignacio.
Z. 28|15.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

ENSEÑANZA EN MANEJO DE AUtomóviles, carnet profesional y aficionado. Instituto San Cristóbal. Mac-Iver 728.
Z. 38|18.

EXAMENES DE MARZO PREPAran universitarios. Monjitas 312.
A 2|18

SEÑOR APODERADO ¿SU HIJO cursa 4.o año humanidades? ¿Le preocupa su porvenir? Inscríbalo en nuestro "Curso especial de Física", preparado por universitarios, para quienes ingresan este año a 4.o. Evite que su pupilo repita, quede con Física pendiente. Valor, Eº 15. Iniciación, 6 febrero. Visítenos. Monjitas 312.
A 5|18

EXAMENES MARZO PREPARAN universitarios. Monjitas 312.
A 9|18

MATRICULA ABIERTA INSTITUto Comercial "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (1er. año ingrésase con 6.o primario). También cursos intensivos (dos meses), dactilografía, taquigrafía, contabilidad.
C 23|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones independientes: Señoras, caballeros. Otórganse diplomas.
C 23|18

AVISO.—

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

Industrias Forestales S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio privado para establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 154 KV. en una longitud de 6.707,10 metros de longitud en la provincia de Bío-Bío.

Esta línea tendrá por objeto transportar energía eléctrica desde la línea de 154 KV. Los Angeles-Nacimiento, cuya concesión tramita la Empresa Nacional de Electricidad S. A., hasta la fábrica de celulosa de propiedad de Industrias Forestales S. A. para su funcionamiento.

En su recorrido la línea atravesará los predios siguientes, en las longitudes que se indican, y en los de propiedad particular será necesario establecer servidumbres en conformidad con la Ley.

Nombre del Propietario	Nombre del Predio	Longitud en mts
Jerónimo Alvarez Pino	Parcela N.o 37	346,80
Fisco	Camino Público	23,00
Caja Colonización Agrícola	Fundo Santa Fé	1.516,00
Fisco	Río Bío-Bío	394,70
Alfonso Henríquez Salazar	Fundo Tralpén	1.310,10
Reinaldo Levancini	Hijuela La Quinta	334,00
Rubén Gajardo Manns	Quinta del Vergara	582,10
Andrés Díaz Villagra	Fundo San Francisco	823,90
Municipalidad de Nacimiento	Camino Vecinal	33,50
Ramón Valenzuela Molina	Hijuela El Peral	152,70
Fisco	Camino Público	20,80
FF. CC. del Estado		21,50
Francisco Concha Jara	Pinto s|n Nacimiento	305,50
Roberto Oñate Novoa	Ovalle 432. Cas. 1788. Nacimiento	206,00
Industrias Forestales S. A.	Agustinas 1235, Piso 5.o. Santiago	506,50

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos y de Gas

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

"ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección". Catedral 1257. 18 febrero. Iniciánse primeros cursos: Modas, camisería, cortador. Diplomas.
C 23|18

ACADEMIA MODERNA PROFESIOnal. Amunátegui 267 Mejores, más rápidos, económicos cursos: Modistería, cortador, permanentista, peluquero. Diplomas.
C 23|18

21—MAQUINAS MOTORES. ELECTRICIDAD

BOMBAS DE INMERSION, INYECtores, etc. Servicio técnico. Avda. Brasil 89. Fono 87809.
Z. 28|21.

¿TIENE PROBLEMAS CON SU standard? Consulte a Fernando Alarcón, mecánico electricista especializado. Escanilla 315.
Z. 28|21.

ELECTRICIDAD AUTOMOVILES, atención técnica de Santiago Vrandecic. Baterías placas, correas, etc. Irarrázaval 2400.
Z. 28|21.

23.—MAQUINAS ENCERADORAS, JUGUERAS Y VARIAS

JUGUERAS, REFRIGERADORES, enceradoras, lavadoras, planchas eléctricas etc Grandes facilidades. Ordina, Alameda 2981.
Z. 28|23.

VENDO MAQUINA ENCERADORA inglesa, Eº 40. Diagonal Oriente 3660. Ñuñoa.
Z. 28|23.

OCASION UNICA: ENCERADORAS diferentes marcas, jugueras, vasos, precios de fábrica. Arturo Prat N.o 651.
Z. 28|23.

REPARACIONES DE ENCERADOras, batidoras, máquinas de afeitar, etc. Trabajos garantidos. Repuestos legítimos. Diagonal Oriente 3660. Ñuñoa.
Z. 28|23.

25.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINA DE COSER ALFA, TAxímetros japoneses, máquinas registradoras, radios Philips. Facilidades. Enrique Palma Estado 30.
Z. 28|25.

27.—MEDICINA, FARMACIA y LABORATORIOS

FARMACIA ANDRADE. TURNO permanente hasta la una de la madrugada.
Z. 28|27.

30.—MUEBLES y UTILES

¿CONOCE UD. MUEBLES EASTON? Vicuña Mackenna 1405.
Z. 28|30.

VENDO AMOBLADO DORMITORIO, casi nuevo, Eº 300. Diagonal Cervantes 790, Depto. 607.
A. 4|30.

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDERLO SE vende negocio de muy buena oportunidad, en Recoleta 283.
Z. 4|33.

31.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

BATERIA DE JAZZ COMPLETA vendo, oportunidad, y una guitarra. Radios transistor y varias sobremesa. Arturo Prat N.o 651.
Z. 31|31.

COMEDORES, DORMITORIOS, LIving. 20 o|o descuento Carnot 785. Por Santa Rosa, altura 2700. Facilidades.
Z 30|31

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA Y SIMILARES.

ANTEOJOS. RODOLFO HAMMERSley. Agustinas esq. Bandera.
Z 31|35

OPTICA PINCUC. Optica diplomada en Chile y Europa. Pincus. Moneda 1037, Fono 88244.
Z 31|35

36.—OCUPACIONES BUSCAN

TRADUCTOR DE INGLES, FRANcés e italiano, recibe trabajos particulares. N. V. G., casilla 81-D.
Z. 31|36

SE HACEN TODA CLASE DE hechuras finas, desde $ 3.500. Sombreros y transformaciones. 10 de Julio 434.
Z. 31|50.

CONFECCIONES, HECHURAS, VIrados y composturas. Precios fuera de toda competencia. Trabajos garantidos por ser atendido por su propio dueño. Domínguez. 10 de Julio 488. Fono 35722.
Z. 31|50.

INDUSTRIAL EN ELECTRO QUImica y productor lámina de cobre electrolítica, habla y escribe cuatro idiomas, inglés francés, castellano e italiano, desea trabajar sin mayores pretensiones. No importa fuera de Santiago. N. V. G. Casilla 81-D. Santiago.
Z 31|36

MOZO PARA HACER ASEO Y mandados en oficina se ofrece con documentos al día. Dirigirse José R. Soto Alarcón. Gran Avenida, paradero 21, Avenida Parrón 0492.
Z 1.o|36

ANTIGUO EMPLEADO DE HAcienda; arregla rápidamente formularios de retasación que vence el 14 de febrero. Precios módicos dirigirse a Andrés Correa Barros Borgoño 24, departamento B (Providencia) de 3.30 a 6 P.M.
Z 14|36

JOVEN DE 23 AÑOS, CUARTO año de Hdes., decente, honrado, documentos al día, se ofrece para chofer. Tratar en Martín Henríquez 4943. Población Mussa.
Z. 4|36.

HUMBERTO DIAZ SE OFRECE para encerar oficinas y aseo mensual, y para portero aseador. Herrera 914, casa 8, excelentes recomendaciones.
Z 5|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

ENFERMERA MASAJISTA HONOrable necesítase dos horas diarias. De Las Claras 0135, departamento 30.
A 4|37

38.—PEINADOS, BELLEZA OFRECEN

PEINADOS, CURSOS PRACTICOS, rápidos y efectivos. Iniciando cursos de verano. Facilidades. Ida. Carmen 748.
Z. 31|38.

$ 2.500 HERMOSAS PERMANENTES hechas por profesoras. $ 2.500 tinturas. Carmen 748.
Z. 31|38.

PERMANENTES, PEINADOS, MAnicure, depilaciones. Baratísimo. Experta profesional atiende en República 70, teléfono 95042, señorita Berta. Voy a domicilio
Z. 31|38

40.—PROPIEDADES VENDEN

EN SUR (TEMUCO), VENDO HIjuelita con maderas y aguas, 18 hectáreas. Dirección, Martín Henríquez 4943, Población Mussa.
Z. 31|40

SE VENDE CASITA EN SAN LUIS 1461, c|13. En Eº 3.000. Entrega inmediata. Llave en c|14.
Z. 28|40.

42.—PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS

¡NO LO PIENSE MAS! VISITE la casa más surtida en batas y pijamas para niños y niñas; fabricación propia. La casa de los pijamas. Huérfanos 1165.
Z. 28|42.

TENIDAS ELEGANTES, ULTIMA moda para caballeros y jóvenes. Ambos, pantalones y camisas sport para la temporada. Richard's, Agustinas 825.
Z. 28|42.

PANTALONES NIÑITAS, SHORTS, conjuntos, blue jeans, soquetes, ropa interior y todo lo que necesite para la ciudad o la playa Precios de fábrica. Sotomayor 9.
Z. 28|42.

EXTRAORDINARIA OFERTA, TRAjes camiseros listos para vestir a Eº 9,90 todas las tallas y colores. Julín Serra. San Antonio 559.
Z. 28|42.

47.—RADIOS y DISCOS

SELOSO, EL MEJOR TELEVISOR, gran pantalla rectangular. Garantía, servicio técnico. Entrega inmediata. Bonacic y Caro Ltda. María Auxiliadora 937. Parad. 6 1|2 Gran Avenida
Z. 28|47.

SERVICIO TECNICO, RADIO, electricidad, bobinaje, transformaciones, instalaciones y reparaciones eléctricas. Trabajos garantidos Huérfanos 1676. Fono 80673.
Z. 28|47.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE DEL MENAJE DEL DEpartamento. Domingo 3 de febrero, a las 11 de la mañana, Eleodoro Yáñez 1075, por orden de la Sra. Salomé Gorichón, Héctor Francisco Rivera, Luis Adrián, Arturo Farfán, Jorge de la Fuente, Alfredo Pérez, León Herman, Sara Guasch, Julio Meza, Sra. Camas, Alejandro Pollak, Luis Latorre, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart, Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete.— Martilleros Públicos.
C. 3|48.

RENOVACION DE DIRECTIVA. — El Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la Organización Nacional Hotelera, S. A., pone en conocimiento de sus socios que las fechas 5, 6, 7 y 8 de febrero, se efectuarán las elecciones de renovación de directiva en la Inspección del Trabajo, Vicuña Mackenna 328. Horario, de 13.30 a 17.30 horas.— El secretario.
A 3|48

50.—SASTRERIAS y CONFECCIONES

SE RECIBEN HECHURAS. ENtrega rápida. Especialista trajes de temporada. Huérfanos 1693.
Z. 28|50.

SE RECIBEN HECHURAS, ENTREga rápida, especialidad trajes de temporada. Huérfanos 1693.
Z. 28|50.

SE RECIBEN HECHURAS ENTREga rápida. Especialidad trajes de temporadas. Huérfanos 1693.
Z. 28|50.

SANTORAL

HOY: SAN BLAS.
MAÑANA: San Andrés C.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones General Mackenna-Teatinos 82211

ITINERARIO DE AVIONES

LAN INTERNACIONALES
DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151. DC 6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC 6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.
9.05 horas. Vuelo 151. DC 6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA

Vuelo 80. Llega de Buenos Aires, a las 20.01 horas, y sale, a las 21 horas a Nueva York con escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO PARA LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 16 Y 23 DE FEBRERO DE 1963.

IBERIA, Estado 190; SEPTIEMBRE, Victoria Subercaseaux 9; EL MERCURIO, San Diego 301; NOBEL, Avenida Matta 656; BOGOTA, Sierra Bella 1698; PARIS, San Diego 2085; LISBOA, José Ureta, 821; SAN MIGUEL, Santa Rosa 3465; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; SAN RAMON, Ecuador (esquina Blas Vial) 8494; IMPERIAL, Bascuñán 699; MENDOZA, Carrascal 4220; JACOBSEN, Mapocho 5704; WINTER Serrano (Barrancas), 1366; ANDRACA, J. J. Pérez 4223; CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; AGUSTINAS, Riquelme 373; MONTERREY, Paraguay (Quinta Normal), 4876; CARRERA, Los Pingüinos 4302; ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2548; CARMEN, Pedro Fontova 5102; LUIS XIV, Soberanía 1019; VIVACETA, Pinto 2081; CASTILLO, Loreto 162; VALDIVIESO, Valdivieso 0122; CENTENARIO, Av. Recoleta 2298; DE LA CRUZ, Av. Providencia 2012; VESPUCIO, Av. Apoquindo 4517; KENT, O'Brien (Plaza Lo Castillo) 2235; MIAMI, Av. Pedro de Valdivia 2076; EL TRANQUE, Isabel La Católica 6072; CENTRO DE ÑUÑOA, Av. Irarrázaval 2521; EVA, Hamburgo 1065; LA REINA, Av. Lynch 202; RAIYEL, Población Villa Sur (Paradero 16, Gran Avenida), 5435; URGENCIA, San Francisco 75 (turno permanente).

EL NYLON CHILENO BATE UN RECORD...

UN MILLON DE KILOS AL AÑO

Con la llegada de modernas maquinarias de hilados nylon y sintéticos voluminosos, la Planta Nylon, de Manufacturas Sumar S. A., abastecerá ampliamente al mercado nacional, pudiendo exportar un 25% de su producción a países del Area de Libre Comercio.

Un poderoso incremento de nuevas maquinarias, fabricadas en Suiza y Alemania, está recibiendo Manufacturas Sumar S. A., con el propósito de ampliar su planta de hilados sintéticos, y alcanzar, a partir de marzo del presente año, una producción que alcanzará un auténtico record: un millón de kilos al año. Técnicos especialistas en mercado calculan que de esta cantidad un 75% será absorbido por el mercado interno, quedando el 25% restante para exportar a los países del Area de Libre Comercio.

Un equipo de técnicos suizos instala las maquinarias, parte de las cuales ya se encuentran en plena producción, especialmente las dedicadas a stretch Helanca y Ban Lon, para así contar con un stock completo de estos hilados y abastecer las demandas.

Y es así como, estableciendo un verdadero contraste con los apacibles y calurosos meses de verano —obligado receso de la industria nacional, por vacaciones de empleados y obreros—, la Planta Nylon, de Sumar S. A., bulle de febril actividad. Junto a técnicos suizos y alemanes, se juntan ingenieros textiles chilenos, perfeccionados en el extranjero; las voces de los obreros chilenos se entrecruzan con instrucciones helvéticas. Los cajones desembarcados en Valparaíso y embalados en Suiza, llegaron a Santiago mediante una flota de poderosos camiones. Las complicadas piezas debieron recibir, durante su trayecto, un trato especial, para protegerlas de cualquiera eventualidad. Manufacturas Sumar S. A. realiza todas estas complicadas faenas de montaje e instalación, con el asesoramiento de especialistas de Heberlein & Co. A. G., de Wattwill, Suiza, fabricantes de Helanca, y de Joseph Bancroft & Sons Co., U. S. A.

EL CAMINO HACIA LO PERFECTO

Si se llegara a establecer un ranking de calidad y perfeccionamiento en los productos textiles fabricados en nuestro país, indiscutiblemente, el primer puesto lo obtendría el rubro hilados nylon y sintéticos voluminosos en general, producidos por Manufacturas Sumar S. A. en su Planta Nylon. Sus laboratorios, departamentos de ensayo y su personal especializado así lo acreditan. La corriente de ingenieros textiles extranjeros, que prestan su asesoría al personal de técnicos chilenos, aumenta a medida que aumenta la producción y la calidad de los hilados nylon. Estos ya nada tienen que envidiar a los fabricados en Europa y en los Estados Unidos: Los chilenos podemos sentirnos orgullosos de contar con una industria que es elogiada en las grandes plantas de estos productos en otros países del mundo.

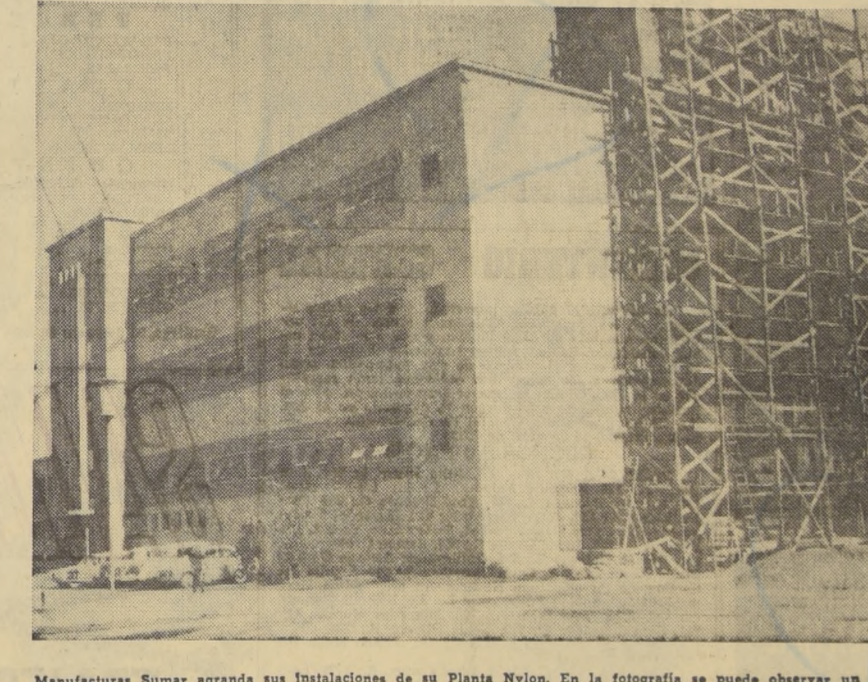
Con las adquisiciones de las modernas maquinarias que se instalan ya en la Planta Nylon, Manufacturas Sumar S. A. camina hacia lo perfecto.

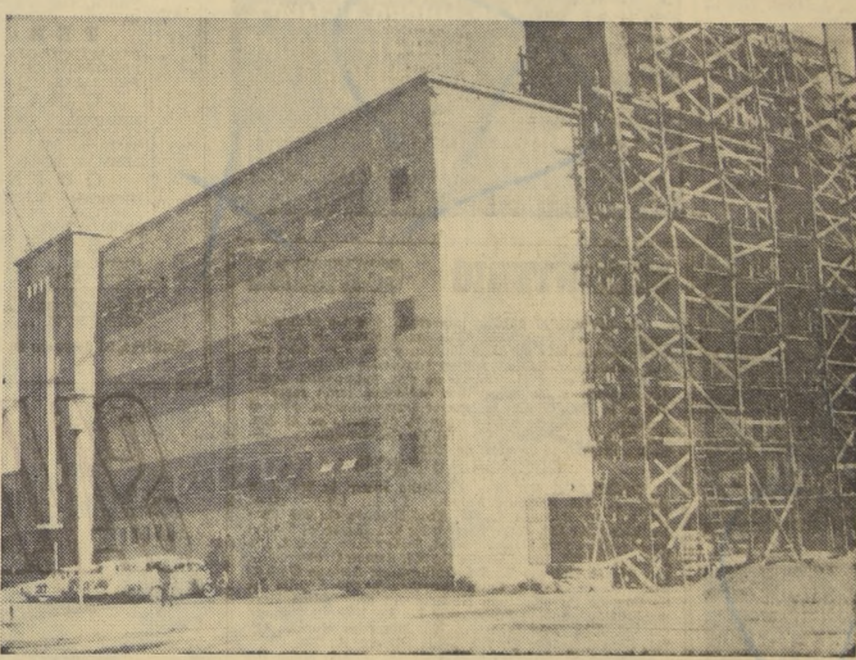
HELANCA, NOMBRE UNIVERSAL

En la actualidad, decir "Helanca", en Japón, o pronunciarlo en Brasil, Canadá, Inglaterra o Borneo, es repetir un nombre universal, cuya traducción está ligada estrechamente a elegancia, resistencia y confort. Las maravillosas características de este hilado van desde su nítida apariencia exterior hasta su diversidad de aplicaciones. Se presta para toda clase de prendas de vestir, como deshabillés, Maillots, sweaters, prendas deportivas, medias, calcetines, alta costura, etc. Posee suavidad al tacto y se ajusta al cuerpo en forma perfecta. Su elasticidad es extraordinaria y al lavarse se seca rápidamente. Es inmune a los insectos y su enorme variedad en coloridos hace la delicia de las mujeres elegantes del mundo.

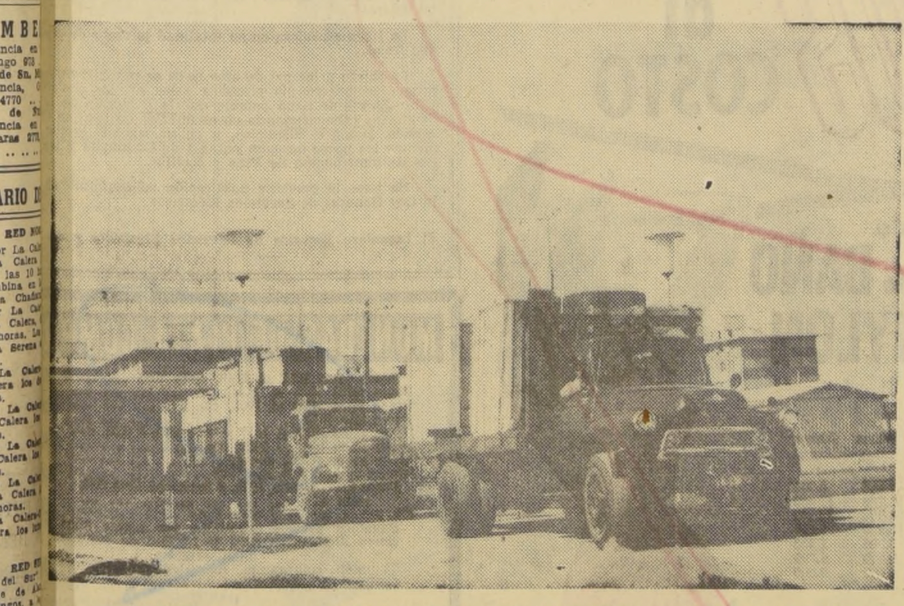


Ya en el interior de la Planta Nylon, los camiones comienzan a ser descargados cuidadosamente, bajo la supervisión de personal altamente especializado. Enormes grúas colaboran en la faena. Las maquinarias, al ser desembaladas, pasan a la revisión de técnicos e ingenieros extranjeros y chilenos, quienes proceden a fijarles ubicación, según planes confeccionados con anterioridad. Manufacturas Sumar S. A. ejecuta todas estas faenas, con el asesoramiento de especialistas de Heberlein & Co. A. G. de Wattwill, Suiza, creadores del streech Helanca, y de Joseph Bancroft & Sons Co., U. S. A.





Manufacturas Sumar agranda sus instalaciones de su Planta Nylon. En la fotografía se puede observar un aspecto parcial del edificio, con toda un ala en plena construcción. Más tarde, cuando estas dependencias estén terminadas, la Planta Nylon comenzará a entregar su producción de hilados nylon y sintéticos voluminosos en general, abasteciendo completamente el mercado nacional y exportando a los países del Area de Libre Comercio, el 25% de su producción.



Los primeros camiones de la flota que transportó las maquinarias fabricadas en Suiza y Alemania, llegan a Manufacturas Sumar S. A., Planta Nylon, donde técnicos e ingenieros procederán a la revisión detallada de las delicadas partes, y más tarde al trabajo de instalación y montaje. Con esta poderosa inyección en maquinarias, Manufacturas Sumar S. A., podrá llegar a producir, a partir de marzo próximo, la cantidad record de un millón de kilos de hilados nylon anualmente.

"COMO LA PROPIA PIEL"

Los hilados Ban Lon que a diario se produce en la Planta Nylon de Manufacturas Sumar S. A. son "tan cómodos y suaves como la propia piel". Desde su lanzamiento al mercado mundial, Ban Lon se distinguió como un producto único, que sigue manteniéndose a la vanguardia de las más perfectas creaciones de hilados nylon. Su extraordinaria ductilidad, y la inmensa cantidad de aplicaciones, han hecho que Ban Lon constituya, de un modo u otro, el más práctico de los materiales para el uso moderno del vestir. Entre sus principales características, se destacan las siguientes: livianas, suaves, indeformables; se lavan y se secan fácilmente; no se apelmazan ni forman motas; resisten el moho, polillas y efectos de la transpiración.

La supervisión internacional de sus creadores, Joseph Bancroft & Sons, U. S. A., y el uso de los productos originales, son los que garantizan que Ban Lon mantiene su idéntica e inalterable calidad de fama mundial, tanto en las prendas elaboradas en Estados Unidos, Chile, Argentina, Brasil, Europa, etc

Publicitas m.r.

Ban-Lon (R)

Helanca (R)

MANUFACTURAS SUMAR S.A. PLANTA NYLON

ELIGEN PRESIDENTE:

Por primera vez nicaragüenses harán hoy uso del voto "secreto"

De todas maneras se estima asegurada la victoria del candidato del Presidente Luis A. Somoza

MANAGUA, 2. (UPI).— El candidato presidencial por el Partido Conservador nicaragüense, Diego Manuel Chamorro, en una entrevista exclusiva con United Press International, declaró:

"Creo que las elecciones se realizarán en paz y orden, porque Agüero prometió desatar la violencia desde que su partido optó por la abstención, sin que lo haya cumplido.

"No puede lanzarse a la calle porque no cuenta con cuadros preparados ni tampoco con armas.

"Todo es guerra de nervios y habladurías. Es tontería afirmar que las elecciones serán una farsa, pues yo soy el candidato de la minoría y no pienso así", dijo.

(Se refiere a Fernando Agüero, dirigente oposicionista.)

Las elecciones de mañana serán las primeras en que el voto es secreto. Puede adelantarse que el resultado será una enorme mayoría para el candidato del Gobierno, René Shick.

El primer domingo después de los comicios se efectuarán los escrutinios departamentales (provinciales) y el tercer domingo el escrutinio nacional, procediendo entonces el tribunal electoral a proclamar al Presidente Electo.

Mientras tanto, el Presidente, Luis A. Somoza, confirmó que viajará con Shik a San José para entrevistarse con el Presidente de EE. UU., John F. Kennedy, en la conferencia de Jefes de Estado centroamericanos que tendrá lugar en abril en la capital costarricense, ya que se da por descontada la victoria de Shick.

"Mi viaje será más bien protocolar" —dijo Somoza—, que al poner término anoche a la campaña electoral aseguró en un discurso por televisión que los comicios de mañana serán los más pacíficos en la historia nicaragüense.

Agregó que el Partido Conservador está equivocado si cree que puede estropearlos.

"Tengo fe en que el pueblo concurrirá valientemente a las urnas. Los rumores echados a rodar por la oposición tienen por fin atemorizarlos, pero no lo logrará, y en el caso de arraigarse entre la ciudadanía pondrían en peligro la prosperidad de Nicaragua, que necesita de la paz y tranquilidad que nos ha permitido lograr el mayor auge económico del país.

"El mundo entero está pendiente de los comicios aquí. Se ha propagado la especie de que en Nicaragua pasan cosas muy graves. Agüero predicó que no habría elecciones, porque él no concurriría a ellas, pero eso es falso. Si no reforzamos la paz, votando, Nicaragua se verá en una situación desventajosa en la integración económica centroamericana.

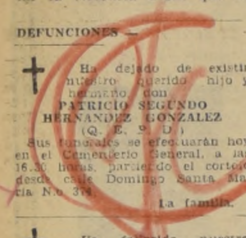
"El Mercado Común es la única esperanza de mejorar los salarios por efecto de la creación de industrias que nos permitirá entrar en él con valores de 300 millones de dólares".

Encalló un portaviones de Estados Unidos

ALAMEDA, California, 2 (UPI).— El portaviones "Coral Sea", de 45.000 toneladas, encalló hoy en la bahía de San Francisco, en medio de una densa niebla, cuando regresaba a la estación aeronaval de Alameda, luego de realizar una salida de práctica.

No se registraron graves daños a la nave, la que fue puesta a flote nuevamente con la ayuda de diez remolcadores.

DEFUNCIONES.—



† Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don

PATRICIO SEGUNDO HERNANDEZ GONZALEZ

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde calle Domingo Santa María N.o 374.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido deudo, don

OSVALDO RUIZ DE GAMBOA ANRIQUE

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 11 horas, partiendo el cortejo de calle París 836 al Cementerio General.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, tío, suegro y abuelito, señor

JULIO PULGAR VERA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Aguirre 1202, a las 16.30 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y hermana, señora

ELENA CORTES MIRANDA DE GALLARDO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Av. EE. UU. N.o 1118, Población Roosevelt, a las 16.30 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir mi querido esposo, don

OSVALDO RUIZ DE GAMBOA ANRIQUE

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 11 horas, partiendo el cortejo de calle París 836, al Cementerio General.

Aída Wilson de Ruiz de Gamboa.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, hijo y hermano, señor

RUBEN ALLENDE VILLARROEL

(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo 3 en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Carmen N.o 782, a las 16 horas.

La familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos nuestros amigos y relaciones que se sirvieron acompañarnos en los funerales de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JULIO MARTINEZ OLALQUIAGA

(Q. E. P. D.)

Cuyos funerales se efectuaron el 25 de enero pasado, en el Cementerio General.

La familia.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en la Fosa Común sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto N.o 421, del 14 de abril de 1932).

(NICHOS ADULTOS)

PABELLON N.o 28.— 565, Julio Iturra I.; 659, José Borja A.; 578, Segundo Ampuero R.; 581, Luis E. Ríos; 585, Carmen Pacheco T.; 587, René Ramade G.; 595, Carlos Videla L.; 612, Jorge Salama F.; 622, Mercedes Tamayo M.; 631, Oscar Bossio F.; 632, Esther Soto V.; 635, Ida Péndola C.; 651, Juana Ovalle O.; 656, Ramón Contreras C.; 659, Ramón Gajardo V.; 666, Guillermina Astorga G.; 673, María Huerta A.; 676, Luisa Menadier R.; 680, Amalia del C. Romero P.; 686, Juan Navarro A.; 690, Isolina Berguño R.; 702, Solano Bustamante Z.; 704, Nicanor Corante C.; 706, José Valenzuela A.; 708, Mercedes Morales G.; 711, Sara Massardo S.; 719, Saida Olivera H.; 723, Clara I. de Schulz; 731, Juana Scasso T.; 738, Albino Malla H.; 743, Domingo Rojas P.

GALERIA N.o 10.— 1688, Ester Caroca R.; 1736, Luis Conena S.; 2035, Rosa Córdova O.; 2061, Rosa Marchant P.; 2106, Ana Rodríguez C.; 2125, Alberto González O.; 2250, Juan Nassal P.; 2283, Héctor González E.; 2356, Ramón Flores A.; 2463, Rosa Bravo B.; 2506, Pabla González; 2532, Julia Albornoz R.; 2549, María Rojas S.; 2596, América del Villar M.; 2604, Rosa Zuleta C.; 2650, Raúl Cancino O.; 2653, Eleodoro Guerrero S.; 2689, Jesús Levy S.; 2716, Raquel Iribarra V.; 2752, María Peñaloza P.; 2768, Pedro Iribarra D.; 2834, Raquel Cepeda M.; 2949, Mercedes Fernández V.; 3004, Claudina Arce G.; 3044, Guillermo Guerrero G.; 3121, Laura Cornejo F.; 3280, Isabel Stevenson A.

GALERIA N.o 13.— 389, Juan Rojas M.; 484, Aquiles Mancilla G.

NORTE PIEDRA AD.— 196, Clementina Díaz D.; 451, Juan Cabezas C.; 2738, Clorinda Muñoz B.

GALERIA N.o 9.— 12456, Zoila Silva C.; 13421, Margarita Andaur F.; 13491, Ernestina Pereda; 13665, Alejandro Aroca S.

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 10 inclusive) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de febrero de 1963.—

EL DIRECTOR

POR ORDEN DE LA DIRECCION DE INGENIERIA MILITAR DEL EJERCITO DE CHILE

GRAN REMATE

DE: AUTOMOVILES, CAMIONETAS, CAMIONES, JEEP WILLYS, MICROBUSES, AMBULANCIAS, STATION WAGONS, STATION WILLYS, MOTORES REO, G. M. C. Y WHITE.

EL MARTES 5 DE FEBRERO DE 1963

EN CALLE SAN IGNACIO Nº 2170, A LAS 9.30 HORAS.

H A Y :

2 Automóviles Chevrolet 1949.
5 Automóviles Chevrolet 1949, incompletos.
1 Automóvil Chevrolet 1950, incompleto.
3 Automóviles Chevrolet 1951, incompletos.
4 Camionetas Dodge 1942, incompletas.
1 Camioneta Ford 1930, incompleta.
1 Camioneta G. M. C., sin motor.
1 Camioneta Ford, sin motor.
1 Ambulancia Chevrolet 1941 incompleta.
1 Furgón G. M. C. 1949, incompleto.
1 Microbús G. M. C. 1942, incompleto.
1 Microbús Chevrolet 1941, incompleto.
13 Motores G. M. C., incompletos.
3 Motores Willys 1942, incompletos.
1 Motor Reo 1942, incompleto.
1 Jeep Willys 1942, incompleto.

Y RESTOS DE VEHICULOS DE DIFERENTES MARCAS Y MODELOS.

EXHIBICION: MAÑANA, LUNES 4 DE FEBRERO, DE 9 A 12 Y DE 15 A 18 HORAS.

PAGO AL CONTADO —:— ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS

NOTA: El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión que fija el Decreto con Fuerza de Ley N.o 263.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

Ex diplomático inglés en Chile nuevo director de Consejo Hispano

LONDRES, 2 (UPI). — Sir John Walker, ex diplomático británico, toma el lunes posesión del cargo de Director General de los Consejos Hispánico y Luso Brasileño de la Canning House de Londres.

Estos Consejos están dedicados a la promoción de más estrechas relaciones de todas clases con los países de la América Latina y la península ibérica. Durante su carrera diplomática, Walker ha estado estrechamente asociado con ambas áreas.

De 1931 a 1933 prestó servicio en Chile, y de 1933 a 1938 en la Argentina. Luego fue Primer Secretario de la Embajada británica en Madrid, de 1944 a 1948, y a continuación consejero comercial.

También desempeñó el cargo de Embajador en Venezuela durante cinco años hasta 1960, fecha en que fue trasladado a Oslo.

Moscú acusa a Gran Bretaña y EE. UU. de rompimiento nuclear

COMENTARIOS DE RADIO MOSCU Y DE "IZVESTIA"

MOSCU, (2 UPI).— El órgano oficial del Gobierno soviético, "Izvestia", y Radio Moscú, achacaron hoy la culpa de la ruptura de las negociaciones de Nueva York, para la proscripción de pruebas nucleares a los Estados Unidos y Gran Bretaña.

El diario dice que los representantes soviéticos decidieron suspender las conversaciones, para trasladarlas a la Conferencia de Desarme de 17 Naciones, en Ginebra, que reanuda sus sesiones el 12 del corriente.

Afirma que la decisión fue adoptada cuando "se evidenció que los EE. UU. y Gran Bretaña no estaban dispuestos a llegar a un acuerdo sobre los principales puntos de la discusión".

Cita esos puntos como "la cuota de las inspecciones y el número y el emplazamiento de las estaciones sísmicas automáticas".

Tanto el periódico como la radio sostuvieron que las potencias occidentales no estaban dispuestas a poner fin a las pruebas de armas nucleares.

REVELAN COMPLOTADOS:

PRETENDIERON BOMBARDEAR PALACIO PARA DAR MUERTE AL GENERAL DE GAULLE

Sensacional declaración del ex teniente coronel Jean Marie Bastien-Thiry quien dirigió atentado contra el Presidente de Francia y su esposa

PARIS, 2 (UPI).— El hombre que dirigió el frustrado atentado contra la vida del Presidente Charles de Gaulle afirmó hoy que, de haberse querido realmente asesinarlo, "había pilotos dispuestos a bombardear el Palacio del Elíseo, en el centro de París, o la residencia campestre del Presidente".

El ex teniente coronel Jean-Marie Bastien-Thiry hizo esa declaración durante el juicio que desde hace seis días se desarrolla contra 15 individuos, sobre quienes pesa la grave acusación de tratar de asesinar al Presidente de la República en el atentado que llevaron a cabo el pasado 22 de agosto.

El interrogatorio del ex militar siguió a una serie de acusaciones que durante tres horas formuló Bastien-Thiry, en el curso de las cuales dijo que de todo esto De Gaulle era el único culpable.

"Y quiero que usted sepa —dijo el acusado al Presidente del Tribunal, general Roger Gardet— que contra usted se había planeado una operación que nunca se llevó a cabo, porque yo la impedí."

Sonriendo, el general Gardet respondió:

"Muchas gracias, por eso."

Los conspiradores, reunidos en el suburbio de Petit Clamart, en las afueras de París, abrieron fuego con pistolas automáticas al pasar por allí el auto en que viajaban De Gaulle y su esposa, en la fecha mencionada.

Bastien-Thiry explicó que el Consejo Nacional de Resistencia (clandestina organización anti-degaullista) tenía dos alternativas para eliminar al Presidente: una ejecución sumaria, o apartarlo del escenario político nacional secuestrándolo.

"En cuanto a la primera solución, puedo afirmar que contábamos con varios pilotos listos a bombardear ... Colombey ... del Presidente ... Pero había ... víctimas ... —dijo el acusado.

"Si hubiéramos ... asesinarlo después ... actuado de ... abriendo fuego ... armas de que ...

Bastien-Thiry ... al término de ... ción iniciada ... la que pronunció ... ca, debido al ... gitis que padecía ... fustigó acremente ...

ESCUELA DE MEDICINA

UNIVERSIDAD DE CHILE

TEMPORADA EXAMENES

— MARZO 1963 —

PRIMER AÑO		
QUMICA	4 de	Marzo
BIOLOGIA	6 de	Marzo
SEGUNDO AÑO		
HISTOLOGIA	4 de	Marzo
EMBRIOLOGIA	2 de	Marzo
FISIOLOGIA	6 de	Marzo
QUIMICA BIOLOGICA	8 de	Marzo
TERCER AÑO		
PARASITOLOGIA	2 de	Marzo
FISIOPATOLOGIA	4 de	Marzo
FARMACOLOGIA	6 de	Marzo
CUARTO AÑO		
MEDICINA Y CIRUGIA	4 de	Marzo
ANATOMIA PATOLOGICA	6 de	Marzo
NEUROLOGIA	7 de	Marzo
DERMATOLOGIA	5 de	Marzo
QUINTO AÑO		
MEDICINA Y CURUGIA	5 de	Marzo
ANATOMIA PATOLOGICA	7 de	Marzo
PSIQUIATRIA	8 de	Marzo
SEXTO AÑO		
HIGIENE	4 de	Marzo
PEDIATRIA	5 de	Marzo
OBSTETRICIA	6 de	Marzo
GINECOLOGIA	7 de	Marzo
ORTOPEDIA	5 de	Marzo

Santiago, 30 de enero de 1963

DIRECCION

"ALIANZA PARA EL PROGRESO" EN MINIATURA TIENE SAO PAULO

La estableció el Gobernador Ademar de Barros

SAO PAULO, 2 (UPI).— El Gobernador del Estado de Sao Paulo, Ademar de Barros estableció hoy su propia versión de la Alianza para el Progreso, copiada del programa auspiciado por el Presidente de Estados Unidos, John F Kennedy, y que tiene por objeto, en parte, el desarrollo de la región del nordeste que es una de las más pobres del Brasil.

De Barros, que regresó al gobierno de Sao Paulo luego de una ausencia de 12 años, dijo que trataría de interesar a otros Estados más avanzados para que se unan al suyo, industrialmente rico, en un programa de desarrollo para el nordeste y otras regiones subdesarrolladas.

El Gobernador designó a un grupo de trabajo al que concedió rango inmediatamente inferior al nivel del gabinete del Estado, al objeto de emprender estudios encaminados a la creación de un "Instituto de Asistencia Técnica y Planificación".

Tal Instituto será uno de los principales órganos para la dirección de su "Alianza Brasileña para el Progreso".

De Barros también proyecta crear el "Banco de Integración Nacional de Sao Paulo" que tendría a su cargo el financiamiento de los proyectos de desarrollo.

En la visita que el año pasado hizo a Washington, De Barros explicó al Presidente Kennedy ese programa propio.

AVISO.—

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. ... citando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 23 KV., en la provincia de Tarapacá.

Esta línea tendrá su punto de origen en la ... ra N.o 40 de la línea Iquique-Caleta Molles y ... dos tramos Iquique-Hispania, con una longitud ... kilómetros, e "Hispania-Pica", con una longitud ... kilómetros.

La línea atraviesa en su totalidad terrenos ... dad fiscal.

El objeto principal de esta línea es suministrar ... primer sector energía eléctrica a las plantas ... e impulsoras de agua potable que la Dirección ... Sanitarias está instalando en el interior de Iquique ... conada, Diana e Hispania), y en su segundo ... mentar los pozos de agua potable de Cuminalla ... des de distribución de Pica y Matilla.

Se hace la presente publicación en conformidad ... la Ley General de Servicios Eléctricos.

El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

Se pone en conocimiento ... interesados, que la Caja ... cibiendo solicitudes para ... a viviendas construidas ... CORVI en la Población ... Aguirre Cerda, de San ... Mayores antecedentes, se ... cionarán en la Sección ... Hipotecarios de la Institución.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CE EL GENERAL DE GAULLE:

Mucho ruido y mucha gritería, pero do pasará y me darán la razón"

Presidente de Francia se muestra imperturbable frente a la agitación pro- cida por su negativa de que G. Bretaña ingrese al Mercado Común Europeo

RIS, 2 (UPI).— El Pre- te Charles de Gaulle ig- hoy, imperturbable, la ción desatada por su to torpedeamiento de la rencia de Bruselas sobre rticipación británica en rcado Común Europeo. ún expresaron funciona- autorizados, De Gaulle en que la tempestad se uirá gradualmente y que én se desplomará el só- rente de sus opositores. preocuparle en aparien- s amenazas de represa- ni las versiones de que Bretaña está tratando avar su "gran plan" di- al dominio del conti- europeo por Francia, De está actuando como un e que no tiene conoci- o de que algo excepcio- a ocurrido.

crisis relacionada con la ón británica fue mencio- públicamente por De sólo en una ocasión que estalló el martes. ención se produjo en declaración que hizo al te francés en la maña- l miércoles, cuya subs- se reveló posterior-

ella, De Gaulle defen- sueltamente su actitud eró que si Gran Breta- espués de todo, quiere par en el Mercado Co- entro de algunos años, acogería gustosamente. funcionarios aludidos di- que a De Gaulle no le pa la posibilidad de ier contraofensiva con- rancia.

garon que se decidió por pimiento de las negocia- de Bruselas, con pleno miento de que provoca- a violenta reacción, no or parte de Estados Uni- Gran Bretaña, sino tam- ntre los otros cinco paí- embros del Mercado Co-

afirma que dirigiéndose ayudantes, les dijo, en s: "Habrá mucho ruido cha gritería, pero todo Dentro de algunos me- mayoría me dará la ra-

ijo, además, que expresó erio de que no se corre riesgo de importancia nto a un posible fracaso rcado Común en sí, por- s demasiado valioso pa- integrantes".

ugar de responder a sus s. De Gaulle optó por algo así como una cor- de humo al dirigir su ón hacia España, al me- apariencia.

que los funcionarios fran- descartan toda sugestión de que se esté fraguan- eje "París-Madrid", mu- chos comentaristas aquí con- vienen en que resulta "una curiosa coincidencia" el hecho de que De Gaulle se muestre tan interesado en las relacio- nes de Francia con sus veci- nas de la Península Ibérica.

Luego de la visita que esta semana hizo a Madrid el Mi- nistro del Interior, Roger Frey, el lunes viajará a la capital española el Jefe de Estado Ma- yor de la Defensa Francesa, general Charles Ailleret.

A la del general Ailleret se- guirán después las visitas del Ministro de Finanzas, Valery Giscard D'Estaing, y de Rela- ciones Exteriores, Maurice Couvé de Murville.

Pero los funcionarios alu- didos niegan que se proyecte entrevista alguna entre De Gaulle y el Generalísimo Fran- cisco Franco, Jefe del Estado español.

Por otra parte, para la en- trante semana está programa- da una visita a París del Jefe de Estado Mayor del Ejército portugués, general Luis de Cá- mara Pena.

Escaramuza libran al sur de Saigón

SAIGON, 2 (UPI).— En una batalla librada en la provincia de Ving Long, al sur de Saigón, resultaron muertos 19 soldados comu- nistas y fueron hechos pri- sioneros otros dos. Según anunció hoy un portavoz gubernamental.

El funcionario informó que las fuerzas del Gobier- no sufrieron dos muertos y tres heridos en la acción, que ocurrió ayer viernes, cerca de la población de Duc Ton.

ACUSA "CHE" GUEVARA:

"LA JUVENTUD CUBANA NO LE PONE EL HOMBRO AL TRABAJO"

● Volvió el Ministro de Industrias a lamentarse de que los obreros no estuvieron contribuyendo a la construcción del socialismo mediante el trabajo. ● Señaló Guevara que los obreros que debían estar jubilados tenían que seguir trabajando, ya que la juventud de Cuba no lo estaba haciendo

MIAMI, 2 (UPI).— En un discurso pronunciado en el Ministerio de Industrias ayer, Ernesto Guevara dijo a los obreros premiados, que, "la juventud cubana no le mete el lomo al trabajo", y que obreros que debían estar jubilados tie- nen que continuar trabajando porque la juventud no lo hace.

Volviendo a la carga como hizo en días pasados en un discurso, lamentándose de la desorganización y poco entu- siasmo de los cubanos en la construcción del socialismo, mediante el trabajo, Guevara dijo ayer:

"Hay que analizar los erro- res y no atribuírselos todos al Estado, muchas veces son co- metidos por personas, sin in- tención; pero lo que debe ha- cerse es analizarlos y tratar de corregirlos."

Hizo referencia a los muchos inconvenientes provocados por el sectarismo, y para quienes se dejaban llevar por él mis- mo, afirmando, sin embargo, que el trabajador, que tenía un alto nivel político, aunque no trabajara en la producción, era mejor que un obrero que estaba en situación contraria.

A 78 aumentaron víctimas de la tragedia: Angora

ANGORA, 2.— (UPI).— Con la muerte de doce perso- nas acaecida en los hospitales de esta ciudad durante la no- che, se eleva a 78 el número de muertos a raíz de la coli- sión aérea registrada ayer a mediodía sobre el centro de esta capital.

Un total de 126 personas se hallan heridas, algunas de ellas de gravedad, por lo cual se teme que el número de muer- tos aumente. Las dos máqui- nas, un Viscount turbopropul- sor de la Middle East Airlines, y un C-47 de la Fuerza Aérea turca, se estrellaron uno con- tra otro a 2.000 metros de al- tura y lanzaron una lluvia de fuego cadáveres y heridos so- bre la ciudad. Dos bancos, siete tiendas, cinco casas y do- ce automóviles fueron pasto del fuego.

Dos segundos antes de que se produjera la trágica coli- sión, el piloto del avión co- mercial informó al aeropuerto local que el vuelo proseguía normalmente y "estoy sobre el centro de la ciudad".

Tres pilotos de la Fuerza Aérea turca murieron a bor- do del C-47 que prácticamen- te cortó en dos al Viscount dentro del cual había once pa- sajeros y tres tripulantes. En- tre los pasajeros figuraban cin- co americanos, cuatro árabes sauditas, un japonés y un li- banés.

Bailando twist reciben en Fiji a la Reina Isabel

LAUTOKA, Islas Fiji, 2 (UPI).— La reina Isabel y el príncipe Felipe, arriba- ron hoy a estas islas, sa- ludados por alegres nativos que blandían lanzas, ca- chiporras de guerra, an- torchas flameantes, y bai- laban el twist.

La pareja voló desde Ho- nolulú en un Jet especial y permanecerá dos días aquí, antes de continuar viaje a Nueva Zelandia, a bordo del yate real Bri- tannia.

Una verdadera muche- dumbre de isleños que aplaudían, vivaban y ro- deaban al coche de la pa- reja, hizo que el Rolls Royce con capota de plásti- co transparente tuviera que avanzar prácticamente a paso de hombre a lo largo de los 17 kilómetros que median entre el aeropuerto y esta ciudad costera.

Los viajeros navegarán ahora hasta Suva, capital de las islas Fiji, desde don- de iniciarán un viaje de 1.700 kilómetros hasta Nue- va Zelandia. La jira real termina en Australia, el mes próximo.

. Juan XXIII lbió ayer Ministro Macmillan

MA, 2.— (UPI).— El er Ministro británico d Macmillan mantuvo entrevista de 30 minu- on el Papa, calificada cordial en fuentes adas al Vaticano.

cmillan se reunió con pa durante un receso is conversaciones con tore Fanfani tendien- lograr una flexible d europea sin la do- ción francesa.

el Vaticano el Sumo fice y el estadista bri- o conversaron en fran- urante su reunión pri- tras lo cual miembros rupo que acompaña a illan fueron también dos por el Santo Pa- Edward Heath, Lord ello Privado; Peter ett, Embajador ante la Sede, y dos secreta- privados de Macmillan ban el grupo.

Papa Juan entregó a illan como regalo tres llas ecuménicas —una o, otra en plata y la a en bronce— diseña- or el escultor italiano u.

dres anuncia ble reunión e De Gaulle Khrushchev

DRES, 2 (UPI).— (Por Thaler).— El Primer o soviético, Nikita S. chev, está considerando bilidad de entrevistarse Presidente de Francia, Charles de Gaulle, en de este año, a objeto blecer lo que el dirigen- cés pudiera tener que ", según se dijo hoy en comunistas informa-

dichas fuentes se repre- Khrushchev como "sen- nte perplejo" ante la del Presidente De y la confusión que és- causado en el frente oc- l.

jo, además, que Krush- siente muy intrigado conflictos del campo y que está estudiando consejeros del Krem- posibles efectos que ese pudiera tener en el es- internacional.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

OCHO GOLES CONTRA UNO:

Fútbol de excepción mostró U. de Chile y goleó a Everton



ESTE FUE EL QUINTO gol de U. de Chile. Alvarez avanzó por la izquierda, eludió a cuanto adversario le salió al paso y pronto ingresó al área chica para hacer lo mismo con el arquero Aguilar, siguiendo en su carrera y con la pelota "amarrada" a sus pies hasta el fondo del arco. Fue un golazo, igual que los sendos zurdazos con que Sánchez abrumó al joven arquero de Viña del Mar.

Estuvo en su apogeo el "ballet" azul, cumpliendo una actuación de singular jerarquía y efectividad. Campos fue un espectáculo aparte. 4 goles hizo el piloto colegial, Alvarez, 2 y Sánchez, 2, ambos con zurdazos impresionantes. Betta marcó el tanto del honor de los viñamarinos

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 36.660 personas.
RECAUDACION: 37.008,40 escudos.
ARBITRO: Domingo Massaro, muy bien.
UNIVERSIDAD DE CHILE (8): Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Contreras y Sepúlveda; Musso, Alvarez, Campos, Marcos y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos.

EVERTON (1): Aguilar; Lorenzo González; Martínez, y Lautaro González; Pérez y Rojas; Betta, Leal, Giarrizo, Escudero y Alcaíno. Entrenador: Salvador Biondi.

GOLES: En el primer tiempo, al minuto SANCHEZ, de tiro libre de zurda; a los 7' CAMPOS, "cacheteó" a boca de jarro un centro de Alvarez; a los 26' CAMPOS, desde el borde del área; a los 35' SANCHEZ, de penal, por foul de Pérez contra él mismo; a los 37' ALVAREZ, sesgó desde la izquierda, entró al área derribando rivales, para ingresar al arco con la pelota en los pies; en el segundo tiempo, a los 9' centró Musso y ¡gol! de CAMPOS, con golpe de cabeza; a los 20', BETTA, con tiro desde muy cerca; a los 27' ahora centro de Alvarez y ¡gol! con un cabezazo formidable de CAMPOS; y a los 37' ALVAREZ, cerró la cuenta con un chut expedido desde el área chica.

La "U" se nos mostró anoche como un cuadro excepcional. Lució una capacidad y fibra extraordinarias, tanto individual como colectivamente. Fue una máquina imparable para su rival, un Everton alicaído desde el ¡vamos!. El "ballet azul" puso todo el color que tuvo la brega, en tanto que Campos se lucía como un goleador en toda la acepción del concepto. Creemos que en cualquier cancha de Europa, el "9" de la "U" daría un espectáculo notable. Sería, prácticamente, un suceso, como lo fue anoche, donde estuvo en todo su apogeo, de lo que disfrutó la multitud que lo ovacionó merecidamente.

Desde que partieron, se vislumbró el tremendo contraste para el equipo de la Ciudad Jardín. Iban transcurridos sólo 7 minutos y ya el conjunto colegial tenía clara ventaja de 2-0. Como para agachar el moño al más pintado de sus rivales. Tal sucedió con el team de Eladio Rojas, que pronto se encontró neutralizado por la fuerza compacta, positiva, de un adversario grandote, muy superior donde se le mirara.

Everton, que cambió su tricota azul y oro por una de color amarillo, no alcanzó a formarse en la cancha cuando ya estaba perdido, agobiado, frente al positivismo del conjunto azul, que marchaba como un motor sobre las débiles líneas posteriores de la visita. Desde el primer minuto comenzaron los apremios para el afligido Aguilar, que hizo una gimnasia que no se esperaba, para agacharse a recoger el balón desde el fondo de su arco. ¡Ya vienen otra vez! pareció exclamar el meta viñamarino, ante las cargas de Alvarez, Musso y Campos, a este último que no vio en toda la noche. Ahora, todavía debe estar soñando con el piloto colegial...

El expresivo score de 8-1, fue la resultante de la diferencia de capacidad de los rivales. Mientras la "U" anduvo ufana, solvente, a lo largo del partido, Everton lució escasas virtudes y una debilidad tremenda como equipo, pues flaqueó la defensa y se borró del mapa el ataque. Al promediar el primer tiempo, Campos se dio un encontrón con Martínez, saliendo de la cancha, a la que retornó 4 minutos después de haberse reanudado la brega. Por su parte, Giarrizo, que rengueó a través de los 45 minutos iniciales, no retornó del descanso, concediendo un handicap que no necesitaba la "U" para imponer condiciones. Ya se había lucido como un cuadro completísimo, cuando estuvieron en igualdad de condiciones. Lo que vino más tarde, fue el producto del excelente comportamiento de los estudiantes, que tuvieron en Carlos Campos un espectáculo adicional, para regocijo y admiración de sus parciales y del público que lo aplaudió a rabiar en cada una de sus efectivas y espectaculares intervenciones. En esos aplausos le dio las gracias al piloto y al "ballet", que estuvo anoche en todo su apogeo.

ENRIQUE VERGARA R.

Mejoró U. Católica y superó claramente a Palestino: 3-0

Ramírez y Fouillioux (2) señalaron los goles del líder. Buen planteamiento táctico y una acertada conducta defensiva, explican el triunfo colegial

CANCHA: Estadio Nacional.
ARBITRO: Sergio Bustamante. Regular.
EQUIPOS: Universidad Católica (3): Behrens; Barrientos, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Fouillioux, Nawaski, Soto, Ramírez e Ibáñez. Entrenador: Miguel Mocciola.
Palestino (0): Donoso; García, Quiroga y Toro; Torres y Spencer; Toledo, Coll, Troncoso, Castañeda y Castro. Entrenador: Hugo Tassara.

GOLES.— A los 10 minutos del primer tiempo, RAMIREZ, abrió la cuenta para Universidad Católica, cuando llamado a servir un tiro libre, batió a Donoso con un lanzamiento violento y que superó a la barrera. TITO FOUILLIOUX, a los 28 minutos de este período, logró el segundo gol, en una maniobra personal de gran habilidad, durante la que le hizo primero un "tunel" a Toro y luego dribleó a Quiroga para batir más tarde a Donoso con un tiro hecho casi encima del arco.

En la segunda etapa, a los 8 minutos, de nuevo FOUILLIOUX se hace presente en el marcador, al aprovechar muy bien un pase que desde la derecha le hizo Ramírez, cuya trayectoria había desviado a medias el golero de Palestino.

A los 40 minutos el referee invalidó un tanto que había logrado Ramírez en una excelente maniobra inicial de Fouillioux.



TERCER GOL DE LA CATOLICA.— En el segundo período y cuando luchaba todavía Palestino, logró el líder su tercer tanto. Entró Ramírez por la derecha, dejó en tierra a Quiroga y centró bajo en dirección a Fouillioux, que arremetía. Este se hizo del balón, que apenas manoteó Donoso, y con el arco abierto a su merced señaló la conquista, que en un postrero intento trató de evitar Torres.

Con una formación que se vio mejor anímicamente, y sobre la base del buen rendimiento de su bloque defensivo y de las maniobras individuales de dos o tres de sus delanteros, consiguió Universidad Católica superar con claridad a Palestino y asegurar así su actual posición de puntero del fútbol profesional.

La cuenta final de 3 a 0 deja bien expuesta la diferencia que en el campo mostraron ambos rivales. Mejoró, como se ha dicho, el cuadro colegial, y, aún cuando esta mejoría no fue tan absoluta, fue lo suficiente como para que su triunfo no pueda objetarse. En esta levantada del equipo de Mocciola influyó, fundamentalmente, el hecho de que después de bastante tiempo pudo verse que Universidad Católica hacía el juego que más cerca está de la mentalidad y de la condición física de sus hombres.

Volvió a ser el cuadro colegial, el conjunto simple en su accionar defensivo, y también simple y expeditivo en su ataque, en el que los contragolpes de Fouillioux, Ramírez e Ibáñez, fueron las armas más empleadas.

En el desarrollo del match no dominó Universidad Católica, como pudiera creerse. Más bien, le entregó el mediocampo a Palestino, y una vez que éste, engolosinado con esta primacía, se adelantó en exceso, hizo sentir el cuadro colegial, la disposición de sus hombres para los contraataques rápidos, que en la emergencia se vieron facilitados por la lentitud de la retaguardia de Palestino. Así, sin dominar y haciendo "su juego" aseguró la Católica la victoria en el primer tiempo. Cuando todavía la suerte del cotejo estaba indecisa, Ramírez en un tiro libre magnífico abrió la cuenta. Palestino sintió el impacto y cometió el error ya señalado de atacar sin preocuparse mucho de lo que podía hacer el contendor. De esta manera y en una obra personal de gran calidad, obtuvo Tito Fouillioux el segundo gol, que fue como la lápida para Palestino. Al decir esto no se puede olvidar que el cuadro de colonia mantenía su espíritu de lucha, continuaba atacando más que el rival, pero sin que esta conducta ofensiva pasara más allá de centros sobre el área, disparos sin fuerza de mucha distancia o intentos de entradas individuales de Castañeda, Troncoso o Toledo los más activos en este aspecto.

En la segunda fracción, Universidad Católica, tuvo algunos momentos de vacilación defensiva, que le permitieron a Palestino procurarse dos o tres posibilidades. Pero, no bien la retaguardia se tranquilizó y empezó a sacar la pelota sin arriesgarla, se deshizo el magro, pálido e inconsistente ataque de Palestino y ya pudo verse que el ganador no podía ser otro que el líder.

El tercer tanto de Fouillioux, producto de una maniobra habilísima de Ramírez, no agregó mucho a la idea ya expuesta que en el terreno futbolístico individual y colectivo como en el planteamiento táctico, el cuadro de Mocciola había sido superior y por ende su victoria era el fiel reflejo de estos merecimientos más claros.

Jorge Fernández R.

Enrique Orellana puntea en la Copa "Air France"

SANTO DOMINGO.— (Por teléfono, especial).— La segunda etapa del Campeonato Abierto de Golf de Santo Domingo, por la "Copa Air France", ya registró una modificación como se había previsto. Enrique Orellana ha pasado a la vanguardia de la clasificación, con 145 (73-72), mientras que Segundo Aros se ubica en el lugar inmediato, con 148 (75-73). Alberto Salas se clasificó tercero, con 149 (78-71), mientras que Manuel Morales, Natalio Morales y Luciano Calderón, comparten el cuarto puesto, con 150 golpes. El mejor score de la jornada correspondió precisamente al profesional de Tobalaba Alberto Salas, quien haciendo honor a la verdad de su aserto del día anterior, desalojó con su predicción al puntero Manuel Morales, que subió de 70 a 80 palos. Orellana jugó con regularidad para anotar sus 72 y Aros acusó una mejoría apreciable al quedar segundo, con sus 73. Entre los aficionados scratch, nuevamente Eric van der Valk se ubicó como el mejor ahora con 159 (79-80), seguido de Raúl Edwards, con 163 (82-81) y Rodolfo Bullrich, que sumó 164 (80-84).

En cuanto a la calificación con handicap, aquí se vio el repunte del juvenil Mauricio Galeno, que se adelantó al primer lugar, que comparte con Samuel Molina, líder con Guillermo Galne, el día inaugural, ambos con 145. Galeno suma 85-82: gross, y 74-71 neto, contra 85-84 gross y 73-72 neto de Molina.

Entre las damas scratch, Patricia Fernández se ubicó ampliamente como la mejor y anotó también el menor score con handicap: 81 y 74. Gabriela Gazitúa, fue la mejor en la continuación de las scratch con 87; en tanto que Teresa de Sigren, anotó el segundo mejor score neto, con 76.

JUSTO Y VALIOSO TRIUNFO DE SANTIAGO SOBRE WANDERERS: 2-1

Cancha: Estadio Sausalito, de Viña del Mar.
Pagaron: 4.594 personas.
Recaudación: 3.061,70 escudos.
Socios: Santiago Wanderers, 735; Santiago Morning, 136.
Arbitro: Domingo Santos. Regular.
Equipos: Santiago Morning (2): Godoy; Echeverría, Lepe y Collio; Cruz y González; Czollac, Leiva, Luques, Contreras y Capot. Entrenador: Julio Varela.
Santiago Wanderers (1): Olivares; Valentini, Salinas y Acevedo; Canelo y Dubost; López, Reinoso, Alvarez, Hoffman y Vargas. Entrenador: Sergio Cruzat.

GOLES: A los 3 minutos del primer tiempo, VARGAS recibe un pase en profundidad de Alvarez y enfrentándose a Godoy lo supera con un lanzamiento débil y proyectado desde cerca.

Igualó para Santiago, Czollac, quien, luego de recibir un medio centro de Contreras, mató la pelota con el pecho y con un zurdazo a media altura venció la resistencia de Olivares. Primer tiempo: 1-1.

En la segunda etapa, a los 5' LUQUES, puesto en juego por Leiva, logró el gol del triunfo con un disparo de regular potencia que escapó al control del meta wanderino.

Buena labor cumplió el cuadro bohemio, sobre todo en el segundo tiempo. Vargas señaló el gol del equipo porteño. Czollac y Luques, autores de los tantos del ganador

En un partido sólo discreto en el primer tiempo y de cierta calidad en la fracción final, logró Santiago Morning una victoria de valía, al superar 2 por 1 a Wanderers de Valparaíso.

Triunfo, que reiterando conceptos tiene importancia, atendida la situación especial que vive el cuadro bohemio y que se valoriza por haberla conseguido ante un rival que suele ser peligroso como local y que anoche no supo en realidad aprovechar esta situación relativamente favorable.

El match tuvo en su primera etapa un ritmo lento, con una clara disposición defensiva en ambos cuadros, quienes temerosos del rival, no arriesgaron, procurando antes que nada no cometer errores. En este planteamiento, de poca intención ofensiva, se hizo notar, la excelente capacidad individual de los hombres que conformaron el bloque extremo de los bohemios, cuya faena en este aspecto no acusó fallas, haciendo de este modo inútiles las pocas intentonas que llevó Wanderers, cuyo ataque, desmadejado, sin habilidad y hasta torpe, sólo quedó entregado a lo que pudiera hacer Alvarez, modelo de voluntad, pero por desgracia para las pretensiones de su cuadro, sin la ayuda de sus compañeros.

En la segunda fracción, no mejoró Wanderers, pero sí lo hizo Santiago. Este, más ambicioso y con el respaldo magnífico de Humberto Cruz, buscó en el juego rápido y de primera intención las armas para abrir la defensa porteña, que ya a esas alturas del cotejo insinuó fallas que más tarde se hicieron ostensibles.

Aprovechó Santiago estos errores y luego de ponerse en ventaja, entró a dominar con absoluta claridad. Dominio que si bien no quedó remarcado en la cuenta, fue, como dijimos, inobjetable, como lo fue también el triunfo, que en realidad fue el premio lógico para la mejor faena del elenco santiaguino. (Armando Jorquera, Corresponsal.)

¡POR DIOS, YA VIENE otra vez!, debió exclamar Aguilar, el meta viñamarino, ante las cargas de Carlos Campos, que hizo 4 de los 8 goles de U. de Chile. La escena muestra el 2.o de la serie. Campos "cacheteó" la pelota que vino de la izquierda y ... como se observa en el grabado, ... de Everton.

TRES RECORDS ACUATI[COS] CAYERON EN LOS LEO[NES]

Las chilenas Carmen Aviñó y Rosita Guzmán, y la argentina ... Río, nuevas recordwomen. Resultados generales de la reunión ... nal de ayer

Las juveniles nadadoras chilenas, Carmen Aviñó y Rosita Guzmán, y la campeona cordobesa Graciela del Río, al señalar registros records en sus respectivas actuaciones, se constituyen en las figuras salientes de la reunión internacional acuática organizada ayer por la Federación Chilena de Natación en la Piscina de Los Leones, con la participación de destacados elementos de la Federación Cordobesa.

Carmen Aviñó, pese a llegar segunda de Ruby Bonder, en los 100 metros estilo mariposa, con 1.35.2, batió con dicha marca el record nacional juvenil, que con 1.35.5 detentaba para la prueba, María Cecilia Ruffat. A su vez, Rosita Guzmán, segunda de la argentina Graciela del Río, en 200 metros estilo libre, mejoró también con 2.47.0 el record nacional juvenil para la distancia. Por último, Graciela del Río, batió con 2.39.2 el record de Córdoba, para esa misma prueba.

Resultaron ganadores de las 13 pruebas realizadas: 200 metros libres, varones, todo competidor, 1.o Pedro Adones (U), con 2.28.3; 2.o Jorge Ulloa (U), con 2.36.6. 100 metros mariposa, damas, internacional. 1a. Ruby Bonder (Chile): 1.34.2; 2a. Carmen Aviñó (Chile): 1.35.2, record nacional juvenil; 3a. Beatriz Mirrot (Argentina): 1.38.2. 50 metros pecho, varones, infantiles: 1.o Horst Knaak (Santiago): 43.2. 2.o Gustavo Acuña (U): 43.3. 100 metros pecho, varones, todo competidor: 1.o Carlos Grunewaldt (Santiago): 1.23.0; 2.o Jorge Bobrick (Santiago): 1.31.6. 100 metros pecho, damas, juveniles: 1a. Lilo Auerbach (U), 1.47.3; 2a. Annegret Salmer (Santiago), 1.48.3. 100 metros espalda, damas, internacional: 1a. Dafné Tassara (U), 1.21.0; 2a. Marión Silva (Chile), 1.27.8, y 3a. Gracíela Ramacciotti (Argentina), 1.29.5. 50 metros libres, varones, infantiles: 1.o Eduardo Ibáñez (Santiago): 34.0; 2.o Gustavo Zovakovich (U), 36.8. 200 metros espalda, varones, todo competidor: 1.o Alberto Larrondo (U), 2.54.0; 2.o Jorge González (U), 2.55.0. 50 metros mariposa, damas, infantiles: 1a. Verónica Bach (U), 50.8; 2a. ... tord (Santiago) ... tros espalda, ... les: 1.o Abel L... 2.o Carlos Gar... 200 metros libr... ternacional: 1a. ... Río (Argentina) ... cord de Córdoba ... Guzmán (Chile) ... nacional juvenil ... pecho, damas, ... 1a. Cristina ... na), 2.15.5; 2a. ... bach (Chile), 1... tros libres, var... petidor: 1.o D... (U), 1.03.8, y ... Urrea (U), 1.0...

Señor presidente de la ...

Estimado Jorge Pica:

Usted, como presidente de la rama de fú... un luchador incansable para que en todos los ... fútbol nacional se reconozca y se valore de... verdadera capacidad de Carlos Campos. Anoche ... ñoa, usted debe haber sido uno de los más fe... sensacional performance del piloto de su cuadro ... ahora que el N.o 9 azul juega bien y produce ... cepcional. Pero ésta debe ser su mejor actua... a su presencia de goleador demoledor, unió ... significarle que Carlos Campos está jugando ... probándole a quienes en una hora lo negaron ... gar, porque dentro de ese fútbol suyo poten... dor, va involucrada también una buena dosis ... cia, de habilidad y de visión de lo que pasa en ...

Le digo algo más, presidente. Hace poco ... duvimos por Europa y puedo garantizarle que ... centrodelantero de la estructura del que uste... Universidad de Chile. Con esa vocación adm... gol. Más aún, existen algunos como el brasile... que causa sensación en la línea de ataque ... de Turín, pero muy inferiores al chileno. Si ... presidente, llega algún emisario europeo ofre... nos billetes por Campos —eso sí que paguen ... no trepide en venderlo. Comprendo que a u... doloroso desprenderse de un jugador que se ... por su propia capacidad, pero que es mucha ... de Lucho Alamos, pero hágalo, porque de ir ... tranjeras Carlos le va a dar muchas satisfacc... cubrir de gloria al fútbol chileno. Se lo digo ... ber conocido en su salsa a los astros europe... el piloto azul lo tiene todo para triunfar en ... te: garra, hombría, decisión, juega cada vez ... que agarra en el área es sentencia de fusilam... arquero.

He querido enviarle, presidente, estas líne... reconocimiento público a lo que usted me ha... ciendo en los últimos años acerca de Campos ... homenaje justo y rotundamente merecido al ... los Campos es un espectáculo. El sólo puede ... cancha. Le basta para ello seguir haciendo ... como ese que hizo anoche, la séptima caída de ... Everton, que tendría que recordarse por m... Hasta pienso que la Asociación Central debería ... un marco y exhibírselo a las visitas, que alg... drán muchas de confines lejanos, animadas ... de conocer a un tal Carlos Campos, que hace ... laya, sin horario ni limitaciones, porque est... ahora, que no hay defensas capaces de parar... va 31 goles, cifra excepcional, demás para con... finitivamente en el fútbol chileno y en cualqu... mundo, donde se sepa valorar en su exacta ... un goleador de su talla.

Mientras Carlos Campos esté parado en ... ataque de la "U", usted y toda la gente que ll... cho" en el corazón, pueden mirar con optimis... del club, sobre todo, en lo que tiene relación ... nición próxima del Campeonato, donde tendrá ... con otro coloso, guapo y capaz, señorial ta... llama Universidad Católica.

RAUL HERNAN...

Santos derrotó a Alianza

LIMA, 2. (UPI).— Santos, de Brasil, derrotó a Alianza, el campeón local, por 2 a 1 en el partido amistoso que tuvieron esta noche. La anotación ... primer tiempo ... favor de los lo...

Thompson será sanci[onado] con 1 año de susp[ensión]

Un serio traspié ha sufrido la prepara... chileno de básquetbol que actuará en Lima ... luego en el Mundial de Río de Janeiro en ... Después de su retorno de la jira al norte del ... acrecentado las ausencias a los entrenamientos por lesiones o motivos que se desconocen. Entre estos últimos, está Juan Guillermo Thompson, jugador de Universidad Católica. No ha concurrido a las dos últimas prácticas sin haber dado ninguna explicación. Ante este hecho grave, el directorio de la Federación acordó que de continuar este jugador sin asistir a los entrenamientos, se procederá a eliminarlo del plantel nacional, aplicándole un año de suspensión. Medida a todas luces acertada por tratarse de un jugador que en reiteradas oportunidades ha incurrido en estas mismas faltas a la disciplina que es dable exigir a un jugador seleccionado chileno. El próximo entrenamiento a realizarse el lunes será ... oportunidad que tendrá el mencionado juga...

J. GMO. TH... tiene interés ...

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE FEBRERO DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



IO MORENO, puntero derecho de Colo Colo, equipo que entará a O'Higgins, en Rancagua, en el match de mayores atractivos de cuantos están programados para esta tarde.

Bajo la batuta de Orlandelli, Magallanes enfrenta a La Serena

En el preliminar del programa vespertino en Santa Laura. Unión Española-Ferrobádminton, en el encuentro de fondo. Colo Colo juega con O'Higgins, en Rancagua. Finaliza hoy la 29a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor

Cuatro encuentros le pondrán hoy el broche a la 29a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol. En el Estadio Santa Laura se efectuará un programa doble a partir de las 18 horas, y en La Calera y Rancagua habrá programas simples diurnos.

Magallanes (25 puntos) y La Serena (34) se enfrentarán en el preliminar en el Estadio Santa Laura. Los albicelestes tienen nuevo entrenador. Es Carlos Orlandelli, quien tomó las riendas del cuadro en reemplazo de Hugo Cheix. Veremos que tal le va en su debut. El equipo magallánico registró un empate en su reciente compromiso ante San Luis. Su rival, La Serena, goleó a Rangers en la fecha pasada. En la primera rueda, Magallanes y La Serena empataron a 2. Son posibles algunas modificaciones en las alineaciones de los adversarios, que en sus compromisos de la última etapa presentaron las siguientes formaciones:

MAGALLANES (25 puntos): Ojeda; Serra, Brescia y Villegas; Zúñiga y Molina; Stuardo (Ampuero), Yávar, C. González, Albornoz y Millán.

LA SERENA (34 puntos): Bravo; Poblete, Garri y Araya; Rojas y Aravena; Torres, Gómez, Verdejo, Godoy y Carvajal.

En el match de fondo, a las 20 horas, se enfrentarán en la cancha hispana, Unión Española (31 puntos) y Ferrobádminton (21). Los rojos empataron con Santiago en su match anterior. Mientras que Ferro igualó con San Felipe. Lo más probable es que no haya cambios en las alineaciones de los equipos, que en la primera rueda protagonizaron un encuentro que hizo suyo con facilidad Unión Española, por 3 a 0. La constitución de los cuadros será, entonces, la siguiente:

UNION ESPAÑOLA (31 puntos): Nistche; Avendaño, Luco y Miranda; Cortés y Leiva; Ramírez, F. Landa, H. Landa, Grillo y Cruz.

FERROBADMINTON (21 puntos): Coloma; Zamora, Carmona y L. Ramírez; Valenzuela y Rodríguez, Valdés, Soto, Acevedo, Fuentes y Failla.



HONORINO LANDA, delantero de Unión Española, que en el encuentro de fondo de hoy en Santa Laura, enfrentará a Ferrobádminton.



NUEVO ENTRENADOR de Magallanes es Carlos Orlandelli. Los albicelestes tienen un compromiso muy serio ante La Serena.



COLO COLO EN RANCAGUA

En Rancagua, a las 18 horas, se enfrentarán Colo Colo (35 puntos) —a cuatro del líder— y O'Higgins (28). En este match los albos se juegan la esperanza que tienen todavía de la corona. Colo Colo viene de golear a Palestino, y O'Higgins de derrotar a Wanderers. Es, ciertamente, el de colocolinos con rancagüinos el match de mayores atractivos de cuantos se disputarán hoy. En la primera rueda, Colo Colo y O'Higgins empataron a 1.

El otro partido de provincias se jugará en La Calera, a las 17.30 horas. En cancha minera, U. Calera (23 puntos) enfrentará a Green Cross (13), ubicado en el penúltimo lugar de la tabla. Los caleranos perdieron con Everton en la fecha pasada, y los greencrossinos fueron derrotados por Audax. En la primera rueda, U. Calera venció a Green Cross, por 3 a 0.

Godoy por Eº 14 mil y Leiva por 9 mil, renovaron con Santiago

Magallanes agradece al coach Carlos Orlandelli. Varios interesados en Moris, N.o 5 de U. de Chile. Palestino volverá por sus fueros con Amador Yarur en el timón. Volvería a Santiago el paraguayo Juan C. Lezcano, que juega en Elche, de España

Santiago Leiva y Adán Godoy, cracks de Santiago Morning, renovaron sus contratos con su club. Godoy recibirá por dos nuevas temporadas, 14 mil escudos de prima. Y Leiva, también por dos temporadas 9 mil escudos. Estas cantidades, aparte lógicamente, de sueldos y premios. De esta manera, entonces, ha quedado totalmente desvirtuada la posible transferencia de los citados jugadores. Santiago Morning llegó a un buen arreglo con ellos, asegurándose la permanencia en la institución de dos jugadores de indudable valía.

AN GODOY seguirá defendiendo el arco de Santiago Morning, club con el que renovó su contrato.

Ferrobádminton le hizo una muy buena oferta al entrenador Hugo Cheix. Por su parte, el joven y capacitado coach está en contacto con Rangers. Sin embargo, Cheix no ha querido contratar nada con el club talquino hasta que no se defina la situación del actual entrenador de Rangers, Donato Hernández.

FUTBOLERIAS

■ Luis Escobar, zaguero izquierdo de Audax Italiano, estaba listo para jugar en el match con San Luis, pero fue avisado del estado grave de un hijito. Noticia lamentable para un buen jugador y excelente persona.

■ El club Magallanes ha enviado un boletín oficial a la prensa, en que aclara algunos erróneos conceptos emitidos, en relación a la contratación del coach Carlos Orlandelli, ante el desahucio de Hugo Cheix. Establece el propio presidente del club albiceleste que la institución está profundamente agradecida de Orlandelli, quien en la emergencia se puso a disposición de Magallanes, sin poner condición alguna. Y dado los lazos de profunda amistad que ligan a Orlandelli con Magallanes, se le augura el más franco de los éxitos en su labor, ya que ha encontrado la lógica cooperación de parte de dirigentes y jugadores.

■ "Pancho" Villegas, a quien se denominara el trotamundos del fútbol, volvería a sus querencias en Chile. Villegas está entrenando en Colombia, pero siempre añora tierra chilena.

■ Temuco pidió precio a Universidad de Chile por el mediozaguero José Moris. 10 mil escudos habría sido la respuesta. También estaría Colo Colo interesado en Moris. Siempre que el citado N.o 5 ha reemplazado a Carlos Contreras en la "U", lo ha hecho con éxito, de allí el interés por él.

■ Audax Italiano no pierde las esperanzas de contar en sus filas con los caleranos Zuleta, Tapia y Vargas. Y no se asusta por las cifras siderales que les cuesten.

■ Interesan bastante a Universidad Técnica, los delanteros argentinos Giarrizo y Torres que militan en Everton y O'Higgins, respectivamente.

■ Juan C. Lezcano, forward paraguayo que milita en Elche de España, tendría deseos de regresar a Chile. Y quizás al que fue su último club en el país, Santiago Morning.

■ Siguen en jiras por el norte y sur, el campeón y vicecampeón del ascenso, Coquimbo y San Antonio, respectivamente.

■ Se retiraría de O'Higgins el coach Hernán Carrasco. Esto al término del torneo, y pese a que el club rancagüino lo desea mantener en sus filas, junto a José Pérez.



TAMBIEN renovó con Santiago Morning, el forward Santiago Leiva.

■ Amador Yarur triunfó en las elecciones de Palestino. Vuelve con Yarur un grupo de dirigentes palestinistas que colocaron al club de la calle Santo Domingo en un sitial muy alto dentro del concierto del fútbol profesional.

■ Le llueven las ofertas a Andrés Prieto, entrenador de San Luis. A tanto, que hasta desde España le han llegado algunas. Y también desde Portugal, donde triunfa su amigo y compadre, Fernando Riera.

LA GARROCHA:

ntti Nikula superó la rrera de los 5 metros

orneo bajo techo, que no vale para la homolo- ación oficial, el campeón finlandés hizo 5,10

ULAHTI, Finlandia, 2.— El garrochista finlandés Pentti Nikula cumplió ño de su vida al pasar illa ubicada a cinco me- diez centímetros de al- en un certamen atlético bajo techo celebrado en esta ciudad.

Nikula logró la nueva marca mundial extraoficial de la especialidad al realizar su primer intento a esa altura.





AS DE CATEGORIA.— Fueron las que on los atletas soviéticos Valery Brumel Ter-Ovanesyan, en reciente torneo bajo realizado anteanoche en Millrose, Nueva York. Brumel, poseedor del record mundial del salto alto, puso 2,18 y Ter-Ovanesyan, recordman del salto largo, lo hizo en 8,18. (Radiofoto UPI).

Más allá de la CRONICA por RAUL HERNAN LEPPE

■ En carta desde Madrid, Renato González me habla del Real Madrid, y señala que, a juicio suyo, los "merengues" están cometiendo un error enorme al mantener en su ataque a Ferenc Puskas. No me extraña el concepto de Mr. Huifa, porque yo lo vi mal al húngaro de la zurda, cuando Real derrotó, con mucha suerte, al Sevilla, en Chamartin. Agrega el periodista chileno radicado en España que "andaría mucho mejor un ataque integrado por Tejada, Amancio, Di Stéfano, Félix Ruiz y Gento. Ruiz es buen jugador —entreala que sube y baja—, y Di Stéfano encontraría a Amancio cerca para las jugadas de área. Pero no se atreven a sacar a Puskas, que es casi un estorvo, aunque suela hacer goles".

FERENC PUSKAS: No podría traerlo Universidad Católica, porque está en el tobogán.

■ Dicho está que conocíamos el estado actual de Puskas, lejos, por cierto, del gran entreala que asombró en Suiza, y que hasta hace un par de años mantenía aún parte de sus excepcionales facultades. Pero ya está en baja, juega parado, no pelea ninguna pelota, y hasta le falta velocidad y decisión para aprovechar las oportunidades que le brindan sus compañeros, sobre todo Amancio, según lo vimos aquella noche del match con Sevilla. Con estos antecedentes, nos produjo sorpresa la noticia que trajo el cable, anunciando que Puskas había rechazado una oferta de Universidad Católica. Puskas tiene que seguir siendo muy caro, por la sobreestimación que existe en el valor de los futbolistas europeos. Por esa plata, y aún por menos, la UC puede conseguir a un auténtico valor, y no a un veterano gastado, sin chispa, muy venido a menos.

■ Otra anotación de Renato González: "En el Zaragoza está dando excelentes resultados un cabrito peruano llamado Sigifredo Martínez, y a quien le dicen Sigi. Juega en el puesto que dejó Seminario, y está haciendo goles, además de que es el tipo de los buenos futbolistas peruanos: dominador de pelota, de buen temple en el pase, que sabe jugar. De esos "que llevan mucho fútbol adentro". Pese a que jugaba de entreala retrasado, ahora va al área, y tiene un disparo muy exacto. Cuenta con 18 años de edad, y jugaba entre juveniles cuando el Zaragoza fue a Sudamérica la última vez".

■ Gran admirador de Alfredo Di Stéfano, Renato González nos cuenta la reaparición del celebrado piloto madridista, frente al Atlético de Bilbao. "Fue un encuentro soberbio, el mejor del Campeonato. Alfredo hizo dos goles y le dio el tercero a Gento. Fue la primera figura del campo".



DISPUTARA EL TITULO.— La selección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, actual poseedora del título de campeón nacional juvenil, jugará hoy con Arica, la final del VI Torneo. En el grabado, están de pie, Cortés, Mesías, Rodríguez, Laube, Verdugo y Páez; agachados, Gangas, Torres, Sierra, Basaure y Navarrete.

NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL:

Arica con Cadetes por el título de Campeón

Esta tarde, en el Estadio "Carlos Dittborn" de Arica, se dará término al VI Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, con el partido que protagonizarán, por el título, las selecciones de Arica y Cadetes, este último que lo hace conservando su condición de invicto.

En efecto, el conjunto de Cadetes de la Asociación Central, poseedor del título, venció en su serie de clasificación a los cuadros de Barón, por 3-0; a Concepción por 1-0 y a Antofagasta por 1-0. El equipo de Arica se clasificó por su mejor gol average, pues empató en el puntaje de la serie B con San Fernando. Arica ganó 2-1 a San Fernando y 4-2 a San Miguel, pero perdió 2-1 con Copiapó. San Fernando ganó 2-1 a San Miguel, por el mismo score a Copiapó y cayó 2-1 ante Arica.

En las seis jornadas preliminares de la rueda final del torneo, se registraron los siguientes resultados:

Sábado 26.— Serie A: Antofagasta 1, Concepción 1; Cadetes 3, Barón 0.

Domingo 27.— Serie B: San Fernando 2, San Miguel 1; Arica 1, Copiapó 2.

Lunes 28.— Serie A: Antofagasta 2, Barón 0; Cadetes 1, Concepción 0.

Martes 29.— Serie B: San Miguel 4, Copiapó 1; Arica 2, San Fernando 1.

Miércoles 30.— Serie A: Barón 1, Concepción 0; Cadetes 1, Antofagasta 0. Ganador de la Serie A: Cadetes.

Jueves 31.— Serie B: San Fernando 2, Copiapó 1; Arica 4, San Miguel 2. Ganador de la Serie B: Arica, por gol average.



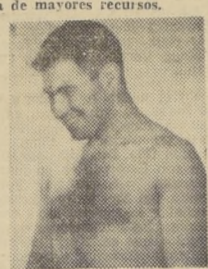
ANTE LA MIRADA atenta del referée Carlos Díaz, llega Domingo Rubio con una derecha alta a la cabeza de Páez, quien bien cubierto neutraliza el envío con su mano izquierda. Fue un triunfo claro del peleador chileno en un combate intenso y de buena línea técnica.

DE NUEVO LA DERECHA: Poco usó Rubio esta mano, pero cuando lo hizo, los efectos se hicieron sentir en el rostro de Páez, quien a pesar de su valentía y entereza fue vencido por un pugilista de mayores recursos.

Boxeo al DIA

Progresos acusó Domingo Rubio al ganar bien a Narciso Páez

Convincente también la faena que cumplió Elías Vargas ante Armando Pavez. Mejoría se advirtió en la expedición de Luis Valenzuela, ganador por nocaut de Humberto González. El próximo sábado viaja al Congreso mundial que se efectuará en México el vicepresidente de la Federación, Rafael Nahmías. Bernardo Carabell, campeón colombiano de peso mosca, venció por puntos al español Mimum Ben Ali



GUILLERMO HAIRASCA

Es bien difícil poder precisar si Domingo Rubio estuvo o no mejor que Manuel Hernández ante Narciso Páez. Para algunos, el campeón de los welters ganó al argentino con mayor facilidad que el pupilo de Villalón. Para otros, fue Rubio un triunfador más claro y en un combate de mayor estatura técnica. En realidad, es un verdadero problema pronunciarse, ya que no existe un medio mecánico que sirva para determinar cuál cumplió una actuación más satisfactoria. En todo caso, superior o no, Rubio a Hernández, dejó expuesto que en la mayoría de los aspectos de su labor acusó progresos.

Especialmente en lo que dice relación con el físico. Ahora, en el welter, se ve Rubio, más fuerte, más seguro de sí mismo y sus golpes parece que causan más daño. Además, sin dejar de lado muchas cosas inútiles, que todavía tiene, ripios que tiene que eliminar, ya hay más sobriedad en su faena. Atacando, no salta tanto al golpear. Camina mejor y al hacerlo en la planta de los pies tiene mayor base y por consecuencias sus golpes llevan más fuerza. Su izquierda, notablemente rápida, no es sólo el arma que marca puntos o que abre camino a la derecha, sino que daña, rompe, muele. Cuando "se dio vuelta" y punteó con la derecha para meter luego la izquierda, corta, el rostro de Páez pagó de inmediato las consecuencias.

Lo dicho y mucha seguridad en los side steps, configuraron un buen ataque, que le dio a Rubio una victoria clara que, como ya dijimos, no ofreció mayores problemas que la extraordinaria resistencia al castigo y el espíritu muy batallador del argentino, quien a lo largo de las diez vueltas, no obstante su inferioridad técnica y lentitud en sus desplazamientos, luchó con toda dignidad.

En cuanto a defectos, es evidente que Rubio todavía los tiene y en algunos casos muy acentuados. Hay mayor sobriedad en su faena, pero sin que ésta haya hecho desaparecer su tendencia a moverse con demasiada teatralidad. Su defensa continúa siendo muy abierta cuando va encima del rival, permitiendo así que este lo golpee innecesariamente. Tampoco, logra adquirir un ritmo regular de combate y así a ratos como que se deja estar, sin que insista con su ataque cuando da la impresión que tiene el contendor ya dominado, esto y la reticencia a usar su mano derecha, le impidieron a lo mejor darle al combate un finiquito más rápido, ya que en varias ocasiones el argentino sintió el golpe y parecía que era sólo cuestión que Rubio se lo propusiera.



FUE NOCAUT.— Ayudado por el árbitro René Paredes, trata Elías Vargas de ayudar a incorporarse a su rival eventual, Armando Pavez, a quien ganó en el quinto asalto. El árbitro dio el nocaut técnico, sin iniciar la cuenta, pero de haberlo hecho el peleador argentino no se habría podido poner en pie.

La victoria de Elías Vargas no sorprendió en modo alguno, ya que aún cuando Pavez había ofrecido una buena pelea a Stevens, se sabe que éste no tiene golpe y qué en cambio es mortífera la pegada del púpilo de Giaverini. Le bastó entonces a Vargas encajar su derecha para que el combate terminara al finalizar el quinto asalto. El referée Paredes dio el nocaut técnico, antes de empezar a contar, pero en realidad, de haberlo hecho era muy difícil que el argentino se pudiera poner de pie antes de los diez de reglamento. En su pelea, Vargas se vio como siempre muy batallador, muy dispuesto a buscar al rival, pero no muy en la línea que le convenía. Castigó bien abajo buscando camino a su derecha alta, pero sólo obtuvo el resultado buscado, cuando castigó de lejos donde su golpe es más efectivo.

Luis Valenzuela, dio un buen paso en su carrera recién iniciada. Fue evidente su progreso con relación al combate anterior. Más afiatado, más suelto en sus movimientos, dominó con facilidad a su contendor que si bien es cierto no es un valor de mucha alcurnia, tiene en cambio oficio, es valiente y no rehuye la pelea franca. No obstante, estas virtudes de González, logró Valenzuela sobre la base de un ataque continuado y de mucha variación una victoria justa y por supuesto, también muy clara.

El próximo sábado viajará a México el vicepresidente de la Federación de Boxeo, Rafael Nahmias, quien en el país azteca intervendrá en el Congreso Mundial que allí se realizará. La Federación mexicana, invitó a Alejandro Rivera, por su condición de presidente del boxeo chileno, pero éste, imposibilitado de concurrir, declinó la invitación, en favor de Nahmias, quien jerarquicamente, le corresponde sustituirlo. Hay que recordar que también está invitado a dicho Congreso el promotor chileno Diógenes de la Fuente, quien viajará junto con Rafael Nahmías.

Buenos antecedentes tiene el medio mediano rosarino, Guillermo Hairasca, pupilo de Alejandro Ammi, que fue el último en llegar a nuestro país. Hairasca, tiene 24 años y en su record figuran triunfos sobre Barrionuevo, Gallardo, Barrero y últimamente sobre Raúl Roldán pugilista que estuvo en Chile. Además, empató también hace poco con Juan Carlos Junco, campeón de Santa Fe, que tiene una alta figuración en el ranking trasandino.

BOGOTA, 2 (UPI).— El campeón colombiano de peso mosca Bernardo Carabello, tercero en el ranking mundial de su categoría se impuso anoche por decisión al campeón español de peso gallo Mimum Ben Ali.

La pelea, concertada a diez asaltos, se caracterizó por el pleno dominio del púgil colombiano, que alcanzó a herir levemente a su contrincante en el ojo derecho en el desarrollo del séptimo round.

Ben Ali, boxeador zurdo, se mostró especialmente agresivo en los cinco primeros round.

Carabello pesó 53.5 kilos y Ben Ali, 51,5.

MONTEVIDEO, 2 (UPI). — El boxeador argentino Abel Laudonio derrotó anoche al brasileño Benedicto Paulinho por K.O. técnico en el cuarto round.

La pelea se disputó en el estadio cerrado de Peñarol y durante los cuatro asaltos el argentino fue notoriamente superior. Laudonio en el primer round castigó severamente a Paulinho y en el tercero estuvo a punto ya de sacarlo fuera de combate. El gong fue el que en definitiva le impidió esa definición.

En el cuarto round Paulinho entró a combatir notoriamente sentido y a poco de iniciarse el brasileño no respondió a los golpes que recibía. En esta circunstancia el árbitro detuvo el combate y proclamó a Laudonio vencedor por K. O. técnico.



FELICITACION.— Ha terminado el combate y no obstante haber perdido por nocaut técnico, Humberto González (izquierda) felicita a Luis Valenzuela, quien lo superó claramente y en una faena muy superior a la anterior.

Torneo internacional de natación finaliza hoy

En la Piscina Militar se efectuará en la mañana de hoy un programa de exhibición, con pruebas de 50 metros, en las que participarán las nadadoras cordobesas que nos visitan, y las estrellas nacionales, Dafne Tassara, Rosita Guzmán, Helga Auerbach y Carmen Aviñó.

El campeonato internacional que viene desarrollándose desde el viernes con extraordinario brillo finalizará esta noche en la pileta de Los Leones, con el siguiente programa:

4 por 25 metros, cuatro estilos Medley, damas, prueba internacional; 4 x 50 metros, 4 estilos, Medley, varones; 50 metros, estilo mariposa, varones infantiles; 200 metros estilo pecho, varones, todo competidor; 100 metros estilo libre, varones, todo competidor; 100 metros estilo libre, varones, juveniles; 50 metros estilo espalda, damas, infantiles; 100 metros estilo libre, damas, prueba internacional· 100 metros estilo mariposa, varones, juveniles; 100 metros estilo espalda, damas, juveniles; 100 metros estilo espalda, varones, todo competidor; 4 por 100 metros, cuatro estilos, damas, prueba internacional, y presentación del Ballet de Inge von Der Forst.



NAVAL CON UNION SANTA ROSA POR TORNEO DE LOS BARRIOS

Otras reuniones oficiales de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol fijadas para el día de hoy

Las Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol que se indican han fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes programas:

LIGA DEPORTIVA INDEPENDIENTE SAN MIGUEL

Campos de Club Hípico 2895. Cancha N.o 1: Deportivo Real San Miguel con Deportivo Lit. Cancha N.o 2: Deportivo Los Comandos con Deportivo Silver. Cancha N.o 3: Deportivo Industrias Chilenas con Deportivo Mueblerías El Pino. Cancha N.o 4: Deportivo Defensor Los Naranjos con Deportivo Juventud Cienfuegos.

Todas estas reuniones con tres equipos adultos, empezando los terceros cuadros a las 15 horas.

LIGA OBREROS MUNICIPALES

Torneo organizado por el Club Municipal Nathanael Yáñez Silva.

En la mañana:

Cancha N.o 1: Unión Constantino con Unión Ferroviarios de Las Mercedes. Tres equipos adultos. Cancha N.o 2: Santiago Juniors con Olímpico Mapocho. Tres cuadros adultos. Cancha N.o 3: Deportivo Francisco Alonso con Deportivo Real Bangú. Tres divisiones adultas. Cancha N.o 4.— Deportivo Villa Las Rejas con Deportivo El Boldo. Equipos infantiles y juveniles. Cancha N.o 5.— Deportivo Jorge Nercelles con Gimnástico. Tres elencos adultos.

Todos los partidos de la mañana se iniciarán a las 9.30 horas.

EN LA TARDE

Cancha N.o 1.— Deportivo Francisco Hormazábal con Deportivo Bulnes. Tres equipos Cancha N.o 2.— Atlético Brasil con Deportivo Tres Caturros de Providencia. Tres divisiones superiores. Cancha N.o 3.— Encuentro "Clásico" Deportivo Antonio Cabello con Deportivo Ecuador. Tres equipos. Se pondrán en disputa dos balones de fútbol. Cancha N.o 4.— Deportivo Juventud Porvenir con Deportivo Unión Bélgica. Tres cuadros adultos. Cancha N.o 5.— Deportivo Juventud Cultural San Pablo con Deportivo Población Zelada. Tres divisiones adultas. Cancha N.o 6.— Deportivo Fluminense con Deportivo Población Las Rejas. Tres elencos adultos. Cancha N.o 7.— Viejos Cracks del Deportivo Laboratorio Chile con Viejos Cracks del Laja.

Todos los partidos de la tarde se iniciarán a las 15 horas, con los terceros elencos.

Las canchas de la Liga Obreros Municipales están ubicadas en Alameda Bernardo O'Higgins 4780.

LIGA INDEPENDIENTE DE FUTBOL DE LOS BARRIOS

Estadio Progreso, ex Estadio Sedylán, ubicado en Vicuña Mackenna 3057.

Cancha N.o 1.— 14 y 15 horas. Dep. "Unión Santa Rosa" con Deportivo "Naval", equipos de tercera y segunda división. 16.20 horas. Deportivo "Lautaro" de Talagante con Deportivo "Santa Marta" de Colina, equipos B: 17.25 horas. Dep. "Unión Santa Rosa" de Lampa, con Depor-

TRO WEEK END SIN FUTBOL OPORTARON LOS INGLESES

44 partidos programados, en 3a. y 4a. división, sólo se jugaron 4. En ... y 2a. división no hubo programas. Las canchas siguen cubiertas de ...elo. La "polla" funciona a través de un grupo de técnicos que da los "re...ltados" que le parece debieron tener los encuentros. Perú aún no resuel... su participación en el S. A. de La Paz. El capricho de Kubala hundió al Barcelona, dijo Evaristo

LONDRES, 2 (UPI).— ...Fútbol ¿qué es eso?" se ...untaron los aficionados ...tánicos a un deporte que ...jugaba aquí mientras que ...eraba se dieran por ra... los "resultados prefabri...dos" de unos supuestos ...tidos de fútbol, resultados ...los cuales dependían las ...las que semanalmente sa... a alguien de la estrechez ...nómica y lo llevan a la ...undancia monetaria.

...sta es la séptima sema... consecutiva en la cual la ...yoría de los partidos ...nciados para el fin de se...na son suspendidos debi... a un mal tiempo que ha ...vencido a muchos britá...os de que misteriosamen... han sido trasladados a ...eria.

...or lo tanto, un panel de ...co expertos encabezados ... un poeta han sido encar...los de decidir cuáles hu...ran sido los resultados si ... hubieran jugado los par...os. Y no lo hicieron tan ...l. Discernieron 34 victo...s de locales, 10 victorias ...visitantes y 10 empates.

...os resultados reales nor...les son —promedio— 34 ...torias de los locales, 14 ...torias de los visitantes y ... empates. Merecen por lo ...nto un elogio.

...De los 44 partidos progra...dos para hoy sólo se juga... cuatro y las dos divisio...s superiores de la Liga ...eron suspendidos directa...ente y los cuatro que se ju...ron corresponden a terce... y cuarta categoría. En ...rcera Brighton perdió en ... cancha frente a Halifax ...r uno a cero, y Swindon ...nció al Crystal Palace por ...o a cero. En cuarta cate...ría Oldham venció a Rochdale por 5 a cero y Torquay a Hartlepools por dos a cero.

LONDRES, 2 (UPI).— Resultados de los partidos de fútbol de la Liga escocesa correspondientes a la segunda división:

Berwick-Hamilton, tres a seis; Montrose - Stenhouse Muir, cero a uno; Morton-Dumbarton, cero a cero.

En un partido de la copa de fútbol, segunda rueda, Dundee United venció ayer por dos a cero.

Las pésimas condiciones climáticas provocaron la postergación de los demás partidos.

LIMA, 2 (UPI).— La asistencia del Perú al Campeonato Sudamericano de Fútbol a realizarse a partir del 10 de marzo en Bolivia aún no está decidida.

Hasta hoy no han llegado a un acuerdo sobre la concurrencia del seleccionado peruano y la conformación del mismo las autoridades de la Federación Peruana de Fútbol y de la Asociación Peruana de Clubes.

Sin embargo, se ha señalado el martes cinco como la fecha en que debe decidirse si el fútbol peruano estará presente en el Sudamericano de Bolivia. Ese día llegará a Lima el ingeniero Roberto Prada Estrada, presidente de la Federación Boliviana, quien se espera concurra a la reunión conjunta de dirigentes de la Federación para resolver el asunto.

Debido a los múltiples compromisos que tienen ya contraídos los principales equipos de primera división del fútbol rentado, hay una corriente general para que se conforme un seleccionado nacional de jugadores de las ligas de provincias o de la División de Ascenso.

Por otra parte, los médicos de la Federación y otros que han sido consultados han recomendado que el cuadro representativo del Perú en el Sudamericano deberá encontrarse en La Paz 15 días antes de la fecha de iniciación del torneo a fin de que pueda aclimatarse a la altura.

BARCELONA, 2 (UPI).— Evaristo De Macedo, el jugador brasileño que anteriormente perteneció al Barcelona y ahora es reserva de Real Madrid, manifestó que "le hago más falta a mi antiguo club que a Real Madrid".

Evaristo fue espectador del match del domingo Barcelona-Real Madrid, que terminó con la sonora derrota de los catalanes por 5-1, y culpa de la actual situación barcelonista al ex entrenador Ladislao Kubala. "Cualquier persona conocedora del fútbol —dice— se dio cuenta que el presidente catalán Enrique Llaudet, al poner el equipo en manos de Kubala le conducía a su hundimiento. Jamás que yo sepa a ningún entrenador del mundo se le han dado las facilidades que tuvo Kubala para ser entrenador, e incluso el Barcelona se ha gastado en estas dos temporadas más millones de contratos que ningún club. Pero las cosas no se hacían con lógica sino a capricho".

Terminó diciendo que es necesario que el Barcelona fiche por lo menos a dos jugadores capaces de armonizar el esfuerzo de su plantilla en un conjunto.



SABINO AGUAD: se vio en la necesidad de cancelar los partidos con la selección de Mendoza.

ANTOFAGASTA LISTO PARA REVALIDAR SUS TITULOS DE CAMPEON DE WATERPOLO

En el torneo nacional que se desarrolla en la pileta antofagastina se ha hecho más evidente la superioridad de los dueños de casa. Esta noche finaliza el campeonato que ha tenido éxito extraordinario. Goleadas de Antofagasta sobre Coquimbo y Valparaíso, en las últimas fechas

Esta noche finalizará en Antofagasta el Campeonato Nacional de Waterpolo, que con extraordinario éxito se ha venido desarrollando en la pileta antofagastina, desde el jueves 31. La asistencia de público y recaudación ha superado todos los cálculos. Por reunión han estado registrándose alrededor de 2.400 personas, que dejan en boleterías más de 1 mil escudos. Conforme a la capacidad evidenciada, Antofagasta revalidará sus títulos en las series juvenil y adulto, ya que no se vislumbra ningún equipo que le pueda hacer sombra y ni siquiera marcarle cierto número de goles. Los equipos antofagastinos se han distanciado aún más —en superioridad— con respecto a las otras representaciones del país.

ULTIMOS RESULTADOS

En las fechas más recientes se han registrado los siguientes resultados: Antenoche, serie juvenil: Viña del Mar, 13; Rancagua, 5; Antofagasta, 18; Coquimbo, 1; serie adultos: Santiago-U. de Chile, 7; María Elena-Coquimbo, 7. (Al no presentarse a jugar 3 minutos adicionales para desempatar, fue declarado perdedor el equipo metropolitano). Antofagasta, 18; Coquimbo-Valparaíso, 0; ayer en la mañana, juveniles: Iquique, 8; Rancagua, 0; Viña del Mar, 4; Universitaria, 2; Antofagasta, 19, y Coquimbo, 1.

CAMPEONATO SUDAMERICANO

A juzgar por la extraordinaria asistencia de público de toda la provincia al Nacional, el éxito del Campeonato Sudamericano, que comenzará en Antofagasta el miércoles 14, se halla asegurado. Terminado el Campeonato Nacional se procederá a designar la Selección Chilena, la que estará formada a base de los jugadores antofagastinos. Estos quedarán concentrados en el curso de la próxima semana, para intensificar luego sus entrenamientos.— (Homero Avila, corresponsal).



EMILIO URRUTIA R.: "A los cuadros del Torneo Profesional chileno los esperan en Comodoro Rivadavia más de 40.000 compatriotas que quieren verlos jugar. Es posible que vayan Colo Colo, la "U" y Santiago Morning". El activo dirigente cumple múltiples funciones en el medio deportivo de esa ciudad argentina.

BASQUETBOL:

Cancelado el viaje de la Selección de Mendoza

El acuerdo lo tomó la Federación de Básquetbol de Chile al conocerse la fecha de partida de la delegación chilena al Sudamericano de Perú, la cual es el 13 de este mes. Esta noche continúa el Torneo de Verano en Quinta Normal. Herick Muñoz viaja al sur a dictar cursos para entrenadores. Osorno llega el martes con su mejor gente para enfrentar a la selección nacional

Ayer en forma telefónica fué cancelada definitivamente la venida del seleccionado de Mendoza a jugar dos encuentros a nuestra capital frente al cuadro chileno que viajará a Perú.

La decisión la tomó el directorio de la Federación al conocerse el cable enviado por la Federación peruana señalando que el plantel nacional viajará vía LAN el día 13 de este mes.

De esta forma se hace imposible dar cabida en el calendario de partidos que tiene el cuadro que dirige Gustavo Ortlieb. Como se informó en su oportunidad, este jugará el jueves 7 contra la selección de Osorno, al día siguiente actuará en San Bernardo enfrentando al combinado local. Los partidos contra Mendoza estaban fijados en principios para el 12 y 13 de este mes, quedando de esta forma algunas fechas disponibles, pero que no son propicias para reuniones de básquetbol, atentando con esto al buen éxito económico, para solventar la estada del cuadro argentino.

En cuanto a la presentación de Osorno, el presidente de la Asociación de esa ciudad F. Angulo informó que viaja el cuadro titular, éste es el formado por Fehlandt, Froechlich, Curuchet, hermanos Marcos, Rosas y Martínez. Los sureños llegan a Santiago el martes 5.

La Dirección de Deportes del Estado envió a Puerto Montt a un grupo de profesores encabezados por Máximo Garay, Jefe de la Sección Deportes de dicha repartición, en la cual se incluye al asesor Herick Muñoz, entrenador de básquetbol.

Los mencionados profesores realizarán cursos intensivos entre los días 4 y 12 del actual. Es posible que, accediendo a una petición de las autoridades deportivas de Ancud, estos profesores se trasladen a esa ciudad para dictar cursos similares.

Esta noche continúa en la cancha del Luis Marambio el Torneo de Básquetbol de Verano, organizado por el Club Quinta Normal Unido. La jornada ofrece un programa doble, a cargo de California con Chivosos, en el preliminar, y en el match de fondo, Jorge Fuenzalida frente a Viejos Cracks. El programa se inicia a las 21 horas.

En la fecha anterior, Diamante venció a Puelche, dando la sorpresa del torneo, 38 a 27, y en el cotejo principal, Juan Gmo. Thompson, puntero invicto del certamen, derrotó a los Viejos Cracks, 47x44.

Radio Panamericana juega hoy con Club Oriente La Granja

En el festival pro ayuda del Niño Lisiado

Por la penúltima fecha del torneo Visión Deportiva de Fútbol de Verano 1963, pro-ayuda del Niño Lisiado, se cumplirán esta tarde en el Estadio Mademsa, de San Miguel, los siguientes encuentros:

15.30 horas: Deportivo Radio Panamericana con Deportivo Oriente La Granja, de La Granja; 17 horas: Deportivo Pedro Hugo López, del barrio Chacabuco, con el Deportivo Tristán Matta, de la comuna de San Miguel, y 18.15 horas: Deportivo Benfica Juniors de Renca con Deportivo Jaime Medel, de Quinta Normal.

La reunión, tanto por la calidad de los conjuntos que actuarán como por los altruístas fines que se persiguen, ha despertado marcado interés entre nuestros aficionados.

Al balneario "Costa Azul" van socios del Cír. J. Ramsay

Hoy se llevará a efecto el paseo familiar que ha organizado al balneario Costa Azul, el Círculo de Antiguos Deportistas, Juan Ramsay F.

Los micros que conducirán a los socios y sus familias a dicho lugar partirán hoy a las 7.30 de la mañana desde la secretaría que la institución posee en calle San Camilo 340.

La Comisión Organizadora de esta excursión ha decretado rancho libre, para dejar en libertad a las familias de ubicarse en el sitio de ese balneario que más les agrade o les convenga.

Ciclo de charlas sobre ciclismo

Dictará el entrenador oficial Salomón Orellana

Han tenido éxito las gestiones hechas por la Asociación Ciclista de Santiago ante la Federación Ciclista de Chile, en orden a que el entrenador oficial de esta última dirigente, Salomón Orellana, dicte un ciclo de charlas sobre "Entrenamiento Moderno en Pista y en Ruta" y sobre "Procesos de Recuperación y Alimentación", en las sedes de algunos clubes de la capital.

Dicho ciclo de charlas se desarrollará en la siguiente forma:

Viernes 8 de febrero. En el Salón Social de la Sociedad Mutual Dávila Baeza, San Francisco 668, local del Club Ciclista Chacabuco, a las 21 horas. Deberán concurrir los corredores Novicios y de Cuarta Categoría de los clubes Audax Italiano, Unión Española, Centenario, Chile, Chacabuco y Walter Müller. Martes 12 de febrero. En la sede del Club Ciclista Cóndor. Martes 19 de febrero. En la sede del Club Ciclista Green Cross. Martes 26 de febrero, En la sede del Club Ciclista Quinta Normal. Martes 5 de marzo. En la sede del Club Ciclista Mademsa. Martes 12 de marzo. En la sede del Club Ciclista Conchalí.

Nuevo directorio del D. Oriental Acacias

LA NACION, nuevamente diario oficial del club

El Deportivo Oriental Acacias de Ñuñoa, en su última asamblea general de socios, procedió a elegir la siguiente mesa directiva para regir los destinos de la institución en el período 1963-1964: presidente, Elizardo González; vicepresidente, Enrique Pérez; tesorero, Guillermo Avila; protesorero, Mario Rojas; secretario, Emilio Butto; prosecretario, Luis Araveña; directores, Sergio Castro, Ernesto Pinto, Luis Sepúlveda, Ernesto Aranda; director vitalicio, Florencio Acevedo; concertador de partidos, Manuel Acuña; diario oficial, LA NACION; comisión de disciplina, Juan Muñoz, Rafael Magaña, Nibaldo Vergara, Luis Sáez y Luis Alegría.

Fútbol ferroviario suspendió su torneo hasta marzo pxmo.

La Asociación Ferroviaria de Fútbol, en reunión celebrada el martes último acordó por unanimidad suspender por el presente mes la competencia oficial del año 1962, en su serie única, hasta el mes de marzo próximo.

El torneo se reanudará el martes 5 del citado mes.

La Asociación Ferroviaria de Fútbol acoge en su seno a los siguientes clubes deportivos de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado: Alianza San Eugenio, Cajaferro, Carbonera, Coches Comedores, Cooperativa, Dembe, Departamento de Transportes, Dirección General, Ferroviario Alameda, Ferroviario Central, Ferroviario Mapocho, Guardiavigilancia, Patio Alameda, Refuerzo Puentes, Ruddoff, Sección Imprenta, Sección Materiales, Santiago Watt, Señales, Servicios Eléctricos, Talleres San Eugenio y Vía y Obras.

EMILIO URRUTIA REYES:

"EN COMODORO RIVADAVIA HAY DOS JUGADORES DE GRAN VALIA"

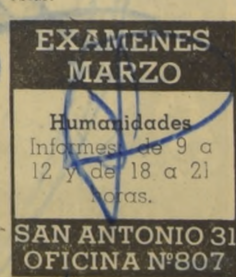
Son chilenos y juegan de interior izquierdo, Manuel Cárdenas, y de centrodelantero, Said Amado. Han recibido proposiciones de River Plate y Colo Colo. Así lo señala este chileno que hace 11 años vive en la sureña ciudad argentina. Viene a contratar a los equipos de Colo Colo, la "U" y Santiago Morning. Más de 40.000 chilenos viven en esa localidad y quieren ver a estos equipos

Se encuentra de paso en nuestra capital Emilio Urrutia Reyes, un chileno residente 11 años en Comodoro Rivadavia. La intensa actividad deportiva que despliega en esa zona argentina lo ha hecho un personaje conocido en el ambiente deportivo local. Preside el Colegio de Arbitros y periódicamente viaja a Santiago para llevar equipos de la serie de honor de nuestro fútbol a Comodoro, donde hay en la actualidad un número crecido de ciudadanos chilenos, que llegan a 40 mil.

Las últimas visitas de cuadros nacionales, tuvieron a Colo Colo y Universitario de Concepción como animadores de los programas organizados por Emilio Urrutia. La presentación de los albos dio una recaudación de 1.240.000 nacionales, de ahí su interés por volver a llevar al cuadro colocolino. Urrutia señala: "Vengo esta vez con la intención de llevar nuevamente a Colo Colo, Universidad de Chile y Santiago Morning. Ya tuve una entrevista con los dirigentes de ese club, los cuales están de acuerdo en viajar, faltando solamente buscar una fecha apropiada para hacerlo; lo propio sucede con Santiago Morning, según me manifestó su presidente, Rafael Blanco."

"En Comodoro Rivadavia —continúa Urrutia Reyes— tenemos en la actualidad un jugador de categoría excepcional. Es un chileno, Manuel Cárdenas, que sólo tiene 17 años de edad. Juega de interior izquierdo y es un gran goleador. En los últimos partidos frente a la "U" de Concepción, donde se empató a 2 y en la revancha se impuso el seleccionado local por 5 a 2, Cárdenas señaló los dos goles en el empate y tres en el triunfo. Jugó también contra el equipo de Atlanta de Buenos Aires. Lo hizo muy bien. Ese encuentro se ganó 4 a 1. Junto a Cárdenas hay otro jugador, Said Amado, que actúa de centrodelantero, también es chileno, tiene 22 años, y, según tengo informaciones, Colo Colo está muy interesado en traerlo. En cuanto a Cárdenas, ha recibido proposiciones de River Plate y de la "U" de Concepción. Esta última le ofrece pagar todos sus estudios universitarios. Cárdenas juega en el torneo local por el Club Comferpet y Said lo hace por el Jorge Newels. Colo Colo también tiene interés en Cárdenas."

"Volviendo al motivo de mi viaje —señala por último Urrutia—, es un deseo ferviente de los chilenos que residen en Comodoro Rivadavia ver a los cuadros chilenos, los quieren conócer y ojalá se cristalicen estas aspiraciones de todos nosotros."







CLUB HIPICO

Domingo 3 de febrero de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

?	1	Amical	55	3	P. Venegas	P. Valderrama
6—3—2—11	2	Black Peter	55	8	R. Parodi	H. Inda
3—2—9—6	3	Buen Amigo	55	10	J. Chamorro	F. Chamorro
6—9—5—R	4	Carrasco	55	16	L. Fuentes	M. Amaya
14—11—6	5	Colmao	55	14	P. Muñoz	E. Castillo
Oribero	6	D. Fernando	55	2	E. Guajardo	F. León
11—12—15	7	Exaltado	55	9	L. Espinoza	L. Espinoza
11—14—10	8	Gol y Gol	55	7	J. Aliaga	R. Allen
Alcapone	9	Mi Compadre	55	17	V. Bravo	P. Medina
4—6—10	10	Mi Criterio	55	1	L. Godoy	F. Jacial
12—13—6	11	Mono Fox	55	13	R. Jaque	A. Vodanovic
—5	12	Mustango	55	18	C. Galdames	J. Zúñiga
Reaparece	13	Penitente	55	6	J. Escobar	J. Cavieres
Souepi	14	Pichuco	55	12	R. Latorre	J. M. Baeza
2—3—7—4	15	Río Real	55	15	S. Vera	P. Bagú
?—3—8—7	16	Sahumerio	55	5	M. Yáñez	V. A. Polanco
7—6—3—6	17	Tirzo	55	11	G. Saavedra	E. Inda
?—7—4—9	18	Yes	55	4	F. Toro	A. Breque

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

2—3	1	Ben Yusuf	55	3	P. Muñoz	J. M. Baeza
Blakemere	1a	El Gitano	55	13	H. Salas	J. M. Baeza
Boabdil	1b	Faimito	55	11	R. Latorre	J. M. Baeza
—7	2	Cafrenal	55	8	J. M. Aravena	F. Jacial
Calificado	3	Caribe	55	5	J. Escobar	J. Cavieres
Rencoroso	4	Donato	55	4	E. Guajardo	L. A. García
5	5	El Guapo	55	6	S. Vera	R. Celpa
4	5a	Susto	55	7	F. Toro	A. Breque
5	6	Gol de Chile	55	2	J. Castro	E. Inda
Espace Vital	7	Niño Diablo	55	12	R. Parodi	C. Covarrubias
Shearwater	8	Pipeline	55	4	G. Saavedra	E. Inda
7	9	U. Gaucho	55	1	L. Espinoza	L. Espinoza
Apolo	10	Vilachin	55	9	E. Saavedra	J. Melero

TERCERA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 13.57 horas.)

2—6—9—3	1	Coral	55	2	S. Véliz	R. Maggi
3—8—3	2	Lightkeeper	54	11	A. Jaque	M. Rendic
6—8—7—4	3	Stagger	54	7	V. Bravo	E. Castillo
12—17	4	Boer	53	1	C. Galdames	J. Salas
8—12—13	5	Borsalino	53	6	E. Guajardo	F. León
9—9	6	Ambicionero	52	10	G. Saavedra	V. A. Polanco
5—11—13	7	Wu	52	5	P. Muñoz	D. Miranda
11—7—5	8	Clentarú	50	12	R. Jaque	M. Ortiz
9—7—9	9	Rajah	50	3	L. A. Marchant	M. Amaya
6—16—18	10	Tigris	50	14	J. Aliaga	J. Melero B.
11—5—9	11	Don Pelé	49	9	E. González	H. Yáñez
15—12—7	12	Comoedia	47	4	Hugo Pilar	E. Castillo
10—2—8	13	Precisamente	46	13	F. Arredondo	F. Chamorro
12—8—16	14	Tenorio	46	8	R. Alburquer.	M. Reyes

CUARTA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 14.35 horas.— 3a. serie.— En esta carrera habrá juego a Ganador y Dupla.

1—2—2—1	1	Palumbario	58	2	R. Madariaga	A. Sepúlveda
12—6—8	2	Prejuicio	54	3	J. Caro	V. Ramírez
2—4—5	3	Lucas	53	5	S. Vera	J. Zúñiga
10—1—3—6	4	Masorah	52	1	R. Jaque	A. Bullezú
1—7—3—3	5	Rafia	52	6	J. M. Aravena	J. Cavieres
12—17—5	6	Zibarzán	49	4	R. Latorre	A. Amaro

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15 horas.— 6a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 14.50 horas.)

2—5—3	1	Belarmina	56	6	J. Escobar	R. Gómez
9—14—12	2	Azul Celeste	55	1	E. Carreño	A. Carreño
10—12—14	3	Bureta	54	7	J. Castro	H. Godoy
4—3—4—2	4	Imposible	53	9	C. Pezoa	A. Vodanovic
2—2—3—7	5	Afanosa	52	2	C. Sepúlveda	J. Herane
7—11—11	6	Rectángulo	51	3	E. Guajardo	J. Zúñiga
10—10—15	7	Palmito	50	12	R. Neira	L. Contreras
6—4—3—9	8	Río Laja	50	8	J. Aliaga	C. Covarrubias
6—3—4—5	9	Sun Vido	50	10	F. Meneses	H. González
6—6—9—4	10	Isolda	49	4	R. Valenzuela	A. Abarca
8—2—7—6	11	Pepa de Oro	49	11	P. Muñoz	P. Valderrama
8—6—11—6	12	Lixie	46	5	J. M. Aravena	L. Santos

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.25 horas.— 2a. serie.

6—3—9	1	Agradecida	56	4	R. Parodi	J. Cavieres
5—2—2—8	2	Pantín	55	7	E. Contreras	P. Bagú
1—5—5—6	3	Carácter	54	3	F. Toro	J. Inda
?—4—11—11	4	Cusileifu	53	2	R. Madariaga	H. Inda
?—10—13	5	Bramante	50	6	R. Jaque	F. León
1—6—3	6	Báltica	49	1	J. M. Aravena	Alv. Breque
4—13	7	Ring	49	9	P. Muñoz	A. Castro
—5—2—9	8	Dominado	48	5	C. Sepúlveda	J. Herane
9—2—1—4	9	Mi Loca	48	8	S. Vera	J. Melero

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.600 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15.40 horas.)

8—7—2—7	1	Manubrio	58	3	S. Véliz	J. Vial
8—4—14	2	Don Jaime	56	12	R. Jaque	S. Jajardo
2—3—7—2	3	Teterbero	55	19	J. Castro	E. Rodríguez
10—6—6—9	4	Astor	54	11	R. Parodi	J. Salas
6—6—9	5	Pandión	54	2	R. Valenzuela	O. López
5—10—8	6	Sota de Oro	53	10	E. Saavedra	V. Romo
13—14—13	7	Iván	52	4	F. Toro	L. C. Alvarez
4—10—4	8	Siníscola	52	18	L. Hevia	L. Torres
2—6—4—1	9	B. Crisalys	51	14	S. Vera	P. Inda
1—5—5—3	10	B. Magic	50	9	J. Aliaga	C. Covarrubias
—9—5—2	11	Chambord	50	13	J. Caro	J. M. Baeza
5—2—3—9	12	Argelia	48	1	F. Meneses	A. Valdés
5—5—7—16	12a	Narigón	45	22	R. Alburquerq.	F. Chamorro
5—3—18—4	13	Busca Oro	48	16	E. González	H. Yáñez
5—8—11—9	13a	Quepilcho	45	7	M. Gatica	H. Yáñez
1—10—6	14	Oly	48	5	R. Neira	O. Becerra
3—17—14	14a	Parloteo	45	17	S. Alcalde	J. Medina
?—6—5	15	Pebetero	48	8	P. Muñoz	P. Bagú
10—11—7—5	16	Pto. Libre	48	20	E. Guajardo	F. León
4—9—4—?	16a	Sacarino	47	15	F. Arredondo	F. León
9—9—5—4	17	Baquiano	46	6	S. Escudero	J. Posadas
2	18	Sakhalin	45	21	G. Meneses	E. Navarro

OCTAVA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.600 metros.— 4a. serie.

2—2—3—2	1	Logro	56	6	J. Escobar	A. Castro
8—5—12—7	2	Niteroi	55	4	L. Espinoza	C. Covarrubias
1—4—3	2a	Chacona	51	2	J. Aliaga	C. Covarrubias
2—6—5—1	3	Don Tavi	54	8	R. Parodi	D. Sandoval
12—12—8—9	4	Jasodito	52	3	O. Hermosilla	S. Olivares
10—7—2—7	5	Xochil	52	7	C. Sepúlveda	L. A. García
6—1—2—1	6	Agresor	50	2	S. Vera	J. Melero B.
8—2	7	Puconamahu.	50	5	F. Toro	E. Inda
6—6—8—8	8	Qué Valor	50	9	R. Montoya	C. Pfau
5—3—2	9	D. Eustaquio	48	1	R. Jaque	J. B. Castro
—6—2—1	10	Miss Locura	48	10	S. Escudero	A. Valdés
3—11—16	11	Para Todos	48	13	C. Paredes	H. Galaz
6—7—8—12	12	Prometedor	48	11	J. M. Aravena	H. Medina

NOVENA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 2.400 metros.— Especial.— Premio: HANDICAP DE VERANO.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 16.40 horas.)

1—1—2—1	1	Burlanoff	58	1	F. Toro	L. G. Alvarez
?—3—5—6	2	I. Romano	56	4	R. Madariaga	R. Bernal
—2—1—3	3	Angurriento	54	7	E. Saavedra	J. Melero
2—1—1	4	Codorniz	54	10	M. Yáñez	J. B Argagnon
—3—1—3	5	Zancudillo	53	3	S. Vera	E. Inda S.
3—3—3—6	6	G. Gaucha	50	9	J. M. Aravena	S. Fuentes
—5—4—7	7	Tabacal	49	6	C. Sepúlveda	V. Ramírez
1—2—1—5	8	Aquila	48	8	F. Meneses	J. Zúñiga
4—2	9	Placentero	46	2	A. González	F. León
—7—2—3	10	Angelina	45	5	R. Gatica	V. Ramírez

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 17.25 horas.— 5a. serie.

9—1—9—6	1	Loco Verde	56	4	R. Latorre	H. Godoy
—5—4—1	2	Río Apure	56	7	J. Escobar	H. Inda
5—9—3—15	3	Cocorocó	54	6	J. Castro	E. Inda S.
1—3—1—7	4	Doraya	54	11	R. Parodi	J. Salas
2—6—5—5	5	Capuchina	53	5	E. Salas	P. Bagú
—6—5—6	6	Viento Negro	52	10	F. Toro	C. Muñoz G.
4—3—8—4	7	Lagartijo	51	1	N. N.	V. Ramírez
4—13—3—7	8	Ray	52	12	C. Pezoa	A. Abarca
6—7—11—2	9	Viracocha	51	8	S. Vera	J. Melero B.
5—1—1—14	10	Enterprisse	50	13	L. A. Paredes	A. Bullezú
9—16—6—1	11	Campanilla	49	2	J. Aliaga	C. Covarrubias
1—2—3—17	12	Charivari	49	9	C. Sepúlveda	L. A. García
2—2—1	13	J. Love	48	3	G. Meneses	E. Cáceres

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 17.55 horas.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 17.42 horas.)

6—7—10—4	1	Bienestar	57	4	E. Salas	P. Bagú
—5—1—6	2	Polignac	55	10	F. Toro	A. Breque
4—8—6—7	3	Ampuloso	54	2	H. Salas	J. M Baeza
10—8—7—8	4	Murmurio	54	9	L. Espinoza	A. Muscatt
13—12—10	4a	Dupont	50	18	S. Pradenas	J. García
6—2—3—9	5	Antímaco	53	5	E. Contreras	L. Gajardo
4—7—11—8	6	Nizam	53	14	J. Castro	J. Cavieres A.
6—4—5—1	7	R. Marine	53	8	L. A. Paredes	A. Bullezú
10—2—6—5	8	Manotón	52	13	R. Madariaga	O. Silva
2—3—4—11	9	Giovanna	51	1	C. Sepúlveda	L. A. García
14—9—15	10	Tapihue	51	12	E. Guajardo	F. León
8—4—4—2	11	Monday	50	7	J. Aliaga	A. Valdés
2—6—3—3	12	Q. of Clubs	50	17	F. Meneses	E. Rodríguez
4—12—4—1	13	Romaña	50	11	J. Caro	J. Argagnon
21—9—3—6	14	La Tucana	49	15	N. N.	L. Santos
6—11—13	15	Mosquete	49	3	R. Valenzuela	A. Proschle
3—2—6—5	16	Nixe	49	16	C. Galdames	V. Romo
11—10—3	17	Carmelina	48	6	P. Muñoz	H. Inda
10—3—1—3	18	Pitagua	47	19	J. M. Aravena	J. Salas

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.25 horas.— 1.600 metros.— 5a. serie.

8—2—5—12	1	Abombillada	56	12	L. Espinoza	J. F. González
8—12—4	2	Tondero	56	10	J. Escobar	E. Castillo
7—10	2a	Smile	50	1	J. Aliaga	E. Castillo
10—1—5—1	3	Lucrecio	55	15	E. Salas	P. Bagú
9—9—12—1	4	Lucanor	54	9	E. Saavedra	S. Gajardo
6—4—8—14	5	Surcouf	54	3	E. Contreras	P. Inda
7—9—4—10	6	Compresor	53	20	R. Madariaga	J. García
2—1—12—6	7	Ivonette	53	8	M. Yáñez	F. León
3—7—2—1	8	M. Brando	52	14	F. Toro	A. Breque
6—1—6—6	9	Río Tajo	52	2	G. Saavedra	P. Medina
12—6—3—2	10	Busca	51	18	H. Salas	A. Valdés
3—7—2—1	11	Metal Rojo	51	7	R. Jaque	A. López
4—5—5	12	Rinsel	51	21	E. González	J. Vial
2—2—13	12a	L. Estampa	47	6	P. Muñoz	C. Muñoz G.
5—6—2	13	Marietta	50	11	S. Vera	H. Inda
9—10—3	14	Somalia	50	13	E. Guajardo	L. A. García
7—3—10—8	15	Beaumarchais	48	17	S. Alcalde	C. Pfau
8—5—6—12	15a	Bel Ami	46	5	F. Meneses	J. Salas
9—13—9	16	Makarios	48	4	J. M. Aravena	F. Jacial
6—1—4—4	17	Retocada	47	16	R. Montoya	G. Urquidi
2—1—9	18	Tour Bleue	46	19	F. Arredondo	J. Argagnon

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 19 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.— Handicap.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 18.50 horas.)

12—13—3	1	Aclamado	56	2	F. Toro	A. Bullezú
4—8—1—1	2	Congo	55	10	R. Parodi	L. Santos
7—1—8—7	3	Almahué	54	1	L. Espinoza	A. Muscat
4—1—3—1	4	Angola	54	12	J. Castro	J. Argagnon
2—6—10—3	5	Bayao	53	9	H. Salas	A. Valdés
9—6—4—4	6	Cañamal	53	3	S. Vera	L. A. García
7—1—4—9	7	Linipán	53	8	C. Pezoa	J. Salas
3—5—2—9	8	Telaraña	53	11	R. Jaque	P. Valderrama
8—6—12—11	9	El Amanecer	52	4	R. Valenzuela	D. Sandoval
6—4—2—4	10	Sibila	52	13	E. Contreras	A. Breque V.
7—3—2—1	11	Cachuco	51	6	R. Madariaga	H. Inda
8—5—6—2	12	V. Esperanza	51	14	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
4—8—9—8	13	Petardo	50	5	F. Meneses	G. Urquidi
12—1—9	14	Presuntuosa	47	7	J. M. Aravena	P. Inda

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Buen Amigo Penitente Carrasco	Ultimo Gaucho Susto El Guapo	Stagger Borsalino Tigris	Palumbario Rafia	Isolda Río Laja Rectángulo	Carácter Báltica Bramante	Astor Chambord Puerto Libre	Agresor Logro Don Tavi	Zancudillo Burlanoff Codorniz	Campanilla Lagartijo Loco Verde	Murmurio Polignac Monday	Marion Brando Retocada Lucrecio
GOLPE	Río Real Yes Amical	Ultimo Gaucho Cafrenal Ben Yusuf	Coral Clentarú Tigris	Palumbario Rafia	Imposible Afanosa Belarmina	Báltica Mi Loca Dominado	Pebetero Oly Big Crysalis	Puconamahuida Logro Don Tavi	Zancudillo Italo Romano Burlanoff	Joe's Love Viracocha Ray	Pitagua Royal Marine Monday	Marion Brando Metal Rojo Retocada
LA HIPICA	Río Real Amical Tirzo	Ligkeper Coral Clentarú	B. Yusuf U. Gaucho Susto	Palumbario Rafia Masorah	Afanosa A. Celeste Lixie	Mi Loca Agradecida Dominado	B. Crisalys Teterbero Busca	Puconamahuida D. Eustaquio Xochil	Zancudillo Burnaloff Angurriento	Joe's Campanilla V. Negro	Giovanna Antímaco Murmurio	Somalia Busca Marietta
EL CLUB	Amical Río Real Mono Fox	U. Gaucho Susto Vilachin	Coral Clentarú Don Pelé	Raffia Palumbario	Lixie Belarmina Sun Vido	Mi Loca Dominado Báltica	Teterbero B. Crisalys Chambord	Puconamahuida M. Locura Agresor	Burlanoff Zancudillo Angelina	Viracocha Campanilla Joe's	Monday Romaña R. Marine	M. Brando Retocada M. Rojo
CLARIN	Río Real P. Peter B. Amigo	Susto U. Gaucho B. Yusuf	Clentarú Coral Stagger	Lucas Palumbario	Afanosa Lixie Belarmina	Mi Loca Báltica Carácter	Astor Teterbero Pandión	Puconamahuida Don Tavi Agresor	Burlanoff Placentero Zancudillo	Viracocha Campanilla Doraya	Monday Polignac Bienestar	M. Brando Lucrecio Busca
D. H. DEL AIRE, R. NACIONAL	Penitente B. Amigo Amical	Susto U. Gaucho El Guapo	Stagger Clentarú Coral	Rafia Lucas	Sun Vido Afanosa P. de Oro	Mi Loca Carácter Báltica	B. Magic Chambord Astor	Agresor D. Eustaquio Don Tavi	Zancudillo Burlanoff Codorniz	Campanilla Lagartijo Viracocha	R. Marine Romaña Carmelina	M. Brando Retocada Lucrecio
"TIERRA DERECHA", R. CARRERA	Penitente Río Real Amical	B. Yusuf U. Gaucho Susto	Clentarú Coral Ambicionero	Lucas Palumbario	Belarmina Isolda Rectángulo	Báltica Mi Loca Cusileifú	Chambord B. Crisalys Siníscola	Don Tavi Agresor Logro	Burlanoff Zancudillo Angurriento	Lagartijo Viracocha Charivari	R. Marine Romaña Q. of Clubs	Beaumarchais M. Brando Lucanor
LAS ULTIMAS NOTICIAS	B. Amigo Amical P. Peter	U. Gaucho B. Yusuf N. Diablo	Coral Clentarú Stagger	Lucas Palumbario	Isolda Belarmina Río Laja	Mi Loca Báltica Bramante	Chambord Teterbero Astor	Xochil Logro D. Eustaquio	Burlanoff Zancudillo Angurriento	Campanilla Charivari Viracocha	R. Marine Romaña Polignac	Busca M. Brando M. Rojo
LA SEGUNDA	Amical B. Amigo Penitente	Susto U. Gaucho El Guapo	Stagger Clentarú Coral	Rafia Palumbario Lucas	Sun Vido P. de Oro Afanosa	Mi Loca Carácter Báltica	B. Magic Chambord Astor	Agresor D. Eustaquio Don Tavi	Zancudillo Burlanoff Codorniz	Campanilla Viracocha Charivari	Carmelina Romaña R. Marine	M. Brando Tondero Lucrecio
LA TERCERA	R. Real Amical Tirzo	U. Gaucho El Guapo Susto	Coral Lightkeeper Clentarú	Lucas Rafia Masorah	Afanosa Isolda Imposible	Mi Loca Báltica Dominado	B. Crisalys B. Magic Chambord	D. Eustaquio Chacona M. Locura	Tabacal Codorniz G. Gaucha	Viracocha Charivari Campanilla	Monday Giovanna Q. of Clubs	Marietta Busca Somalia
ULTIMA HORA	B. Amigo Río Real Amical	U. Gaucho B. Yusuf Susto	Clentarú Coral Wu	Rafia Lucas	Sun Vido R. Laja Afanosa	Mi Loca Báltica Dominado	B. Crisalys Astor Manubrio	Puconamahuida Agresor D. Eustaquio	Burlanoff Zancudillo Angurriento	Campanilla V. Negro Charivari	Pitagua Monday Giovanna	M. Brando Busca Retocada

ZANCUDILLO, CON SERGIO VERA, SERA NUESTRO FAVOR[ITO]

EN LA CARRERA ESPECIAL QUE SOBRE 2.400 METROS CONSTITUYE EL MEJOR NUMERO DEL PROGRAMA DE LA TARDE

Un premio llamado "Handicap de Verano", prueba especial sobre 2. 400 metros, sirve de base al programa de esta tarde en la pista del Club Hípico.

La dos principales preferencias de "La Nación", después de un estudio, estarán para dos ejemplares de "tres años" que tomarán parte en la carrera: Zancudillo y Burlanoff, en ese mismo orden.

La escala de peso comienza en los 58 kilos, que los carga uno de los "tres años", y termina también en un "tres años", Angelina, que lleva 45 kilos. Los participantes:

BURLANOFF, 58 (F. Toro). Una excelente campaña. La escala de peso no debe ser problema para él que ha demostrado poseer muchas condiciones. Será el gran rival de mi favorito.

ITALO ROMANO, 56 (R. Madariaga). Al Club Hípico hace mucho tiempo que no viene. Llega con muy buenos cotejos. ¡Si corriera como en la arena...!

ANGURRIENTO, 54 (E. Saavedra). Después de un triunfo en Viña vino a la capital y fué tercero de Codorniz y Burlanoff. También ha domostrado en los cotejos atravesar por un buen momento.

CODORNIZ, 54 (M. Yáñez). Viene de ganar, con este mismo jinete, 2.000 metros. Es una hembra que exhibe, en largo una campaña muy buena. Para el tercer lugar la dejamos.

ZANCUDILLO, 53 (S. Vera). Con este jinete se impuso a Montufar en esta distancia. Es un elemento de mucho porvenir en distancias largas. Creemos que costará mucho trabajo doblegarle. Nuestro favorito.

GLORIA GAUCHA, 50 (J. M. Aravena). Siempre a pesos bajos, en distancia largas ha realizado buenas actuaciones. Ha perdido —eso si— la onda. Esperan su recuperación.

TABACAL, 49 (C. Sepúlveda). Muy peligroso será, a estos kilos, si lo dejan arrancarse al frente. Con la de arriba será la pelea por el primer lugar desde el vamos.

AGUILA, 48 (F. Meneses). Ganando a dos llegó en los kilómetros del premio "Humberto Pérez". Aún no se sabe lo que hará en largo.

PLACENTERO, 46 (A. González). Otro que peleará la punta. Burlanoff lo ganó con comodidad en su anterior.

ANGELINA, 45 (R. Gatica). El 13 de enero corrió una 5a. serie cargando 53 kilos. Allí fue tercero detrás de Agresor y Don Eustaquio en 1.900 metros. Su victoria sería una sorpresa.

COTEJOS DE ALGUNOS RIVALES EN LA PISTA DEL CLUB HIPICO

Estos son algunos de los apronte cumplidos por rivales de diversas carreras del Club Hípico:

1.a BLACK PETER, S. Vera, 600 metros en 37.
GOL Y GOL, J. Aliaga, 500 metros en 31.
TIRZO, E. Contreras, 400 metros en 24.

2a CAFRENAL, J. M. Aravena, 500 metros en 31.
ULTIMO GAUCHO, L. Espinoza, 500 metros en 31.

3a TIGRIS, Juan Aliaga, 500 metros en 32 segundos.
COMOEDIA, H. Pilar, 500 metros, en 32 1|5.

4a. LUCAS, S. Vera, 700 metros en 45 segundos.
RAFIA, acompañada, J. M. Aravena, 700 metros en 43 segundos 3|5.

5a IMPOSIBLE, aprendiz, 400 metros en 23 1|5.
ISOLDA, R. Valenzuela, 400 metros en 24 3|5.

6a CARACTER, F. Toro, 600 metros en 32 2|5.
RING, P. Muñoz, 400 metros en 25 segundos.
MI LOCA, F. Toro, 500 metros en 31.

7a BIG CRYSALIS, S. Vera, 800 metros en 50 segundos.
CHAMBORD, René Latorre, 700 metros en 46 segundos.
BAQUIANO, aprendiz, 700 metros en 46 segundos.

8.a LOGRO, J. Escobar, 800 metros en 50 segundos 3|5.
AGRESOR, S. Vera, 700 metros en 44 segundos.

9a BURLANOFF, F. Toro 1.000 metros en 1.03 3|5.
ITALO ROMANO (en el Hipódromo Chile), 1.200 metros en 1.17.
AUGURRIENTO, 1.200 metros, E. Saavedra, 1.18 4|5.
ZANCUDILLO, S. Vera, 1.000 metros en 1.04.
AQUILA, F. Meneses, 800 metros en 50 segundos.

10a RAY, C. Pezoa, 500 metros en 30 2|5.
VIRACOCHA, S. Vera, 400 metros en 25 2|5.
GUARIVARI, C. Sepúlveda, 600 metros en 36 2|5.

11a POLIGNAC, F. Toro, 500 metros en 30 segundos.
ROYAL MARINE, C. Rebolledo, 700 metros en 44 2|5.
GIOVANNA, C. Sepúlveda, 600 metros en 37.

12a. TONDERO, J. Escobar, 800 metros en 49 3|5.
RIO TAJO, G. Saavedra, 600 metros en 39.
BUSCA, H. Salas, 600 metros en 37.

13.a ACLAMADO, F. Toro, 700 metros en 44 3|5.
CAÑAMAL, S. Vera, 400 metros en 23 3|5.



PRONOSTICOS PARA EL SPORTING CLUB

1a. CARRERA: UBERLINDA, Caro Nome, Spitfire.
2a. CARRERA: EMIR, Sublevado, Piccolino.
3a. CARRERA: TECALI, Parola, Caraqueo.
4a. CARRERA: VALENCIANO, Hungria.
5a. CARRERA: MAGYAR, La Lolito, Eterolf.
6a. CARRERA: QUELLE NUIT, C. Gloria, Derroche.
7a. CARRERA: Rapiña, Rotary, Scandaleuse.
8a. CARRERA: ADICTO, Argel.
9a. CARRERA: MIRITA, Jalma, Minuta.
10a. CARRERA: MISS BELLA, B. Flower, Ideado.

Potrillo argentino debuta en V. del Mar

TECALI, elemento que debuta esta tarde en la tercera carrera del Valparaíso Sporting Club, es un valor de origen argentino.

Puede correr, en la Ciudad Jardín, por permitírselo las condiciones de las carreras en ese Hipódromo.

LLEGO EDUARDO JARA

EDUARDO JARA, el jinete chileno que ganó el último internacional de Sao Paulo, está en Chile.

En nuestro medio, EUARDO JARA, es muy estimado por el gran prestigio que le ha dado a los profesionales chilenos en el exterior.







VALPARAISO Sporting Club — VIÑA del MAR

Domingo 3 de febrero de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 6-25.— A las ... horas.

0—0	1	Diorita	58	7	S. Pérez
0—0—0—0	2	Spartan Hero	57	1	A. Naranjo
0—0—0—4	3	Caro Nome	56	8	P. Ulloa
5—6—0—0	4	Quebradora	56	2	L. Mejías
0—1—3—2	5	Uberlandia	56	14	O. Saavedra
0—0—0—0	6	Aitui	55	4	E. Romero
0—3—0—0	7	G. Blanco	55	12	O. 2.o Manríq.
3—0—3—0	8	Provisora	54	16	C. Astorga
2—0—0—0	9	Harris	53	6	F. Arancibia
5—0—2—0	10	Spitfire	49	5	J. Miranda
3—0—0—4	11	Bazara	47	15	J. Parra
4—2—4—5	12	Farelina	46	13	R. Durán
Reaparece	13	Barquinazo	45	9	J. Gálvez
0—6—0—0	14	Entusiasmo	45	3	N. N.
0—6—6—0	15	Mentor	45	11	G. Cortés
0—0—0—0	16	Palmichar	45	10	L. Duque

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— Condicional.— A las ... horas.

0	1	Tacaño	55	6	N. N.
0—0—0	2	Indigo	49	9	J. Manríquez
0—0—0—0	3	Guajiro	53	3	F. Arancibia
0—0—0	4	Allegretto	48	5	A. Orellana
Reaparece	5	Pronóstico	48	1	G. Cortés
0—0—0—0	6	Brozino	48	7	V. Lobos
5—3—2—5	7	Emir	48	8	H. Pilar
3—0—3—5	8	Piccolino	48	4	J. Martínez
4—4—0—3	9	Sublevado	48	2	S. Azócar

TERCERA CARRERA.— 800 metros.— Condicional.— A las ... horas.

——	1	Tecali	57	13	J. Pacheco
4	2	Arlington	54	6	R. Arredondo
4	3	Caraqueo	54	3	A. Naranjo
——	4	Cumulus	54	8	E. Vásquez
——	5	Darío	54	16	G. Saavedra
——	6	Justiciero	54	4	C. Astorga
——	7	Pelandrún	54	2	S. Pérez
——	8	Polvorín	54	1	J. Farías
0	9	Premiado	54	11	M. Carrasco
——	10	P. Escocés	54	7	J. Martínez
0	11	Rafel	54	14	O. 2.o Manríq.
0	12	Sta. Claus	54	10	E. Muñoz
——	13	Espoir	51	5	H. Quijada
5	14	Mantova	51	9	S. Azócar
——	15	Naicura	51	15	A. Orellana
6—2	16	Parola	51	12	H. Pilar

CUARTA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.— A las ... horas.

——	1	Gran Amigo	57	3	O. 2.o Manríq.
6—5	2	Valenciano	56	4	N. N.
0—6—0—0	3	Marusiña	48	2	H. Obregón
——	4	Azorella	47	1	S. Azócar
0—2—2—0	5	El Bombo	45	6	J. Miranda
0—5—6	6	Hungría	45	5	R. Durán

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— Indice: 16-32.— A las ... horas.

0—2—0—0	1	Calimba	55	3	M. Carrasco
0—0—0—0	2	Moulinet	55	2	M. Toro
4—1—0—0	3	Winchester	55	10	N. N.
0—0—0—2	4	La Lolito	54	6	S. Benavides
1—6—0—3	5	Magyar	54	8	R. Núñez
——	6	Espaciosa	53	9	H. Alfaro
1—0—0—1	7	Welfare	45	4	S. Azócar
4—3—4—3	8	Nankin	53	1	S. Pérez
Reaparece	9	Pistolina	51	7	L. Vásquez
0—0—6—3	10	Eterolf	49	5	J. Parra

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 26-38.— A las ... horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

0—0—1—?	1	Bricketazo	59	11	A. Naranjo
0	2	Doreen	57	9	O. Saavedra
5—4—5—5	3	Tamboreo	54	12	H. Obregón
——	4	Banquero	53	4	C. Astorga
4—0	5	Blackamoor	52	7	A. Orellana
0	6	Señorita Trini	51	5	J. Martínez
0—0—6—0	7	Villita	52	6	R. Arredondo
2—1—1—0	8	Derroche	50	3	J. Miranda
2—0—3—0	9	Ivalú	48	8	H. Pilar
6—3—3—3	10	Quelle Nuit	50	2	S. Azócar
0	11	Rebuena	47	10	Edo. Vásquez
0—1—5—2	12	Carmen Gloria	45	1	R. Quiroz

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— A las 15.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta ...)

3—1	1	Scandaleuse	58	2	P. Ulloa
0	2	Cocker	58	6	O. Saavedra
0	3	Atropello	53	5	E. Araya
3—0—5—1	4	Jubiloso	52	8	C. Astorga
0—1—1—2	5	Rotary	50	1	F. Pilar
—4—5—3	6	Rapiña	48	7	J. Martínez
1—2—2—4	7	Kolchak	47	4	S. Azócar
3—1—1—0	8	Mangual	45	3	J. Miranda

CARRERA "A".— 2.600 metros.— Clásico.— Peso Reglamento.— A las 16.15 horas.

0	1	Zorro Veloz	61	2	G. Soto
——	2	Epigrama	60	3	E. Araya
——	3	Hiparco	60	1	H. Pilar
4 4	4	Reynald	60	4	L. A. Díaz

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Indice: 50-60.— A las ... horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	1	Adicto	56	2	E. Romero
3—1—2—0	2	Evertoniana	56	6	E. Araya
6—0—0—5	3	Countryman	54	5	H. Obregón
3—2—0—0	4	Lesseps	52	1	E. Vásquez
6—3—2—0	5	Realejo	52	7	J. Martínez
0	6	Miski	50	4	H. Pilar
2—4—3—3	7	Argel	49	3	J. Miranda

NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— Indice: 34-47.— A las ... horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

1—0—4—5	1	Plácida	58	6	E. Muñoz
3—0—0—0	2	Serafín	57	9	R. Arredondo
0—4—5—5	3	C. Raro	55	5	O. Saavedra
5—0—0—3	4	Minuta	49	7	J. Miranda
2—1—0—0	5	Jalea	53	1	H. Obregón
2—4—4—4	6	Blade	52	8	C. Astorga
5—0—0—3	7	Royal Flush	47	4	S. Azócar
5—2—6—1	8	Mirita	48	2	H. Pilar
0—0—0—0	9	Valeroso	48	3	A. Orellana

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 26-38.— A las ... (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

0—0—0—4	1	S. Amaro	57	3	E. Romero
3—0—0—0	2	Pontiac	50	16	L. Morales
0—0—0—1	3	Rey Claro	55	14	A. Naranjo
2—0—0—4	4	Satana	55	15	O. Saavedra
0	5	Ben Ali	49	4	A. Orellana
0—0—2—0	6	Miss Bella	54	11	E. Araya
3—0—0—0	7	Manigua	53	11	C. Astorga
4	8	Ideado	47	7	S. Azócar
1—0—3—2	9	Trigonia	53	9	H. Pilar
5—1—6—0	10	Grand Conde	52	8	R. Arredondo
0—0—3—6	11	Interino	51	5	J. Miranda
Reaparece	12	Big Flower	49	2	V. Lobos
0—0—6	13	Book	48	13	J. Martínez
Reaparece	14	Pacato	47	7	N. N.
0	15	Itata	46	1	V. Romero
2—1—5—0	16	Sarakosta	46	10	R. Durán

HIPODROMO CHILE

Domingo 3 de febrero de 1963

[illegible]A CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 7.45 horas.

1	Apliocación	54	3	S. Meneses	L. E. Toledo
2	Pretoria	54	5	Os. Hermosilla	A. Doneti
3	Taladro	54	10	S. Véliz	A. Proschle
4	Temucana	54	9	A. Díaz	F. Castro
5	Moal	53	15	F. Guzmán	A. Gutiérrez
6	Airada	52	14	L. Muñoz	H. Parra
7	Totoral	52	11	Or. Hermosilla	C. Rivera
7a	Catalán	49	12	N. González	C. Rivera
8	Azucarada	51	8	S. Pradenas	A. Valenzuela
9	Obscurito	51	7	R. Pavez	E. Castillo
10	Dino	50	1	V. Barra	R. Rabello
11	Fiat Lux	49	4	L. A. García	J. Salfate M.
12	Omnia	49	6	V. Espinoza	S. Olivares
13	Platov	48	13	A. Salas	L. Alvarez B.
14	Vanagloria	47	2	E. González	E. Barticevic

[illegible]DA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 8.15 horas.

1	Ardentera	53	11	J. Adasme	O. López
2	Hispaniola	53	10	M. Díaz	R. Maggi
3	Inapar	53	5	S. Véliz	D. Miranda
4	Orita	53	12	H. Salas	L. A. García
5	Paquita	52	7	L. A. García	R. Rabello
6	Doris Day	52	15	F. Toro	L. Alvarez B.
7	O. Peel	52	3	F. Guzmán	H. Yáñez
8	Calpe	51	14	L. Cifuentes	M. Martínez M
9	Bulgaria	51	2	M. Araneda	A. Donati
10	Discretita	51	4	S. Pradenas	J. Santos
11	Estorbo	51	13	G. Arancibia	J. Herane
12	Farellones	51	1	C. Paredes	J. Posadas
13	Gotera	51	6	H. Pilar	V. Valenzuela
14	Lunada	51	9	E. González	R. Quiroz
15	Nena	51	8	L. Muñoz	A. Petit

[illegible]RA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.

1	Barrica	53	10	A. Salas	C. Santos
2	B. Piba	53	11	I. Sandoval	H. Parra
3	Coccinelle	53	13	P. Muñoz	C. Tapia
4	Convicción	53	2	L. A. García	E. Scala
4	Dagualte	53	1	C. Paredes	R. Gómez
6	Elena María	53	14	L. Camus	J. Troya
7	Fantasista	53	6	R. Neira	M. Rendic
8	G. del Carmen	53	12	C. Pezoa	M. Araneda V.
9	La Cíbeles	53	7	F. Toro	F. Gazmuri
10	Leopoldville	53	4	R. Madariaga	L. A. Orellana
11	Melinda	53	9	L. Muñoz	J. Suárez
12	Monina	53	15	S. Vera	A. Valenzuela
13	Real Jalea	53	5	S. Meneses	F. Castro I.
14	Si Belle	53	3	A. Díaz	J. B. Castro
15	Standard	53	8	F. Guzmán	J. R. Quinteros

[illegible] CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 9.15 horas.

1	Kon Kon	53	6	L. Cifuentes	M. Martínez M
2	Noi	53	7	H. Olguín	H. Cisternas
3	Teatino	53	11	S. Véliz	S. Miceli
4	Alocado	52	12	L. Camus	A. Henríquez
4	Antique	52	8	J. Latorre	J. Bernal
6	Batudahue	52	1	N. Vásquez	R. López
7	Chan Chan	52	9	H. Salas	L. A. García
8	Imperio	52	5	L. Muñoz	L. Romero
9	Irá Lejos	52	15	A. Mora	G. Toro
10	Mofa	52	10	G. Saavedra	R. Méndez
11	Maipún	52	2	R. Neira	J. Vial
12	Vanigre	52	3	V. Bravo	L. Santos
13	Lucano	51	14	C. Paredes	I. Duque
14	Sibi	51	4	B. García	E. Scala
15	Sun Ren	51	13	S. Pradenas	R. Rebello

[illegible]A CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 9.45 horas.— ([illegible]mera válida para la Apuesta Doble.)

1	Newhaven	54	9	Os. Hermosilla	A. Luna Q.
2	Ranco	54	12	F. Toro	F. Castro C.
3	Cucharón	53	13	H. Salas	A. Lab
4	Chevalier	53	11	R. Neira	A. Vodanovic
5	Foulard	53	3	G. Ayub	E. Núñez
6	Gonzalito	53	10	F. Meneses	P. Bagú
7	Keka	53	4	C. Sepúlveda	J. Becza
8	Nicasio	53	7	G. Meneses	E. Cáceres
9	Pamelito	53	5	J. Adasme	C. Castro
10	Dark Astro	52	8	A. Salas	J. Salfate M.
11	Tempestuosa	52	2	R. Madariaga	L. A. Orellana
12	Good Metal	52	14	C. Paredes	I. Duque
13	A. Mundos	51	15	C. Pezoa	J. Bernal
14	G. Patria	51	1	L. Camus	R. Rabello
15	Guay	51	6	L. A. García	N. Peralta

[illegible] CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 10.15 horas.

1	Gagarin	54	10	S. Véliz	J. Troye
2	H. Luego	54	4	C. Pezoa	M. Aravena V.
3	P. Pas	54	12	E. Saavedra	J. Melero
4	Gray Hill	53	3	F. Toro	R. Maggi
5	Corsi	52	11	L. Muñoz	D. Torres
6	Olimpia	52	9	G. Meneses	A. Amaro
7	Arabesque	52	8	H. Olguín	F. Castro
8	Montalbán	51	15	H. Salas	P. Briones
9	S. de Agua	51	1	H. Basay	S. Miceli
10	Balumba	51	14	A. Salas	T. Bustos
11	Quichén	51	6	Hugo Pilar	H. Gazmuri
12	Andén	50	13	G. Arancibia	J. Herane
13	Esquiador	50	7	L. Marchant	L. Santos
14	Ignorado	50	2	S. Vera	J. Salas
15	La Habana	50	5	C. Sepúlveda	H. Gonzáles

[illegible]A CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.— A las 10.45 horas.— ([illegible]gunda válida para la Apuesta Doble.)

1	Muy Bella	59	3	M. Díaz	J. Bta. Castro
2	Don Quijote	56	8	R. Madariaga	J. Castro R.
3	Yacotí	54	4	J. Chamorro	G. Sarmiento
4	Mi Rey	54	6	F. Toro	L. Alvarez B.
5	Baribal	51	5	H. Olguín	A. Sepúlveda
6	Guaraz	49	9	C. Sepúlveda	A. Bullezú
7	Llamativo	49	1	S. Vera	D. Sandoval
8	Triunfador	47	2	C. Paredes	Fdo. Castro
9	Chalons	45	7	G. Meneses	Fdo. Gazmuri

[illegible]A CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las [illegible] horas.

1	Joselito	58	11	E. Saavedra	H. Cisternas
2	Azul y Verde	56	6	S. Vera	A. Petit
3	Río Rapel	56	10	J. Escobar	Alv. Breque V.
4	Titanium	54	3	L. Cifuentes	P. Briones
5	Le Bourget	53	7	R. Madariaga	J. Castro R.
6	G. Muchacho	51	8	F. Toro	R. Maggi
7	Taguapire	50	12	J. Toro	Fdo. Castro
8	Fantástico	49	4	R. Jaque	J. Melero
9	Capitán Polito	46	5	J. M. Aravena	G. Sarmiento
10	Yaquil	46	1	A. González	R. Maggi
11	Michelángelo	45	2	N. Vásquez	L. A. Orellana
12	S. Magallanes	45	9	F. Meneses	J. Castro R.

[illegible]A CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 12 horas.— ([illegible]mera válida para la Apuesta Triple.)

1	Mequetrefe	56	9	M. Díaz	A. Sepúlveda
2	Falsete	56	8	S. Véliz	H. Miranda
3	Centauro	54	6	L. A. García	N. Peralta
4	Calerano	53	1	F. Toro	J. Suárez
5	Samovar	53	2	A. Salas	A. Vodanovic
6	Positivo	53	7	L. Cifuentes	J. García A.
7	Canaletto	51	13	S. Meneses	J. Castro R.
8	Alassio	51	4	R. Neira	J. Vial
9	Marcianita	51	12	S. Alcaide	Alv. López
10	Sardiniere	50	14	L. Camus	A. Henríquez
11	R. Enclosure	49	5	C. Sepúlveda	A. Petit
12	Arc de Tr.	48	15	E. González	J. Bernal
13	As de Trébol	48	3	S. Pradenas	D. Miranda
14	Llahué	48	11	S. Vera	J. F. González
15	Gran Visir	47	10	H. Basay	P. Briones

[illegible]A CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 12.40 horas.

1	Spartanera	58	3	F. Toro	J. Suárez
2	Alerón	57	13	L. Camus	A. Valenzuela
3	C. Girl	57	2	J. Adasme	O. López
4	Jabugo	56	3	J. Pérez	R. López
5	Bombardón	54	9	S. Véliz	S. Miceli
6	R. de Reyes	54	10	F. Suárez	P. Valderrama
7	Mylene	53	7	R. Valenzuela	J. Salas
8	Enderby	51	1	R. Neira	J. Vial
9	Huarello	51	6	L. Muñoz	A. Petit
10	Mollendo	51	4	R. Madariaga	O. Becerra
11	Contumelia	50	15	C. Paredes	A. Vodanovic
12	Gobelino	50	5	C. Sepúlveda	J. Castro R.
13	Hill Duke	49	14	H. Basay	P. Briones
14	Giróscopo	48	11	N. Vásquez	D. Torres
15	Candil	47	12	E. González	R. Bernal G.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera
LA NACION	Temucana Pretoria Airada	Doris Day Calpe Orita	La Cibeles Leopoldville Buena Piba	Chan Chan Sibi Teatino	Ranco Pamelito Cucharón	Pourquoi P. Ignorado Arabesque	Mi Rey Baribal Llamativo	A. y Verde Taguapire Río Rapel	Calerano Llahué Canaletto	Gobelino Spartanera Mollendo	O. de Aguila Pretty Cacique	Alaraco Blonde Proeza	P. Negro Trivia B. Money
GOLPE	Pretoria Omnia Temucana	Paquita Orita D. Day	Monina La Cibeles G. del Carmen	Chan Chan Sibi Alocado	Ranco A. Mundos Cucharón	Grey Hill Ignorado Pourquoi P.	Baribal Llamativo Mi Rey	C. Polito Le Bourget Río Rapel	Sardiniere Llahué Calerano	Mollendo Hill Duke Bombardón	O. de Aguila Manchego Cacique	Blonda Alaraco Aura	Mr. Magoo P. Negro B. Money
LA HIPICA	Vanagloria Temucana Platov	D. Day Orita Paquita	La Cibeles G. del Carmen Monina	Teatino Sibi Chan Chan	Ranco A. Mundos Cucharón	Ignorado G. Hill La Habana	Mi Rey Llamativo Baribal	Taguapire G. Muchacho A. y Verde	Centauro Calerano Llahué	Gobelino Jabugo Spartanera	Cacique Pretty O. de Aguila	Blonde Alazán Aura	Trivia B. Money P. Negro
EL CLUB	Pretoria Temucana Obscurito	Orita Nena D. Day	La Cibeles Monina B. Piba	Teatino Sibi Chan Chan	Ranco A. Mundos G. Patria	G. Hill Ignorado Arabesque	Mi Rey Llamativo Muy Bella	Yaquil A. y Verde Titánium	R. Enclosure Calerano Centauro	Jabugo Spartanera Gobelino	Cacique Pretty Salinita	Aura Blonda Alazán	Pluto Trivia Leviathan
EL CLARIN	Omnia Taladro Pretoria	Paquita D. Day Orita	La Cibeles Leopoldville C. del Carmen	Sibi Chan Chan Noi	Ranco D. Astro Tempestuosa	Ignorado G. Hill S. de Agua	Mi Rey Baribal Llamativo	Río Rapel Le Bourget C. Polito	Llahué Calerano Sardiniere	Hill Duke Mollendo Bombardón	O. de Aguila Cacique Manchego	Aura Blonda Conspicuo	Mr. Magoo P. Negro H. Segundo
D. H. DEL AIRE, R. NACIONAL	Pretoria Omnia Vanagloria	Paquita Orita Doris Day	Monina La Cibeles C. del Carmen	Chan Chan Teatino Sibi	Ranco Cucharón Pamelito	Gray Hill Arabesque Pourquoi P.	Mi Rey Baribal Llamativo	C. Polito Río Rapel G. Muchacho	Sardiniere Llahué Calerano	Hill Duke Mollendo Gobelino	O. de Aguila Cacique Manchego	Blonda Errata Aura	Mr. Magoo Big Money P. Negro
"Tierra Derecha", — Radio Carrera	Pretoria Totoral Obscurito	Calpe Doris Day Orita	La Cibeles G. del Carmen Monina	Sibi Teatino Chan Chan	A. Mundos Cucharón Pamelito	G. Hill Arabesque Ignorado	Llamativo Baribal Guaraz	A. y Verde Taguapire G. Muchacho	G. Visir R. Enclosure Calerano	Gobelino Mollendo Enderby	Cacique Pretty O. de Aguila	Aura Blonda Alazán	P. Negro Trivia B. Money
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Pretoria Vanagloria Totoral	D. Day Calpe Paquita	La Cibeles G. del Carmen Monina	Sibi Chan Chan Sun Ren	A. Mundos Tempestuosa G. Patria	Ignorada G. Hill S. de Agua	Llamativo Baribal Triunfador	R. Rapel C. Polito Micheláñgelo	G. Visir Llahué Calerano	Gobelino Mylene Mollendo	O. de Aguila Cacique La Unica	Aura Alaraco Alazán	P. Negro Trivia Llamazul
LA SEGUNDA	Pretoria Vanagloria Obscurito	Orita D. Day Nena	G. del Carmen La Cibeles Monina	Chan Chan Sibi Teatino	Ranco Cucharón Pamelito	G. Hill Purquoi P. Ignorado	Chalons Baribal Llamativo	R. Rapel A. y Verde G. Muchacho	Llahué Calerano G. Visir	Gobelino Mollendo Spartanera	O. de Aguila Cacique Pretty	Aura Blonda Alaraco	P. Negro Leviathan B. Money
LA TERCERA	Vanagloria Temucana Pretoria	Orita Paquita Calpe	La Cibeles Monina G. del Carmen	Chan Chan Sibi Lucano	Tempestuosa G. Patria D. Astro	G. Hill Andén Arabesque	Chalons Llamativo Baribal	C. Polito A. y Verde S. Magallanes	Llahué R. Enclosure A. Triomphe	Mollendo Gobelino Jabugo	N. Hill Cacique A. Imperial	Blonda Aura Alazán	P. Negro Llamazul Trivia
ULTIMA HORA	Platov Pretoria Azucarada	D. Day Orita Nena	La Cibeles G. del Carmen Monina	Chan Chan Teatino Noi	Ranco G. Patria Tempestuosa	G. Hill Arabesque Ignorado	Llamativo Baribal Triunfador	C. Polito A. y Verde Llamativo	R. Enclosure Calerano Llahué	Gobelino Mollendo Bombardón	Cacique O. de Aguila Pretty	Cotería Blonda Alazán	P. Negro Llamazul Leviathan

AZUL Y VERDE DEBE SEGUIR LA SERIE

SERA NUESTRO FAVORITO EN LA MEJOR PRUEBA PALMEÑA

Dedicado a la "Antártida chilena" y sobre la distancia de 1.500 metros se corre hoy en la Palma una carrera especial, que sirve de base a la programación matinal. Analicemos las chances de los rivales:

JOSELITO, 58 (E. Saavedra) No son para entusiasmar sus recientes performances y menos a estos kilos. Sin embargo, a veces pelea carreras donde, por línea, su chance es nula.

AZUL Y VERDE, 56 (S. VERA) Muy corredor se ha visto en sus dos triunfos recientes. Puede continuar aquí la serie. Nuestro favorito.

RIO RAPEL, 56 (J. Escobar). Gustando mucho en su corral, sólo pudo llegar séptimo, pero reaparecía. Más puesto, debe ser bravo rival ya que no le afectan los kilos. Para tercero.

TITANIUM, 54 (L. Cifuentes) Está peleando todas las carreras, pero con mala suerte, En su última defeccionó. Es excelente dividendo y puede.

LE BOURGET, 53 (R. Madariaga). Luego de ser cuarto en Viña, llegó quinto en una de Azul y Verde. Si corre sin tropiezos, les peleará la llegada.

GRAN MUCHACHO, 51 (F. Toro). La monta lo hará rendir mucho y es capaz de llegar primero a la meta. En su última fracasó, pero anteriormente, tiene un buen 2.o.

TAGUAPIRE, 50 (J. Toro). A veces no respeta rivales y gana con facilidad a cualquier lote. Tiene figuraciones recientes que lo autorizan para ganar. Para segundo.

FANTASTICO, 49 (R. Jaque). Buen tercero de Zancudillo y ahora en mejores condiciones para ganar. Peleará la llegada.

CAPITAN POLITO, 46 (J. M. Aravena). De potrillo era tenido por crack. Reaparece con excelentes cotejos y nos parece la sorpresa exacta de la carrera.

YANQUIL, 46 (A. González). Se mete a correr en lotes que aparentemente le quedan grandes. Solo en calidad de lance.

MICHELANGELO, 45 (N Vásquez). Otro que lleva a su favor sólo el bajo peso. Viene de llegar 6.o de Tonadilla en el Club.

SIEMPRE MAGALLANES, 45 (F. Meneses). El otro cañón de la escopeta del "mariscal". Es rival de gran opción, porque está en insuperable estado de training.

AQUILES PETIT, el preparador de Azul y Verde, confía en que su pupilo conseguirá una nueva victoria en la mejor prueba del Hipódromo Chile. Defenderá nuestro pronóstico.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 13.20 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

8—4	1	Alteza Imp.	54	2	C. Ojeda	E. Barticevic
12—9	2	Carmerán	54	8	J. Pérez	T. Bustos
2—4—2—3	3	Cacique	53	12	I. Sandoval	Fdo. Gazmuri
9—	4	Monteagudo	53	7	L. Camus	A. Valenzuela
8—10—2	5	Ojo de Aguila	53	14	R. Madariaga	J. Bernal
1—6	6	La Unica	53	1	M. Díaz	A. Gutierrez
2—3—9—7	7	Night Hill	52	15	E. González	O. Lizama G.
3—1—3	8	Pretty	52	11	S. Véliz	Alv. López
8—1—6	8a	Mona Roja	52	13	S. Pradenas	L. Navarro
6—4	9	Manchego	52	5	H. Olguín	J. Posadas
3—3—4—10	10	Salinita	52	3	C. Paredes	C. Castro
12—	11	Seda	52	6	R. Neira	R. Maggi
11—14	12	Didé	51	10	F. Meneses	M. Martínez
9c—7—11	13	La Siesta	51	4	L. A. García	N. Peralta
9—	14	Scapín	51	9	H. Basay	J. Suárez

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 13.55 horas.

6—1	1	Alaraco	54	5	S. Véliz	E. Núñez
4—5—5—5	2	Alazán	54	8	L. A. García	N. Peralta
9—8—11	2a	Lomaso	52	11	B. García	N. Peralta
2—4—3—1	3	Aura	54	4	C. Ojeda	C. Santos
4—11	4	Conspicuo	54	2	L. Camus	A. Henríquez
10—6—14	5	Errata	53	7	R. Madariaga	Alv. López
7—4	6	Blonda	52	12	A. Salas	A. Vodanovic
Debutante	7	Simpaticona	52	3	R. Pavez	J. Castro D.
11—6—5	8	Cotería	50	6	N. Vásquez	En. Valenzuela
8—	9	Baredra	50	15	M. Campos	V. Cepeda
8—	10	Camée	50	14	G. Meneses	A. H. García
10—14	11	Iodamé	50	10	S. Alcaide	L. A. Orellana
6c—9	12	Isabel	49	9	C. Paredes	C. Castro
9—9—8—11	13	Jalapa	49	13	H. Olguín	H. Cisternas
12c—5—13	14	Proeza	49	1	L. Muñoz	R. López

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 14.30 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

1—1—9c	1	Kurimapú	56	9	S. Véliz	J. Castro R.
12—12	2	Palaciego	55	6	M. Valdivieso	L. Romero
1—5—6	3	Pluto	55	1	S. Meneses	Eto. Inda G.
7—6—1	4	Big Money	54	3	M. Díaz	A. Petit
8c—15	5	Casalis	53	7	F. Suárez	P. Valderrama
11—	6	Bújara	53	12	C. Paredes	M. Maira
3—1—6—7	7	Pto. Nuevo	53	8	H. Olguín	Fdo. Castro
10—12—6	8	Ballantain	52	13	A. Salas	Fco. Castro I.
4—2—1	9	Trivia	51	10	L. Camus	Alv. López
8—3	10	Leviathan	51	2	R. Valenzuela	H. Miranda
1—9	11	Mr. Magoo	51	11	L. Muñoz	A. Ramírez
1—9—2	12	Pato Negro	51	5	H. Salas	P. Briones
Reaparece	13	H. Segundo	49	4	S. Pradenas	G. de la Cerda
2—4	14	Llamazul	49	14	S. Alcaide	A. H. García
10—13—11	15	Llegará	49	15	G. Meneses	A. Henríquez

Selección de apronles palmeños

1.a TOTORAL, aprendiz, 500 metros en 31.
CATALAN, N. González, 800 metros en 51.
FIAT LUX, L. A. García, 200 metros en 12 3|5.

2a ARDENTERA, J. Adasme, 600 metros en 39.
CALPE, L. Cifuentes, 200 metros en 13.
DISCRETITA, S. Pradenas, 200 metros en 13.

3a BARRICA, B. García, 800 metros en 51.
ELENA MARIA, L. Camus, 400 metros en 24.
GUADALUPE DEL CARMEN, C. Paredes, 800 metros en 52 3|5.

4a KON KON, L. Cifuentes, 200 metros en 13.
CHAN CHAN, aprendiz, 200 metros en 13.
SIBI, B. García, 500 metros en 30 3|5.

5a RANCO, F. Toro, 200 metros en 11 2|5.
PAMELITO, J. Adasme, 500 metros en 30 2|5.
GRAN PATRIA, L. Comus, 400 metros en 24 4|5.

6a GAGARIN, S. Véliz, 1.000 metros en 1.6.
BALUMBA, A. Salas, 200 metros en 12.
LA HABANA, aprendiz, 200 metros en 12.

7a MI REY, J. Pacheco, 400 metros en 23 2|5.
BARIBAL, H. Olguín, 200 metros en 13.
CHALONS, J. Adasme, 200 metros en 12 3|5.

8.a AZUL Y VERDE, R. Madariaga, 600 metros en 35 4|5.
YAQUIL, C. Ojeda, 400 metros en 25.
SIEMPRE MAGALLANES, G. Meneses, 400 metros en 25 3|5.

9a CENTAURO, L. A. García, 400 metros en 25.
POSITIVO, J. García, 1.200 metros en 1.14.
ARC DE TRIOMPHE, R. Madariaga, 600 metros en 35 3|5.

10a ALERON, L. Camus, 800 metros en 550.
MOLLENDO, S. Véliz, 200 metros en 12.
GOBELINO, N González, 200 metros en 3|5.

11a SALINITA, C. Paredes, 200 metros en 13.
DIDE, N. González, 400 metros en 24.
LA SIESTA, 400 metros en 25.

12a. AURA, C. Ojeda, 400 metros en 24.
BAREDRA, aprendiz, 400 metros en 24.
PROEZA, J. Adasme, 1.000 metros en 1.4.

13.a KURIMAPU, S. Véliz, 200 metros en 12.
BIG MONEY, M. Días, 400 metros en 24 2|5.
LLAMAZUL, S. Allende, 400 metros en 24.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no correrán en la reunión de hoy:

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: Platov (13).
2a. CARRERA: Bulgaria (9).
3a. CARRERA: Coccinelle (3).
4a. CARRERA: Vanigre (12).

CLUB HIPICO

2a. CARRERA: Caribe (3).

TONY CURTIS, EL MIERCOLES AL DUCAL



Herbert Marshall muestra a Tony Curtis el emblema misterioso de su familia en la espectacular película Universal-International, en tecnicolor, "EL ESCUDO NEGRO, drama extraordinario de amor, luchas e intrigas en la Edad Media. Con Curtis y Marshall comparten honores estelares Janet Leigh, David Farrar y Bárbara Rush. Con censura menores al Ducal, el miércoles.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Comedias Sylvia Oxman-Humberto Barberis: "Vamos a contar mentiras".
MONEDA, Estado 83 (81477).— Cía. de Américo Vargas y Pury Durante: "Ocho mujeres".
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19.10 y 22.10: Cía. de Susana Bouquet. "Culpables".
LA COMEDIA, Merced 349 (391523). — A las 19 horas, Conjunto Ictus presenta: "La visita de la vieja dama".

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— De la lactancia al infarto.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Cía. Revistas Picaresque. Campeonato Mundial de Strip-Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13,30, 16, 18.45 y 22: Phaedra. Noticiarios. Mayores de 21 años.
BANDERA, Bandera 76 (85111).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Allá en la estación final. Checoslovaca. Drama Mayores de 15 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564. (498061).— Matinal a las 11: Los forasteros. Agregados.. Mayores y menores. V., 19.15, y N., 22.15 hrs.: El amor es asunto privado. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.
CENTRAL, Huérfanos N.o 930.— (33555).— 14, 16.15, 19 y 22: Amor al vuelo. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.
CINE ESPAÑA.— 15, 19 y 22 horas: Fray escoba. Mayores y menores.
DANTE, J. Washington 26.— (494359).— Matiné, 15 hrs.: Amistad sangrienta. Sueño de amor. Mayores y menores. 19 y 22: Es- (494359).— 15, 19 y 22 hrs.: Esplendor en la hierba. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22: El santo renuente. Noticiarios. Mayores y menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368.— (471026).— Matiné, 14 30: Los inseparables. Murallas de sangre. V., 19, y N., 22 hrs.: Tierra y esperanza. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.
EL GOLF, Apoquindo 614.— (480046).— Matiné, 15.15: El último héroe. 19 y 22.15 horas. Tuya en septiembre. Noticiarios. Mayores de 18 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176. (60082).— 14.30, 18.15 y 22 horas: El día más largo del siglo Not. y Agr. Mayores de 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930. (33555).— 14, 16.15, 19 y 22: Tierna y violenta Elizabeth. Francesa, drama. Mayores de 21 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Cuidado, sargento. Inglesa. Cómica. Menores.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22: El amor es asunto privado. Francesa, drama. Mayores de 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matiné, 14.30: La marca del zorro. Carteros en apuros. V., 18.45, y N., 22: Cuidado sargento. Inglesa, cómica. Menores.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14, 16.15, 19 y 22: Un testigo en la ciudad. Francesa, acción, mayores de 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Matiné, 14 30: La mano asesina. El lazo vengador. 19.15 y 22.15: Siete novias para siete hermanos.
METRO, Bandera 137 (83361). — Matinal, 11 hrs.: Cortos educativos. Dibujos de Tom y Jerry. 13.30, 16, 19 y 22: El amor es asunto privado. Mayores de 21 años.
NILO, Monjitas 879 (392078).— 15.30, 19 y 22 horas: Allá en la estación final. Mayores de 15 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41845).— Matiné, 14.45: Viaje en globo. Todos aman a Peter. Menores. V., 19.15, y N., 22.15: Honor de raza. EE. UU., acción. Mayores y menores.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — 14, 16, 19 y 22: Tres veces Ana. Mayores de 21.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matiné, 14.30: El mundo cómico de Harold Lloyd. Guerra entre planetas. V., 18.30, y N., 22 hrs.: Una vez a la semana. EE. UU., cómica. Mayores de 18 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714). — 14, 16, 19 y 22: Amor por orden del Estado.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 18.45 y 22: Las tres etcéteras del coronel. Mayores de 21 años.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718). — Matiné, 15; vermut, 19; noche, 22 horas. Aventuras en los mares del sur.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.45, 16, 18.45 y 22: El extra. Noticiarios. Mayores y menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2987 (91254).— El coloso de Rodas. Las maravillas de Aladino. Mayores de 14.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Matinal, 11 hrs.: Una luz en el bosque. El maravilloso enmascarado (serial). Desde las 14: La llama mágica. El diablo a las cuatro. La guarnición inmortal.
A. ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848).— Esplendor en la hierba. Maniobras de amor. Los falsificadores. (Mayores de 21.)
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Naciste en la tierra de los Cíclopes. Amores de un día. Un rey en Nueva York.
AMERICA, Nuble 390 (52443). — El hombre que desafió la muerte. Los hijos del divorcio. Los amores de Soledad.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — El siete vidas. La rebelión de los esclavos. Almirante Canaris.
AUDITORIUM, Bandera N. 236 (84688).— Melodía inmortal. Mayores y menores.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Madame Sans Gene. Amores de un día. La mano en la trampa.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Desde las 11 horas. Palabras al viento. Herencia sagrada, mayores de 15.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada N.o 2820 (91787). — Me he de comer esa tuna. Al son de mi guitarra. El guapo del 900.
CAPITOL, Independencia 4 (372406).— Grito de terror. Me he de comer esa tuna. Sombra de su pasado.
CARRERA, Avda. Bernardo O'Higgins 2151 (86685).— Los cuatro jinetes de Kansas. Arenas en llamas. La cañada del trueno. Mayores de 15 años.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Desde las 11 horas. El amante de cinco días. Francesa, comedia, mayores de 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532).— Desde las 13 horas: El rostro impenetrable. El lazarillo de Tormes. Mayores de 18 años.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— El pirata negro y noticiarios. Mayores y menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Desde las 13: Los hijos del divorcio. Terror. Crimen en las calles.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Desde las 14 horas. El extra. Noticiarios. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Hechizo hawaiano. Infierno en la tierra. Tarzán al rescate.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Una vida por otra. Desnuda por el mundo. Los piratas del río sangriento.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Sabú y el anillo mágico. El último matón. Duelo sangriento. Mayores de 15 años.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Huracán de ambiciones. EE. UU. Acción. Mayores de 14.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— La fosa y el péndulo. La patrulla fantasma. Ella y sus millones.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— South Pacific. Soldados de una mujer y el oro. Mayores de 14.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Mañana viviré. EE. UU., comedia. Mayores y menores.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— El mercader del terror. Si yo fuera diputado. Los amores de Soledad.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Vacaciones de papá. El valor de ser hombre. Los amores de Soledad.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Tarzán al rescate. Los médicos jóvenes. Otra vez adiós.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Desde las 14: Mayores de 15. Me he de comer esa tuna. Europa de noche. Al son de mi guitarra.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627).— Desde las 14 horas: La francesa y el amor. Sin aliento. Mala hembra.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— El mercader del terror. Si yo fuera diputado. El guapo del 900.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). Desde las 14 horas: Ni bendito ni maldito. La telaraña. El mercader del terror.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Mayores de 14 anos. La carcel de Cananea. Escuela de verano.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— South Pacific. Soldados de una mujer y el oro. Noticiarios.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — El profesor distraído. Solo los valientes. Diamantes para el desayuno.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Tormenta sobre el Pacífico. Caminos de fuego. Mayores de 14.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) .— Rey de reyes. La sombra de la traición.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Desde las 13. Mayores de 14. Rey de reyes. La sombra de la traición.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Hombres sin banderas. Al son de mi guitarra. Me he de comer esa tuna.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) .— Gigante de metrópolis. Sangre y arena. Las vacaciones de papá.
MONUMENTAL, (Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Desde las 13 horas: Me he de comer esa tuna. Al son de mi guitarra. Un guapo del 900.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Los implacables. Afuera ruge el odio. Sin aliento.
NORMANDIE Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Desde las 14: El profesor distraído. Cuidado con la popa.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — El circo nunca muere. Ella y sus millones. El espía.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Cárcel de Cananea. Escuela de verano.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Al son de mi guitarra. Me he de comer esa tuna. Hombres sin banderas.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — El signo del cerro. Iván, el conquistador.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Asesinos de lucha libre. Pilotos de la muerte.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Desde las 13. Mayores de 18. Me he de comer esa tuna. La fosa y el péndulo. La patrulla fantasma.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) .— Desde las 14. Mayores de 15. Infierno en la tierra. El arquero negro. Hechizo hawaiano.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matiné 15 horas: El mundo cómico de Harold Lloyd, El maravilloso enmascarado, serial. 18.45 y 21.45: Una vez a la semana. Mayores de 18.
REPUBLICA, República 239 (93613) .— Milagro por un día. Solo los valientes. Uno, dos, tres.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Mayores de 18. Tormenta sobre Washington. Agregados.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Doble vida sexual. Los malvados siniestros. Mayores de 21.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Las vacaciones de papá. El valor de ser hombre.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Desde las 14. Mayores de 15. Los cuatro proscritos de Kansas. Arenas en llamas. La cañada del trueno.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Ursus en el valle de los leones.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Desde las 11. Mayores de 21. Una parisién. Noticiarios UFA y Universal.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— El rostro impenetrable. La esclava oriental.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Siga ese ensueño. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Desde las 14. Mayores 21. La mano en la trampa. Terror. Un guapo del 900.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Mayores de 21. Sangre en la carretera. El arquero negro. Pasiones ocultas.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Mi último tango. Menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) .— Desde las 11: Mayores y menores, cómica. Buen humor con Tom y Jerry.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Asesinos de lucha libre. Pilotos de la muerte.
SUR, San Diego 935 (61524).— El coloso de Rhodas. Las maravillas de Aladino.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Desde las 11: Mayores y menores. Tres hombres en un bote. Noticiarios.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Audaz golpe de los desconocidos de siempre. Pobres millonarios. Mayores de 14.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Infierno en la tierra. El arquero negro. Hechizo Hawaiano.
VENECIA, Castro 130 (80336).— El desconocido. La verdad siempre duele. La isla misteriosa.
VERDI Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Desde las 14, mayores y menores. El diablo en la carne. Pasiones ocultas. Sangre en la carretera.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021)

Sonia y Miriam regresaron de México cargadas de premios

El Presidente de la Cámara de Diputados les entregó "Insignia de Brillantes". Tienen contratos para actuar en cuatro películas y realizar una jira por Estados Unidos. Vuelven en abril a la capital azteca. Grabaron un long play con 14 canciones

Cargadas de triunfos y ansiosas de ver a sus siete hijos llegaron Sonia (3) y Myriam (4), después de prolongadas actuaciones en Ciudad de México.

Obtuvieron tres premios en cuatro meses y medio de presentaciones y, antes de partir de regreso a Chile, la Asociación de Actores de México les hizo entrega de la "insignia de brillantes", distintivo que solamente es entregado a los fundadores de esa organización. La insignia les fue entregada por Roberto Landa, presidente de la Asociación y, a la vez, presidente de la Cámara de Diputados de México.

Los tres premios que obtuvieron fueron el "Macuitzochitl", otorgado por los periodistas especializados de radio y televisión; el Disco de Oro, de la RCA Victor, otorgado a los intérpretes cuyos discos hayan tenido mayor venta y el de la Sociedad Nacional de Locutores, a los mejores intérpretes de la canción. Sonia y Myriam fue el primer dúo extranjero que obtiene este último galardón. Antes se había otorgado, exclusivamente, a artistas mexicanos.

Aparte de esos premios, son serias postulantes al Discómetro de Oro, premio que otorga el Mercado de Discos mexicano, organización que agrupa a todas las casas vendedoras de discos y que se entrega este mes.

Sonia y Myriam actuaron en "El Señorial", radio y televisión. Su actuación estaba programada para seis u ocho semanas, pero los empresarios que las contrataron, ante el éxito obtenido, la prolongaron al doble.

No solamente tuvieron éxito en sus actuaciones personales. También lo obtuvieron en el disco. Grabaron un long play con catorce canciones y otras dos canciones en singles.

AHORA AL CINE Y ESTADOS UNIDOS

Sonia, que llegó hablando con un un fuerte "tono cuate", anunció que tienen contratos para actuar en cuatro películas mexicanas. Añadió que volverán a México en el mes de abril.

Eso depende, sí, de lo que tengan que ajustar para el cumplimiento de contratos en Argentina, Perú y Puerto Rico.

Anunció también que tienen contratos para presentaciones en Los Angeles, California y luego realizar una jira por Estados Unidos.

El próximo martes, Sonia y Myriam ofrecerán una conferencia de prensa para informar sobre los resultados de su jira a México.

Bobby Deglané, campeón de la popularidad

Bobby Deglané, locutor chileno residente varios años en España, obtuvo nuevamente el premio de campeón de popularidad en la península.

El premio lo obtuvo después de una encuesta realizada por el periódico madrileño "Pueblo".

Además, de Bobby Deglané y Raúl Matas, se encuentran en España y proyectan dirigirse a ese país varios locutores chilenos.

EL 15 COMIENZA EN VIÑA DEL MAR CUARTO FESTIVAL DE LA CANCION

Entre los días 15 y 24 del mes en curso se efectuará el Cuarto Festival de la Canción de Viña del Mar, organizado por la Municipalidad de esa ciudad y Radio Sociedad Nacional de Minería.

En la actualidad, el jurado se encuentra trabajando simultáneamente en Viña del Mar y Santiago, para realizar una preselección de cuarenta temas. En la reunión final de los días 19 y 20, en la Quinta Vergara, se elegirá 10 canciones finalistas del repertorio internacional y otras diez del chileno.

Han sido elegidos también los intérpretes de las canciones finalistas, que este año serán Marco Aurelio, los hermanos Arriagada, Los Tres Panamericanos, Margarita Alarcón con los Sembradores y los Huasos Quincheros. Los arreglos orquestales estaran a cargo de Izidor Handler.

El 24 de este mes, previa reunión final del jurado, se anunciará a los ganadores del festival, abriéndose en esa oportunidad los sobres con el nombre y dirección de los autores de los temas premiados. Los premios son tres para cada una de las especialidades (internacional y nacional) y ascienden a 1.000 escudos; 750 escudos y 500 escudos.

El Festival de la Canción de Viña del Mar es el único que se realiza en América Latina y, anteriormente, lo han ganado José Goles y Vicente Bianchi (1960); Jaime Atria y Oscar Olivares (1961); María Pilar Larraín y José Goles (1962).

LA CONVENCION LATINOAMERICANA DE UNIVERSAL, CELEBRADA EN ACAPULCO, ABRE NUEVOS HORIZONTES A UNA PRODUCTORA DE PELICULAS QUE DISFRUTA DE BIEN GANADO PRESTIGIO EN EL MUNDO ENTERO

Declaraciones optimistas nos formula el Gerente para Chile, Augusto Lorenzo.

En ediciones anteriores nos hemos referido al regreso de Acapulco (México) de Augusto Lorenzo, Gerente para Chile de Universal International y gran amigo de LA NACION. Vuelve después de haber participado activamente en la reciente Convención Latinoamericana de Universal, que se celebró en este bello balneario y donde se habló de los planes del porvenir de una Compañía que goza de tanto arraigo en Chile.

En su conversación, Augusto Lorenzo nos recuerda que Universal International es la más antigua de las compañías productoras y distribuidoras y que no hace mucho celebró sus cincuenta años de existencia, y que a través de un lapso tan largo ha estado siempre en contacto con el público, interpretando sus anhelos y complaciendo sus gustos, a la vez que incorporando ese universo de descubrimientos y adelantos técnicos que hacen del cinematógrafo algo tan actual y fascinante.

Universal —nos afirma Augusto Lorenzo— no omitió esfuerzos en el pasado ni sacrificios en el presente y porvenir, a objeto de que sus films sean una imagen de la vida. Cuenta para ello con hábiles directores y un plantel de intérpretes capacitados que son los favoritos del mundo. En el pasado enero, nos asegura, la reposición de "Herencia Sagrada" agotó todos los records de taquilla en el City, evidenciando la cotización de Rock Hudson, ídolo de multitudes. De este actor, la cinta "Tierra y Esperanza" se mantuvo brillantemente durante tres semanas en el Imperio. Se le aplaudió una vez más en El Golf, una semana en "Tuya en Septiembre". En cuanto a estrenos propiamente tales de Rock Hudson, veremos, en marzo, en el Windsor, "Laberinto Trágico", secundado aquí por Burl Ives y Gena Rawlands. Lo admiraremos después en "Aguilas al Acecho" (título provisorio), "El Deporte Favorito del Hombre" y "Abnegación". Siempre se está hablando de astros y estrellas en el cambiante firmamento cinematográfico. Citaremos: Marlon Brando, Montgomery Clift, Kirk Douglas, Tony Curtis, Rock Hudson, Robert Mitchum, Gregory Peck, John Gavin, Tony Randall, Doris Day, Sandra Dee, Audrey Hepburn, Jean Simmons, Lana Turner, Micheline Presle, Pdly Bergen, Sandra Church y otros.



AUGUSTO LORENZO, el caballeroso Gerente para Chile de Universal International que formula algunas declaraciones a su regreso de Acapulco (México), después de haber participado en la Convención Latinoamericana de su compañía.

Quiero, en esta ocasión, repetir las palabras de nuestro dinámico Vicepresidente, Américo Aboaf: "Un futuro auspicioso nos espera. No sólo estamos magníficamente equipados con películas que están batiendo record tras record en todo el mundo, sino que podemos sentirnos seguros y orgullosos de representar a una organización vigorosa y progresiva."

Respondiendo a una de nuestras preguntas acerca de la incorporación del estreno mundial de la más reciente película de Alfred Hitchcock "Los Pájaros", el Gerente Lorenzo nos informa que se trata de la más ambiciosa de las cintas del mago inglés del suspenso que llega aquí a la cumbre de su arte, a tal punto que sus anteriores trabajos, aún los más calificados, parecerán juegos de niños frente al mérito extraordinario de este film y sus recursos ilimitados.

El Gerente de Universal en Chile se refiere, enseguida, a numerosas películas que él pudo admirar durante el desarrollo de la Convención, y nos promete, en una futura entrevista, un detalle completo. LA NACION ha querido esta vez, en esta breve entrevista, fijar uno que otro punto con Augusto Lorenzo, que regresa de Acapulco con mayor optimismo y renovados bríos para su eficiente trabajo que todos admiramos en pro de Universal International, el sello del éxito.

Serie de presentaciones de Farsa del Licenciado Pathelin

"La Farsa del Licenciado Pathelin", obra de autor anónimo del siglo XV, en Francia, pondrá en escena la Sociedad de Arte Escénico.

La obra es dirigida por Emilio Martínez y ha sido elegida por ser adecuada para la presentación al aire libre, para sectores populares.

"La Farsa del Licenciado Pathelin" será estrenada el próximo martes, a las 22 horas, en el escenario al aire libre del Parque Bustamante. El reparto lo integran Julita Pou, Aníbal Reyna, José Pineda, José Irarrázabal, Víctor Zalaquett y personajes secundarios representados por el elenco del teatro estable La Veleta, de San Bernardo.

Las nueve primeras funciones, incluyendo la del próximo martes, se efectuaran los días 8, en la Plaza de la Constitución; 10, Población Los Nogales; 12,





CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

PLAYA AMARILLA DE CONCON



Mariana Gaztúa Pinto, María Isabel Lira Bianchi y Paulina Sotomayor Pérez, en la Playa Amarilla de Concón.

...ROS

...os Angeles se han dirigido el señor ... Rodríguez Melardi, señora Elvira ...ez de Rodríguez e hijo Osvaldo Ro... Fernández.

...a Serena se dirigirán próximamente a ...l Mar, el señor Roberto Amenábar ...y señora Rosa Errázuriz de Ame... hijas.

... Viña del Mar, ha regresado la señora ... Concha de Ibáñez, e hijos, Marcela, ...co y Belén.

... El Tabo, el señor Alvaro Labbé Fran... ...ra Dolores Achondo de Labbé, e hijos.

... Reñaca, se ha dirigido, el señor Luis ... Torres, señora Teresa Valdovinos de ... y señora María Teresa Barros de ... Huidobro y familia.

... Llo-Lleo, la señora Julia Vergara de ... y su nieto Sergio Julio León Bustos.

... Reñaca, el señor Francisco García ... señora Juanita Herranz de García; ...r Eduardo Valdés Cuevas y señora ...a Donoso de Valdés; señora Rosa ...riz de Morandé; señor Fernando Varas ..., señora Adriana Montenegro de Va... hijos.

... su fundo, en Curicó, el señor Nico... ...oreno Vergara, señora Eliana Urzúa ...reno y familia.

... Zapallar, la señora María Eugenia Si... ...e Montero e hijos.

...TIZO

...sido bautizada Ana Rosa, hija del se... ...lejandro Santana Santander y de la ... Gladys Molina de Santana. Fueron ...drinos el señor Ricardo Molina Baeza ... señorita Ana Santana Santander.

...EXTRANJERO

... regresó de Europa y los Estados Uni... ...señor Arturo Alessandri Rodríguez.

A EUROPA

A Europa se dirigirá próximamente la señora Ray Brown de Astoreca.

MATRIMONIOS EN EL MES DE ABRIL

En el mes de abril serán bendecidos los matrimonios de la señorita Alicia Mena León con el señor Luis Osvaldo del Río Pereira; señorita Mónica Opazo Mena con el señor Cristián Lyon Sanfuentes; señorita María Elsa Helfmann Wilmans con el señor Pedro Tomás Forteza Donoso; señorita Carmen Rodríguez Velasco con el señor Enrique Alcalde Moller; señorita María Teresa Balmaceda Jaramillo con el señor Hernán Rivas Montes; señorita Maureen Tonkin Budge con el señor Juan José Vives Rojas.

EN PUYEHUE

Ultimamente se han alojado en el Hotel Termas de Puyehue las siguientes personas: Sofhia Renner, Olga Schiffmann, Lidia Guidani e hija, Luis Fumagali y familia, Moisés Pollak y familia, Jaime Pollak y familia, doctora Raquel Bravo e hija, Jorge Bonnefoy y familia, Teresa de Bonnefoy, Laura Izquierdo, Martín Yosif y familia, Fritz Blanckenhros, Emanuel Histhsckerker, Alfonso Pérez y familia, Eric Foerder y señora, Miguel Rodríguez y señora, Elías Tolchins y familia, Hernán Grobien y señora, Alberto Bitren y señora, Pablo Casado y señora, Roberto Libedinsky y señora, Alex Pietzch y familia, Marcela Feres, Margarita de Schoeps, Carlos Pinto y señora.

A LOS ESTADOS UNIDOS

Se ha dirigido a los Estados Unidos la señorita María Lucila Díaz Zalazar, Directora del Departamento de Relaciones Universitarias de la Pontificia Universidad Católica de Chile, donde integrará la comisión seleccionadora de becarios norteamericanos para 1963, de acuerdo con el programa de intercambio suscrito con la Universidad de Fordham.

A PUCON

—Se han dirigido a Pucón para pasar una temporada en el Gran Hotel el general señor Carlos Spoerer Aguirre, señora Irma Alvarez de Spoerer y la señorita Irma Spoerer Alvarez.

NACIMIENTOS

En la Clínica Central ha nacido Patricia Isabel, hija del señor Jaime Cárdenas Aguirre y de la señora Patricia Ovalle Reyes de Cárdenas.

En la Clínica Santa María ha nacido Rodrigo, hijo del señor Raúl Morales Adriazola y de la señora María Luz Flores de Morales.

EN LA DIPLOMACIA

Se encuentran en el sur, en la región de los lagos, el Embajador de Italia, Excmo. señor Livio Theodoli, y señora Dieda de Theodoli.

A BRASIL

—A Sao Paulo, después de pasar una temporada en nuestro país, regresará mañana por vía aérea el señor Paulo Pasquarelli.

ENFERMOS

—En la Clínica Santa María ha sido operado el señor Justo Arteaga Garcés.

—Se encuentra enferma de cuidado la señora Alicia Bañados de Goycolea.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado; de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas.

MUSEO B. V. MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94 A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

HOY

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS.— De Georges Torok y Sergio Larraín. Galería de Arte del Centro Brasileiro. Avenida Bernardo O'Higgins 1650.

LAMINAS DE DIBUJOS ALEMANES.— Exponen dibujos de artistas alemanes del siglo XIX y joyas antiguas. Reproducciones de originales que se encuentran en Galería Nacional de Berlín. Sala de Compañía Chilena de Ediciones: Santo Domingo 1175, de 11 a 13 y de 17 a 19 horas.

NACIMIENTO.— Ha nacido recientemente en esta capital Paloma González Bosque, hija de Hernán y Adriana.

In Memoriam.-



Hoy debíamos reunirnos junto a

AURORITA LEIVA QUEZADA

Yo, su madre, que no la olvidará jamás. Su papá, sus hermanos y sus amigos, debíamos celebrar sus diecinueve años. Ello, por esas cosas de la vida, no se pudo cumplir.

AURORITA partió sin regreso.

Se fue con su bagaje de amistad. Su gran corazón. Sus nobles sentimientos.

Nosotros hemos quedado solos.

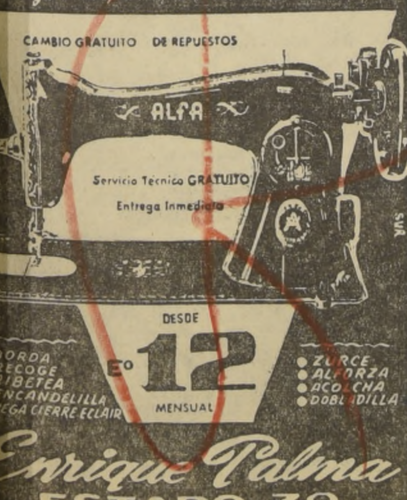
La lloramos. La lloramos porque su asencia nos dejó una gran herida. Una herida difícil de cerrar.

Hoy estaremos junto a ella, pero allá, en el Camposanto. Rogaremos por su eterna felicidad.

Hija de mi alma: recuerda tú a tu madre, que ella vive para tí.

Aurora Quezada de Leiva.







Usted que veranea en la montaña

Usted que descansa junto al mar



Usted que buscó en el campo su tranquilidad

LA NACION

DOMINGO 3 DE FEBRERO
SANTIAGO DE

SIETE DIAS

Misión cumplida

El Comandante Parragué, diciendo "Buenos días . ¿Cómo están ustedes?..." desciende del "Pájaro de la Suerte", después de haber realizado una vez más la travesía de ida y vuelta entre el continente y la Isla de Pascua. Sin mostrar señal de cansancio después de un crucero de 3.750 kilómetros, el Comandante (R) Parragué manifestó que este viaje, que una vez más ha reafirmado las comunicaciones aéreas entre Chile y Pascua, constituye el primer eslabón de la cadena en la ruta que debe unir a Chile con Tahití y Australia. Su vuelo le fue encomendado por la Línea Aérea Nacional y durante el raid el propio vicepresidente de esta empresa chilena aérea, Mauricio Yánquez, se contó entre sus pasajeros. Igualmente, dio a conocer que mediante la inversión de un millón 500 mil dólares podría ser reacondicionada la actual pista de aterrizaje de Mataveri, en la Isla de Pascua, extendiéndola a 1.500 metros para facilitar el aterrizaje de DC–6B cuadrimotores y que para que esta cancha pudiera servir para el aterrizaje de los actuales "jets", significaría un trabajo de diez años y una inversión de 20 millones de dólares.



Restos de otro héroe de la Campaña del



En los alrededores de Lima, cuando se hacían trabajos de excavación, fueron encontrados los restos momificados de uno de los combatientes chilenos que participó y murió en la Batalla de Miraflores, en las escaramuzas del sector de San Juan. Sus restos fueron desenterrados con especial cuidado y entregados por las autoridades peruanas al Gobierno de Chile. Dos unidades que participaron en esta jornada reclamaron para sí los restos del héroe, cuyas nombre estaban bordadas en su camisa perfec- servada: Una, el "Buin", y la otra, el Regimien- da", de Antofagasta. Los restos, traídos a Santi- LAN, fueron sepultados en el Cementerio Ge- capital en la mañana de ayer.

Semana Náutica en Viña del Mar

Especial atracción alcanzó en Viña del Mar la iniciación de la Semana Náutica, que debe finalizar hoy en ese atractivo balneario chileno. Los actos se iniciaron con una regata del Torneo del Yachting Star, efectuada en Recreo, en la que participaron renombrados timoneles de los clubes de Viña del Mar, Club de Yates de la Escuela Naval y Club Oficiales de la Armada. En el grabado, un aspecto de la primera regata efectuada el miércoles.

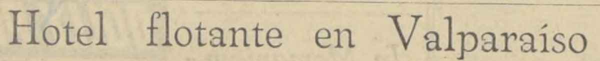
¡BUEN TRIGO!

LAS EXCELENCIAS DEL TRIGO COSECHADO en el Norte Chico destaca el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, durante una rápida visita que hiciera a esa zona. En esta oportunidad se entrevistó con los pequeños y medianos agricultores, para quienes esa Secretaría de Estado, en conjunto con otros organismos estatales, promovió un plan extraordinario de asistencia técnica y económica, para paliar los daños causados en la región por la sequía. "Es buen trigo", dice el Ministro, experto en materias agrícolas, mientras examina un puñado de este cereal cosechado en el Campo Experimental "Aníbal", dependiente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, de tipo seleccionado que posteriormente será entregado como semilla a los agricultores de la zona. Lo acompañan, a la derecha, el ingeniero agrónomo a cargo del campo, Héctor Bravo, y el práctico agrícola, Roberto Cornejo.

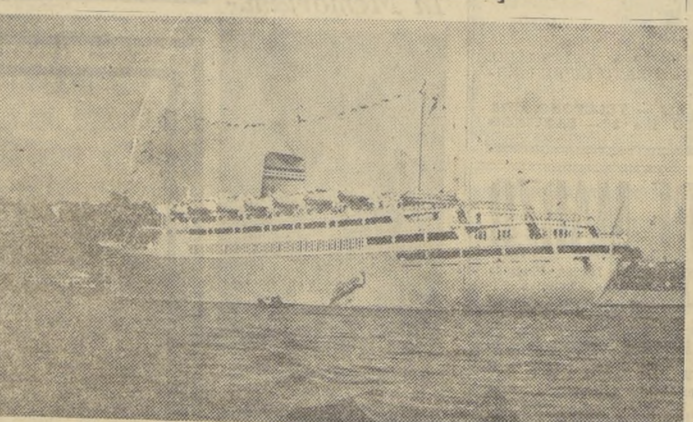




Un verdadero hotel flotante es el trasantlántico noruego "Bergensfjord" que después de breve recalada en Valparaíso, viajó a Juan Fernández, llevando a bordo a 435 turistas norteamericanos. En el grabado aparece el "Bergensfjord", de 18.750 toneladas, al ancla en la bahía de Valparaíso.



Hotel flotante en Valparaíso



UNA IDEA DE
LENTE JORN
plida por "Cen
de Forest Ro
Bon), ganador
Clásico "El Der
señala el grab
ganador, faltan
tros para la m
ca peligrosam
tonces puntero
pasa para ven
raya por un
cuarto. Tercero
vorito "Jauja",
Monarca. Jinete
dor fue Héctor
preparador, Au
que. En el Clá
tieron dos rec
mejor tiempo de
con 2 minutos
y 4 quintos, y
con 327.891,90

Cencerro gana "El Derby" en el Sporting Club



Caminos entre Chile y Argentina



Prioridad al camino internacional que une Los Andes con la ciudad de Mendoza dio la Comisión Mixta Chileno-Argentina de Caminos en reciente reunión, que finalizó en la noche del jueves en el despacho del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue. Le siguen en prioridades los caminos Osorno-Bariloche, por Puyehue, y Coquimbo-San Juan, por Agua Negra. En el grabado, durante una de las reuniones de la Comisión Mixta. De izquierda a derecha, el ingeniero jefe técnico de la Dirección Nacional de Vialidad argentina, Marcelino D. Rins; el jefe del Cuarto Distrito (Mendoza), Juan Francisco Barbera; el Director Principal de Planeamiento de la Dirección Nacional de Vialidad, Roberto A. Marenco; el Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, Ruperto Casanueva, y el Jefe de Estudios de la Dirección de Vialidad, Miguel Tirapegui.